



DCY

A400自走式割晒机

(序列号360001之后)



JOHN DEERE

操作手册

A400自走式割晒机

OMFH309373 ISSUE L9 (CHINESE)

Simplified Chinese 中文 (简体)

John Deere Ottumwa Works

LITHO IN U.S.A.



OMFH309373

简介

前言



E57969 —UN—06SEP09

带896型割台的A400型割晒机

用户需认真阅读本手册，正确掌握本机操作和保养方法，如有违背，可能造成人员伤害或设备损坏。

本手册及安全标志可能还有其他语言版本。（敬请向约翰·迪尔经销商洽购。）

本手册是本机不可分割的一部分，当您转售本机时，本手册必须随本机一起转让。

本手册中的**测量数据**提供了公制和英制单位值。本机仅限使用正确的更换件和紧固件。公制和英制紧固件可能需使用公制和英制专用扳手。

右侧和左侧由面向本机前进方向而定。

请将**产品标识号（P.I.N）**抄写在“技术规格”或“标识号”章节中。准确记录本机各号码有助于在本机被盗时对本机进行跟踪。订购零件时，经销商也需使用这些号码。请将标识号保存在本机之外的安全处。

在客户依本手册所述的操作和维护方法使用本机的条件下，约翰·迪尔公司为客户提供包括**保修服务**在内的技

术支持。保修服务的详细条件请见经销商为您提供的保修服务卡。

在保修期内如发现本机存在产品缺陷，保修服务可确保您得到约翰·迪尔公司提供的技术支持服务。约翰·迪尔公司有时也提供现场改进服务，且通常是免费的；即使已超过了保修期依然如此。但如本机被不当使用、或对本机进行了超出原厂技术规格要求的改造，本保修服务将自行失效，现场改进服务也将可能不予提供。如超出技术规格要求调整燃油供应量或以其它方式加大机器功率之举均属此列。

随本机所提供的**轮胎制造商**保修服务不适用于美国以外的地区。

如果您不是本机的原机主，需联系约翰·迪尔经销商查询本机序列号。这样可使约翰·迪尔公司及时通知您有关本产品改进等相关信息。

OUC6085,000029D -19-06NOV09-1/1

经销商记录

机主姓名	_____	销售日期	_____
地址	_____	型号	_____
城市	_____	序列号	_____
省份	_____	邮政编码	_____

OUO1078,000142F -19-05NOV01-1/1

交货前检查

割晒机完成组装交给客户前，全面检查机器确保机器达到良好工作状态。以下为主要检查项目。逐项检查，如正常或调整后正常，勾选该项表示完成。

- ☐ 割晒机已完成正确组装。
- ☐ 检查所有液压管和连接处是否存在泄漏。
- ☐ 机器已润滑，割刀总成和齿轮箱润滑油油位已检查。（参见“润滑和维护”部分。）
- ☐ 检查所有皮带张紧力。根据需要调整。
- ☐ 所有紧固件已紧固。
- ☐ 轮胎充气压力已检查。

- ☐ 液压油缸工作正常。
- ☐ 调整割台浮动压力。（参见“操作割晒机”中的步骤。）
- ☐ 标牌牢固和清晰。
- ☐ 所有运动件运转自如。
- ☐ 检查所有选装设备是否正常工作。
- ☐ 检查慢行车辆（SMV）标志的保护层是否已清除和标志正常展示。

（装配日期） _____

（签字） _____

OUO1078,0001430 -19-05NOV01-1/1

交货

以下检查清单内容非常重要，向客户交付机器时必须将其转给客户。逐项完整讲解，讲完一项勾选一项。

- ☐ 约翰·迪尔保修单。
- ☐ 安全和正确操作机器和保养机器。
- ☐ 演示割晒机操作方法和功能。
- ☐ 每日和定期检查项目。
- ☐ 定期和正确地保养机器。
- ☐ 告诉客户割晒机的预期使用寿命。同其它机器一样，割晒机的使用寿命与机器是否按照《操作手册》中要求进行定期润滑和保养有关。
- ☐ 告诉客户机器工作1小时后需要检查车轮螺栓螺母，之后每50小时检查一次。
- ☐ 告诉客户用于特定作物和工作条件的选装附件。
- ☐ 告诉客户使用机器中必须遵守的安全注意事项。
- ☐ 推荐的机器运输信息。（参见“运输割晒机”部分。）
- ☐ 割晒机用公路或高速公路运输时，必须用灯和报警设

备提醒其它车辆驾驶员。在此方面，提醒客户需要查询当地政府有关要求。

- ☐ 介绍所有特殊工作条件。（参见“操作割晒机”部分。）
- ☐ 让客户了解本机所有可配的选装设备。（参见“附件”部分。）
- ☐ 介绍推荐的润滑油、保养间隔和润滑位置。（参见“润滑和维护”部分。）
- ☐ 正确燃油和润滑油。
- ☐ 介绍所有调整。
- ☐ 推荐的机器存放方法。（参见“存放”部分。）
- ☐ 请客户在“技术规格”中记录机器序列号。
- ☐ 介绍约翰·迪尔零件和服务。
- ☐ 撕下本页，并将其存档。
- ☐ 将《操作手册》交给客户，强烈建议客户通读全文。

（交付日期）_____

（签字）_____

OUO1078,0001431 -19-05NOV01-1/1

售后检查

机器工作第一季中，建议在适当时间检查以下各项。

- ☐ 检查整个机器是否有松动或缺失的紧固件。
- ☐ 所有防护罩是否在位和牢固。
- ☐ 驱动皮带张紧力是否适当。
- ☐ 标牌清晰、牢固。
- ☐ 检查有无断裂或损坏的零件。
- ☐ 如有可能，操作割晒机检查其是否正常工作。

- ☐ 检查功能调整是否到位。

- ☐ 向客户介绍《操作手册》的全部内容，并特别强调安全注意事项、特殊工作条件和正确、定期润滑。

（交付日期）_____

（签字）_____

OUO1078,0001432 -19-05NOV01-1/1

目录

页	页
安全须知.....05-1	检查驾驶员在位系统.....15-22
安全标志	调整左侧扶手和座椅靠背.....15-22
更换安全标志.....10-1	安全带.....15-22
安全标志.....10-1	灭火器建议.....15-23
灭火器标牌（如果配备的话）.....10-5	照明灯和信号灯
速度限制标牌（如果配备的话）.....10-6	照明灯和信号灯.....16-1
驾驶室	驾驶室车内照明灯.....16-1
仪表和控制装置.....15-1	车灯控制开关.....16-1
车顶仪表和控制装置.....15-1	田间灯.....16-2
控制装置和开关颜色.....15-1	工作灯.....16-2
扶手控制面板.....15-2	转向灯.....16-3
割台功能控制装置.....15-3	危险警告灯.....16-4
多功能操纵手柄.....15-4	公路灯.....16-5
割台驱动结合开关（正转）.....15-4	磨合
割台驱动开关（反转）.....15-5	机器磨合.....20-1
割台浮动压力调整.....15-5	工作第一小时后.....20-3
发动机转速调整.....15-6	工作50小时后.....20-3
低速/高速开关.....15-6	工作100小时后.....20-3
AutoTrac复位开关.....15-7	起动前检查
主显示器（PDU）.....15-9	每日起动前检查.....25-1
报警显示屏.....15-11	空气前置过滤器除尘阀.....25-2
燃油表.....15-11	操作发动机
发动机冷却液温度表.....15-12	检查报警灯.....30-1
车辆功能.....15-13	起动发动机.....30-2
车辆行驶和诊断.....15-14	发动机预热阶段.....30-2
加热，通风，空调（HVAC）和附件.....15-14	发动机起动后.....30-3
指示灯，仪表和灯.....15-15	将发动机熄火.....30-3
加热器和空调控制装置.....15-16	电瓶.....30-4
空气通风窗调整.....15-16	起动液.....30-4
风挡玻璃雨刷器开关.....15-17	暑天操作.....30-4
起动开关.....15-17	挂接和摘下割台
喇叭.....15-18	挂接割台.....35-1
转向灯.....15-18	调整割台横向平衡.....35-3
方向盘高度调整.....15-18	摘下割台.....35-7
转向柱倾斜角调整.....15-19	操作割晒机
储物槽/驾驶室空气过滤器.....15-19	准备进行田间作业.....40-1
手册存放.....15-19	提升和下降割台.....40-2
驾驶室储物箱.....15-20	调整割台浮动.....40-3
驾驶室车门锁.....15-20	操作液压拨禾轮（选装）.....40-4
紧急出口（右侧驾驶室车窗）.....15-20	调整草条宽度调节板.....40-5
饮料杯托架.....15-20	调整割台护刃器角度.....40-7
驾驶员座椅.....15-21	
座椅避振.....15-21	

原说明。本手册所含所有信息、插图及技术规格皆基于本书出版时的最新信息。我们保留随时变更的权利。如有变更，恕不另行通知。

续下页

COPYRIGHT © 2009
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION ® Manual

页	页
调整面积计数器显示	40-8
结合割台驱动	40-9
割台反转	40-9
方向盘回中	40-9
停放割晒机	40-10
为割晒机加配重	40-12
将割晒机拉出泥坑	40-13
附件	
灭火器（选装）	45-1
上和下田间工作灯（选装）	45-1
大风挡玻璃雨刷器（选装）	45-1
风挡玻璃喷水器（选装）	45-1
Deere-Delco收音机（选装）	45-1
车外电动后视镜（选装）	45-2
油菜滚筒牵引梁（选装）	45-2
线束适配器	45-2
运输割晒机	
运输割晒机	50-1
驾驶割晒机	50-2
牵引割晒机	50-6
机器支点和下拉点位置标牌（如配备的话）	50-7
机器提升点标牌（如果配备的话）	50-8
燃油，冷却液和润滑油	
柴油	55-1
柴油的润滑性能	55-1
燃油箱加油	55-2
柴油存放	55-2
重型柴油发动机冷却液	55-3
冷却液补充添加剂	55-4
有关约翰·迪尔冷却液和约翰·迪尔COOL-GARD™ II 冷却液延长剂的补充信息	55-5
工作在温暖天气条件下	55-6
检测柴油发动机冷却液	55-6
柴油发动机冷却液排放间隔	55-7
约翰·迪尔COOL-GARD™ II冷却液延长剂	55-7
柴油发动机机油	55-8
油过滤器	55-8
柴油发动机磨合油	55-9
最终传动油	55-10
液压油泵驱动传动齿轮箱，静液压驱动和 主液压系统油	55-10
混合润滑油	55-10
润滑脂	55-11
容量	55-11
润滑油存放	55-11
替代和合成润滑油	55-12
润滑和维护	
实施润滑和保养	60-1
按照润滑符号要求润滑	60-1
保养间隔显示	60-2
定期维护和润滑标签	60-2
磨合	60-3
根据需要	60-4
每10小时	60-5
每50小时	60-6
每100小时	60-7
每250小时或每季	60-8
每400小时或每季	60-9
每500小时或每季	60-10
每800小时或每季	60-11
每季	60-12
每2000小时或每两季	60-13
4500小时或5年	60-14
诊断故障码	
显示诊断故障码（DTC）	63-1
故障排除	
发动机	65-1
空调	65-5
加热器	65-8
传动系	65-9
提升和浮动系统	65-12
电气	65-13
后门空气滤网清洁杆	65-15
转向和行驶速度控制	65-16
油门	65-16
轮胎	65-16
内驻车制动器	65-17
座椅	65-17
数字显示和速度监测系统	65-17
收音机	65-18
发动机	
发动机舱门	70-1
清洁发动机舱	70-1
燃油箱，加油盖和通气孔	70-2
关断燃油供油	70-2
燃油箱放油	70-3
严禁改动燃油系统	70-3
排放燃油过滤器中的水份	70-4
更换燃油过滤器	70-4
燃油系统放气	70-5
油水分离器（如配备的话）	70-6
反向冲洗油水分离器（如配备的话）	70-7
检查燃油喷嘴	70-7
检查机油油位和加油	70-8
更换发动机机油	70-8
更换机油过滤器	70-8

续下页

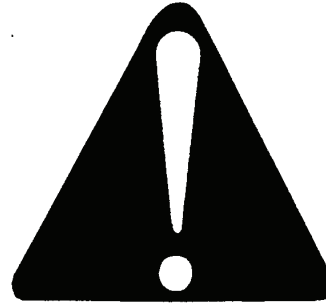
页	页
清洁空气前置过滤器.....70-9	加液压油.....72-9
拆下和安装空气过滤器.....70-9	更换液压油过滤器.....72-9
清洁和检查初级空气过滤器.....70-10	排放和为液压油油箱加油.....72-10
通过排气罐为散热器加液.....70-11	车轮，方向盘，制动器和后桥
冷却系统	安全保养轮胎.....73-1
防寒.....70-12	轮胎充气压力.....73-1
冲洗冷却系统.....70-12	检查车轮.....73-2
清洁滤网，组合冷却器，加压空气冷却器和	内驻车制动器.....73-2
散热器.....70-15	调整万向轮轮距.....73-3
检查发动机气门间隙.....70-16	检查，排放和加油最终传动.....73-4
拆下和安装发动机皮带.....70-17	空调和加热系统
电气系统	空调/加热系统（一般信息）.....74-1
遵守电气操作规程.....71-1	遵守空调/加热注意事项.....74-1
电气部件标识和位置.....71-3	拆下新鲜空气过滤器和集尘盘.....74-2
保险丝标签.....71-4	清洁前置过滤器.....74-2
保险丝面板（供电中心）.....71-5	循环过滤器—拆下.....74-3
电气插接件拆装.....71-6	清洁新鲜空气和循环空气过滤器.....74-3
起动机继电器.....71-6	清洁进气面板.....74-3
起动机.....71-7	清洁冷凝器.....74-4
电瓶.....71-8	检查压缩机和驱动带.....74-4
辅助电源插板和Service ADVISOR™ 诊断插接件.....71-9	高压开关.....74-4
更换灯泡.....71-9	低压开关.....74-5
车内顶灯更换.....71-9	存放
更换	存放割晒机（季末）.....80-1
后报警灯，工作灯和尾灯灯泡.....71-10	启用存放的割晒机（季初）.....80-2
卤素灯灯泡安全说明.....71-11	组装
驾驶室大灯灯泡—更换.....71-11	安全地进行交货前维护.....85-1
驾驶室大灯—调整.....71-12	组装割晒机.....85-1
更换高亮度放电（HID）氙灯安全规程.....71-13	组装后转向助力机构.....85-2
拆下和安装高亮度放电灯（氙灯）（选装）.....71-13	后悬架—调整.....85-5
高亮度放电灯（氙灯）—调整.....71-14	检查前轮和后轮扭矩.....85-5
避免电瓶爆炸.....71-15	去除慢行车辆（SMV）标志保护层.....85-6
避免酸液灼伤.....71-16	为割晒机加配重.....85-6
避免损坏电气系统.....71-17	安装选装灭火器.....85-7
检查比重.....71-18	技术规格
连接电瓶电缆.....71-19	机器技术规格.....90-1
电瓶充电.....71-20	尺寸.....90-4
连接助力电瓶.....71-21	公制螺纹扭矩值.....90-5
更换电瓶.....71-22	英制螺纹扭矩值.....90-6
液压系统	标识号
液压系统（一般信息）.....72-1	记录产品标识号.....95-1
液压系统清洁度.....72-1	记录割晒机产品标识号.....95-1
液压蓄能器—浮动系统.....72-2	记录发动机序列号.....95-1
液压阀功能和位置标签.....72-2	记录割台序列号（896型）.....95-2
卡合接头（STC）保养建议.....72-3	保存所有权凭证.....95-2
割台驱动和供油系统.....72-5	安全放置机器.....95-2
行驶驱动，辅助冷却和齿轮箱冷却系统.....72-7	
释放蓄能器—浮动压力.....72-8	
检查液压油油位.....72-8	

安全须知

熟悉安全信息

这是安全提示标志。当您在机器上或在本手册上看到该标志时，一定要警惕可能会导致的人员伤害。

遵守推荐事故防范措施和安全操作方法。



TS1389 —UN—07DEC08

DX,ALERT -19-29SEP98-1/1

理解标志词的含义

标志词—“DANGER”（危险）、“WARNING”（警告）或者“CAUTION”（小心）与安全警告标志一起使用。“危险”表示可能会产生最严重的伤害。

“危险”或“警告”标志位于可能会出现某些特殊危险的地方。一般性的防范措施列于“小心”安全标志下。在本手册中，“小心”一词也提醒我们应注意的一些安全信息。

▲ DANGER

▲ WARNING

▲ CAUTION

TS1187 —19—30SEP98

DX,SIGNAL -19-03MAR93-1/1

遵守安全操作规程

详细阅读本手册的所有安全信息和机器上的安全标志。保持安全标志的良好状态。如安全标志丢失或损坏，应及时更换。购进新部件和修理零件时必须确认它有最新的安全标志。约翰·迪尔经销商可提供安全标志的更换件。

供应商提供的零件或部件可能还有其它未被收入在本操作手册中的安全信息。

学习如何操作机器以及如何正确使用控制装置。禁止让其他未经培训的人员操作设备。

保持机器正常工作状态。未经授权对机器进行改造将削弱机器功能及/或安全性能并影响机器寿命。



TS201 —UN—23AUG88

如果您无法理解手册中的任一部分，需要获得帮助，请与约翰·迪尔经销商联系。

DX,READ -19-16JUN09-1/1

西班牙语安全标志和操作手册

约翰·迪尔授权经销商可提供本机的西班牙语操作手册和安全标志。请与约翰·迪尔经销商联系。



TS201 —UN—23AUG88

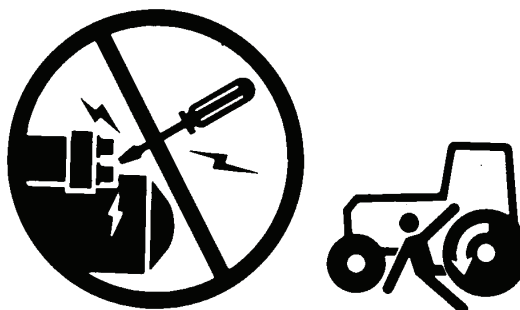
OUO6085,00008DC -19-30MAY08-1/1

防止溜车

必须避免因机器失控导致人员伤亡事故。

禁止通过短接起动机接线柱的方式起动发动机。如果避开常规电路，机器可在挂着档情况下起动。

严禁站在地面上将手伸到车内起动发动机。只能坐在驾驶员座椅上并使变速箱在空档或驻车档位置才能起动发动机。

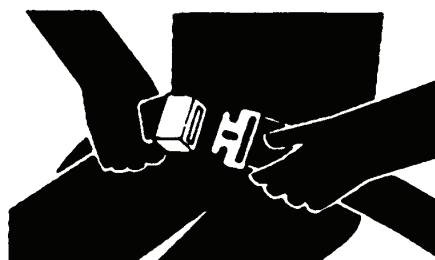


TS177 —UN—11JAN89

DX,BYPAS1 -19-29SEP98-1/1

使用安全带

无论是驾驶割晒机还是坐在副驾驶位置上都必须系好安全带。



H47137

H47137 —UN—25OCT95

AG,OUO6038,1003 -19-28JUN04-1/1

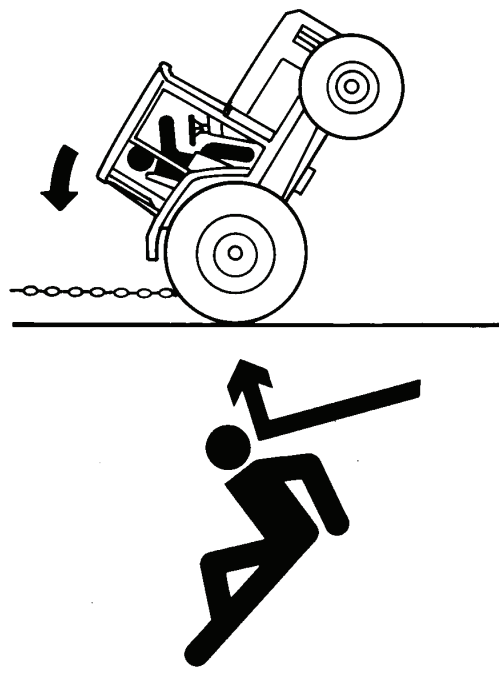
拖出陷入泥坑中的机器

试图将一台陷入泥坑的机器拉出泥坑可能会导致一些安全隐患，例如陷入泥坑的拖拉机向后翻倒、牵引拖拉机翻车以及牵引链或牵引杆（不推荐用钢丝绳）失效并从其拉伸状态反弹等。

如果拖拉机陷入泥坑中，必须将拖拉机倒车开离泥坑。摘下一切牵引的农具。挖出后轮后面的淤泥。在车轮后面垫上木板，以便有一个坚实的路基，然后试着慢慢向后倒车。根据需要，挖开所有车轮前面的淤泥，驾驶拖拉机向前缓行驶出。

如果需要用另外一台拖拉机牵引，必须使用牵引杆或长链条（不推荐用钢丝绳）。检查链条是否有缺陷。必须确保牵引设备的所有零件都有合适规格并有足够强度足以牵动负荷。

必须挂载在牵引机器的牵引板上。严禁挂载在前部推杆挂接点上。开动前，确保周围无人。平缓提供动力使静止设备逐渐起动；如果突然加力可能使牵引设备产生危险的抖动和反弹。



TS/645 — UN — 15SEP95

TS/645 — UN — 15SEP95

DX,MIREO -19-07JUL99-1/1

将机器拉出泥坑

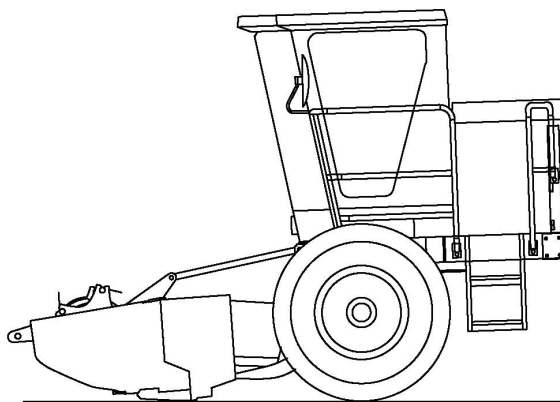
为拉出陷于泥坑中的机器，参见“操作割晒机”中的“将割晒机拉出泥坑”部分。

OUO6085,0000852 -19-19FEB08-1/1

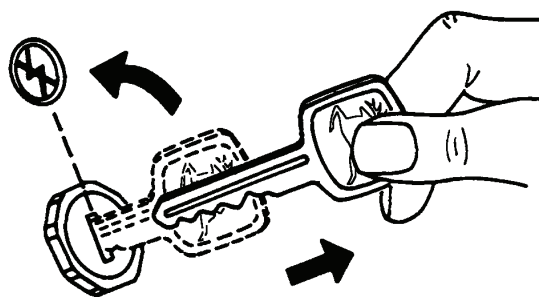
安全停放割晒机

离开驾驶室前：

- 将割晒机停放在水平地面上。
- 使无级变速手柄在空档驻车位置。
- 分离割台驱动。
- 等所有运动零件全部停止运动。
- 下降割台至地面。
- 将发动机熄火前，用怠速空转热发动机两分钟。
- 将发动机熄火和拔下钥匙。
- 检查方向盘是否锁定。
- 锁定车门。



E57207 —UN—20MAY09



E50093 —UN—08AUG01

OUO6085,0000187 -19-20MAY09-1/1

操作前

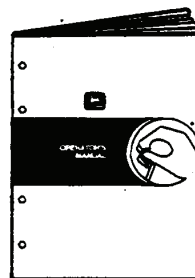
熟悉操作手册、机器上的安全标牌和本手册中的安全须知。

清除机器中的异物。

熟悉控制机器工作的所有控制装置。

必须确保所有人远离机器。机器正在工作时，严禁有人在机器上或在机器旁。

起动机器前，必须保证防护罩和防护栏在位并且处于良好工作状态。



E23482 —UN—08MAY89

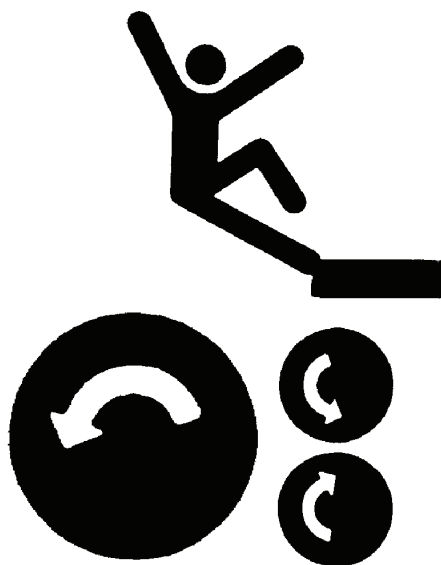
OME,890AP,OPER -19-28JUN04-1/1

不准载人

确保所有乘员都不在车上。

乘员易于被机器甩到割台上或车轮下造成人员伤亡。

车内乘员必须坐在培训座椅中和系好安全带。



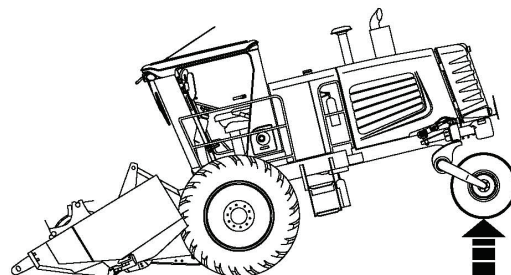
E41748 —UN—15NOV56

AG,OUO6038,1004 -19-08OCT99-1/1

用配重保持轮胎与地面正确接触

割晒机工作、转向和制动性能与割台大小密切相关，因为割台大小影响割晒机重心。

为保持轮胎正确接触地面，需在割晒机后部添加适用于所用割台的推荐配重。



E57637 —UN—16JUL09

OUO6085,0000188 -19-14JUL09-1/1

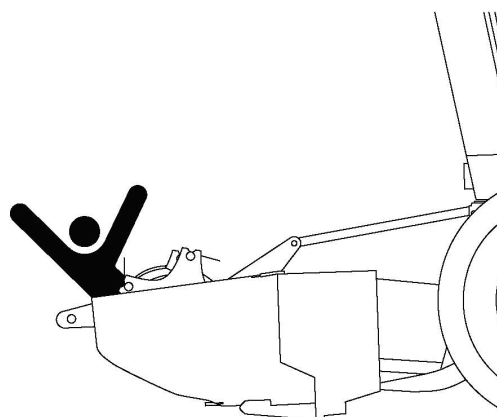
远离割台

许多运动件，如割台拨禾轮，割刀总成，压扁辊和搅龙由于其功能要求无法被完全封闭。

机器工作时，必须远离这些运动零件！

保养或人工清理割台堵塞前：

1. 将割晒机停放在水平地面上。
2. 使无级变速手柄在空档驻车位置。
3. 检查方向盘是否锁定。
4. 必须分离割台驱动。
5. 等所有运动零件全部停止运动。
6. 将割台降至地面，或提升割台至最高位置，锁定割台提升锁定手柄，避免割台突然下降。
7. 将发动机熄火前，用怠速空转热发动机两分钟。
8. 将发动机熄火和拔下钥匙。
9. 根据需要在前轮或后轮前后卡住车轮。



E57209 —UN—20MAY09

OUO6085,0000189 -19-05AUG09-1/1

远离旋转的驱动轴

卷入旋转的驱动轴可导致严重伤亡事故。

保持压扁器和发动机驱动轴防护罩始终在位。

穿着紧身合体的衣服。保养或调整驱动轴或驱动轴部位时，必须将发动机熄火，拔下钥匙和确认驱动轴已停止转动。



TS1644 —UN—22AUG95

AG,OUO6038,1007 -19-08OCT99-1/1

安全使用燃油—避免火灾

小心处理和使用燃油：燃油高度易燃。禁止加油时吸烟、靠近明火或火花。

加油前必须将发动机熄火。必须在室外给燃油箱加油。

保持机器上无聚集的污物、润滑脂和碎屑，防止失火。必须清除溢出的燃油。



TS202 —UN—23AUG88

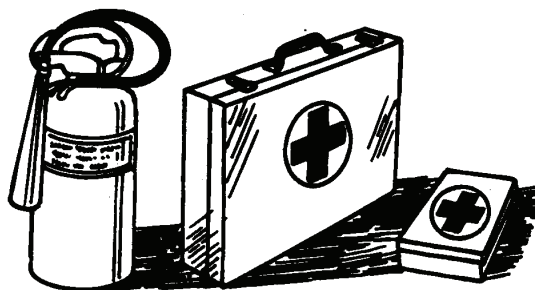
DX,FIRE1 -19-03MAR93-1/1

急救准备

为意外起火作好准备。

保持手边总有一个急救箱和灭火器。

应将急救用的电话号码放在电话旁边，如医生、救护服务、医院以及消防队的电话号码。



TS291 —UN—23AUG88

DX,FIRE2 -19-03MAR93-1/1

安全使用起动液

起动液极易燃烧。

在使用时，必须远离火花和火焰。起动液应远离电瓶和电缆。

存放高压起动液罐时，为避免意外泄漏，应盖上罐盖，并将其存放在阴凉安全之处。

切勿烧或扎起动液罐。



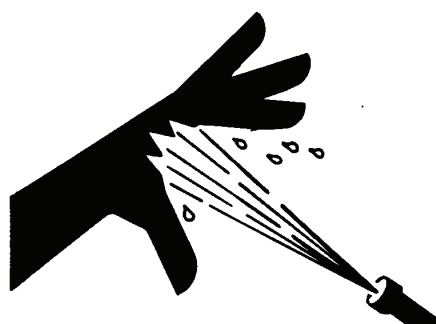
TS3356 — UN — 18MAR92

DX,FIRE3 -19-16APR92-1/1

禁止打开高压燃油系统

燃油管路中的高压燃油可造成严重伤害事故。严禁断开或修理高压共轨（HPCR）燃油系统的发动机的高压燃油泵与喷嘴之间的燃油管、传感器或任何其他部件。

只有熟悉这类系统的技术人员才能进行维修。（请与约翰·迪尔经销商联系。）



TS3943 — UN — 18MAR92

DX,WW,HPCR1 -19-07JAN03-1/1

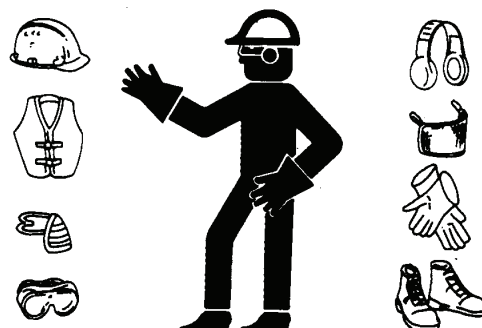
穿戴防护工作服

穿戴适合工作所需的紧身衣服和安全装备。

长时间暴露在高分贝的噪音下可以导致听力损伤甚至致聋。

佩戴合适的听力保护装置，如耳罩或耳塞，以隔绝刺耳的噪音。

安全操作设备需要操作员全神贯注进行工作。在操作机器时不要戴收音机或音乐耳机。



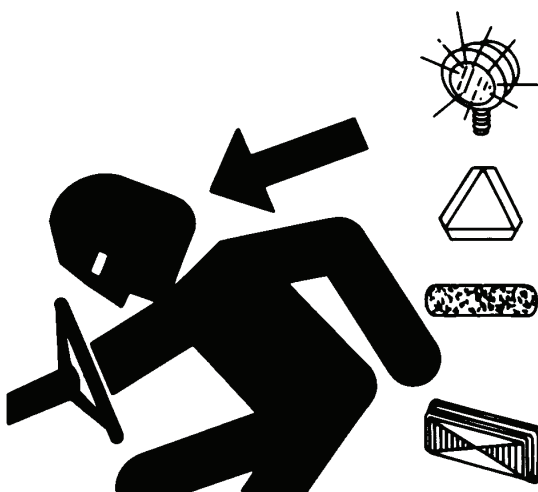
TS205 — UN — 23AUG88

DX,WEAR -19-10SEP90-1/1

使用安全警告灯和安全设施

为防止同道路上其他人员或车辆发生碰撞，在公路上行驶时，应慢速行驶带有附属设备或者牵引设备的拖拉机以及自走式机器。经常观察后方交通情况，特别是在转弯时，必须用转向灯作出指示。

白天或晚上可使用大灯、闪亮报警灯和转向灯。遵守设备照明和标志等地方性法规。应保证别人能看见自己的灯光和标志，并保证它们处于正常状态。注意更换或修理损坏或丢失的照明灯和标志。约翰·迪尔经销商可提供农具安全照明灯套件。



T5951 —UN—12APR90

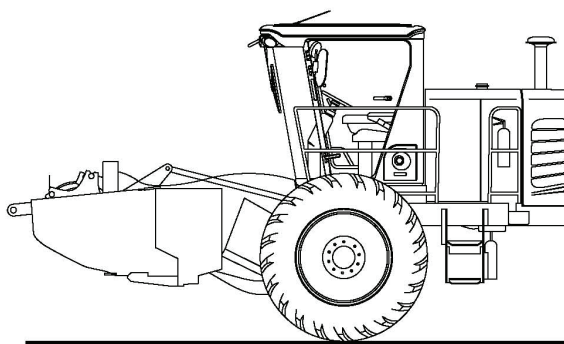
DX,FLASH -19-07JUL99-1/1

运输带割台的割晒机

为确正确配重和方向控制，必须带着割台驾驶割晒机。

运输割晒机前，提升割台和结合割台提升锁定手柄。

开动割晒机前，检查机器周围是否有旁观者或障碍物。临开动前，鸣喇叭进行提醒。



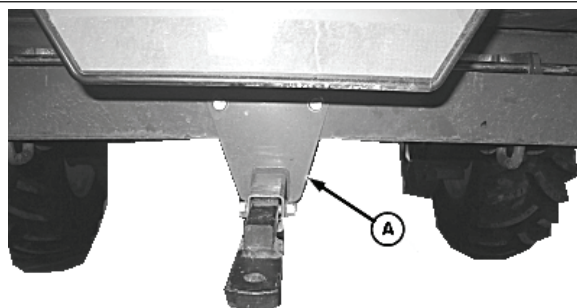
E57638 —UN—16JUL09

OUO6085,000018A -19-14JUL09-1/1

运输油菜滚筒

如果机器有后牵引梁（A），只能用于牵引油菜滚筒。严禁超过额定牵引力。

如果油菜滚筒与本机一起使用，必须确保尾灯和反光板未被遮挡。



E58154 —UN—30OCT09

OUO6085,00002C9 -19-30OCT09-1/1

安全进行维护

工作前应先了解保养程序。保持工作场地清洁和干燥。

机器仍在运转时，禁止对机器进行润滑、检修或调整。手、脚和衣服必须远离动力驱动的零件。分离一切动力和操作控制功能释放压力。将农具降至地面。将发动机熄火。拔下钥匙。让机器冷却。

对需升起才能进行保养的机件，必须牢固地将其支撑住。

保持所有零件为正常状况并正确安装。及时排除各种故障。更换磨损或损坏的零件。清除聚集的润滑脂、油或杂物。

对自走式设备，调整电气系统或在机器上进行焊接前，必须先断开电瓶搭铁电缆（-）。

在牵引的农具上保养机器电气系统部件或进行焊接作业前，必须先断开与拖拉机电线束的连接。



TS218 — UN—23AUG88

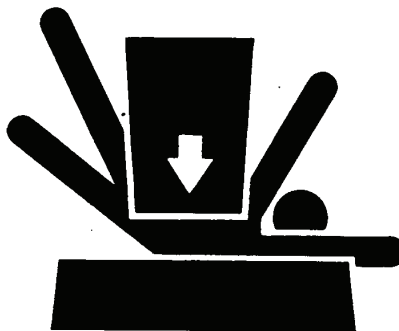
DX.SERV -19-17FEB99-1/1

正确支撑机器

对机器进行任何工作前，必须将附件或者农具降至地面上。如果所做工作需要抬升机器或农具，必须安全地支撑它们。如果长时间保持在抬升位置，液压支撑设备可能沉降或泄漏。

禁止使用煤渣砖、空心砖或者其它在持续载荷下可能崩溃的支撑物支撑机器。禁止在仅用一个千斤顶支撑机器下进行工作。请遵照本手册推荐的程序操作。

农具或附件与机器一起使用时，还必须同时遵照农具或附件《操作手册》中所列的安全预防措施。



TS229 — UN—23AUG88

DX.LOWER -19-24FEB00-1/1

焊接或加热前去除油漆

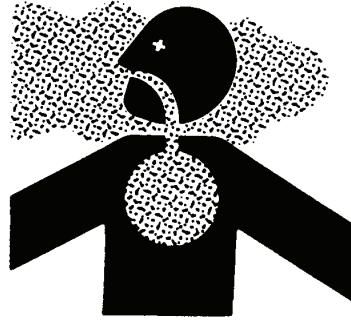
必须避免可能产生的有毒烟雾和粉尘。

用焊接、钎焊或喷灯加热油漆时可能产生对人体有害的烟雾。

加热之前应去除油漆：

- 至少应去掉受热处**100毫米（4英寸）**范围内的油漆。如果无法去除油漆，加热或焊接前必须佩戴符合规定的呼吸罩。
- 如果采用打磨除漆，注意不要吸入粉尘。戴上认证的合格的呼吸罩。
- 如果用溶剂或油漆剥离剂除漆，焊接前应用肥皂水去除剥离剂。将装溶剂或油漆剥离剂的容器以及其它可燃材料从工作场地移开。开始焊接或加热前，为使烟雾散开至少应等**15分钟**。

禁止在焊接处使用氯化溶剂。



TS520 —UN—23AUG88

所有工作都必须在通风良好的地方进行，以带走有毒烟雾和灰尘。

正确处理油漆和各种溶剂。

DX,PAINT -19-24JUL02-1/1

避免在高压液体管旁进行加热

在高压液体管路旁边加热可产生可燃的喷雾，对您自身或旁观者造成剧烈的灼伤。禁止在高压液体管路或其他可燃材料附近进行焊接、钎焊或使用喷灯加热。热量如超出加热区，可导致高压液体管路突然爆裂。



TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -19-10DEC04-1/1

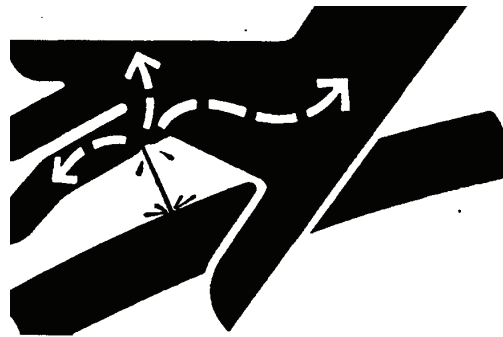
避免高压液体引起的伤害

高压下射出的液体能穿入皮肤造成严重伤害。

断开液压或其它管路前必须减压，以免发生危险。加压之前，必须紧固所有接头。

用一张硬纸板寻找泄漏点。注意保护手和身体，防止高压液体的伤害。

如果发生事故，应立即送医院。任何进入到皮肤中的液体都必须在几小时之内用手术的方法将其清除，否则可能会导致皮肤坏死。不熟悉这类伤害处理方法的医生，请参考相关医学书籍。相关信息，请联系美国伊利诺斯州莫林市迪尔公司医疗部，电话**1-800-822-8262**或**1-309-748-5636**。



X9811 —UN—23AUG88

DX,FLUID,NA -19-29JUL09-1/1

安全维护蓄能器系统

液压蓄能系统泄露的液体或气体可造成严重人身伤害。温度过热会造成蓄能器爆炸，高压管路意外破裂。禁止在高压蓄能器或高压管路旁进行焊接或使用喷灯。

拆下蓄能器前，必须先释放液压系统压力。禁止用松开接头的方法释放液压系统或蓄能器的压力。

蓄能器不能修理。



TS281 —UN—23 AUG88

DX,WW,ACCLA -19-15APR03-1/1

使用正确工具

使用适于工作的工具。拼凑的工具和不正确的工作程序将形成安全隐患。

动力工具只能用于松动螺纹连接的零件和紧固件。

松开和拧紧紧固件时应用正确规格的工具。**禁止**在公制紧固件上使用英制工具。避免扳手滑落造成人员伤害。

只允许使用符合约翰·迪尔技术规格的检修零件。



TS779 —UN—08NOV89

DX,REPAIR -19-17FEB99-1/1

安全使用电瓶



T5204 —UN—23AUG88



小心：电瓶释放出的气体可能会引起爆炸。保持电瓶远离火花和火焰。用手电筒检查电瓶电解液液位。

严禁将金属物跨在接线柱上来检查电瓶的充电情况。应该用电压表或液体比重计。

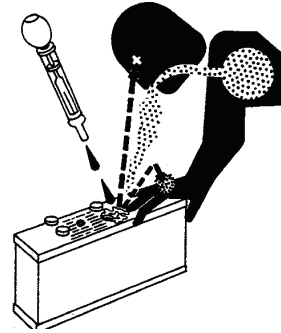
禁止对冻结的电瓶充电；它可能会引起爆炸。应将电瓶加温到**16°C (60°F)**。

必须先断搭铁 (-) 卡箍的连接，安装时最后安装卡箍。

电瓶电解液中的硫酸有毒。它足以灼伤皮肤、腐蚀衣服，如果溅入眼睛还会导致失明。

为避免危险的发生，应：

1. 在通风良好的地方为电瓶加电解液。
2. 戴上防护眼镜和橡胶手套。
3. 添加电解液时，应避免吸入电解液释放的烟雾。



E5727 —UN—15JUL02

4. 避免溢出或滴落电解液。
5. 应使用正确的搭接起动程序。

如果酸液溅到身上：

1. 用清水冲洗皮肤。
2. 用苏打粉或石灰中和酸液。
3. 用清水冲洗眼睛**15-30分钟**。立即就医。

如果吞咽了酸液：

1. 切忌催吐。
2. 大量喝清水或牛奶，但不要超过**2升（2夸脱）**。
3. 立即就医。

警告：电瓶接线柱、接头及相关附件含有加利福尼亚州政府已知会造成癌症或生殖系统疾病的铅和铅混合物、化合物。接触电瓶后必须洗手。

OUO1078,0000610 -19-28JUN04-1/1

安全检修冷却系统

由高压冷却系统突然喷发出来的液体会造成严重烫伤。

将发动机熄火。只有冷却到空手可以触摸时，才能去除加注盖。完全打开盖前，必须慢慢松开，降低压力。



T5281 —UN—23AUG88

OUO6085,0000214 -19-09JUL09-1/1

安全使用全球定位接收器

如果在安装和拆卸全球定位接收器期间跌落将造成严重人员伤害。用扶梯或平台接近固定位置。

使用紧固和牢固的脚踏板和把手。严禁在湿滑或冰面上进行安装或拆卸。

农具上的接收器立杆很重，难以搬动。如果站在地面上或另一个平台上无法接近固定位置，将需要两个人安装或拆卸。用适当起重设备或穿戴适当防护设备。



TS249 — UN—23AUG88

DX,WW,RECEIVER -19-08JAN08-1/1

安全存放农具

存放的双轮、笼式加宽轮及装载机等农具附件会发生倾翻，造成严重伤亡事故。

农具和附件应牢固存放，防止倾倒。必须确保玩耍的儿童和无关人员远离设备存放区。



TS219 — UN—23AUG88

DX,STORE -19-03MAR93-1/1

正确处理废弃物

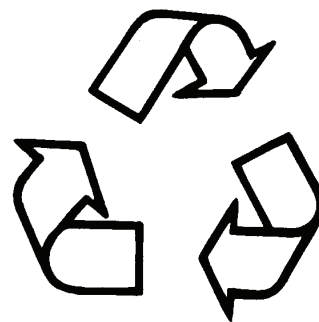
不恰当地处理废弃物会危害环境和生态平衡。约翰·迪尔设备中可能使用的有害废物有：润滑油、燃油、冷却液、制动液、过滤器和电瓶等。

排放液体时，应使用防漏容器。禁止使用盛装食品或饮料的容器，以防他人误饮。

禁止将废弃物倒在地上、倒入污水沟中或者排入其它水源中。

空调制冷剂逸入空气会损害地球大气层。政府规定可能会要求通过授权的空调服务中心回收和再利用废空调制冷剂。

请向当地环保或回收中心及约翰·迪尔公司经销商咨询回收和处理废弃物的正确方法。



TS1133 — UN—26NOV90

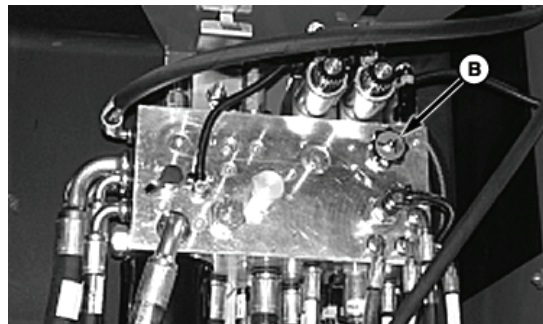
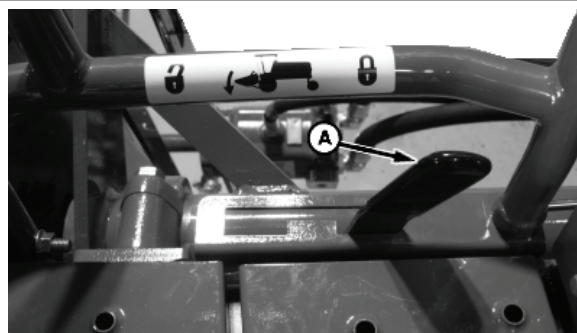
DX,DRAIN -19-03MAR93-1/1

安全保养操作程序

! 小心：为避免人员伤害或设备损坏，保养或修理割晒机前必须执行以下各项：

- 停放在水平地面上。
- 使无级变速手柄在空档驻车位置。
- 检查方向盘，确保已被锁定。
- 分离割台驱动。
- 等所有运动零件全部停止运动。
- 下降割台至地面。如需进入割台下方工作，将割台提升到最高位置并结合割台提升锁定手柄（A），避免割台突然坠落。
- 如果割台在地面上，释放浮动压力使浮动压力显示值为零。
- 将发动机熄火前，用怠速空转热发动机两分钟。
- 将发动机熄火和拔下钥匙。
- 如果割台在地面上，打开手动浮动压力释放阀（B）。
- 根据需要在驱动轮或后轮前和后卡死车轮。
- 根据需要断开电瓶搭铁电缆连接。

重要提示：降低或提升割台前，应将浮动压力复位。



A— 割台提升锁定手柄

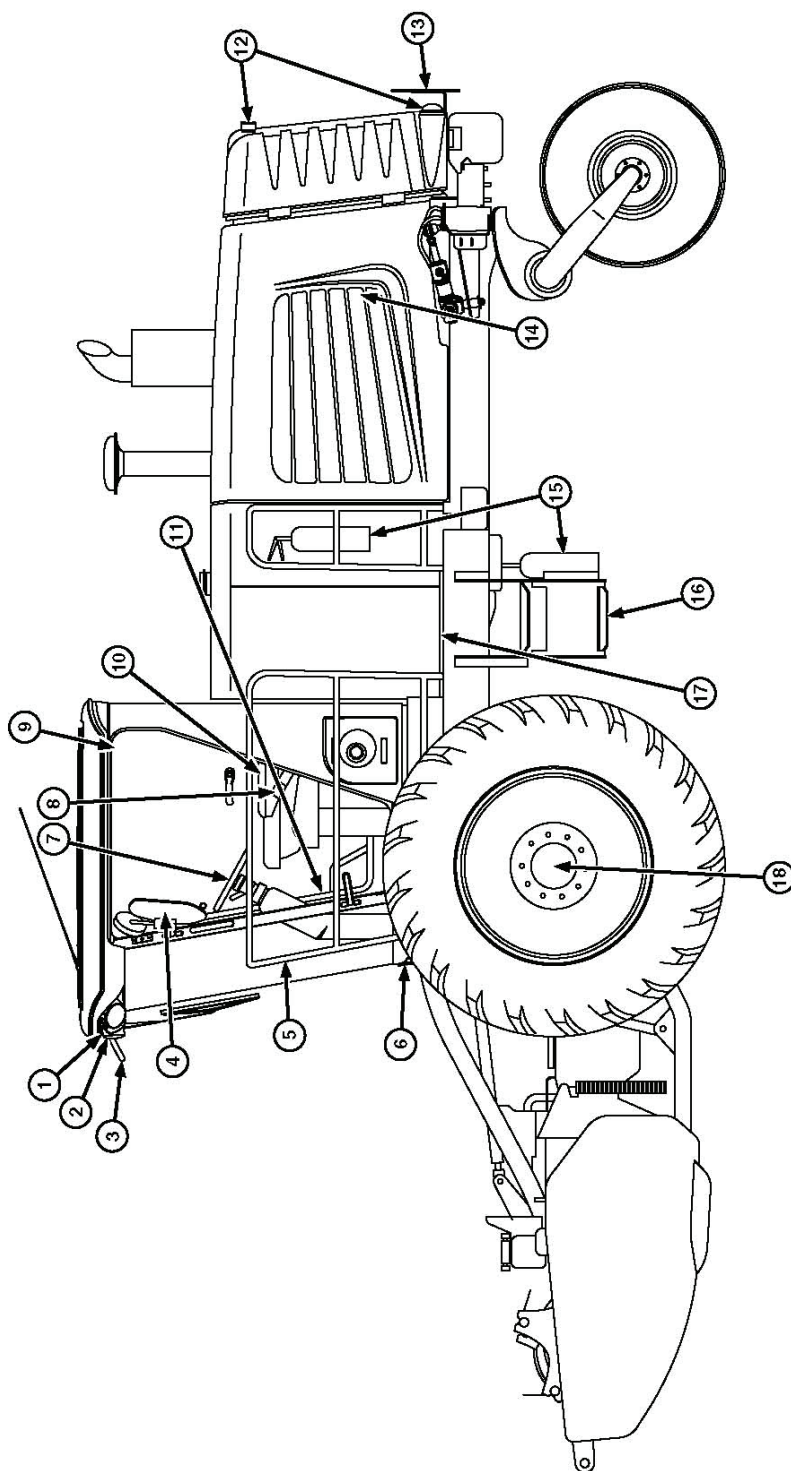
B— 人工浮动压力释放阀

E57139 —UN—12MAY09

E56462 —UN—12JAN09

OUO6085,000005E -19-31JUL09-1/1

安全装置



续下页

OUC6085,00002E1 -19-17NOV09-1/2

E57211 —UN—20MAY09

A400型自走式割晒机安全装置

除图中的安全装置外，其它部件和系统、机器上的安全标志和《操作手册》中的安全信息与说明，以及合格驾驶员的小心和谨慎也有助于安全操作本机。

该机结构可能不符合当地或所在国有关公路使用的部分规定。如果所在国或地区公路使用有认证要求，该机无法获得该公路使用的认证。客户有责任理解和满足当地、地区和国家有关公路使用的全部要求。

1. 工作灯包括六个大灯和两个后泛光灯，用于提供夜间田间作业期间的作业部位照明。选装侧灯提供机器两侧的附加田间照明。
2. 大灯和闪亮报警灯，割台分离后用运输速度运动时自动亮。
3. 前扶手栏用于方便清洁风挡玻璃。
4. 一个车内和两个车外大视角后视镜，使驾驶员看清车后交通情况和工作情况。
5. 扶手栏，台阶上和驾驶室周围扶手栏用于方便进出驾驶室。
6. 割台提升锁定手柄，用于方便地将割台锁定在提升位置进行保养或运输。
7. 方向盘自锁，用于变速杆在驻车位置和方向盘在中立位置时锁定方向盘，避免机器在静止时意外转动。
8. 座椅安全带，驾驶员和培训座椅配安全带。自动回缩器，用于保持安全带干净和方便使用。
9. 带压驾驶室，使驾驶室内无尘和工作环境凉爽，减轻驾驶员疲劳。内置的空气通风窗确保空气很好地流向风挡玻璃，减少结雾。
10. 驾驶员在位检测系统，如果割台工作时或带着割台起动发动机时，驾驶员离开座椅，该系统将分离割台。
11. 空挡起动自锁，用于避免转动方向盘或变速杆离开驻车位置时发动机起动。
12. 增强型转向信号灯。转向灯亮时，红色尾灯与橙色报警灯一致闪亮，增强转向提醒。
13. 慢行车辆（SMV）标志和反光板在公路运输时提高可视性。
14. 避免旁路起动。用防护罩保护起动机端子避免旁路起动危险。
15. 灭火器（选装）。一个在驾驶室平台处，一个固定在平台台阶侧面。
16. 宽面防滑驾驶室扶梯台阶，用于避免进出驾驶室时跌落或滑倒。
17. 大型驾驶室扶梯，方便进出驾驶室和站在其上加为燃油箱和液压油箱加油。
18. 驻车制动器，机器停车后或发动机熄灭后自动结合。

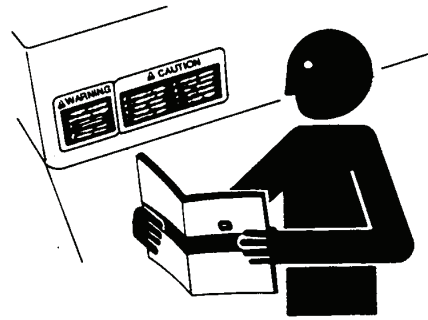
OUO6085,00002E1 -19-17NOV09-2/2

安全标志

更换安全标志

如安全标志丢失或损坏，应及时更换。用本操作手册确保安全标志在正确位置。

供应商提供的零件或部件可能还有其它未被收入在本操作手册中的安全信息。



TS201 —UN—23AUG88

DX,SIGNS -19-18AUG09-1/1

安全标志

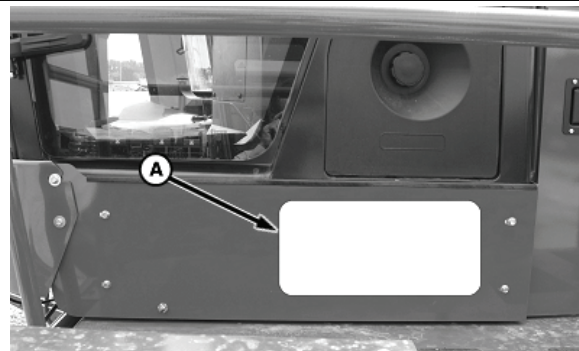
(A) —危险 避免严重撞击伤害。进入提升的割台下方工作前，提升割台至最高位置和结合提升锁定手柄。

警告 为避免提升系统和浮动系统液压压力造成割台意外运动导致的人员伤害：摘离割台或保养浮动系统前，必须释放浮动系统压力。

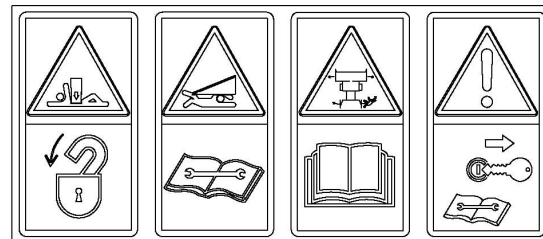
1. 将割台下降至地面。
2. 降低浮动系统压力直到浮动压力监视器压力值为零。
3. 打开浮动系统蓄能器放气阀。

警告 如果发动机正在运转时转动方向盘，即使变速杆在空档位置，机器也可能向一侧运动。转动方向盘前，必须确保机器附近无人。倒车时，方向盘转动方向与平时相反（把住方向盘底端向所需方向转动）。

小心 必须确保所有防护罩在位。保养机器或清除机器堵塞前，必须将发动机熄火及/或分离马达动力。确保手脚和衣服远离动力驱动部件。



E55982 —UN—17SEP08

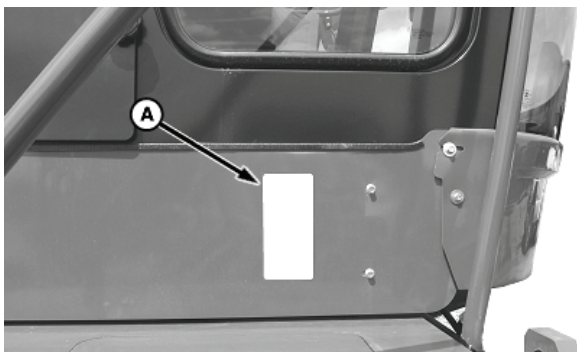


SSE307446 —UN—17SEP08

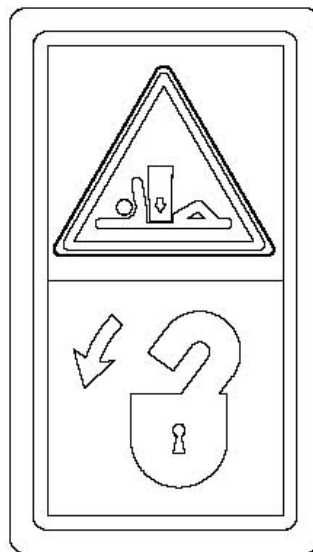
A—危险/警告/警告/小心

续下页

OUC6085,000029A -19-19NOV09-1/8



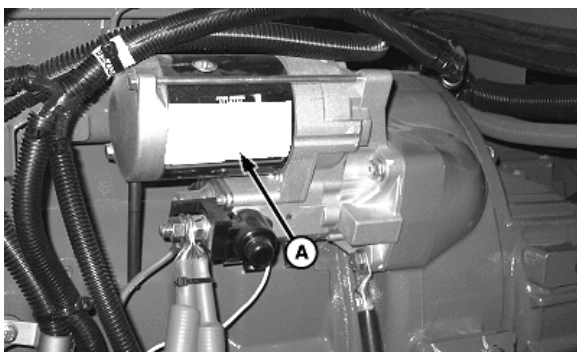
E555883 —UN—18SEP08



A—危险

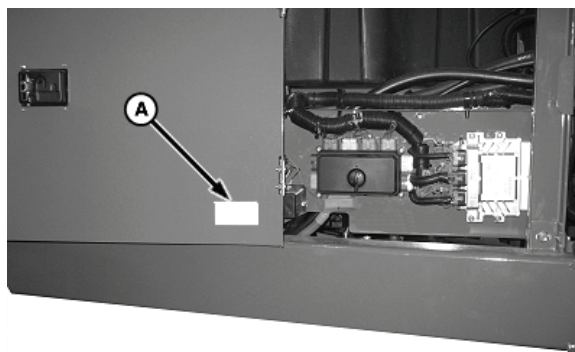
(A) —危险 避免严重撞击伤害。进入提升的割台下方工作前，提升割台至最高位置和结合提升锁定手柄。

OUO6085,000029A -19-19NOV09-2/8



E558009 —UN—22SEP09

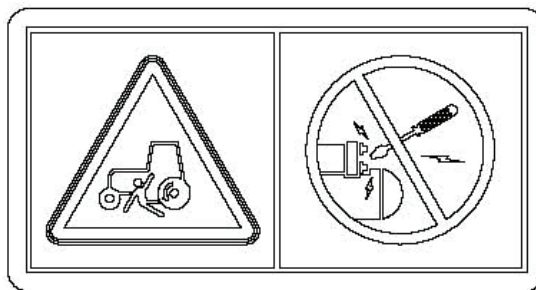
起动机，右侧



E558010 —UN—22SEP09

门内，右侧

(A) —危险 只能用驻车档或空档并坐在座椅中起动。带档起动极为危险。

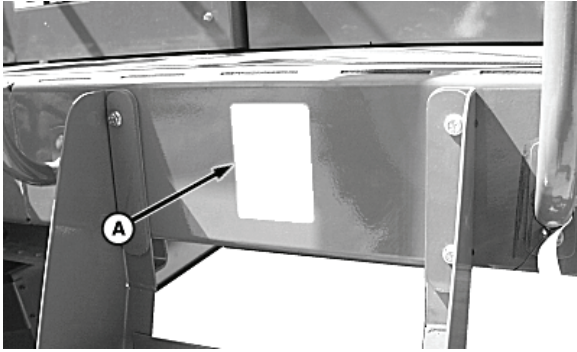


A—危险

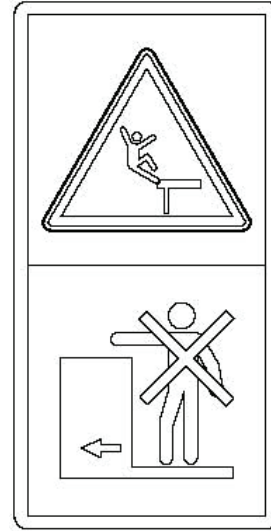
E555991 —UN—16SEP08

续下页

OUO6085,000029A -19-19NOV09-3/8



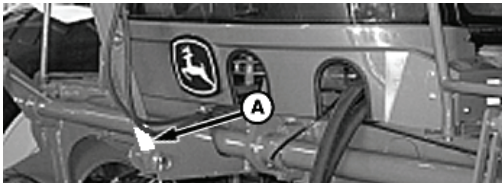
E55985 — UN—17SEP08



SSE307441 — UN—17SEP08

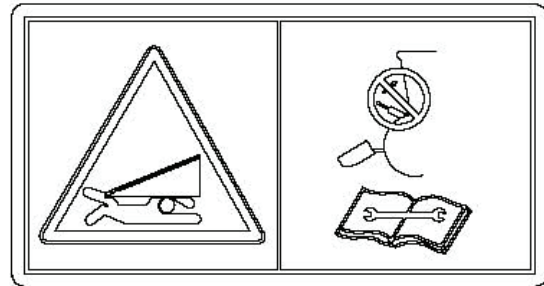
(A) —警告 割晒机运动时，严禁站在扶梯或割台上。

OOU6085,000029A -19-19NOV09-4/8



倾斜油缸

E58011 — UN—22SEP09

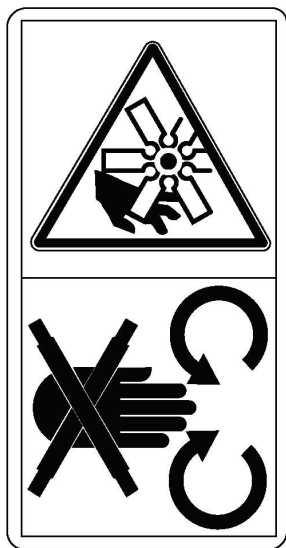


SSE307455 — UN—17SEP08

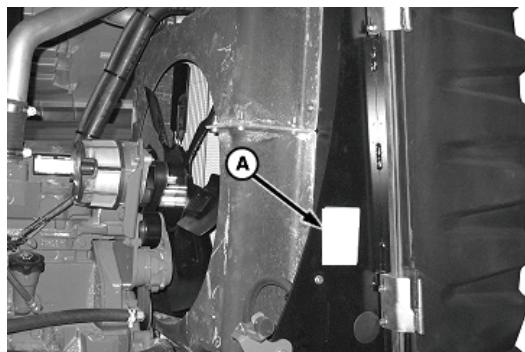
(A) —警告 如果没有倾斜油缸和倾斜油缸固定板未正确安装时，严禁操作或保养机器。

续下页

OOU6085,000029A -19-19NOV09-5/8



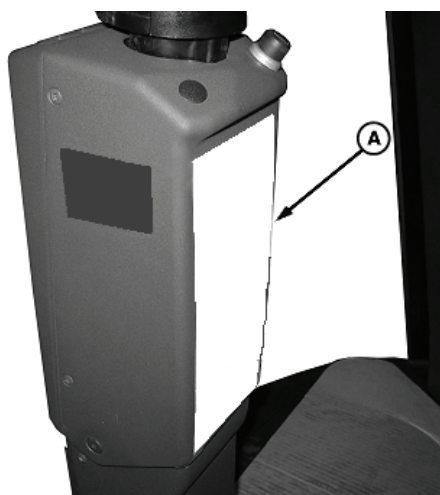
注意：标牌（A）在机器左侧和右侧。



图示为左侧

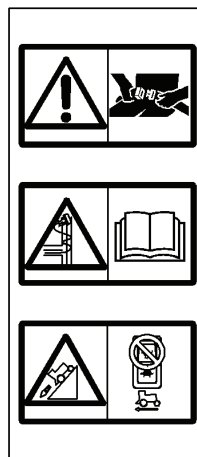
A—警告 必须确保所有防护罩在位。确保双手和衣服远离旋转的风扇。

OUO6085,000029A -19-19NOV09-6/8



小心 培训座椅只能用于培训驾驶员或诊断机器故障之用。所有其它乘员和儿童不允许进入机器。只要操作机器或作为乘员在机器中，必须系好安全带。

警告 避免严重伤亡事故。转弯时，严禁突然加速。严禁突然改变行进方向。

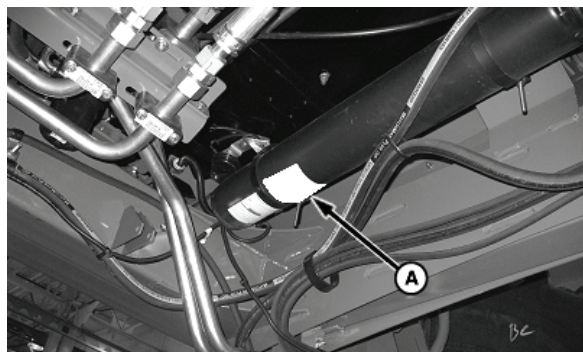


A—转向柱前端的小心警告

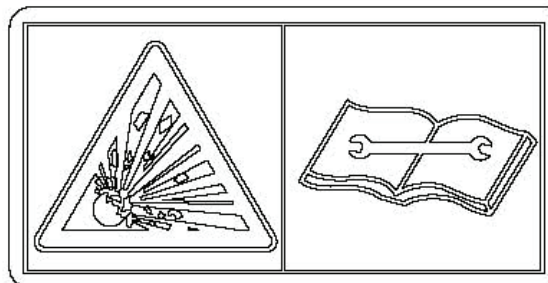
警告 下陡坡前，先停车和换档至田间作业档位。如果机器失控，立即使多功能操纵手柄在空档位置。

续下页

OUO6085,000029A -19-19NOV09-7/8



ES8013 — UN—23SEP09



SS307454 — UN—17SEP08

(A) —小心 为避免人员伤害或损坏蓄能器或液压系统，必须保持推荐的氮气压力。更多信息，参见《操作

手册》。只允许用干氮充气。额定工作压力为**21,511k** 千帕（**215巴**）（**3120磅/平方英寸**）

OUO6085,000029A -19-19NOV09-8/8

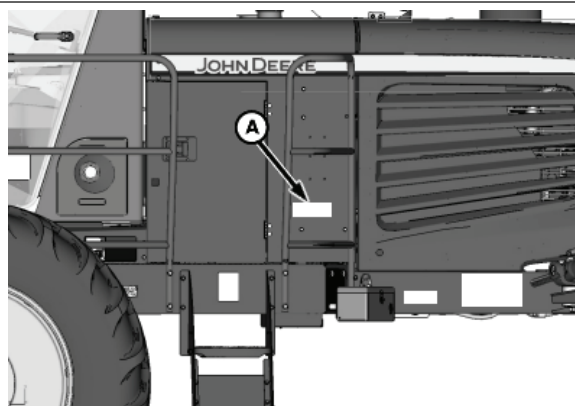
灭火器标牌（如果配备的话）

灭火器标牌（**A**）有推荐的灭火器使用方法。必须对准火焰根部。

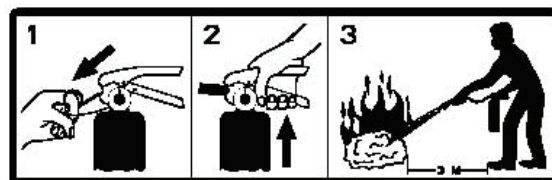
使用灭火器的基本步骤为：

1. 将灭火器拆离固定架并将其拿到失火位置处。
2. 沿后背受风方向接近失火处。
3. 拉出灭火器顶部的安全销。
4. 用手柄保持灭火器垂直，使软管对准火焰根部。
5. 挤压手柄释放灭火剂。
6. 前后移动喷嘴，使火苗被灭火粉末覆盖。

A— 灭火器标牌



ES8252 — UN—23NOV09



SSH204596 — UN—23SEP08

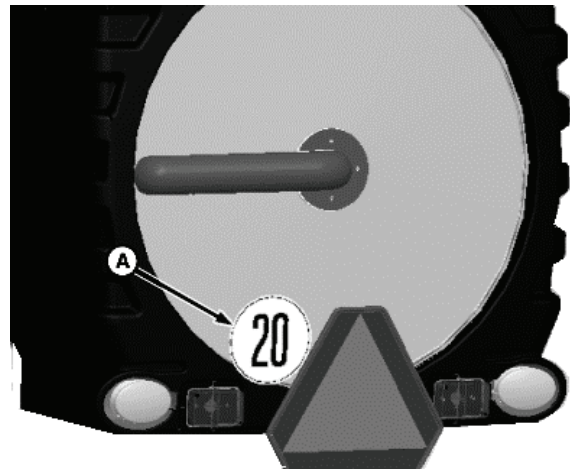
灭火器标牌

OUO6085,00002EE -19-19NOV09-1/1

速度限制标牌（如果配备的话）

根据相应国家速度规定，机器必须有显示最高限速标牌（A）。

A— 限速标牌



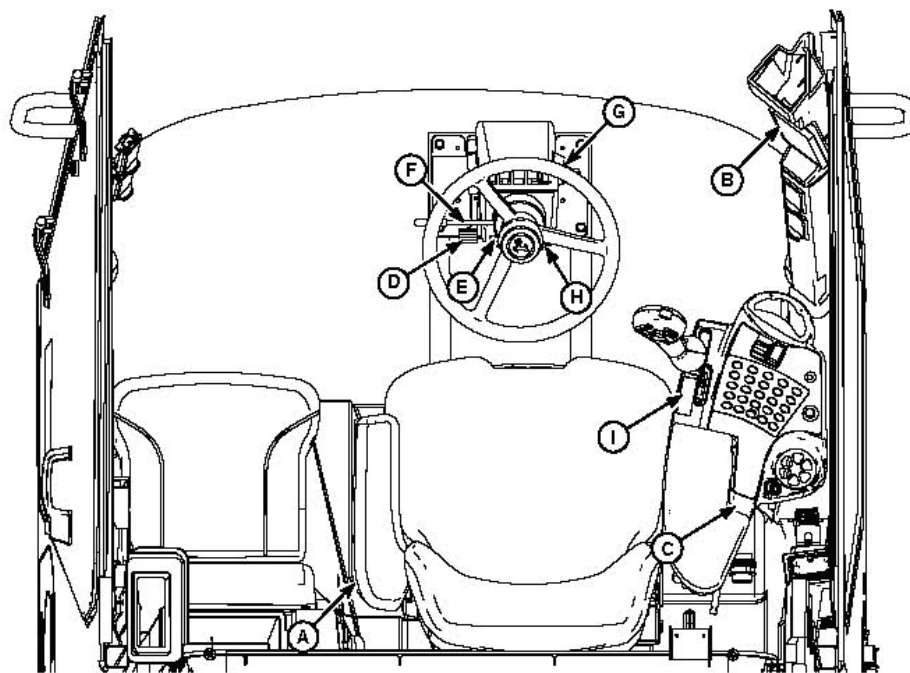
速度限制标牌

E56249—UN—19NOV09

OUC6085,00002EF -19-19NOV09-1/1

驾驶室

仪表和控制装置



A— 座椅控制装置
B— 角柱监视器
C— 扶手控制面板

D— 转向柱倾斜踏板
E— 方向盘锁定旋钮
F— 转向灯手柄

G— 起动开关
H— 喇叭按钮
I— 无级变速手柄操作示意图

OUO6085,0000080 -19-03FEB09-1/1

E56707 —UN—03FEB09

车顶仪表和控制装置

A— 风挡玻璃雨刷器开关
B— AM-FM/气象波段收音机
(选装)

C— 电动后视镜调节开关 (选装)
D— 电动后视镜加热开关 (选装)



OUO6085,0000081 -19-23JUL09-1/1

E57759 —UN—23JUL09

控制装置和开关颜色

第一次操作自走式割晒机前，必须熟悉控制装置和开关。这些控制装置和开关有颜色“编码”，用于帮助驾驶员操作自走式割晒机时快速找到它们。

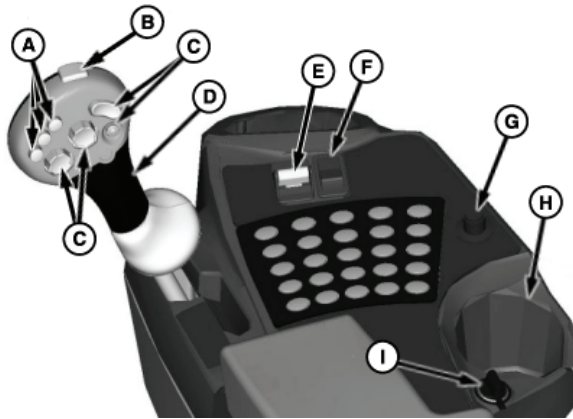
- 橙色 行走驱动和发动机转速
- 绿色 诊断和校正
- 黑色 工作调整和控制装置
- 黄色 割台结合开关



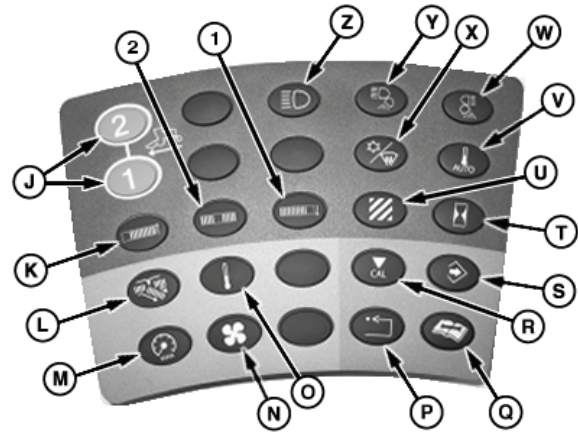
OUO6085,0000082 -19-05AUG09-1/1

E57252 —UN—17JUN09

扶手控制面板



E56858 —UN—04MAR09



E57071 —UN—04MAY08

- A— 高怠速，可变怠速，低怠速控制
- B— AutoTrac复位开关
- C— 割台浮动/速度开关
- D— 多功能操纵手柄
- E— 割台驱动结合
- F— 危险警告灯
- G— 选择钮

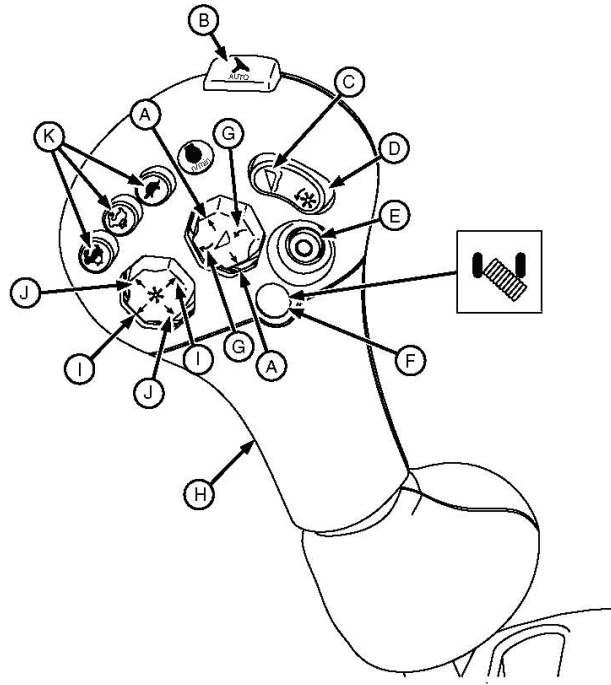
- H— 饮料托架
- I— 电源输出接口
- J— 高速（公路开关）（2），低速（田间开关）（1）
- K— HB摘穗板左移—WMA传送带提升（仅限选装）
- L— HB或WMA传送带速度调整（仅限选装）
- M— 背景光设置点调节
- N— 供暖空调风机马达设置点调节

- O— 供暖空调温度设置点调节
- Q— 诊断功能启用
- R— 诊断校正
- S— 诊断进入
- P— 诊断返回
- U— 面积计数器启用/停用

- V— 自动温度控制
- W— 工作灯启用
- X— 空调电源开关和除雾开关
- Y— 田间灯启用
- Z— 公路灯启用
- 1— HB摘穗板右移—WMA传送带下降（仅限选装）
- 2— HB摘穗板移向中间（仅限选装）

OUC6085,0000085 -19-10NOV09-1/1

割台功能控制装置



- | | | | |
|--|--|---|--|
| A — 割台提升和下降 | D — 割台转速显示启用（第一停顿点）割台速度设置点调节（第二停顿点） | G — 割台前倾和后倾 | J — HB 传送带拨禾轮提升和下降（仅限 HB 选装）， WMA 导流板提升和下降 |
| B — AutoTrac 复位开关 | E — WMA 启用（仅限 WMA 选装） | H — 多功能操纵手柄 | K — 高怠速（左兔），可变怠速设置点调节（中间兔），低怠速（龟） |
| C — 浮动压力显示启用（第一停顿点）浮动压力设置点调节（第二停顿点） | F — 贴纸位置： WMA 启用 | I — HB 传送带拨禾轮前和后（仅限 HB 选装）， WMA 左侧和右侧卸料 | |

多功能操纵手柄（H）有三个摇动开关，用于使用户方便地用手指尖操纵割台功能。

只有发动机在运转中才能执行以下功能：

摇动开关（A）提升和下降割台。（参见“操作割晒机”中的“提升和下降割台”部分。）

摇动开关（C）用于设置浮动压力显示和调整浮动压力。（参见“操作割晒机”中的“调整割台浮动”部分。）

摇动开关（D）用于调整割台转速或液压拨禾轮驱动转速。（参见“操作割晒机”中的“操作液压拨禾轮（选装）”部分。）

摇动开关（G）用于调整割台倾斜角。（参见“操作割晒机”中的“调整割台护刃器角度”部分。）

所有其它按钮都是单功能按钮。

OUO6085,00000E1 -19-13NOV09-1/1

多功能操纵手柄

重要提示：移动手柄时，如果报警显示屏的静液压供油压力灯亮，必须检查静液压/液压油油位或更换过滤器。如仍不能排除该问题，请与约翰·迪尔经销商联系。

前推手柄，向前运动。

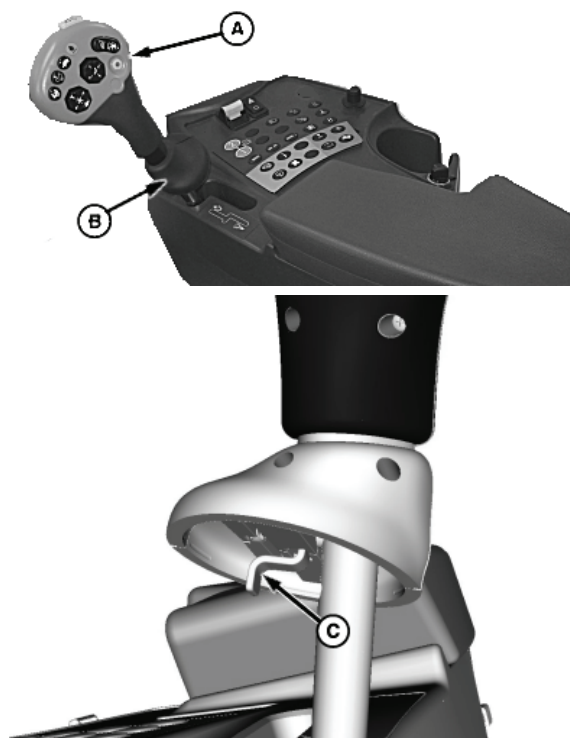
向右移和后扳手柄，机器倒车。

如需向上或向下调整扶手托架/托手环，按压托手环底部的弹簧预紧手柄（C）。

A— 手柄

C— 弹簧预紧手柄

B— 扶手托架/托手环



E57253 — UN—17JUN09

E56548 — UN—14JAN09

OUO6085,00000E2 -19-29MAY09-1/1

割台驱动结合开关（正转）

注意：驾驶员必须坐在座椅中才能结合割台驱动。如果驾驶员离开座椅，割台驱动将分离。

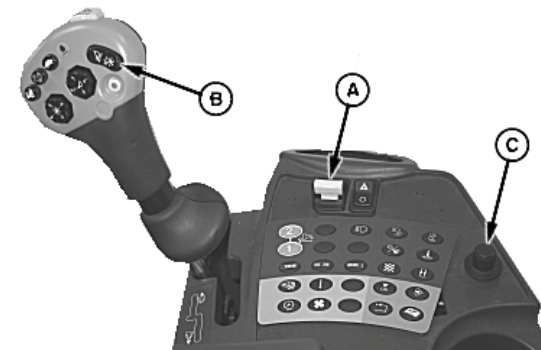
割台开关在结合位置时，发动机不能起动。

为使割台驱动正转，按下开关（A）并前推，结合割台驱动。

后扳开关至OFF（关闭）位置，分离割台驱动。

参见“操作割晒机”中的“结合割台驱动”部分。

为设置割台转速，按下“割台转速设置点调节”（B）使其在第二停顿点，用选择钮（C）设置所需转速。



A— 割台驱动结合

C— 选择钮

B— 割台转速设置点调节

E57254 — UN—19JUN09

OUO6085,00001A1 -19-03AUG09-1/1

割台驱动开关（反转）

注意：驾驶员必须坐在座椅中才能结合割台驱动。如果驾驶员离开座椅，割台驱动将分离。

割台开关在结合位置时，发动机不能起动。

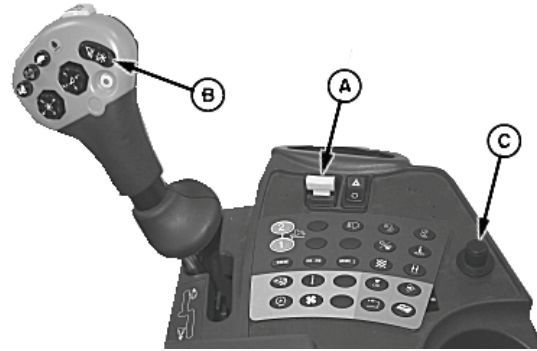
为使割台驱动反转，按下开关（A）并后扳将结合割台驱动。

前推开关至OFF（关闭）位置，将分离割台驱动。

后扳开关将使割刀割台拨禾轮反向转动。

参见“操作割晒机”中的“结合割台驱动”部分。

为设置割台转速，按下“割台转速设置点调节”（B）使其在第二停顿点，用选择钮（C）设置所需转速。



A— 割台驱动结合
B— 割台转速设置点调节

C— 选择钮

E57254 —UN—18JUN09

OUC6085,00001A0 -19-03AUG09-1/1

割台浮动压力调整

重要提示：如果浮动系统没有压力，触动割台下降开关时割台将突然坠落。

如果割台浮动压力显示启用（A）在第一停顿点位置，监视器显示压力。第二停顿点用于用选择钮进行调整。

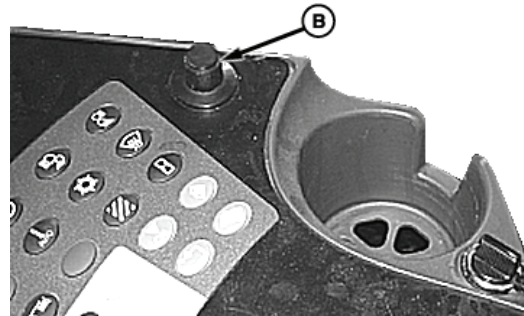
- 顺时针（+）转动选择钮（B）增加压力（减轻割台）。
- 逆时针（-）转动选择钮（B）降低压力（加重割台）。

浮动压力显示在角柱监视器中。

参见“操作割晒机”中的“调整割台浮动”部分。

A— 浮动压力显示启用

B— 选择钮



E57255 —UN—29MAY09

E56538 —UN—14JAN09

OUC6085,0000086 -19-24JUL09-1/1

发动机转速调整

按下发动机低怠速（龟）开关（A）设置发动机低怠速。

按下发动机高怠速（兔）开关（B）设置发动机高怠速。

按下发动机可变怠速（空心兔）开关（C）使发动机用可变怠速运转。

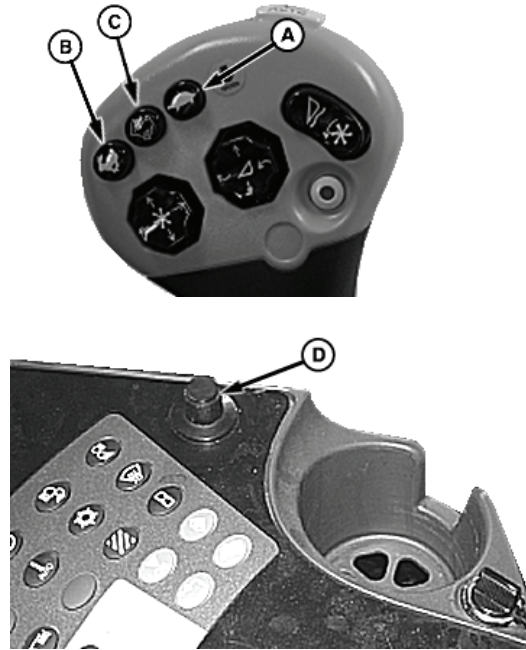
发动机用可变怠速工作时，可用选择钮（D）调整转速。

A— 发动机低怠速（龟）

B— 发动机高怠速（兔）

C— 发动机可变怠速（空心兔）

D— 选择钮



E57256 — UN—29MAY09

E56540 — UN—14JAN09

OUC6085,000009E -19-18JUN09-1/1

低速/高速开关

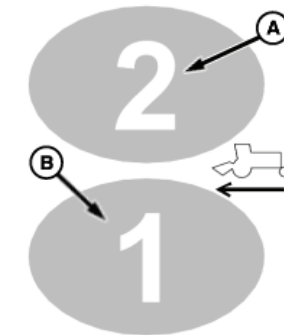


小心：下陡坡时，必须停车和换至低速（按钮1）的田间作业速度。

行驶速度调节开关（A）（2号）在高速位置用于运输割晒机，低速开关（B）（1号）用于田间作业。按下每个开关时，发动机转速将有变化。（按钮1）时发动机转速为2450转/分，（按钮2）时发动机转速为2600转/分（或割台驱动结合时2450转/分）。

机器正在运动时，可使机器从低田间作业速度（B）（1号）换至高运输速度（A）（2号）。

如果需要从高运输速度换至低田间作业速度，必须先使机器停车，将多功能操纵手柄移回空档位置。



A— 运输（高速）按钮2

B— 田间作业（低速）按钮1

E56708 — UN—03FEB09

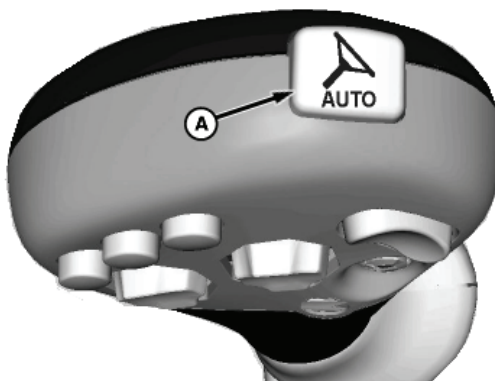
OUC6085,0000088 -19-04AUG09-1/1

AutoTrac复位开关

只有机器有AutoTrac通用系统，才有AutoTrac复位开关（A）。

AutoTrac复位开关（A）结合AutoTrac系统和在AutoTrac结合期间用作显示驾驶员在位。

A— AutoTrac复位开关

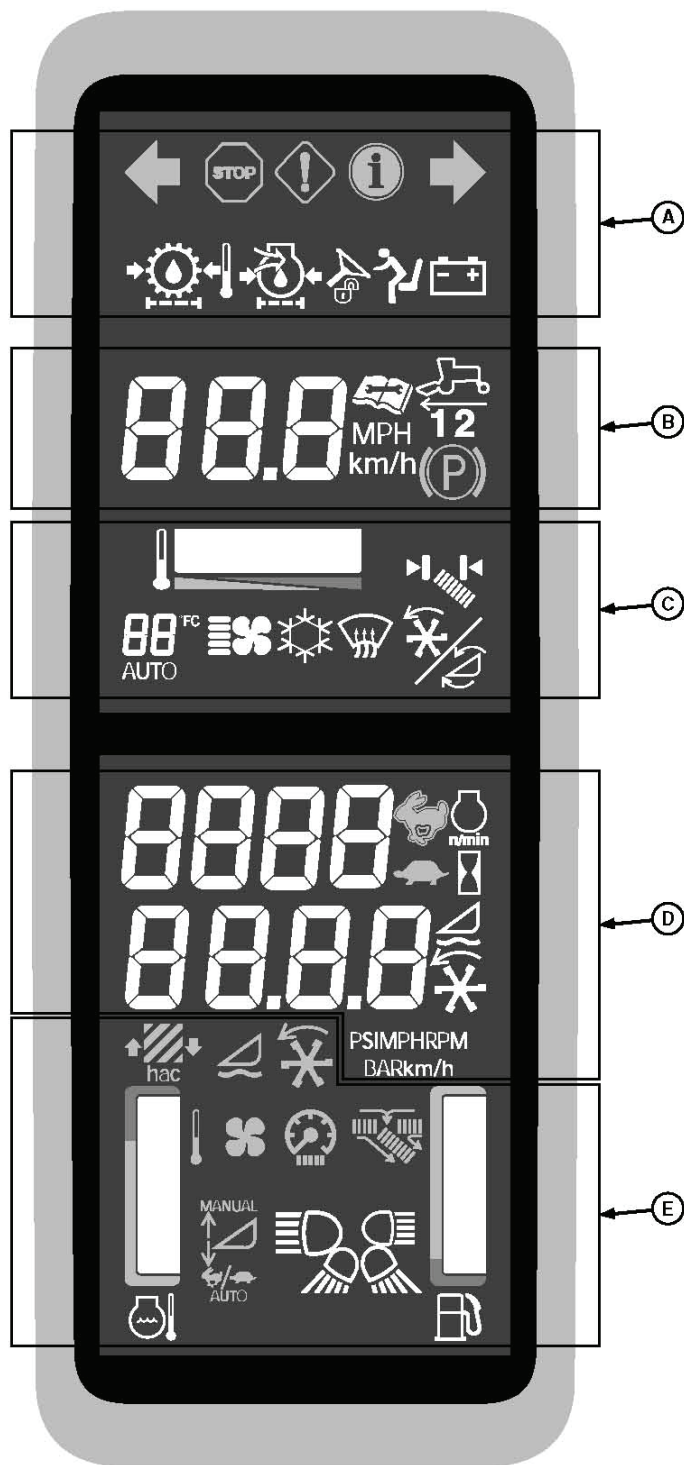


E56541 —UN—14JAN09

OUC6085,0000089 -19-10JUN09-1/1

驾驶室

主显示器元 (PDU)



A— 警告和报警
B— 车辆行驶和诊断

C— 供暖空调和附件
D— 车辆功能

E— 指示灯, 仪表和灯

续下页

OUO6085,0000092 -19-04AUG09-1/2

E57798 —UN—04AUG09

报警显示屏（A）

机器有严重故障时，十个颜色编码图符分别代表机器当时状况和报警喇叭响。参见“报警显示屏”部分。

车辆行驶和诊断（B）

公路或田间模式时，显示英里/小时或公里/小时为单位的车辆速度。驻车制动器结合时，也显示。显示车辆诊断信息。

加热，通风，空调和附件（C）

显示供暖空调温度，草条整合附件（WMA）启用和工作，自动温度控制，空调启用，除雾启用和风机转速。

车辆功能（D）

数字显示区1显示发动机转速，车辆总小时数，面积计数器总数，诊断信息和保养信息。

数字显示区2显示割台转速，割台浮动，割台小时数，面积计数器十进制数值，诊断信息和保养信息。

指示灯，仪表和灯（E）

显示割台拨禾轮转速低和发动机转速不是收获转速。

显示设置值调整：浮动压力，割台/拨禾轮转速，温度调整，风机转速，和背景光和HB/草条整合附件（WMA）传送带速度。

显示面积计数器启用/工作，发动机温度，公路，田间和工作灯亮和燃油表。

OUO6085,0000092 -19-04AUG09-2/2

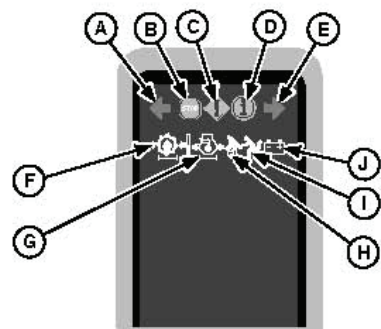
报警显示屏

根据发生的情况，显示红灯，黄灯或蓝灯和报警喇叭可能响。

- 红灯—发动机突然熄火。检查和排除故障。
- 黄灯—提醒驾驶员。保养或排除故障。根据需要 will 发动机熄火。
- 蓝灯—信息指示灯。

以下为报警灯，颜色编码和报警喇叭可能响的标识符。

注意：右侧扶手储物箱盖内侧的标牌有报警屏的符号说明。



编号	功能	颜色	警报喇叭
(A)	左转灯	绿色	否
(B)	发动机突然熄火。报警喇叭连续响	红色	是
(C)	驾驶员保养提示。2.5秒钟内报警喇叭响5次	黄色	是
(D)	信息。报警喇叭连续响2秒钟	蓝色	是
(E)	右转灯	绿色	否
(F)	液压油供油压力，液压油过滤器堵塞，液压油温度	黄色	是
(G)	发动机机油压力，发动机空气过滤器堵塞	黄色	是
(H)	方向盘不在中间位置	黄色	是
(I)	驾驶员不在位	黄色	是
(J)	电瓶电压低。电瓶不充电或发电机失效（如果电瓶不充电或发电机已失效，闪亮）	黄色	是

OUO6085,0000093 -19-02NOV09-1/1

燃油表

钥匙开关在接通位置时，红色和绿色条一直显示。条形图随燃油油位高低上下运动。

如果燃油油位低于红色/绿色线，彩色条和图符用与驾驶员提醒图符一样的闪亮速度闪亮。

A— 燃油表



OUO6085,00000EB -19-15MAY09-1/1

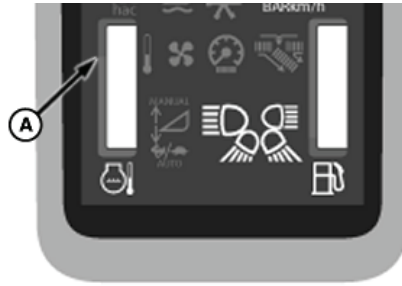
发动机冷却液温度表

钥匙开关在接通位置时，红色和绿色条一直显示。条形图随发动机温度值上下运动。

如果发动机温度达到红色/绿色线，彩色条和图符用与驾驶员提醒图符一样的闪亮速度闪亮。

如果发动机温度高于红色/绿色线，彩色条和图符用与突然熄火图符一样的闪亮速度闪亮。

A— 温度表



ES6688 — UN — 30 JAN 09

OU06085,00000EA -19-15MAY09-1/1

车辆功能

数字显示区1 (A) :

- 默认显示发动机转速。
- 可变怠速设置点调节时发动机转速闪亮，闪亮期间用选择钮可以改变发动机转速值。
- 按下驾驶员操纵台的小时图符时，显示车辆总小时数。
- 面积计数器启用和工作时，显示面积计数器的英亩/公顷总数。
- 达到保养间隔时间时，显示保养信息。
- 启用诊断功能时，显示诊断信息。

数字显示区2 (B) :

- 按下多功能操纵手柄的割台转速按钮时，显示割台转速。
- 按下多功能操纵手柄的割台转速按钮和转动选择钮时割台转速闪亮和显示割台转速。根据选择钮的转动方向，割台转速提高/降低。
- 按下多功能操纵手柄的浮动压力按钮时，显示浮动压力。
- 按下多功能操纵手柄的浮动压力按钮和转动选择钮时浮动压力闪亮和显示浮动压力。根据选择钮的转动方向，浮动压力提高/降低。
- 按下扶手操纵面板的小时图符时，显示割台小时数。
- 面积计数器启用时，显示面积计数器的英亩/公顷十进制数值。
- 达到保养间隔时间时，显示保养信息。
- 启用诊断功能时，显示诊断信息。

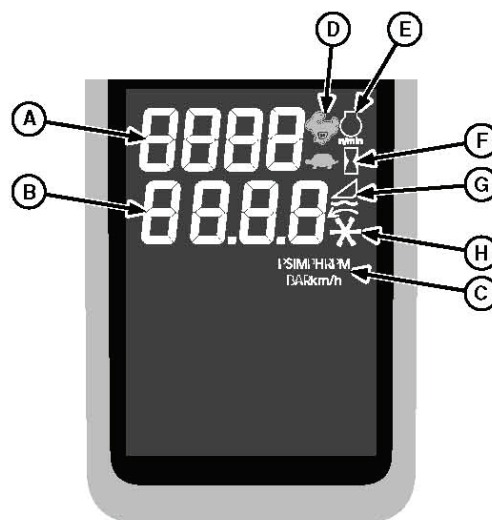
割台/拨禾轮转速或浮动压力单位 (C) :

- 如果浮动压力显示在数字显示区1 (B) 中和使用英制单位时，用磅/平方英寸单位显示。
- 如果浮动压力显示在数字显示区2 (B) 中和使用公制单位时，用巴单位显示。
- 如果割台转速在数字显示区2 (B) 中显示，转速单位为转/分。

高怠速，中怠速和低怠速 (D) :

- 机器用高怠速工作时，顶部图符 (D) (实心兔) 亮。
- 机器用可变怠速工作 (转速可用选择钮调整) 时，顶部图符 (D) (空心兔) 亮。
- 机器用低怠速工作时，底部图符 (D) (龟) 亮。

发动机转速，转/分 (E) :



- B— 数字显示区2
C— 割台/拨禾轮转速或浮动压力单位
D— 发动机高怠速，可变怠速和低怠速
F— 发动机和割台小时数
G— 割台浮动压力
H— 割台/拨禾轮转速

- 数字显示区1 (A) 显示发动机转速或发动机小时数时，亮。
- 数字显示区1 (A) 显示面积计数器，保养信息或诊断信息时，不亮。

发动机和割台小时数 (F) :

- 只要按下扶手面板的小时数按钮和数字显示区1 (A) 和2 (B) 显示割台小时数时，亮。

割台浮动压力 (G) :

- 数字显示区2 (B) 显示割台浮动压力时，亮。

割台转速 (H) :

- 只要数字显示区2 (B) 显示割台转速时，亮。

浮动压力低报警 (B和G) :

- 浮动压力低于750磅/平方英寸时，数字显示区2显示浮动压力值和浮动压力图符。

发动机转速不是收获转速报警 (A和D) :

- 割台结合和发动机转速低于低怠速 (900转/分) 和驻车制动器未结合时，数字显示区1和低怠速图符闪亮。

割台/拨禾轮转速低报警 (B和H) :

续下页

OUO6085,0000097 -19-10NOV09-1/2

- 转速为低怠速（900转/分）和驻车制动器未结合时，数字显示区2的拨禾轮转速闪亮和割台转速图符闪亮。

OUC6085,0000097 -19-10NOV09-2/2

车辆行驶和诊断

默认时，数字显示区3（A）显示行驶速度。

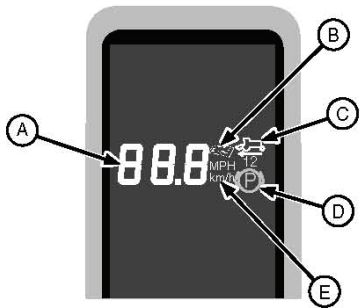
诊断功能启用时，数字显示区3（A）显示诊断信息。

诊断功能启用时，显示Diagnostics Enabled（诊断启用）图符（B）。

田间模式时行驶速度档位（C）显示“1”，运输模式时显示“2”。

如果车辆单位（E）设置为英制，用英里/小时（mph）显示。如果车辆单位（E）设置为公制，用公里/小时（km/h）显示。

机器停车和驻车结合时，驻车指示灯（D）用红色显示。



- | | |
|--------------|----------------------|
| A— 数字显示区3 | D— 驻车指示灯 |
| B— 诊断启用 | E— 车辆单位（英里/小时或公里/小时） |
| C— 行驶速度（1或2） | |

OUC6085,0000094 -19-05AUG09-1/1

加热，通风，空调（HVAC）和附件

供暖空调温度（A）：温度表图符和红/蓝色只显示空调是否工作。按下温度设置点调节按钮和转动选择钮时，温度线向右/向左移。调整温度线时，温度设置点图符（蓝色）亮。

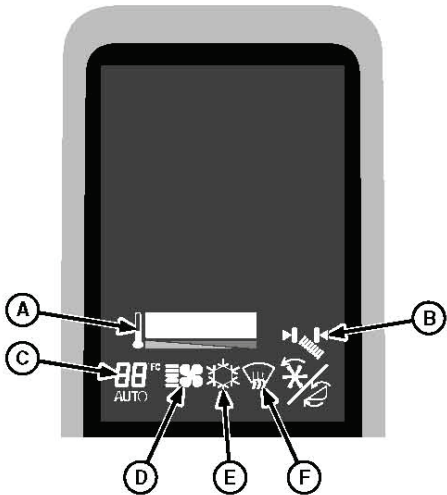
草条整合附件（WMA）启用和工作（B）。安装了选装的草条整合附件（WMA）后，WMA图符才亮。

自动温度控制（ACU）（C）：自动温度控制功能启用后，“AUTO”（自动）亮和显示温度设置点。如果选择用公制单位，显示“°C”，否则显示“°F”。

风机转速（D）：风机图符始终显示。按下扶手操纵台的风机转速设置点调节按钮和转动选择钮，提高或降低转速。风机图符旁的条数随风机转速提高或降低增加或减少。按下风机设置点调节按钮时，蓝色设置点调节图符显示。

空调启用（E）：按下扶手操纵台的空调/除雾按钮时，该显示区亮。再次按下该按钮，该显示区不亮。

除雾启用（F）：按下空调/除雾按钮时，该显示亮。



- | | |
|---------------------|--------------|
| A— 供暖空调温度 | D— 风机转速 |
| B— 草条整合附件（WMA）启用和工作 | E,F— 空调和除雾启用 |
| C— 自动温度控制（ACU） | |

OUC6085,0000095 -19-14OCT09-1/1

指示灯，仪表和灯

面积计数器启用/工作 (A)：按下扶手控制面板的面积计数器按钮，如果面积计数器已启用，显示该图符。按下和按住面积计数器按钮**5秒钟**前，一直保持显示。面积计数器用英亩（英制）或公顷（公制）计数。

浮动压力设置点调节 (B)：浮动压力设置点调节功能启用后一直保持显示，用选择钮调整浮动压力后继续保持显示**5秒钟**。

拨禾轮/割台转速设置点调节 (C)：拨禾轮/割台转速设置点调节功能启用后一直保持显示，用选择钮调整拨禾轮/割台转速后继续保持显示**5秒钟**。

风机转速设置点调节 (D)：按下扶手控制面板的风机按钮后显示和用选择钮进行调整后保持显示**5秒钟**。

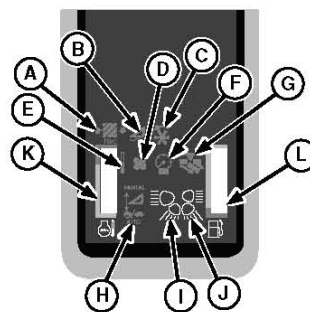
温度设置点调节 (E)：按下扶手控制面板的温度按钮后显示和用选择钮进行调整后保持显示**5秒钟**。

背景光设置点调节 (F)：按下扶手控制面板的背景光调节按钮后显示和用选择钮进行调整后保持显示**5秒钟**。

速度和灵敏度设置点调节 (H)：未使用

公路灯和田间灯亮 (I)：按下扶手控制面板的公路灯按钮或田间灯亮和机器进入公路模式后，左上图符显示。左上和左下图符仅在田间灯时亮。

工作灯1和2亮 (J)：按下扶手控制面板的工作灯按钮时，右上图符显示。如果选装工作灯未启用工作灯**2**，再次按下扶手控制面板的工作灯按钮时该图符不亮。如果工作灯**2**选装被启用和右上图符显示，按下两次扶手



- | | |
|------------------|---------------------|
| A— 面积计数器启用 | G— HB/WMA传送带速度设置点调节 |
| B— 浮动压力设置点调节 | H— 速度和灵敏度设置点调节 |
| C— 割台/拨禾轮转速设置点调节 | I— 公路灯和田间灯亮 |
| D— 风机转速设置点调节 | J— 工作灯1和2亮 |
| E— 温度设置点调节 | K— 发动机温度 |
| F— 背景光设置点调节 | L— 燃油油位 |

控制面板的工作灯按钮时，右下图符显示。如果按下扶手控制面板的工作灯按钮，右上和右下图符显示。

发动机温度 (K)：红色和绿色条一直显示。条形图随发动机温度值上下运动。如果发动机温度达到红色/绿色线，彩色条和图符用与驾驶员提醒图符一样的闪亮速度闪亮。如果发动机温度高于红色/绿色线，彩色条和图符用与紧急熄火图符一样的闪亮速度闪亮。

燃油油位 (L)：红色和绿色条一直显示。条形图随燃油油位高低上下运动。如果燃油油位低于红色/绿色线，彩色条和图符用与驾驶员提醒图符一样的闪亮速度闪亮。

E56355 — UN—16JAN09

OUO6085.0000098 -19-30OCT09-1/1

加热器和空调控制装置

循环风机控制流过驾驶室角柱通风窗的气流。设置点调节钮控制风机转速。角柱监视器显示风机转速。

温控控制

为设置自动温度控制和人工温度控制的设置点，按下扶手控制面板的温度设置点调节按钮（E），然后转动选择钮设置温度，温度值显示在角柱监视器中。按下自动温度控制启用按钮（B）使自动温度控制工作。开始时风机用高速转动，温度达到设置点的温度时降低转速。

为进行温度和风机人工设置，必须关闭自动温度控制启用按钮。按下温度设置点调节钮（E），按下风机马达设置点调节钮（A）和转动选择钮设置风机转速。风机转速显示在角柱监视器中。

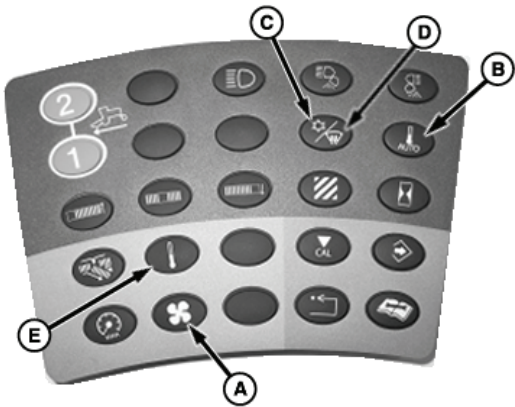
加热器

如需增加空气温度，按下扶手控制面板的温度控制钮（E）。转动设置点调节钮设置温度。温度设置值显示在角柱监视器中。

空调

如果需要空气温度最低，按下扶手控制面板的供暖空调温度设置点调节钮（E）和转动选择钮至蓝色区最大位置和按下风机马达设置点调节钮（A）和顺时针转动选择钮使风机转速最高。驾驶室内温度下降后，降低风机转速。两次调整之间等3至4分钟，使温度稳定。

如需关闭空调，按下风机马达设置点调节按钮（A），逆时针转动选择钮至最小位置，按下供暖空调设置点调节钮（E）和转动选择钮至蓝色区最小设置位置。



- A— 风机转速
- B— 自动温度控制
- C— 空调启用
- D— 除雾启用
- E— 温度控制

除霜

为进行风挡玻璃除雾，按下扶手控制面板的风机马达设置点调节钮（A），按下供暖空调设置点调节钮（D）。按下供暖空调设置点调节钮（E），顺时针转动选择钮使角柱监视器显示的温度升高（红色）。等3至4分钟，使温度稳定。根据需要重复该程序。

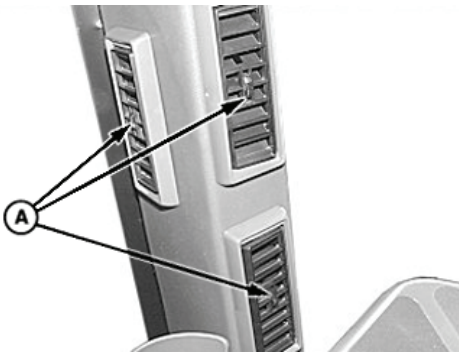
如果空调压缩机停止工作3到4分钟和感觉有空气发霉味，按下温度控制钮（E），向红色区转动选择钮。按下风机按钮（A），转动选择钮提高风机转速一个或两个设置位置。

OUC6085,000008B -19-14OCT09-1/1

空气通风窗调整

用凸片（A）调整通风窗，避免损坏通风窗。

- A— 凸片



OUC6085,00000F4 -19-04FEB09-1/1

风挡玻璃雨刷器开关

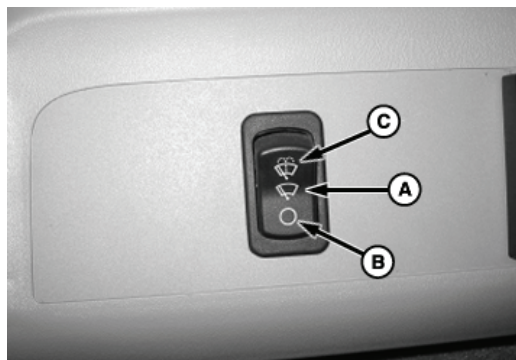
为使雨刷器工作，按下开关使其在“ON”（接通）（A）位置。

开关在“OFF”（关闭）位置（B）时，风挡玻璃雨刷器将停在机器左侧。

如需使选装的风挡玻璃喷水器（C）工作，按下和按住开关顶部。如需停止喷水器喷水，松开开关。

A— 接通位置
B— 关闭位置

C— 风挡玻璃喷水器



E54308 —UN—16JUN05

E56666 —UN—16JAN09

OUC6085,000008C -19-04AUG09-1/1

起动开关



小心： 起动发动机前鸣响喇叭，提醒旁人离开割晒机。

起动开关（E）位于转向柱的右侧。

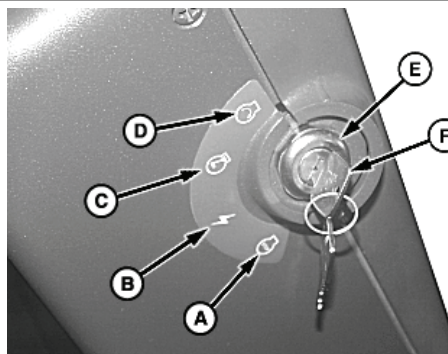
将钥匙（F）从关闭位置（A）转动位置（D）进行起动。

松开钥匙后，钥匙将回到运转位置（C）。

如果发动机没有起动，检查：

- 无级变速手柄是否在空档驻车位置
- 方向盘是否在中间位置并锁定
- 割台结合开关在分离位置。
- 驾驶员坐在座椅中。

如需操作附件，转动钥匙至附件位置（B）。



A— 关闭
B— 附件
C— 附件和运转

D— 起动
E— 开关
F— 钥匙

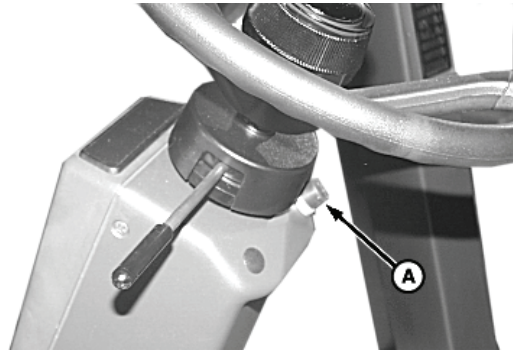
E50168 —UN—14SEP01

PP98408,00001B6 -19-04AUG09-1/1

喇叭

按下按钮（A）鸣响喇叭。

A— 按钮



E50172 — UN—14SEP01

OUO1078,0001446 -19-05NOV01-1/1

转向灯

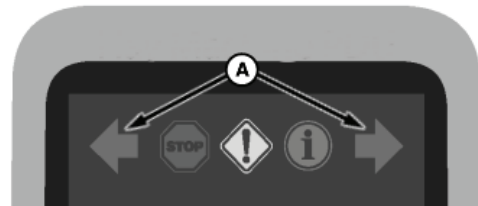
注意：转向灯不能自动取消。右转和左转指示灯（A）根据所转方向分别闪亮。

只要点火钥匙在“运转”位置，转向灯就工作。

如果割晒机在公路或高速路上行驶，进行转向时必须用转向灯。

所转方向的割台橙色灯和机器橙色灯一致闪亮。

机器另一侧相应灯保持常亮（不闪亮）。



A— 转向指示灯

E56600 — UN—22JAN09

OUO6085,000009A -19-04AUG09-1/1

方向盘高度调整

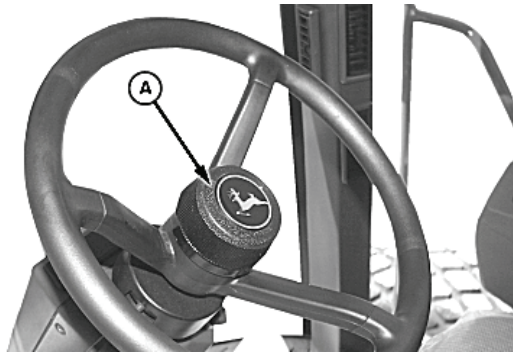


小心：为避免失控，只能在割晒机停止运动时才能调整方向盘。

注意：只需轻轻拧紧方向盘中心锁母（A）即可保持方向盘在所需位置。

松开中心锁母（A）。推或拉方向盘使其在所需位置。紧固中心锁母使其锁定。

A— 中心锁母



E51361 — UN—11APR02

OUO1078,0001448 -19-05NOV01-1/1

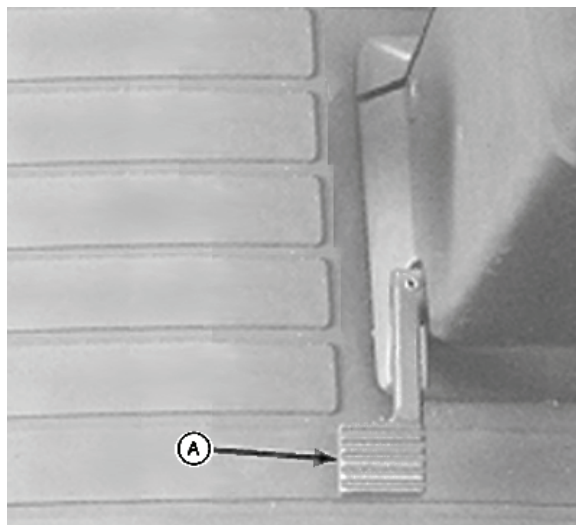
转向柱倾斜角调整



小心：为避免失控，只能在割晒机停止运动时才能调整方向盘。转向柱有向上作用的弹簧预紧力。双手还未抓牢方向盘前，严禁踩下踏板。

踩下踏板（A）松开转向柱锁定。使转向柱在所需位置。松开踏板时，转向柱锁定。

A— 踏板



E39782 —UN—22FEB96

OUO1078,0001449 -19-05NOV01-1/1

储物槽/驾驶室空气过滤器

驾驶室左后角处有一个储物槽。拆下储物槽可接近驾驶室循环空气过滤器。



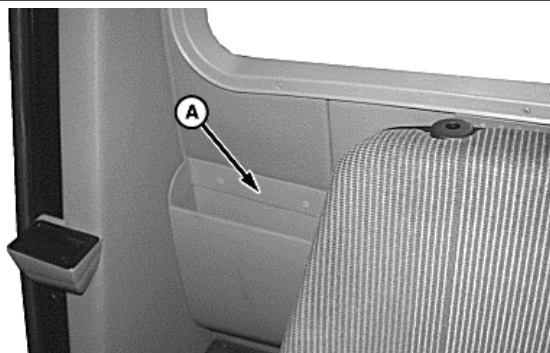
E50177 —UN—14SEP01

OUO1078,000144A -19-05NOV01-1/1

手册存放

将手册放在驾驶室后部的手册架（A）内。

A— 手册架



E50178 —UN—14SEP01

OUO1078,00013A5 -19-09AUG01-1/1

驾驶室储物箱

扶手盖下方是一个储物箱。

标牌 (A) 显示以下信息：

- 标识报警显示屏的各灯功能。
- 转速表保养间隔复位程序。
- 驾驶员在位信息和割台驱动复位程序。

A— 标牌



E57753 —UN—30JUL09

OUO6085,00001A2 -19-22JUL09-1/1

驾驶室车门锁

该车门锁用起动钥匙打开。



E57336 —UN—12JUN09

OUO1078,000144C -19-05NOV01-1/1

紧急出口（右侧驾驶室车窗）

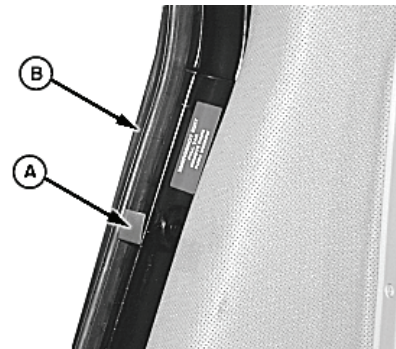
拉凸片 (A) 开始拆下橡胶条 (B)。

一直拔直到橡胶条从右侧驾驶室车窗周围完全拆下。这时，可以推开车窗，离开机器。

有关车窗更换件信息，请与约翰·迪尔经销商联系。

A— 凸片

B— 橡胶条



E50175 —UN—14SEP01

OUO1078,000144D -19-05NOV01-1/1

饮料杯托架

饮料杯托架 (A) 足以装下较大饮料罐或饮料杯。

A— 饮料杯托架



E57267 —UN—19JUN09

OUO6085,000009C -19-22JAN09-1/1

COMFORT COMMAND™驾驶员座椅

COMFORT COMMAND™驾驶员座椅带空气避振系统，提高驾驶员乘坐舒适性。座椅自带的电动压缩机根据驾驶员的身高和体重调整座椅避振系统。座椅调整包括：

- 垂直避振
- 高度调整
- 前/后调整
- 前/后缓冲锁定
- 座椅底座倾斜
- 座椅底座前/后调整
- 座椅靠背倾斜
- 座椅靠背腰部支撑
- 左侧扶手高度
- 左侧扶手张紧力

COMFORT COMMAND是迪尔公司的商标



H67068 —UN—02APR01

OUO6085,0000426 -19-04NOV05-1/1

座椅避振系统和前后调整

垂直避振控制手柄（A）用于限制座椅避振机构的“向上运动”量。

前推控制手柄越远，座椅越软。后扳手柄越远，座椅越硬。二者之间为中等硬度位置。

用手柄（B）调整高度。如需提升座椅，向上拉手柄。如需下降座椅，向下按手柄。

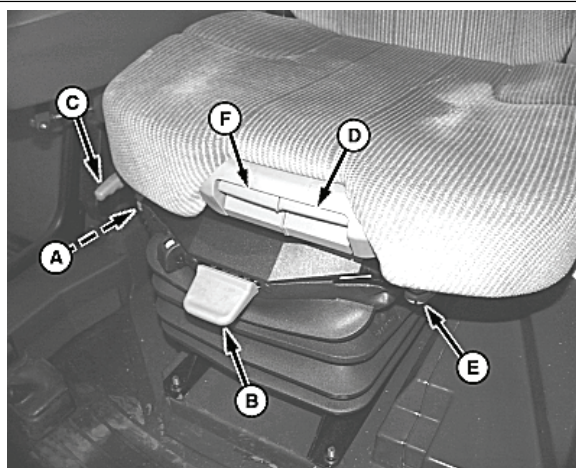
注意：可以将避振机构调整到最小和最大高度极限，这实际上是将避振机构锁定为刚性。如果将避振机构的高度调整到太接近其极限位置，避振机构高度控制手柄也可能碰到极限位置。

前/后调整手柄（C）用于前后滑动座椅至最佳工作位置。

座椅底座倾斜控制手柄（D）用于提升或下降座椅坐垫的前部至最佳工作位置。

减振器锁定杆（E）可锁定或释放座椅的前后移动动作。向上拉手柄为锁定；向下推手柄为解除锁定。

前/后调整手柄（F）使座椅底座向前或向后移动至最佳工作位置。



H67071 —UN—12SEP01

A— 垂直避振控制手柄

B— 高度调整钮

C— 前/后调整手柄

D— 座椅底座倾斜控制手柄

E— 前/后减振器锁定杆

F— 座椅底座前/后调节手柄

注意：如果座椅不能浮动或“充气”，请与约翰·迪尔经销商联系。

空气避振座椅还有驾驶员在位系统。

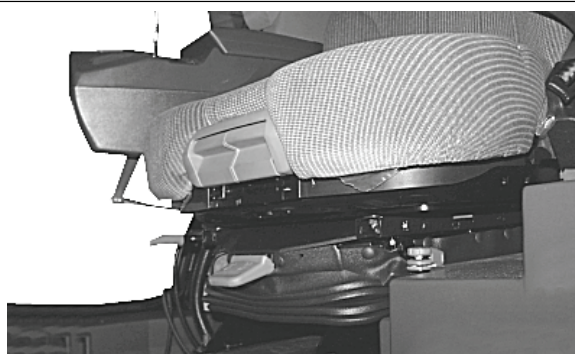
OUO6075,00015A9 -19-02APR01-1/1

检查驾驶员在位系统

重要提示：如果驾驶员在位系统工作不正常，请与约翰·迪尔经销商联系。

为检查驾驶员在位系统是否正常工作，起动割晒机和结合割台开关。割台工作时，执行以下操作：

- 在座椅中站起3秒钟，然后坐下。割台应继续正常工作。
- 从座椅中站起5—6秒。割台需停止工作。如果割台停止工作，说明驾驶员在位系统工作正常。如果割台未停止工作，请与约翰·迪尔经销商联系。



E50367 — UN—14SEP01

AG,OUO6038,1997 -19-18JUL00-1/1

调整左扶手和座椅靠背

为上下调整左扶手，用旋钮（A）。顺时针旋转调节钮降低高度，逆时针转动提升。

向上拉手柄（B）调整椅靠背角度。座椅靠背达到所需位置时松开手柄。

顺时针或逆时针旋转调节钮（C）调整腰部支撑。

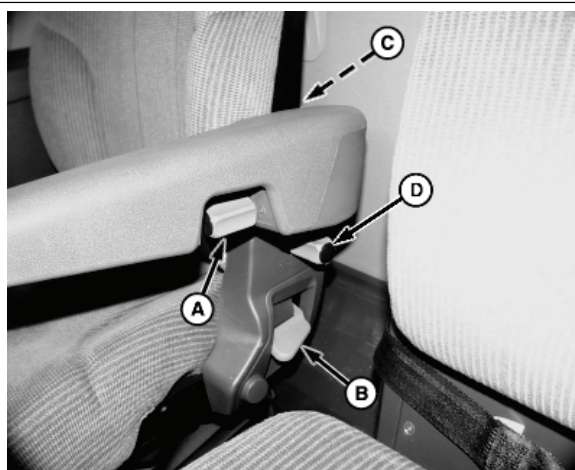
顺时针或逆时针旋转调节钮（D）调整左侧扶手张紧力。

A— 左侧扶手高度调节钮

B— 座椅靠背调整手柄

C— 腰部支撑调整旋钮

D— 左侧扶手张紧力调节钮



E50461 — UN—14SEP01

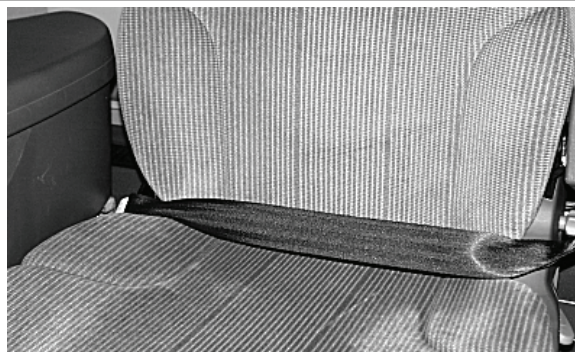
OUO6075,00015AB -19-02APR01-1/1

安全带

安全带是驾驶员座椅和培训座椅的标准设备。按下二点式安全带上的按钮可快速松开安全带，自动回缩机构用于方便进出座椅。



小心：每年应至少检查一次安全带和其固定紧固件。如果座椅安全带系统，包括紧固件、扣环、安全带或收缩装置出现切口、划伤、严重或异常破损、褪色或磨损，必须立即更换整个座椅安全带系统。为了安全，安全带系统只能使用有所用机器认证的更换件。请与约翰·迪尔经销商联系。



H167084 — UN—02APR01

OUO6075,00015AD -19-21MAR06-1/1

灭火器建议

割晒机需有A-B-C型灭火器。

建议将灭火器安装在左侧扶梯的位置（A）和（B），安全轨内和平台台阶侧面。

有关认证的灭火器和安装固定架，请与约翰·迪尔经销商联系。

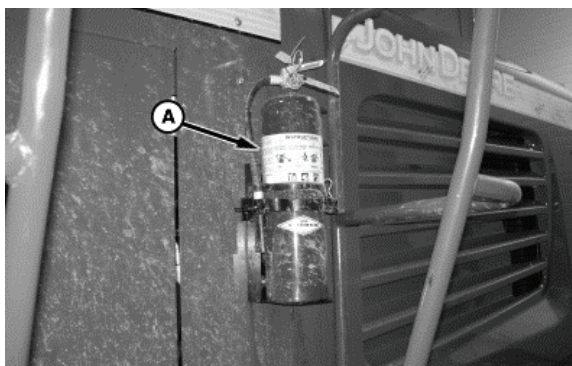
认真阅读灭火器使用说明，正确进行操作。灭火器释放后，无论释放时间长短，必须加充。

A— 灭火器位置

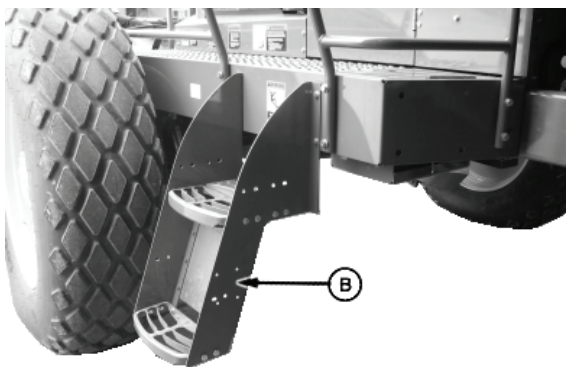
B— 灭火器位置



H39760 —UN—10CT88



E56794 —UN—13FEB09



E57337 —UN—23SEP09

OUC6085,0000116 -19-15JUN09-1/1

照明灯和信号灯

照明灯和信号灯

割晒机有一组工作灯和报警灯。

- 驾驶室车内照明灯
- 报警灯和监视器显示灯
- 田间灯和公路灯
- 后尾灯
- 危险（警告）灯
- 转向灯
- 车尾红色和橙色示宽灯
- 车尾田间工作灯
- 选装的田间工作灯

OUC6085,000036B -19-21JUN05-1/1

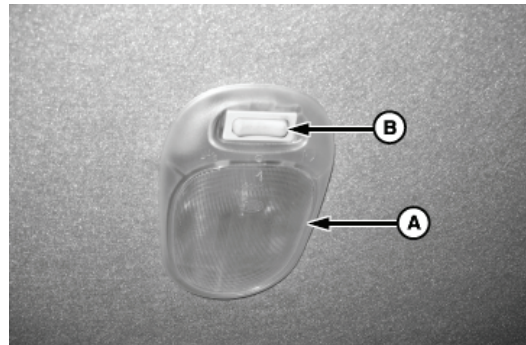
驾驶室车内照明灯

如果开关在右侧或左侧位置，车内顶灯亮。

开关在中间位置，该灯不亮。

A— 车内顶灯

B— 车内顶灯接通/关闭开关



E56577 —UN—03FEB09

OUC6085,000009F -19-23JAN09-1/1

车灯控制开关

⚠ 小心：危险警告灯不能用于运输，运输时只能使用公路灯。

A— 危险警告灯（闪亮）

- 割台和机器后端的橙色灯闪亮。

*注意：*公路灯开关在接通位置时，后端工作灯，上和下工作灯（选装）自动不亮。

B— 公路

- 四个大灯
- 割台和机器后端橙色闪亮灯
- 后端红色尾灯

C— 田间

- 六个大灯
- 尾灯

D— 工作灯

- 第1位置：后工作灯和下工作灯（选装）亮。



E56513 —UN—23JAN09

A— 危险警告灯

B— 公路灯

C— 田间灯

D— 工作灯（选装）

- 第2位置：后工作灯，下工作灯（选装）和上工作灯（选装）亮。

OUC6085,00000A1 -19-21SEP09-1/1

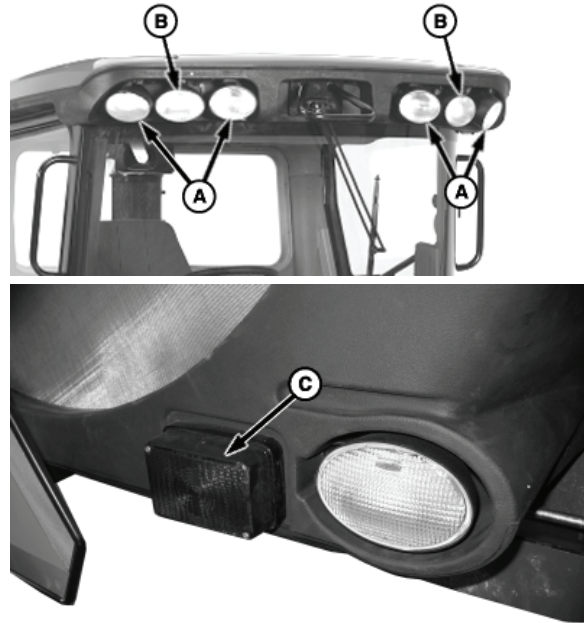
田间灯

注意：红色尾灯和橙色示宽灯在机器两侧。

公路灯亮时，田间工作灯（B）不亮。

田间灯开关在接通位置时，所有六个大灯（A）和（B），以及红色尾灯（C）亮。

- A— 公路灯
B— 田间工作灯
C— 红色尾灯（一侧一个）



图示为右侧

OUC6085,0000151 -19-04AUG09-1/1

E5A309 —UN—16JUN05

E57028 —UN—14OCT09

工作灯

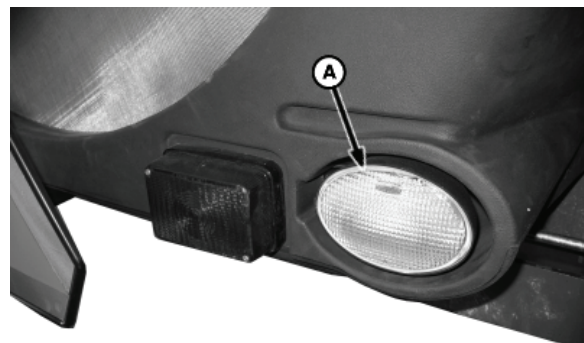
注意：后端工作灯和选装的上和下工作灯在机器两侧。

公路灯开关在接通位置时，后端工作灯和选装的上和下工作灯不亮。

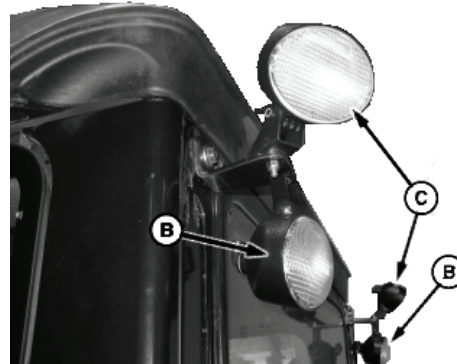
工作灯开关在第1位置时，后工作灯（A）和下工作灯（B）（选装）亮。

工作灯开关在第2位置时，后工作灯（A）和下工作灯（B）（选装）和上工作灯（C）（选装）亮。

- A— 后工作灯
B— 下工作灯
C— 上工作灯



图示为右侧



OUC6085,0000152 -19-14OCT09-1/1

E57029 —UN—16APR09

E58067 —UN—07OCT09

转向灯

注意：只要点火钥匙在“运转”位置，转向灯就工作。

转向灯不能自动取消。

角柱监视器的指示灯亮和所转方向的每个指示灯闪亮。

运输割晒机时，公路灯控制开关需在接通位置和危险警告灯需工作。转向灯工作时危险警告灯不工作直到转向灯停止工作。

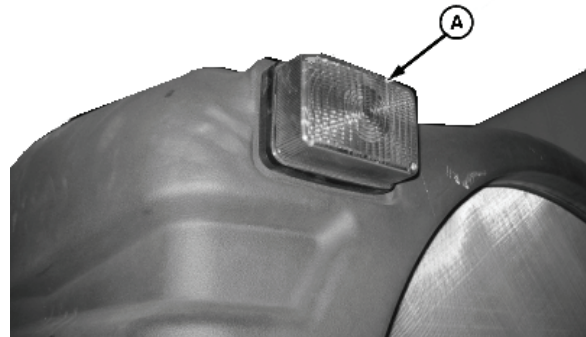
割台转向灯用于迎面车辆。如果未挂接割台，严禁运输割晒机。

转向灯工作时，制动灯中的高位灯亮。

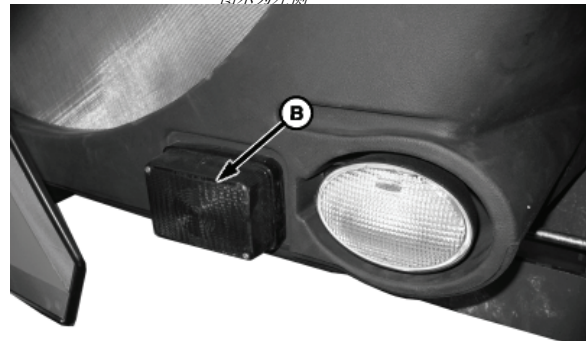
右转向灯亮时，右侧橙色灯（A）的高位灯丝，右制动灯（B）和右割台转向灯/危险警告灯（C）也闪亮。橙色灯的高位灯丝，左制动灯和左割台转向灯/危险警告灯常亮。左转向灯亮时，情况完全相反。

A— 橙色灯
B— 制动灯

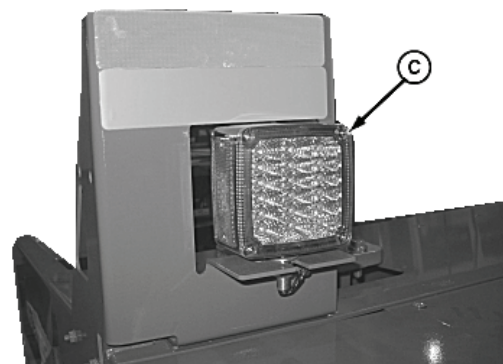
C— 割台转向灯/危险警告灯



图示为左侧



图示为右侧



图示为左侧

E57030 —UN—16APR09

E57035 —UN—14OCT09

E57032 —UN—16APR09

OUO6085,0000153 -19-10NOV09-1/1

危险警告灯

注意：危险警告灯仅能在开关在危险警告位置和公路灯位置时才工作。

转向灯工作时危险警告灯不工作直到转向灯停止工作。

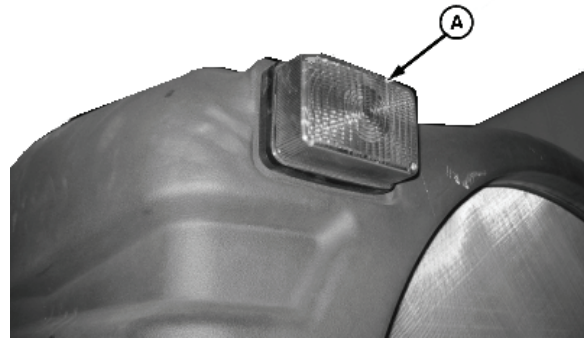
割台危险警告灯用于迎面车辆。如果未挂接割台，严禁运输割晒机。

公路运输时，结合高速档灯或接通公路灯开关。闪亮的危险警告灯用于提醒其它车辆驾驶员。这些灯在割晒机（A）车尾处和割台（B）处。

割晒机停在公路旁时，用危险警告灯开关使危险警告灯亮。

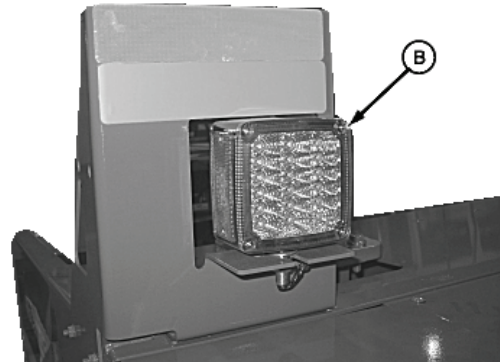
A— 橙色灯

B— 割台转向灯/危险警告灯



E57030 —UN—16APR09

图示为左侧

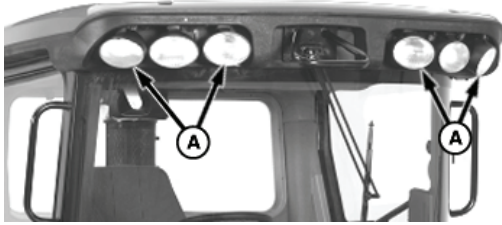


E57034 —UN—16APR09

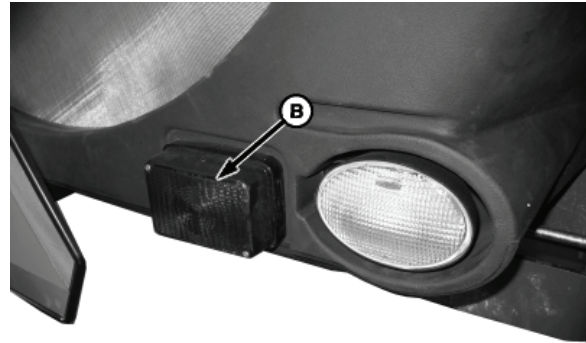
图示为左侧

OUO6085,0000154 -19-14OCT09-1/1

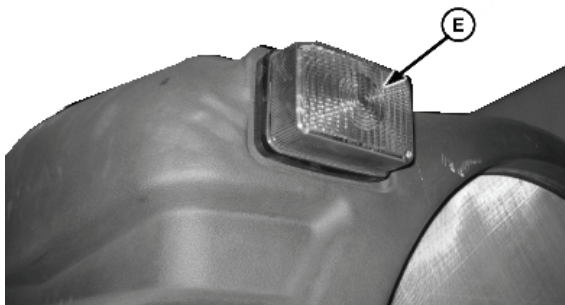
公路灯



E54310 —UN—16JUN05

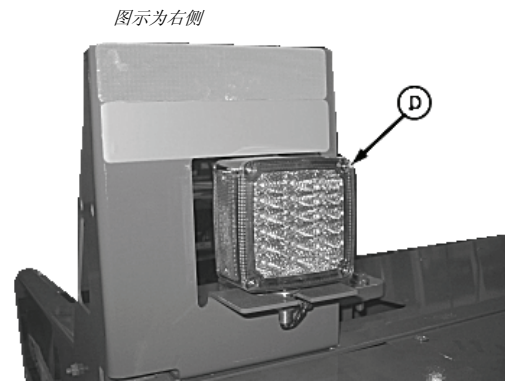


E57035 —UN—14OCT08

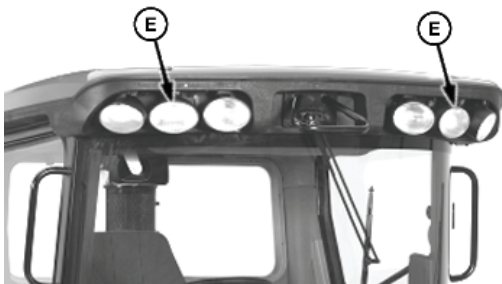


E57036 —UN—14OCT09

图示为左侧



E57037 —UN—14OCT09



E58087 —UN—23OCT09



E58088 —UN—23OCT09

- A— 大灯
- B— 尾灯/制动灯
- C— 橙色闪亮灯
- D— 割台转向灯/危险警告灯

- E— 田间工作灯
- F— 工作灯

公路灯开关在接通位置时，4个大灯（A），尾灯（B），橙色闪亮灯（C）和割台转向灯/危险警告灯（D）亮。钥匙在“运转”位置时，转向灯就工作。

注意：“公路”灯亮时，田间工作灯（E）和选装的车侧工作灯（F）不亮。

OOU6085,0000155 -19-23SEP09-1/1

磨合

机器磨合

发动机现在可以正常工作了。但是，机器工作第一个100小时期间还必须特别小心。

重要提示：禁止用完油箱中的燃油。必须经常检查燃油表。

工作第一个20小时期间，需避免长时间用最大负荷工作。

1. 为使活塞环正确入位和避免汽缸壁变光滑，必须尽早使发动机工作。避免不必要的空转。如果割晒机必须空转5分钟以上，需将发动机熄火。
2. 密切注意冷却液温度表（B）。如果温度表进入“红色”区域，需降低行驶速度，降低负荷。



E56614 — UN—03FEB09

A— 燃油表

B— 温度表

续下页

OUC6085.00000A2 -19-20OCT09-1/3

重要提示：经常检查发动机机油和冷却液液位。发动机起动后，发动机机油压力报警灯不亮前，禁止加速或带负荷。发动机熄火前，先使发动机至少空转1-3分钟。参见“燃油，冷却液和润滑油”中需使用的冷却液和油类型。

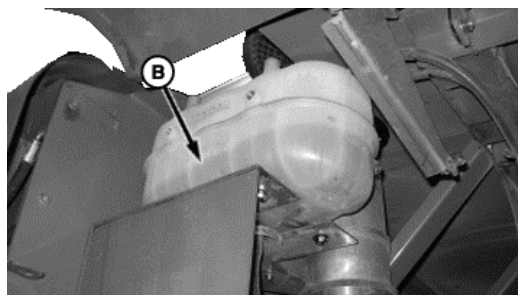
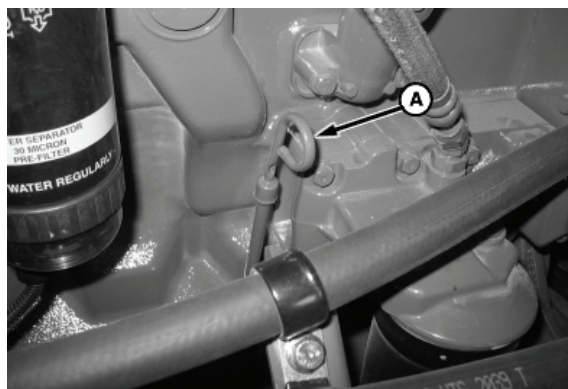
3. 发动机出厂时已加注了约翰·迪尔发动机磨合油。磨合期间，用重负荷和尽量少空转发动机。

重要提示：油位低于油尺的ADD（加油）标记前，严禁补油。磨合期间，必须用约翰·迪尔发动机磨合油（TY22041）补充所有消耗的机油。新发动机或大修的发动机磨合期内，严禁使用加-50™ II发动机机油。加-50™ II发动机机油无法使新发动机或大修发动机在磨合期内得到正确磨合。加油时，严禁超过油尺的十字阴影区。油位在十字阴影区内的任何位置都可以。

注意：使用低粘度机油时，机油消耗量会略有增加。应更频繁地检查油位。

4. 发动机磨合期间，需要更频繁地用油尺（A）检查发动机油位。如果磨合期间必须补油，优先选用约翰·迪尔发动机磨合油。（参见“燃油，冷却液和润滑油”中的“发动机磨合油”部分。）
5. 工作第一个100小时（最多）后，更换发动机机油和更换机油过滤器。（参见“发动机”中的“更换机油过滤器”部分。）用应季粘度的机油为曲轴

加-50是迪尔公司的商标



A— 油尺

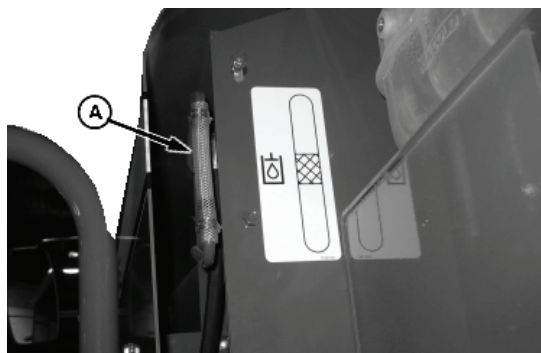
B— 冷却液箱

箱加油。（参见“燃油，冷却液和润滑油”中的“柴油发动机机油”部分。）

6. 检查冷却液箱（B）中的液位。液位必须在MIN COLD（最低冷态）与MAX COLD（最高冷态）之间。
7. 严格遵守“燃油，冷却液和润滑油”中推荐使用的冷却液。

8. 用观察窗（A）检查液压油油位。打开左侧的发动机舱门，观察窗在左上位置。如果冷却液流失，必须检查原因。
9. 严格遵守“燃油，冷却液和润滑油”中推荐使用的冷却液。

A— 观察窗



OUC6085,00000A2 -19-20OCT09-2/3

OUC6085,00000A2 -19-20OCT09-3/3

工作第一小时后

重要提示：检查前轮螺母和后轮螺栓扭矩。

工作第一小时后，进行紧固。之后，每工作4小时检查和紧固一次直到可以保持要求的扭矩。

每工作50小时检查一次扭矩。

技术规格

前轮螺母—扭矩..... 780牛·米
(575磅英尺)



E57113 —UN—11MAY09

OUO6085,00000A3 -19-03AUG09-1/1

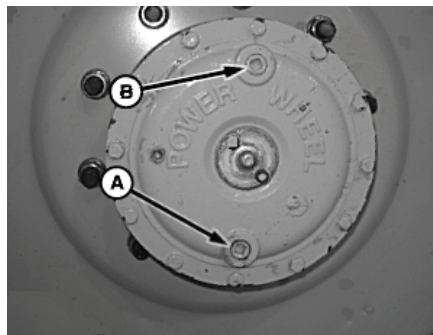
工作50小时后

重要提示：参见“润滑和维护”中的“每50小时”保养要求。在要求的保养间隔时间执行所有要求的保养。

排空最终传动中的齿轮润滑油和重新加油。拆下放油塞（A）和松开或拆下加油塞（B）使油自由流出。（参见“车轮，方向盘，制动器和后桥”中的“检查，排放和最终传动加油”部分。）

A— 放油塞

B— 加油塞



E57797 —UN—07AUG09

OUO6085,000007E -19-03AUG09-1/1

工作100小时后

更换发动机油和机油过滤器。

保养间隔时执行所有要求的维护任务。

重要提示：有关要求的保养间隔，参见“润滑和维护”中“每100小时”保养要求部分。在要求的

OUO6085,0000377 -19-21JUN05-1/1

起动前检查

每日起动前检查

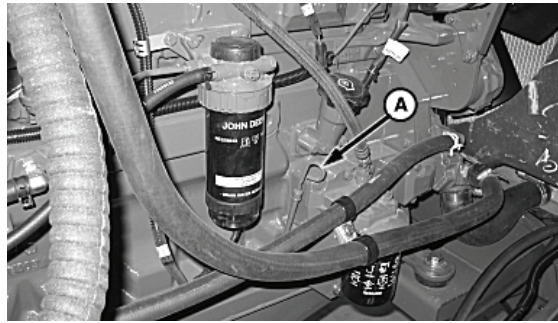
1. 起动发动机前，检查发动机油位。如果油位低于油尺（A）的下标记，严禁使发动机工作。

重要提示：如果冷却液液位低于溢流罐的**COLD**（冷）标记线时，严禁使发动机工作。

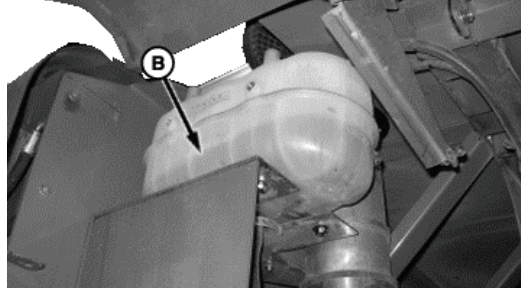
2. 检查冷却液液位（B）。液位必须在排气罐的MAX COLD（最大冷态）与MIN COLD（最小冷态）之间。
3. 围绕机器走一圈进行直观检查，检查是否有明显缺陷，泄漏等。

A— 油尺

B— 冷却液液位



E57038 —UN—12JUN09



E56501 —UN—12JAN09

OUO6085,00000A5 -19-20NOV09-1/4

4. 必须确保割晒机燃油充分。必须避免发动机工作期间耗尽燃油。

A— 燃油表



E56616 —UN—03FEB09

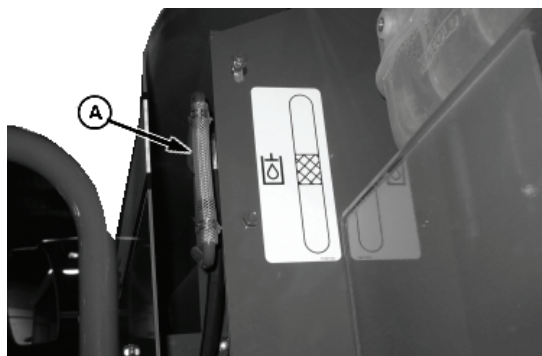
续下页

OUO6085,00000A5 -19-20NOV09-2/4

注意：割晒机在水平地面和割台在地面位置时，检查液压油油位。

5. 检查观察窗（A）中液压油油位。油位需在低标记线与高标记线之间。

A— 观察窗



E57119 —UN—12MAY09

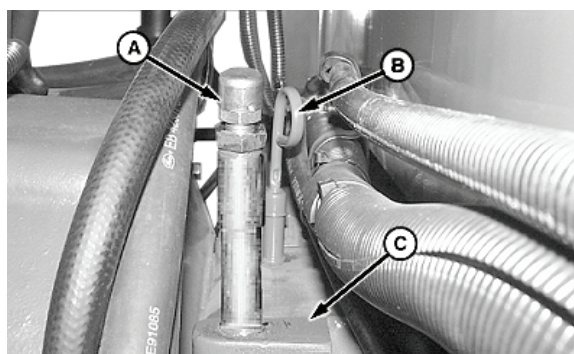
OUC6085.00000A5 -19-20NOV09-3/4

6. 用油尺（B）检查液压油泵齿轮箱（C）的油位。
7. 如果需要加油，拆下齿轮箱右侧的通气口（A）加油。（参见“燃油，润滑油和冷却液”部分。）
8. 加油后，安装回通气口。

A— 通气口

C— 齿轮箱

B— 油尺



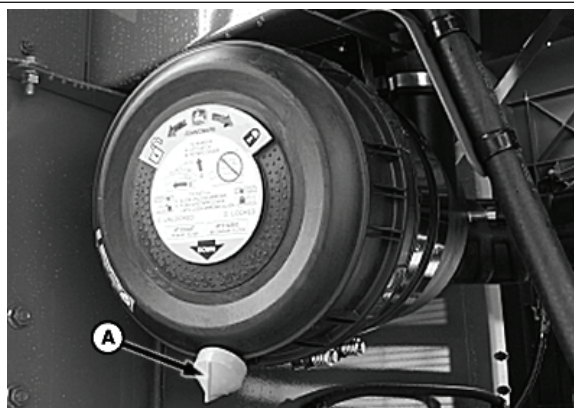
E45374 —UN—13JAN00

OUC6085.00000A5 -19-20NOV09-4/4

空气前置过滤器除尘阀

挤压除尘阀（A）使其底部打开，排出空气过滤器中的污物/杂质。

A— 除尘阀

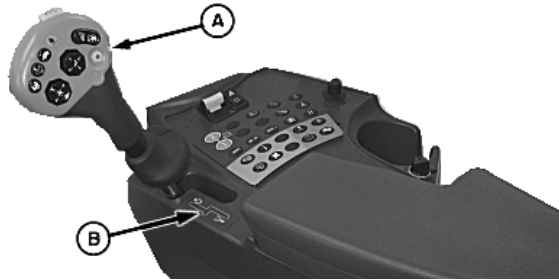


E58157 —UN—02NOV09

OUC6085.00002CB -19-02NOV09-1/1

操作发动机

检查报警灯



E57258 —UN—14OCT09



E56620 —UN—14OCT09

转动钥匙开关至运转位置。

- 在运转位置时，只有 (C)，(D)，(E) 和 (F) 亮。
- 如果灯亮，(A) 和 (B) 亮。
- 如果有一个故障，所有其他报警灯亮。

A— 多功能操纵手柄
B— 空档起动开关
C— 行驶速度

D— 驻车制动指示灯
E— 燃油油位低
F— 发动机冷却液温度



E56621 —UN—14OCT09

OUO6085.00000A6 -19-14OCT09-1/1

起动发动机



小心：必须避免因机器失控导致人员伤亡事故。

严禁短接起动机端子或起动机电磁线圈接线柱起动发动机。如果绕开正常起动电路，和如果多功能操纵手柄在前进档或倒车档位置或方向盘未在中间位置，机器可能开动。

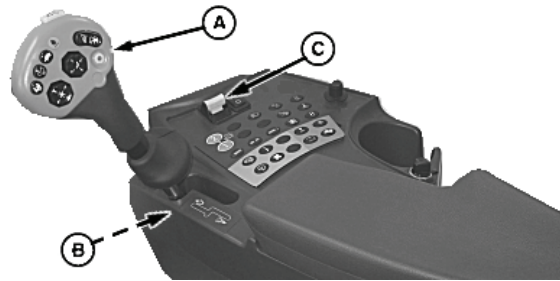
重要提示：如果发动机未工作时方向盘未在中间位置，插入钥匙开关并将其转到运转位置。这样使方向盘的运动摩擦小和使其回到中间位置。用转向柱的方向盘位置指示确定方向盘是否转动，确保方向盘在中间位置。

起动发动机时，驾驶员必须坐在座椅中，多功能操纵手柄必须在空档驻车位置和割台驱动开关必须在分离位置。

起动发动机前，必须确保机器处通风良好。

注意：多功能操纵手柄（A）必须停在空档驻车位置的左侧。这个位置结合空档起动开关（B），可以使机器起动。为了起动发动机，必须人工使方向盘回到中间位置。

空档驻车开关在结合位置时，驻车制动器结合。



E57259 —UN—19JUN09

A— 多功能操纵手柄

B— 空档起动开关

C— 割台驱动开关

1. 使多功能操纵手柄（A）在空档驻车位置。
2. 分离割台驱动（C）。
3. 确保方向盘锁定在中间位置。
4. 必须确保驾驶员坐在座椅中。

重要提示：起动机一次工作时间不允许超过**30秒钟**。
如果发动机未起动，至少等**2分钟**，然后再再次起动。

如果四次尝试都不成功，参见“故障排除”部分。

5. 转动点火开关至起动位置直到发动机起动。松开开关。

OUO6085.00000A7 -19-13NOV09-1/1

发动机预热阶段

发动机被正常预热前，严禁发动机高速运转或割晒机用最大负荷工作。

为预热发动机，用中等速度运转发动机直到其达到工作温度。

OUO1078.0001458 -19-05NOV01-1/1

发动机启动后

1. 发动机启动后，立即检查发动机机油压力指示灯（A）。如果报警灯亮，将发动机熄火和检确定故障原因。

重要提示：避免发动机转速低于1200转/分。发动机长时间低速运转可能导致发动机冷却液温度低于正常工作温度。这可能导致排气系统中的发动机污垢和未燃烧燃油的堆积。

2. 提高发动机转速至1650–1750转/分。
3. 检查静液压供油压力指示灯（B）和电瓶电压低指示灯和电瓶不充电或发电机失效（符号闪亮）指示灯（C）。如果报警灯亮，将发动机熄火和确定故障原因。
4. 保持发动机用中等速度运转，使发动机预热。
5. 发动机运转时，检查所有报警指示灯。如有任何一个报警指示灯亮或报警喇叭响，必须将发动机熄火和确定故障原因。



A— 机油压力指示灯
B— 静液压压力指示灯

C— 电瓶电压低和电瓶不充电或发电机失效指示灯

OUO6085,00000A8 -19-14OCT09-1/1

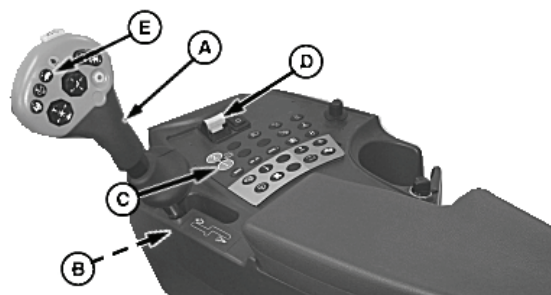
将发动机熄火

注意：多功能操纵手柄（A）必须停在空档驻车位置的左侧。这样使空档起动开关（B）结合。

空档起动开关结合时，驻车制动器用弹簧结合。

1. 使多功能操纵手柄（A）在空档驻车位置。
2. 使方向盘在中间位置。必须确保锁定。
3. 使低速/高速开关（C）在低速位置。
4. 分离割台驱动（D）。
5. 使发动机转速开关（E）在低速位置。用低速使发动机运转1–3分钟。
6. 下降割台至地面。

重要提示：发动机熄火后，拔下钥匙避免未经授权的人擅自操作或乱动机器。



A— 多功能操纵手柄
B— 空档起动开关
C— 低速开关（1）

D— 割台驱动开关
E— 发动机转速按钮

除非钥匙在关闭位置，否则钥匙不能拔下，用于避免电瓶意外放电。

7. 关闭点火开关和拔下钥匙。

OUO6085,00000A9 -19-03AUG09-1/1

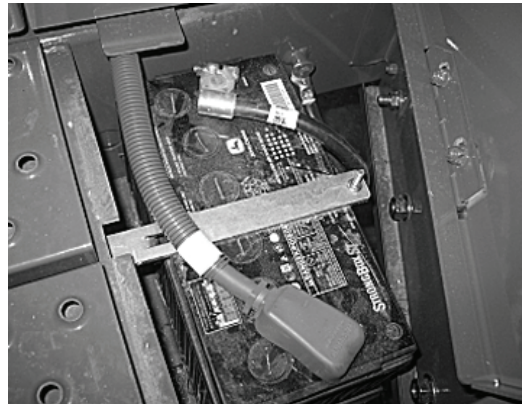
电瓶

⚠ 小心：如需助力电瓶，参见“电气”部分。

温度低于零度时，需保持电瓶充满电。

割晒机工作时，必须保持盖（A）在电瓶上。

A— 电瓶盖



E57805 —UN—05AUG09

E58023 —UN—01OCT09

OUO6085,00000AA -19-23SEP09-1/1

起动液

⚠ 小心：乙醚辅助起动液极易燃烧。严禁在明火、火花或火苗附近使用。详细阅读起动液罐上的注意事项。

可以将乙醚起动液用在发动机罩上方的发动机空气前置过滤器中。

只能在发动机开始转动时喷入乙醚，因为如果进入发动机内的浓度过高将损坏发动机。

OUO1078,000145C -19-05NOV01-1/1

暑天操作

重要提示：液体冷却液调节剂不是防冻液或者冷却系统密封剂。

用50%的防冻液（无防漏添加剂的乙二醇）和50%干净软水混合液保护发动机冷却系统，避免腐蚀。

严禁使用高硅酸盐的汽车防冻液。

详细信息，参见“燃油，冷却液和润滑油”部分。

OUO1078,000145D -19-05NOV01-1/1

挂接和摘下割台

挂接割台

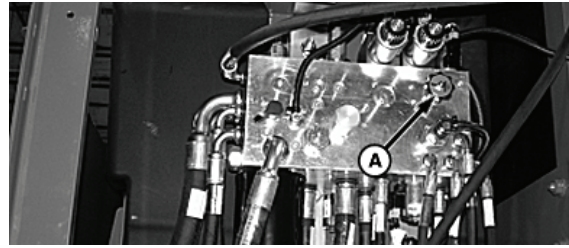


小心：将割台挂接至割晒机时，必须检查割晒机配重，确保割台使用的配重正确。（参见“操作割晒机”中的“为割台加配重”部分。）

为避免人员伤害，必须认真阅读本手册以及《896型割台操作手册》，熟悉约翰·迪尔A400型自走式割晒机和896型割台操作。

重要提示：为避免机器损坏和确保割台正常工作，必须认真阅读本手册和《896型割台操作手册》，熟悉约翰·迪尔A400型自走式割晒机和896型割台操作。

浮动压力显示值必须为零。逆时针旋转蓄能器浮动压力阀旋钮（A），释放蓄能器中的浮动压力。



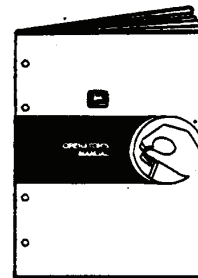
E56647 —UN—28JAN09

OUC6085,00000F5 -19-02NOV09-1/5

将割台挂接至割晒机时，用“摘下割台”中的步骤1至24的相反程序和以下特殊说明进行挂接：

注意：为使提升拉杆下降到最低位置，下降提升拉杆时可能需要工作人员站在其上。

1. 在水平地面处将割台挂接至割晒机。
2. 向前移动割晒机使其与割台的距离大约在762毫米（30英寸）内。



E23482 —UN—08MAY89

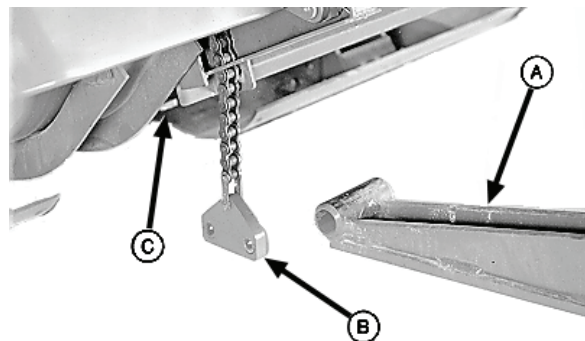
OUC6085,00000F5 -19-02NOV09-2/5

重要提示：必须避免提升臂（A）与压扁辊张开链（B）干涉。

3. 向前移动割晒机和使提升臂（A）刚好在割台挂接插口（C）的压扁辊张开链（B）内。
4. 将发动机熄火并拔下钥匙。

注意：如果不知道垫圈的原来位置，参见“调整割台横向平衡”部分。

5. 将垫圈（如有）安装在枢轴销原拆下的位置。



A— 臂
B— 链

C— 插口

E40710 —UN—06AUG96

续下页

OUC6085,00000F5 -19-02NOV09-3/5



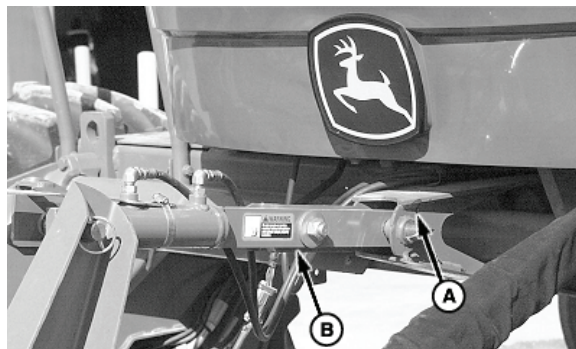
小心：避免人员伤害。倾斜油缸和油缸固定板未正确安装前，严禁操作或保养机器。

6. 用以下特殊说明，连接倾斜油缸（B）：

a. 拆下上孔中的**M10 X 120**螺栓（A）。

A— 上孔

B— 倾斜油缸



E53379 —UN—30JUN04

OUC6085.00000F5 -19-02NOV09-4/5

b. 将固定板放在割台固定架的衬套上。

c. 使倾斜油缸（B）在割台固定架上和安装销（A）。

d. 用快速锁销（C）固定销（A）。

e. 确保倾斜角标尺与固定板不刮蹭。根据需要向下弯标尺。

f. 紧固油缸固定板螺栓（D）至技术规格要求。

技术规格

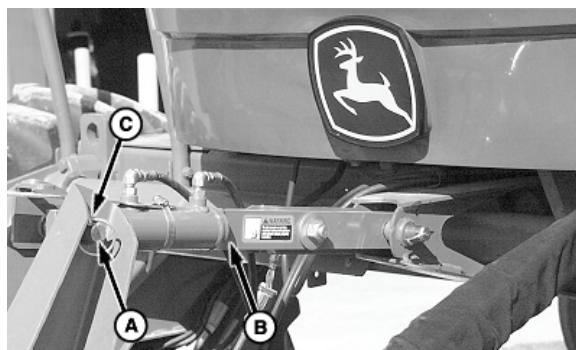
油缸固定板螺栓—扭矩..... 542牛·米
(400磅英尺)

7. 安装时，将**NEVER—SEEZ®**防锈涂料涂在马达花键轴端头和花键联轴器的每一端。

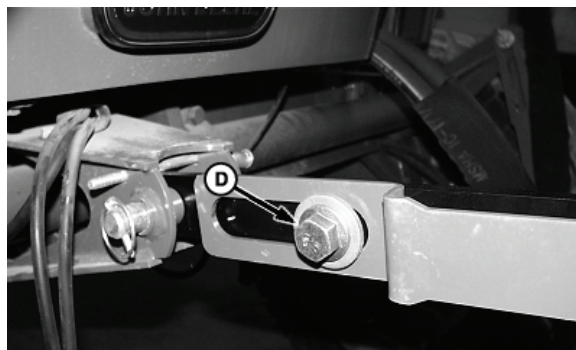
8. 割台完成安装后，顺时针转动关闭蓄能器—割台浮动阀。

9. 检查割台平衡。（参见“割台横向平衡”部分。）

重要提示：提升割台前，必须复位割台浮动压力。（参见“操作割晒机”中的“调整割台浮动”部分。）



E53378 —UN—30JUN04



E53211 —UN—29MAR04

A— 销

B— 倾斜油缸

C— 快速锁销

D— 固定板螺栓

NEVER-SEEZ是Emhart化学集团的注册商标

OUC6085.00000F5 -19-02NOV09-5/5

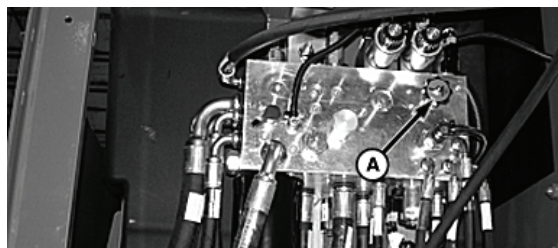
调整割台横向平衡



小心：为避免人员伤亡或设备损坏，保养或修理割晒机前必须执行以下各项：

- 停放在水平地面上。
- 使无级变速手柄在空档驻车位置。
- 分离割台驱动。
- 等所有运动零件全部停止运动。
- 下降割台至地面。
- 释放浮动压力使浮动压力显示值为零。
- 将发动机熄火前，用怠速空转热发动机两分钟。
- 将发动机熄火和拔下钥匙。
- 检查方向盘，确保已被锁定。
- 打开人工浮动压力释放阀（A）。
- 根据需要在驱动轮或后轮前和后卡死车轮。
- 根据需要断开电瓶搭铁电缆连接。

重要提示：必须确保割台横向平衡。如果割台不平衡，可能造成滑履和割刀总成严重磨损。



A— 人工浮动压力释放阀

1. 起动割晒机，下降割台至地面和使发动机用怠速运转。

OUO6085,00001A3 -19-02NOV09-1/10

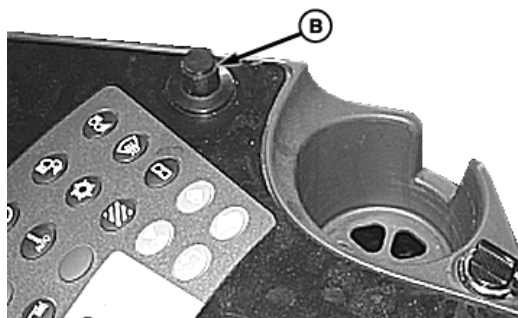
2. 按下多功能操纵手柄的浮动压力调节开关（第二停顿点）（A）。
3. 转动选择钮使割台开始向上提升。
4. 记录割台最先离开地面的一端。如果割台两端都离开地面，记录离开地面最高的一端。
5. 将发动机转速提到工作转速。
6. 转动选择钮使主显示器（PDU）压力显示值为‘0’。

注意：如果左端高，前移割台。向右转动割晒机（割台向左）。

如果右侧高，向左转割晒机（割台向右转）。

7. 向所需方向转动时，使割晒机运动一短段距离。

A— 浮动压力调节开关（第二停顿点） B— 选择钮

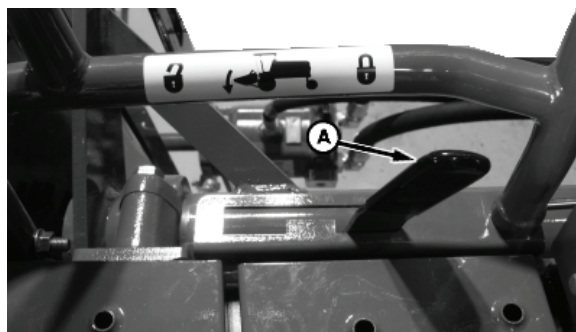


续下页

OUO6085,00001A3 -19-02NOV09-2/10

8. 转动选择钮使压力值为12磅/平方英寸。提升割台并结合割台锁定手柄（A）。将发动机熄火和拔下钥匙。

A— 锁定手柄



E57139 —UN—12MAY09

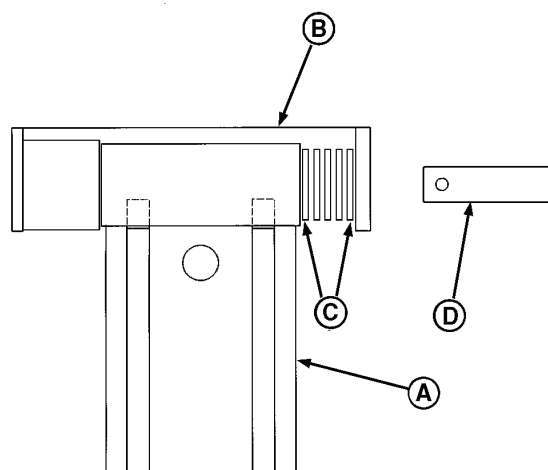
OU06085,00001A3 -19-02NOV09-3/10

9. 拆下割台两侧的开口销和提升臂固定销（D）。
10. 根据需要，在每一侧安装1-1/2 x 13/16 x 0.060英寸垫圈，使提升臂（A）与提升固定架（B）侧面间的间隙填满。
11. 安装提升臂固定销和开口销。
12. 起动割晒机。松开割台锁定手柄和下降割台至地面。
13. 顺时针转动选择钮开始向上提升割台。如果割台仍不平衡，执行“检查割台平衡”。

A— 提升臂

B— 提升固定架

C— 垫圈，1-1/2 x 13/16 x 0.060英寸（2个）



图示为左侧

E44025 —UN—13AUG97

OU06085,00001A3 -19-02NOV09-4/10

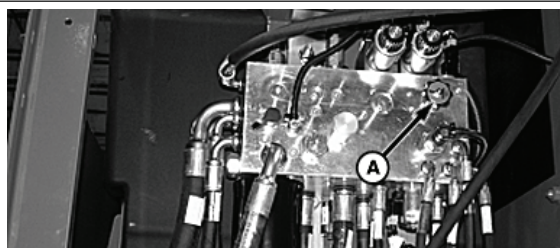
检查割台平衡

1. 起动停放在水平地面处的割晒机的发动机和下降割台至地面。
2. 降低浮动压力使浮动压力显示值为零。
3. 将发动机熄火并拔下钥匙。



小心：为避免人员伤害或机器损坏，调整割台平衡前，必须将浮动压力下降至0磅/平方英寸。

4. 为使浮动压力为零，逆时针转动旋钮（A）至转不动位置。



割晒机左侧

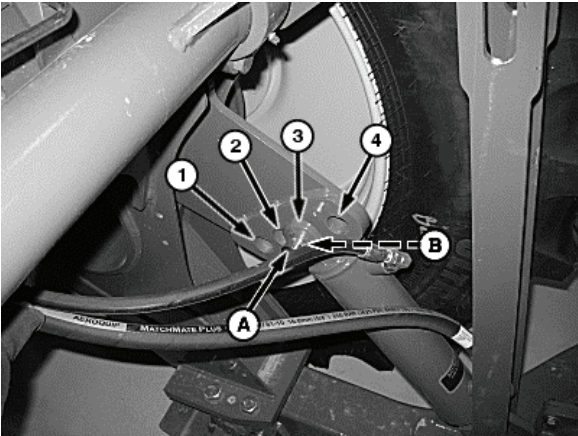
A— 旋钮

E56647 —UN—28JAN09

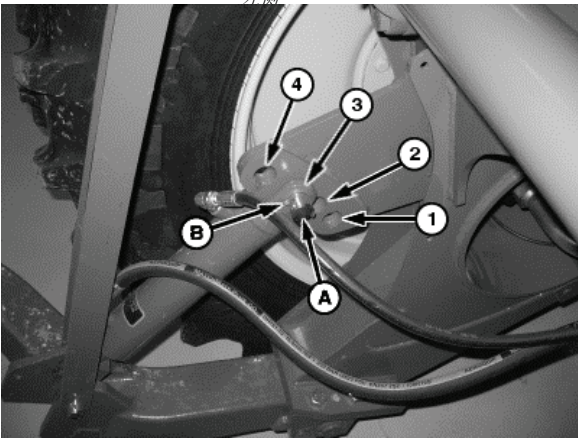
续下页

OU06085,00001A3 -19-02NOV09-5/10

- 注意：调整割台两侧平衡时，使浮动油缸固定在固定架的不同孔中。
- 如果两侧的重量差超过27公斤（60磅），重新调整重量较轻端的浮动油缸位置。向下移动浮动油缸一个孔。
5. 建议使用的起始位置。孔起始编号位置是固定架焊接处：1，2，3和4。



左侧



右侧

- A— 圆柱销
B— 销
1— 孔
2— 孔
3— 孔
4— 孔

割台平衡—左侧浮动油缸位置			
896型割台	4米（14英尺）—孔	5米（16英尺）—孔	5.5米（18英尺）—孔
钢辊	1	1	1
聚氨酯胶辊	1	1	1

割台平衡—右侧浮动油缸位置			
896型割台	4米（14英尺）—孔	5米（16英尺）—孔	5.5米（18英尺）—孔
钢辊	1	1	1
聚氨酯胶辊	1	1	1

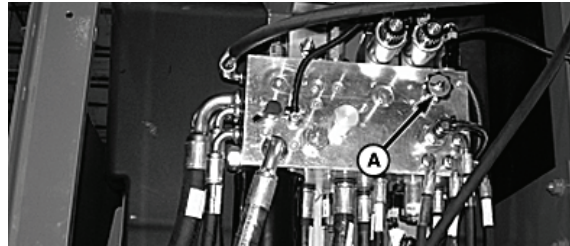
6. 拆下圆柱销（A）和拉出销（B）。
7. 使浮动液压缸在所安装割台左侧的正确孔（1，2，3或4）中（用表中顺序）和安装销（B）和圆柱销（A）。
8. 在右侧重复该程序。

续下页

OUC6085,00001A3 -19-02NOV09-6/10

9. 顺时针转动旋钮（A）关闭蓄能器浮动阀。
10. 起动割晒机发动机。

A— 旋钮



E56647 —UN—28JAN09

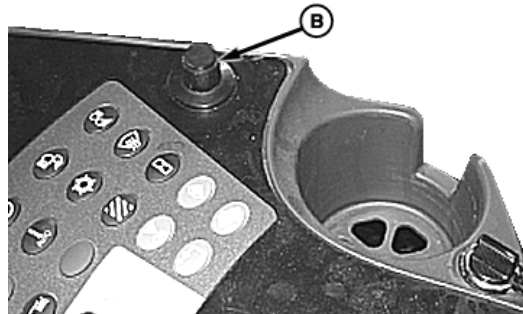
OOU6085,00001A3 -19-02NOV09-7/10

11. 按下多功能操纵手柄的浮动压力调节开关（第二停顿点）（A）。
12. 顺时针转动选择钮（B）使割台开始向上提升。记录割台离开地面最高的一端。
13. 逆时针转动选择钮使割台再下降至地面。转动选择钮使浮动压力显示值为‘0’磅/平方英寸。如果割台平衡（两端均匀提升和下降），执行步骤19。

A— 浮动压力调节开关（第二停顿点） B— 选择钮



E57243 —UN—28MAY09



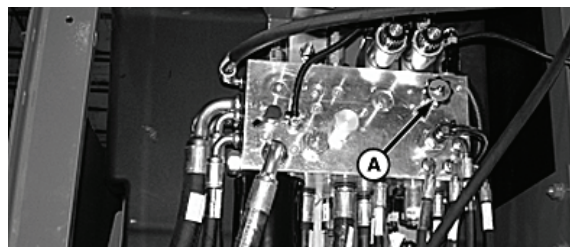
E56638 —UN—14JAN09

OOU6085,00001A3 -19-02NOV09-8/10

14. 如果割台不平衡，执行：
 - 将发动机熄火和拔下钥匙。
 - 逆时针转动旋钮（A）使压力值为零。
 - 将高处油缸换到低位孔中。
 - 起动割晒机发动机。

15. 起动割晒机发动机。

A— 旋钮



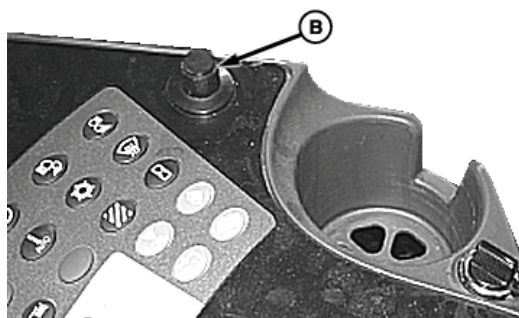
E56647 —UN—28JAN09

续下页

OOU6085,00001A3 -19-02NOV09-9/10

16. 按下多功能操纵手柄的浮动压力调节开关（第二停顿点）（A）。
17. 顺时针转动选择钮（B）使割台开始向上提升。记录割台离开地面最高的一端。
18. 重复执行该程序使割台两侧均匀提升和下降。
19. 设置割台浮动压力。（参见“操作割晒机”中的“调整割台浮动”部分。）

A— 浮动压力调节开关（第二停顿点） B— 选择钮



E57243 —UN—28MAY08

E56538 —UN—14JAN09

OUC6085,00001A3 -19-02NOV09-10/10

摘下割台

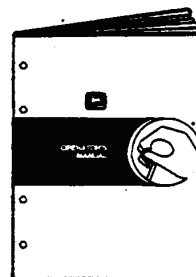
⚠ 小心：为避免人员伤害，必须认真阅读本手册以及《896型割台操作手册》，熟悉约翰·迪尔A400型自走式割晒机和896型割台操作。

重要提示：为避免机器损坏和确保割台正常工作，必须认真阅读本手册和《896型割台操作手册》，熟悉约翰·迪尔A400型自走式割晒机和896型割台操作。

⚠ 小心：为避免人员伤害或设备损坏，保养或修理割晒机前必须执行以下各项：

- 停放在水平地面上。
- 使无级变速手柄在空档驻车位置。
- 分离割台驱动。

- 等所有运动零件全部停止运动。
- 将发动机熄火前，用怠速空转热发动机两分钟。
- 将发动机熄火和拔下钥匙。
- 检查方向盘，确保已被锁定。
- 根据需要在驱动轮或后轮前和后卡死车轮。
- 根据需要断开电瓶搭铁电缆连接。



E23452 —UN—08MAY09

续下页

OUC6085,000017C -19-15JUN09-1/12

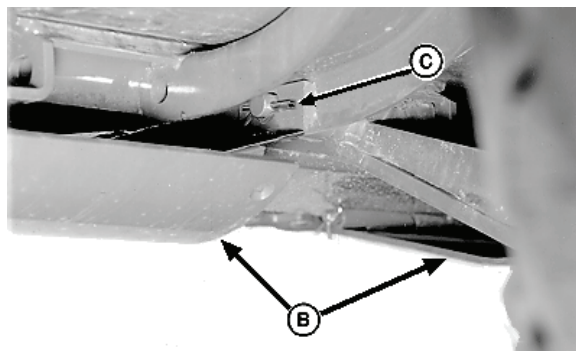
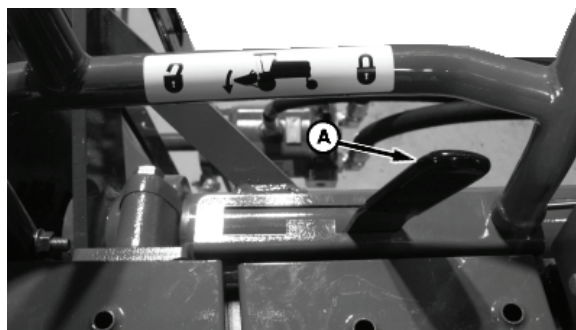
1. 起动发动机。

⚠ 小心： 为避免人员伤害，如果未结合割台提升锁定手柄（A），严禁在提升的割台下方或周围工作。

2. 提升割台和结合割台提升锁定手柄（A）。将发动机熄火和拔下钥匙。
3. 提升所有滑履（B）至最低切割高度和拆下左侧和右侧提升臂的固定销的开口销（C）。
4. 起动割晒机，分离提升锁定手柄，下降割台至地面。释放浮动压力使浮动压力显示值为零。将发动机熄火和拔下钥匙。

A— 锁定手柄
B— 滑履

C— 销



E57139 —UN—12MAY09

E40689 —UN—02FEB97

OUC6085,000017C -19-15JUN09-2/12

5. 断开割晒机电线束（A）的连接。

6. 打开驾驶室后方的左舱门。

⚠ 小心： 为避免人员伤害，打开人工浮动压力释放阀（B）降低浮动压力。

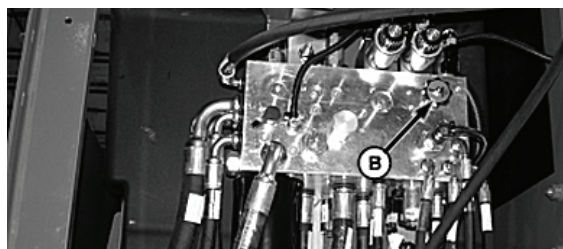
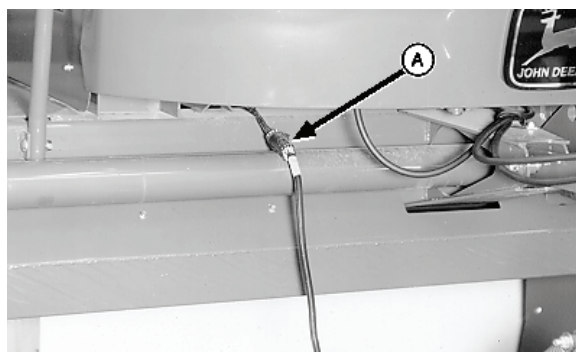
7. 逆时针旋转蓄能器浮动压力阀的旋钮（B）释放蓄能器的浮动压力。

注意： 拆下的部件必须放在驾驶室平台左侧的储物箱中。

8. 所需使用的部件可能在储物箱中。

A— 线束

B— 旋钮



E40700 —UN—06AUG96

E57158 —UN—19MAY09

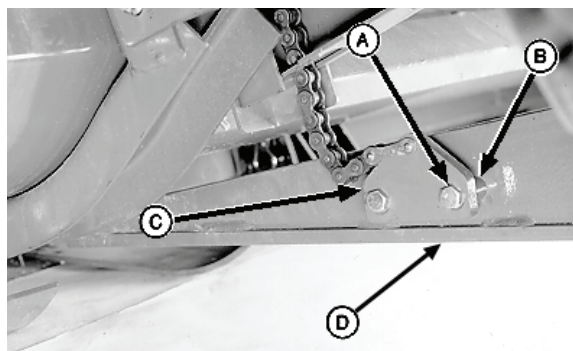
续下页

OUC6085,000017C -19-15JUN09-3/12

注意：严禁将压扁辊张开器总成拆离割台或将固定架（C）拆离链条。

9. 将两侧的两个螺栓（A），隔套（B）和固定架（C）拆离下提升臂（D）。

A— 螺栓（2个） C— 固定架
B— 隔套（2个） D— 下提升臂



E40702 —UN—025E P97

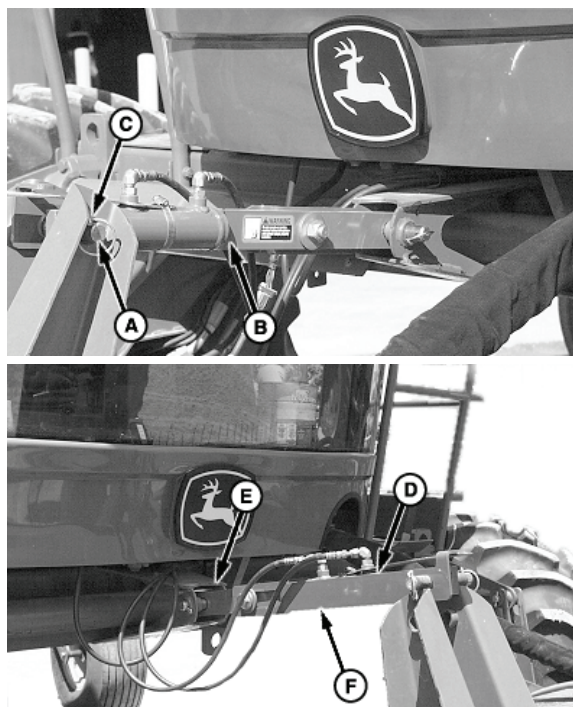
OUC6085,000017C -19-15JUN09-4/12

重要提示：发动机正在运转时，检查割台浮动压力。如果压力显示值不为零，重复该程序的步骤6和7。

⚠ 小心：为避免人员伤害，倾斜油缸和油缸固定板未正确前，严禁操作或保养机器。

10. 起动割晒机发动机和快速点击多功能操纵手柄的割台倾斜开关使销（A）活动。将发动机熄火和拔下钥匙。
11. 拆下快速锁销（C）和销（A）。
12. 将油缸固定板（D）拆离割台固定架的衬套。
13. 将油缸（B）拆离割台固定架。
14. 取出储物箱中的M10 x 20螺栓。提升上拉杆总成（F），将螺栓放在割晒机枢轴固定架的上孔（E）中。
15. 将销安装在油缸端头。用快速锁销固定牢固。

A— 销 D— 油缸固定板
B— 倾斜油缸 E— 上孔
C— 快速锁销 F— 上拉杆总成



E53378 —UN—30JUN04

E53380 —UN—30JUN04

续下页

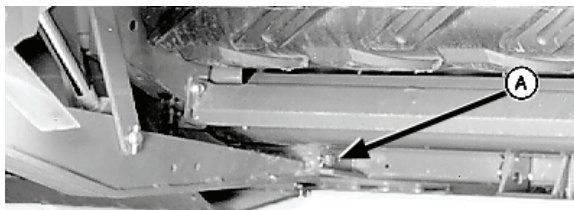
OUC6085,000017C -19-15JUN09-5/12

重要提示：记录枢轴销（A）上使提升臂在割台垫圈（如有）数量和位置。

注意：可能需轻轻摇动割台，释放枢轴销（A）的压力或将一个千斤顶放在推禾杆的每一端下方。

16. 拆下割台两端枢轴销（A）和垫圈（如有）。

A— 销（2个）



E40704 —UN—06AUG96

OUO6085,000017C -19-15JUN09-6/12

17. 如果机器有液压拨禾驱动软管（A和B），断开其连接。

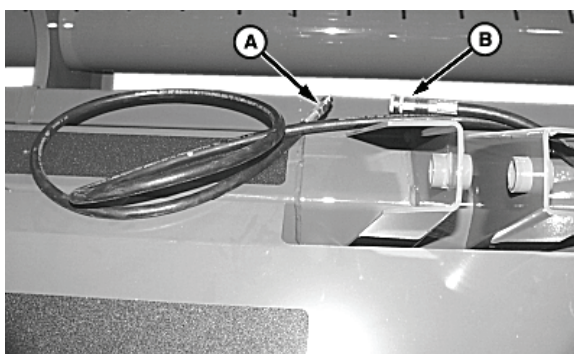
注意：机器倒车时，注意连接割台液压马达的液压软管。

液压软管长度相同，因此16英尺和18英尺割台倒车距离不比14英尺割台远。

18. 起动割晒机，下降提升臂和割晒机倒车至下表中的距割台的距离，距离与割台宽度有关。使割晒机停机并拔下钥匙。

- 14英尺割台—762毫米（30英寸）
- 16英尺割台—510毫米（20英寸）
- 18英尺割台—255毫米（10英寸）

19. 将步骤14中拆下的枢轴销、垫圈（如有）和开口销安装回割台，将其保存好。



E50691 —UN—12OCT01

A— 液压回油管

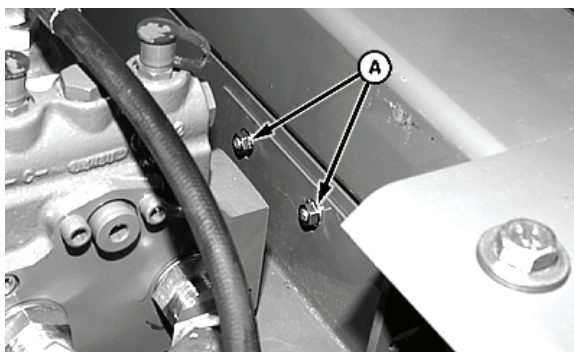
B— 液压供油管

OUO6085,000017C -19-15JUN09-7/12

20. 拆下两个圆头螺栓和凸缘螺母（A）。

21. 下降压扁器驱动防护罩。

A— 螺栓和螺母



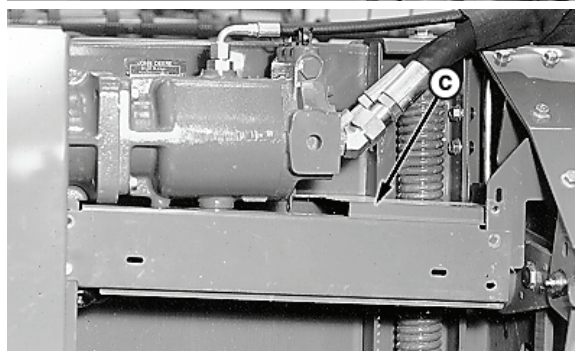
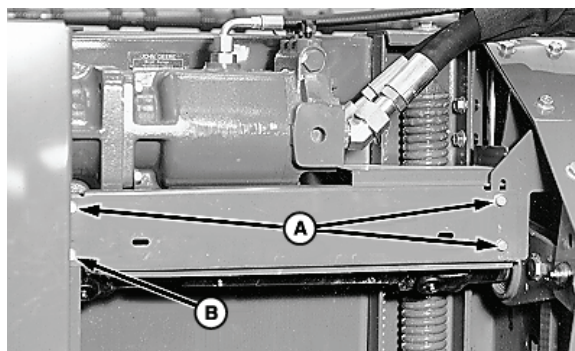
E45009 —UN—15OCT99

续下页

OUO6085,000017C -19-15JUN09-8/12

22. 拆下凸缘螺栓（A）和松开凸缘螺栓（B）。
23. 向下转动防护罩（C）使液压马达与防护罩顶部间有间隙。

A— 螺栓
B— 螺栓
C— 防护罩



E40705 —UN—20NOV00

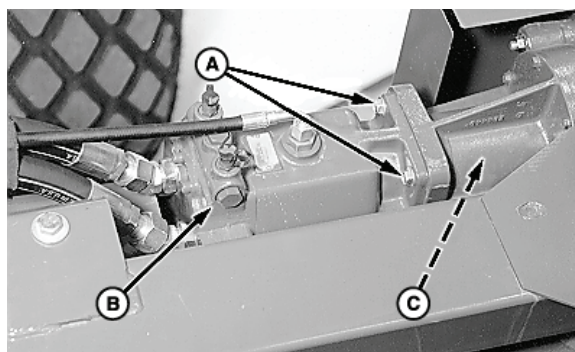
E40705 —UN—20NOV00

OUO6085,000017C -19-15JUN09-9/12

24. 拆下固定马达的两个上螺栓（A）和两个下凸缘螺栓。

⚠ 小心：拆下液压马达（B）时必须特别小心。液压马达重**38.5公斤（85磅）**，加上液压软管将使液压马达更重。

25. 分离花键联轴器，将液压马达水平移开齿轮箱，使其放在地面上。
26. 拆下连接马达轴与齿轮箱轴的花键联轴器（C），并将其放在机器的储物箱内。



A— 螺栓
B— 马达

C— 联轴器

E40707 —UN—20NOV00

续下页

OUO6085,000017C -19-15JUN09-10/12

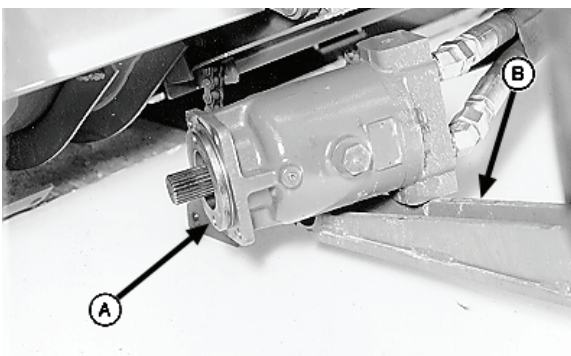
重要提示：割晒机运动时，严禁使液压马达坠落。

如果割晒机未挂接割台，不允许进行运输。否则，可能损坏后桥和导致方向失控。

27. 如果割晒机在光滑路面上进行短距离运动，使液压马达（A）在左前提升臂（B）处并用铁丝固定马达。

A— 马达

B— 臂



E40708 —UN—15OCT01

OUC6085,000017C -19-15JUN09-11/12

28. 如果割晒机将在不平路面进行长距离运动：

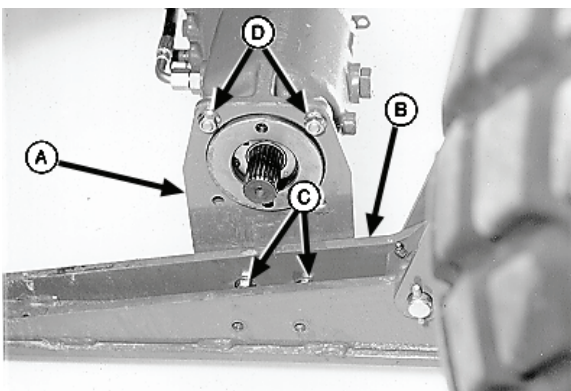
- 在左提升臂（B）处用凸缘螺栓（C）和凸缘螺母安装运输固定架（A）。
- 用凸缘螺栓（D）和凸缘螺母使液压马达安装在运输固定架处。

A— 固定架

B— 臂

C— 螺栓

D— 螺栓



E40709 —UN—06AUG96

OUC6085,000017C -19-15JUN09-12/12

操作割晒机

准备进行田间作业

1. 座椅已调整到感到舒适位置。（参见“驾驶室”部分。）
2. 转向柱倾斜角和高度已调整和在舒适操作位置。（参见“驾驶室”部分。）
3. 设置草条宽度调节板至所需草条宽度位置。（参见“调整草条宽度调节板”部分。）
4. 根据需要，设置万向轮宽度。（参见“车轮，方向盘，制动器和后桥”中的“调整万向轮宽度”部分。）

重要提示：如果多功能操纵手柄和方向盘在锁定位置，为避免损坏连接结构，严禁移动连接机构或用力作用于连接机构。

注意：多功能操纵手柄（A）必须停在空档驻车位置的左侧。手柄在这个位置结合空档起动开关（B），使机器起动。

- 机器运转时，如果多功能操纵手柄在空档驻车位置，方向盘锁定和驻车制动器结合。
- 机器正在运转时，如果多功能操纵手柄向右移动将松开方向盘和制动器。这时转动方向盘将使割晒机围绕驱动轮间的中心点自转。转向时，前推多功能操纵手柄增加转弯半径。

注意：随着行驶速度加快，后转向助力机构灵敏度提高和开始工作。后转向助力机构基于行驶速度加快或减慢相应工作或停止工作。

机器驻车 and 方向盘在中间位置时：

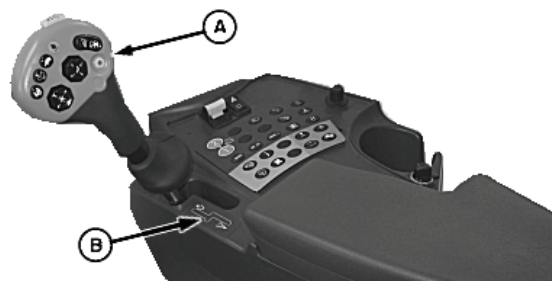
- 0英里/小时：后转向机构不工作

提高行驶速度：

- 0.5–2.5英里/小时：后转向机构不工作（万向轮随动运动）
- 3.5–8.5英里/小时：后转向机构轻微工作（考虑田间作业模式和万向轮非完全随动运动）
- 8.5英里/小时或更高速度：后转向机构工作（考虑运输模式和万向轮不能随动运动）

降低行驶速度：

- 7.5英里/小时或更高速度：后转向机构工作（考虑运输模式和万向轮不能随动运动）
- 7.5–2.5英里/小时：后转向机构轻微工作（考虑田间作业模式和万向轮非完全随动运动）



A— 多功能操纵手柄

B— 空档起动开关

- 2.5–0.5英里/小时：后转向机构不工作（万向轮随动运动）

5. 参见“停放割晒机”部分。

重要提示：如果发动机未工作时方向盘未在中间位置，插入钥匙开关和将其转到运转位置。这样使方向盘的运动摩擦小和使其回到中间位置。用转向柱的方向盘位置指示确定方向盘是否转动，确保方向盘在中间位置。

6. 参见“停放割晒机”部分。
7. 起动发动机。（参见“操作发动机”中的“起动发动机”部分。）
8. 提升并锁定割台。（参见“提升和下降割台”部分。）
9. 将发动机熄火和拔下钥匙。调整割台滑履高度。（参见《896型搅龙割台操作手册》中的“调整滑履”部分。）
10. 按下多功能操纵手柄的相应按钮（第一停顿点）使主显示器（PDU）亮。

- 发动机高怠速
- 发动机可变怠速
- 发动机低怠速
- 浮动压力显示
- 割台拨禾轮转速显示
- WMA启用（WMA选装）

11. 按下多功能操纵手柄的相应按钮（第一停顿点）调整机器割台。

- 割台前倾和后倾
- 割台提升和下降
- HB拨禾轮前和后（仅限选装）
- HB拨禾轮提升和下降（仅限选装）
- WMA卸料左和右（仅限选装）
- WMA导流板提升和下降（仅限选装）

续下页

OUO6085,00002CC -19-13NOV09-1/2

12. 按下多功能操纵手柄的相应按钮（第一停顿点）使复位模式工作。

- ATU复位（仅限选装）

13. 按下多功能操纵手柄的相应按钮（第一停顿点）用选择钮进行调整。

- 发动机可变怠速调整

14. 按下多功能操纵手柄的相应按钮（第二停顿点）调整机器割台。

- 割台提升和下降

15. 按下多功能操纵手柄的相应按钮（第二停顿点）用选择钮进行调整。

- 拨禾轮/割台转速调整
- 浮动压力调整

注意：除非倒车时，向左或向右转动方向盘进行转向。

机器倒车时的方向盘转动方向相反。

将手放在方向盘底部位置，向所需方向转动。

16. 前推多功能操纵手柄机器前进，后扳倒车。

OOU6085,00002CC -19-13NOV09-2/2

提升和下降割台



小心：为保养或运输，提升割台时，必须结合割台提升锁定手柄（B）。

注意：提升和下降割台时，使多功能操纵手柄的摇动开关（A）在提升或下降位置。

摇动开关（A）控制割台的提升和下降。

提升割台时，按下和按住该开关直到达到所需高度。

割台下降工作情况与LOW (FIELD) SPEED（低速（田间））或HIGH (TRANSPORT) SPEED（高速（运输））位置有关：

手动下降

- 低怠速：下降至第一和第二停顿点。
- 高怠速和可变怠速：如果在高速档位置和割台分离时，下降至第一和第二停顿点。

自动割台下降

- 高怠速和低怠速：在低速档位置和第三停顿点从接通位置变为关闭位置时自动下降。
- 在高速档位置，割台结合和下降的第二停顿点变为关闭时自动下降。



A— 开关

B— 锁定手柄

E57261 —UN—23MAY09

E57159 —UN—19MAY09

OOU6085,00000C4 -19-24JUL09-1/1

调整割台浮动

注意：在低浮动压力设置时，如果割台在高位一段时间，割台下降时速度可能较慢，或者不能下降至地面。这是因为蓄能器中有温差。割台下降后和开始工作时，浮动功能将正常工作。

为避免割台下降速度慢，割晒机停止工作时，无论时间长短，将割台下降至地面。

用最大压力设置值使割台牢固贴近地面运动不弹起和能随不平地形运动不刮地或不擦地。

注意：割台浮动压力设置后，割晒机停止工作后，系统能保持其设置值。割台浮动压力的显示（C）步距是10磅/平方英寸。

1. 割台在地面时，起动割晒机。使发动机用怠速运转。
2. 按下浮动压力调节开关至（第二停顿点）（A），使压力设置值可以用选择钮调整。指示灯（B）亮表示正在进行设置值调整。

注意：浮动压力越高，割台越轻。如果用最大浮动压力设置值，割台将牢固贴近地面，不弹起。如果地面不平，割台随地形运动，不刮地或不擦地。

重要提示：为最大限度降低割刀，护刃器，滑履和其它触地部件损坏或严重磨损，在松软/沙土地或粗糙/多石田间工作时，用大浮动压力。

技术规格

14英尺割台浮动—压力	
16英尺割台浮动—Pressure	
18英尺割台浮动—压力	（起始值）—7584千帕（75.8巴）
	（起始值）—1100磅/平方英寸

3. 按下浮动压力调节开关（A）至第二个锁定位置，用选择钮设置压力。指示灯（B）亮表示正在进行设置值调整。

重要提示：为最大限度降低割刀，护刃器，滑履和其它触地部件损坏或严重磨损，在松软/沙土地或粗糙/多石田间工作时，用大浮动压力。



- A— 浮动压力调节开关（第二停顿点）
B— 浮动功能指示灯
C— 浮动压力显示

重要提示：推禾杆任何一端的割台浮动压力不能超过1112牛顿（250磅力）。

4. 提升推禾杆的每一端，检查割台浮动压力。
5. 根据需要调整割台浮动压力至所需值。

注意：出厂时预设的浮动压力报警值为5.2千帕（52巴）（750磅/平方英寸）。

操作液压拨禾轮（选装）

拨禾轮转速显示

割晒机启动后，开始田间作业前，设置拨禾轮转速数字显示：

- 为数字显示屏显示，按下多功能操纵手柄的拨禾轮转速开关（A）至第一停顿点。
- 按下拨禾轮转速开关（A）至第二停顿点：
- 主显示器（PDU）的蓝色指示灯（B）亮。
- 数字显示区2（C）亮和显示拨禾轮转速。

A— 拨禾轮转速开关 C— 数字显示区2
B— 拨禾轮转速显示指示灯



E57263 —UN—29MAY09

E56738 —UN—06JUL09

OUO6085,00000F7 -19-10NOV09-1/3

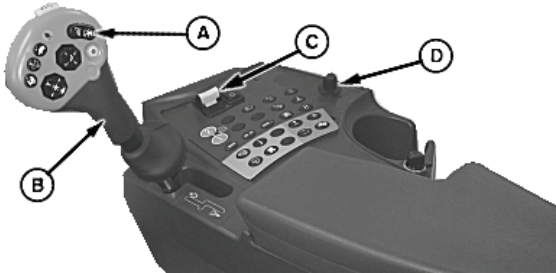
调整拨禾轮转速

1. 向前按下割台结合开关（C）结合割台。
2. 按下多功能操纵手柄（B）的拨禾轮转速开关（A）至第二停顿点，显示拨禾轮转速。

为设置拨禾轮转速，转动选择钮（D）。拨禾轮转速显示在PDU的数字显示区。

所需行驶速度推荐的拨禾轮转速

行驶速度	拨禾轮转速比行驶速度快10%	拨禾轮转速比行驶速度快25%
英里/小时	转/分	转/分
3	27	32
4	35	43
5	44	57
6	53	64
7	62	75



A— 拨禾轮转速开关 C— 割台结合开关
B— 多功能操纵手柄 D— 选择钮

E57268 —UN—19JUN09

续下页

OUO6085,00000F7 -19-10NOV09-2/3

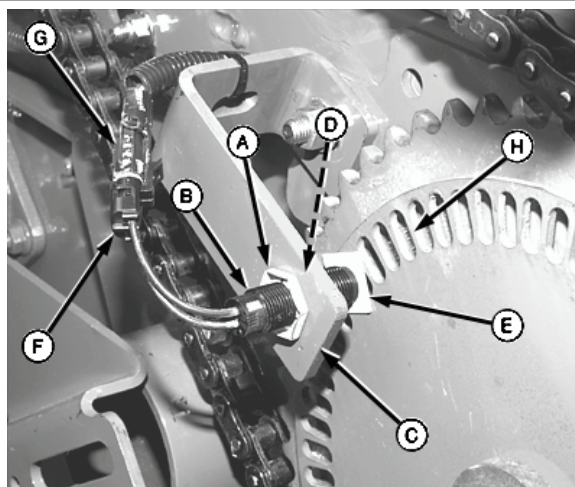
调整拨禾轮转速传感器

重要提示：转速传感器（B）的端头必须在带槽轮的槽（H）中心位置。

可能需要调整固定架（C）位置。

转速传感器（B）的端头与带槽轮间的距离必须在1-3毫米（0.039-0.118英寸）之间。用一块纸板（E）作间隔，设置这个间距。

1. 提升割台和结合割台提升锁。将发动机熄火和拔下钥匙。
2. 松开锁母（A和D）。
3. 将2毫米（3/32英寸）厚的纸板（E）放在转速传感器与带槽轮之间。
4. 调整锁母（A和D）使转速传感器固定在位。拆下纸板（E）。
5. 用塞尺检查转速传感器与带槽轮间的间隙。根据需要调整。



拨禾轮转速传感器

- | | |
|----------|-------------------|
| A— 锁母 | E— 间隔—2毫米（3/32英寸） |
| B— 转速传感器 | F— 插接件 |
| C— 固定架 | G— 线束 |
| D— 锁母 | H— 槽 |

OUC6085,00000F7 -19-10NOV09-3/3

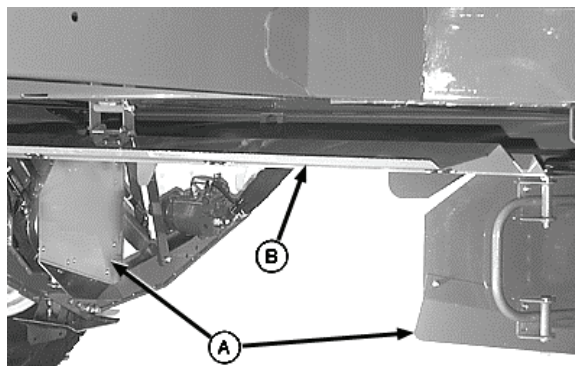
调整草条宽度调节板

1. 将割晒机停在水平地面，下降割台，将发动机熄火和拔下钥匙。

重要提示：严禁使收草条宽度调节板宽度过窄，避免大量收割的牧草流过草条宽度调节板。

注意：草条宽度调节板两端可独立调整。

2. 两端的草条宽度调节板（A）用于使草条宽度小于1.7米（66英寸）。如果需要使草条宽度大于1.7米（66英寸），用896型搅龙割台的草条宽度调节板。（参见《896型搅龙割台操作手册》。）
3. 上草条宽度调节板（B）用于形成矩形和蓬松草条。



A— 侧挡板

B— 上挡板

续下页

OUC6085,0000409 -19-18FEB08-1/3

4. 取下锁门销（A）。

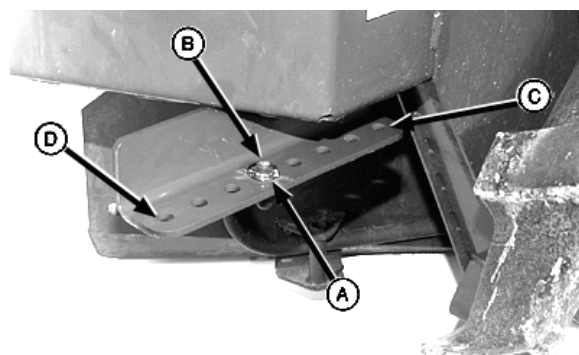
- 向位置（C）前移拉杆（B），减少草条宽度。
- 向位置（D）后移拉杆（B），增加草条宽度。

重要提示：如果锁门销未牢固固定在位，拉杆可能滑离位置，造成割晒机损坏。

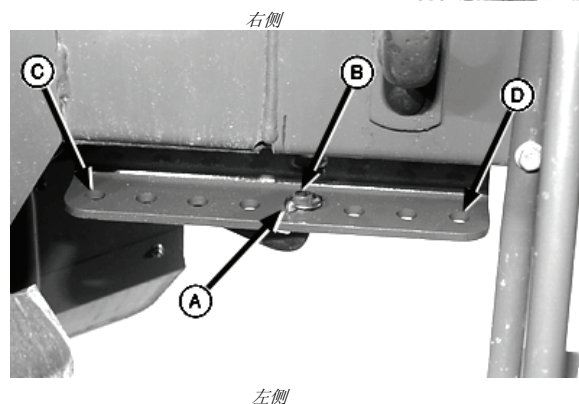
5. 安装锁门销（A）。

6. 调整另一端草条宽度调节板。

- | | |
|--------|-------|
| A— 锁门销 | C— 窄位 |
| B— 拉杆 | D— 宽位 |



E44078 —UN—07OCT97



E44079 —UN—07OCT97

Ouo6085,0000409 -19-18FEB08-2/3

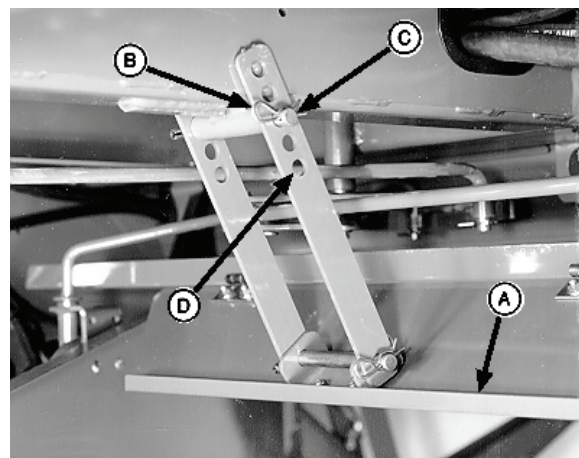
7. 拆下弹簧销（B）。

! 小心：草条宽度调节板（A）很重。拆下销（C）时，草条宽度调节板和两个调节杆（D）将向下摆动。

8. 支撑草条宽度调节板（A），调节杆（D）和拆下销（C）。

9. 使草条宽度调节板和调节杆（D）在所需位置。安装销（C）和弹簧销（B）。

- | | |
|------------|--------|
| A— 草条宽度调节板 | C— 销 |
| B— 弹簧销 | D— 调节杆 |



E40064 —UN—10JUN96

Ouo6085,0000409 -19-18FEB08-3/3

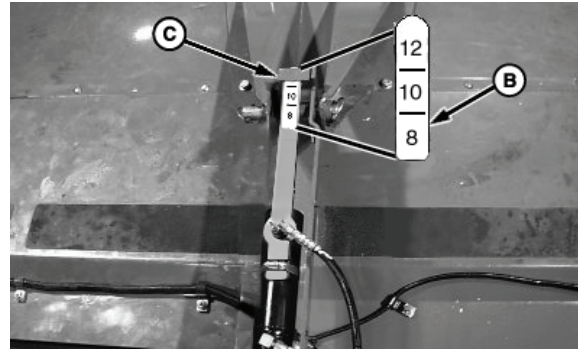
调整割台护刃器角度

调整护刃器角度和滑履高度使收割性能最佳，同时注意保护护刃器和割台避免被田间障碍物碰撞。

注意：调整护刃器角度时，不一定需要结合割台驱动。

改变护刃器角度影响割台收割高度。

1. 启动发动机和下降割台至地面。
2. 按下开关（A）右侧，增大护刃器角。
3. 按下开关左侧，减小护刃器角。
4. 标尺（C）的标牌（B）显示护刃器角度，水平线（零度）下方的大约度数。
5. 检查和调整滑履高度。（参见割台操作手册中的“调整滑履高度”部分。）
6. 检查和调整割台浮动。（参见“调整割台浮动”部分。）



A— 开关
B— 标牌

C— 标尺

OUO6085,00000F8 -19-29MAY09-1/1

E57262 —UN—29MAY09

E53377 —UN—01JUL04

调整面积计数器显示

重要提示：驾驶员必须用诊断功能选择正确割台，以选择正确割台规格。如果诊断功能中未正确设置割台，面积计数器将不能正确显示。
(参见“诊断地址”中的“访问诊断地址”部分。)

- 为使面积计数器工作，按下扶手控制面板的面积计数器按钮。主显示器（PDU）显示面积计数器符号（C）和显示上向箭头。下降箭头不显示。

- 如果设置用英亩（英制），主显示器（PDU）显示“ac”和向上箭头（E）。
- 如果设置用公顷（公制），主显示器（PDU）显示“ha”和向上箭头（E）。
- 仅在查看“英亩/公顷”数时才显示单位，查看其它显示信息时不显示单位。

- 面积计数器启用时使面积计数器工作：

- 割晒机必须工作，割台结合和自动割台下落功能结合。自动割台下落功能工作，如果正在使用可变怠速和高怠速和按下多功能操纵手柄的第二停顿点（割台下落）和割晒机必须在田间作业模式（低速档）。
- 如果设置用英亩（英制），主显示器（PDU）显示“ac”和向下箭头（D）。
- 如果设置用公顷（公制），主显示器（PDU）显示“ha”和向下箭头（E）。

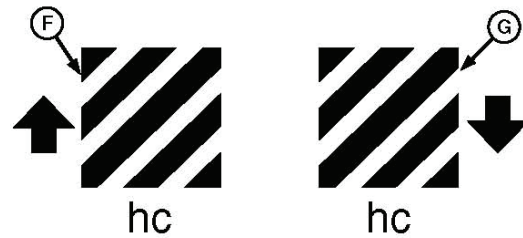
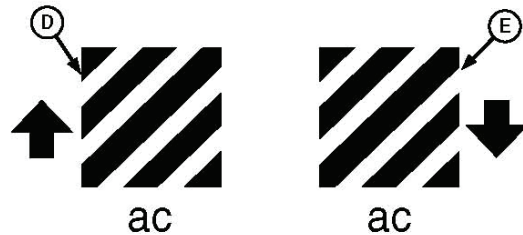
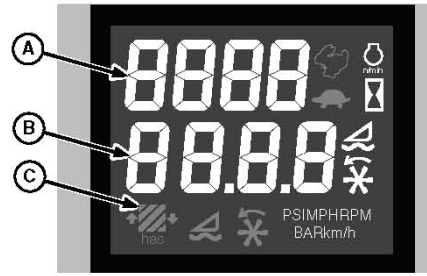
- 为将面积计数器复位至零，必须确保面积计数器启用和主显示器（PDU）显示面积计数器显示值，向任何一个方向调整传感器。面积计数器将被复位。

- 为显示面积计数器，必须确保面积计数器启用或工作。按下扶手控制面板的面积计数器按钮。

- 数字显示区1（A）显示英亩（英制）或公顷（公制）全部数字。
- 数字显示区2（A）显示十进制英亩（英制）或公顷（公制）数字。

- 如需面积计数器不显示，驾驶员人工选择显示其它功能，例如浮动压力或拨禾轮转速或等5秒钟使显示器返回显示原有信息。

- 为使面积计数器停止工作，按住扶手控制面板的面积计数器按钮5秒钟。面积计数器符号在主显示器（PDU）中消失。



A— 数字显示区1
B— 数字显示区2
C— 面积计数器启用/工作
D— 面积计数器启用—英亩（英制）

E— 面积计数器工作—英亩（英制）
F— 面积计数器启用—公顷（公制）
G— 面积计数器工作—公顷（公制）

PP98408,00001C9 -19-14AUG09-1/1

结合割台驱动

起动发动机前，分离割台。

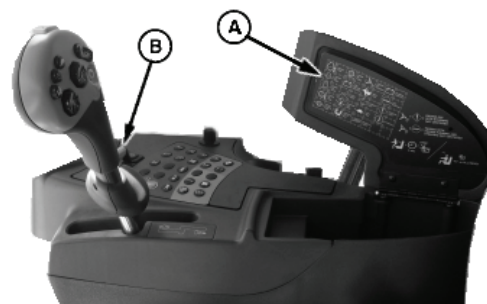
如果发动机起动时割台结合开关在结合位置，割台将不能结合。切换开关的结合/分离位置，结合割台。

注意：右侧扶手盖内的标牌（A）有驾驶员在位和复位割台驱动信息。

如果驾驶员未在座椅中，割台驱动结合，但5秒钟后将分离。

如果驾驶员离开座椅超过5秒钟，割台驱动将分离。割台驱动分离后，只能进行复位。

如需结合割台驱动，按下和前推黄色开关（B）。



A— 标牌

B— 开关

后扳开关至中立位置使割台驱动分离。

OUO6085,00000F9 -19-22JUL09-1/1

割台反转

重要提示：发动机用工作转速运转时，严禁反转割台。

1. 分离割台驱动和降低发动机转速至怠速。
2. 提升割台至最高位置，打开压扁辊。
3. 按下和后扳黄色开关。按住使割台完全分开。
4. 下降割台，将发动机熄火和拔下钥匙。
5. 检查割台确保割台无任何堵塞。



OUO6085,00001A4 -19-02NOV09-1/1

方向盘回中

转向柱未在中间位置时，割晒机发动机不能起动。

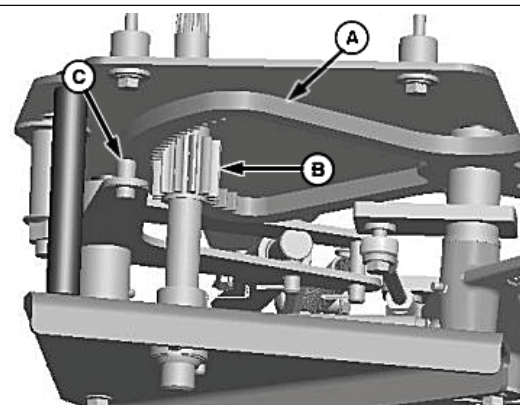
对正箭头（无AutoTrac）或对正约翰·迪尔标志的鹿脚（有AutoTrac），关闭点火钥匙和拔下钥匙。

转到机器左前下方和检查主转向齿轮（A）。检查转向齿轮，确保其朝右侧方向。如果方向正确，确保锁销（C）在转向齿轮的缺口处。如果销没有在缺口中，转动转向柱（B）使销进入缺口中。

A— 主转向齿轮

C— 锁销

B— 转向柱

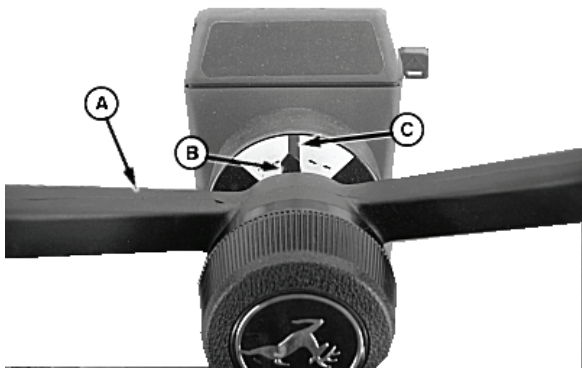


OUO6085,00002CD -19-12NOV09-1/1

停放割晒机

重要提示：为避免损坏拉杆和控制装置，方向盘在锁定位置时，严禁用力操纵多功能操纵手柄或方向盘。

无AutoTrac系统方向盘



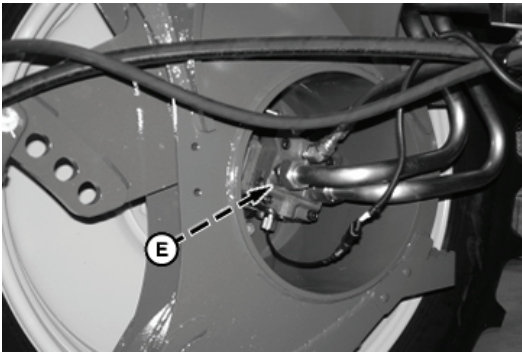
E57322 —UN—23OCT09



E57254 —UN—05JUN09

- 必须转动方向盘（A）使转向柱的对正针（B）在转向柱正面绿色区（C）的中间位置。
- 只要多功能操纵手柄（D）在空档驻车位置或发动机未工作，方向盘必须锁定在该位置。这时，驻车制动器（E）结合。
- 只有方向盘锁定在该位置时，割晒机才能起动。否则，必须确保多功能操纵手柄在空档位置。从左向右轻轻转动方向盘结合转向锁。

- | | |
|-----------|------------------|
| A— 方向盘 | D— 多功能操纵手柄 |
| B— 对正针 | E— 内驻车制动器（最终传动内） |
| C— 标牌的绿色区 | |



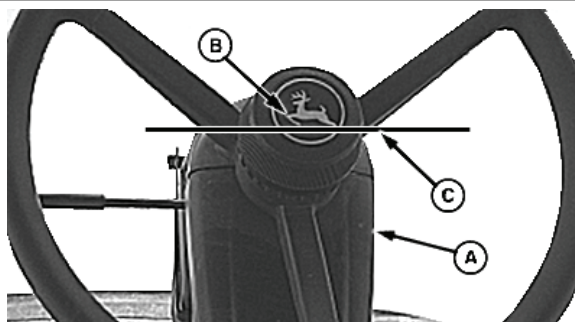
E56663 —UN—21APR09

续下页

OUC6085.000015E -19-09NOV09-1/2

有AutoTrac系统方向盘

- AutoTrac (A) 安装后, 必须转动方向盘使约翰·迪尔标志 (B) 的鹿脚在水平位置 (C)。这个位置是中间和锁定位置。
- 只要多功能操纵手柄 (D) 在空档驻车位置或发动机未工作, 方向盘必须锁定在该位置。这时, 驻车制动器 (E) 结合。
- 只有方向盘锁定在该位置时, 割晒机才能起动。否则, 必须确保多功能操纵手柄在空档位置。从左向右轻轻转动方向盘结合转向锁。



E57052 —UN—01MAY09

多功能操纵手柄

发动机未工作时, 多功能操纵手柄 (D) 必须锁定在空档位置。

需要起动发动机时, 必须结合多功能操纵手柄。如果未在空档位置, 轻轻移动手柄使其进入空档驻车位置。



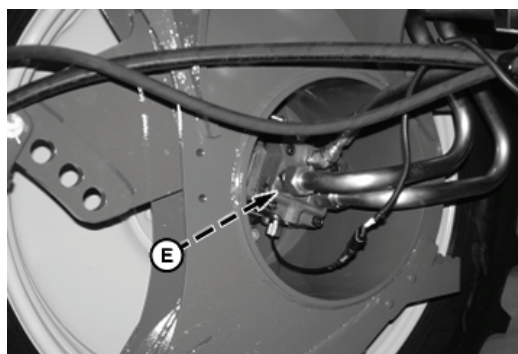
E57294 —UN—05JUN09

驻车制动

下列情况时内驻车制动器 (E) 结合:

- 割晒机停止工作
- 液压油油位或压力下降
- 多功能操纵手柄在空档驻车位置

割晒机起动后和多功能操纵手柄离开空档驻车位置时, 液压压力松开内驻车制动器。



E56563 —UN—21APR09

A— AutoTrac系统
B— 约翰·迪尔标志
C— 水平线 (参考线)

D— 多功能操纵手柄
E— 内驻车制动器 (最终传动内)

OUC6085,000015E -19-09NOV09-2/2

为割晒机加配重

! 小心：如果割晒机未正确进行配置，可能导致割晒机失控。

1. 拉出锁闩（A），然后向后拉，打开门。

重要提示： 安装或拆下配重块前，必须打开组合冷却器。否则，安装或拆下配重块时可能损坏冷却器散热片。

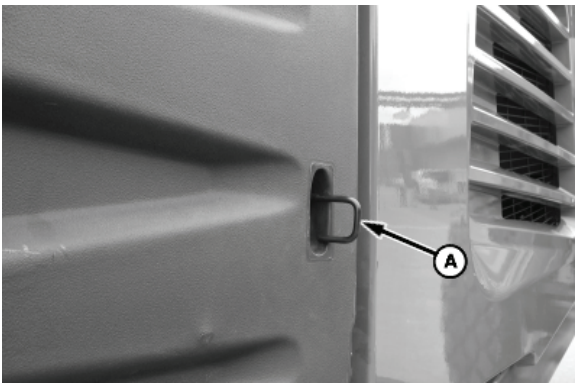
2. 向上提升组合冷却器（B）左侧的锁闩和拉开锁闩打开门。

3. 拆下配重架右侧的开口销，拆下金属杆（D）和使金属杆从左侧拉出。

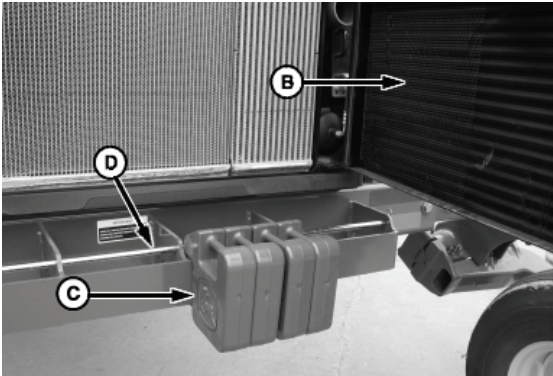
4. 根据被安装的割台情况，安装正确数量的配重块（C）。参见下表中的配重块正确数量。

5. 安装配重后，使金属杆（D）穿过配重架的孔，避免配重块脱落。用原拆下的开口销固定杆。

割晒机配重	
4.3米（14英尺）896型割刀割台	0-19公斤（42磅）重
4.9米（16英尺）896型割刀割台	4-19公斤（42磅）重
5.5米（18英尺）896型割刀割台	8-19公斤（42磅）重



E57116—UN—11MAY09



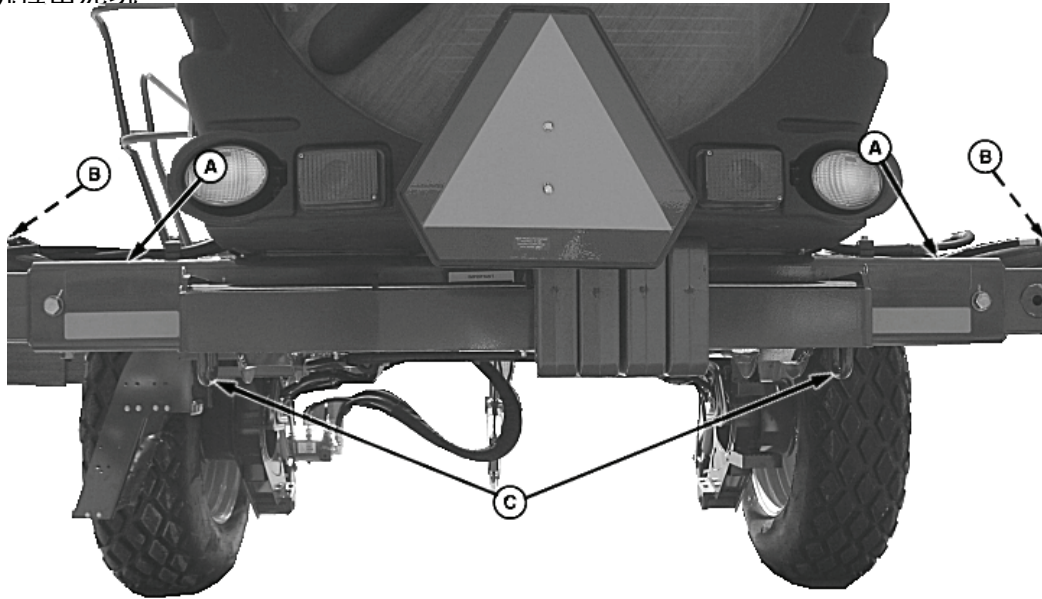
E57117 —UN—11MAY09

A— 锁闩
B— 组合冷却器

C— 配重块
D— 杆

OUO6085,0000156 -19-05AUG09-1/1

将割晒机拉出泥坑



A— 车桥

B— 车轮

C— 链挂接点



小心：禁止用绳索或钢丝绳。绷紧的绳索或钢丝绳中的能量在断开时可能导致人员伤害。只能使用合适的链条。

的两个位置（C）处，使割晒机配重架受力均匀。

重要提示：严禁将链子挂接至车桥（A）或万向轮（B）。将链条挂接在割晒机配重架的下方

OUO6085,0000168 -19-11MAY09-1/1

E57/21 — UN — 11MAY09

附件

灭火器（选装）

选装灭火器可以安装在割晒机上。一个灭火器安装在机器左侧靠近驾驶员平台位置。另一个灭火器安装在驾驶员

员台阶的右侧。如需订购灭火器，请与约翰·迪尔经销商联系。

OUC1073,00001E9 -19-27JUL09-1/1

上和下田间工作灯（选装）

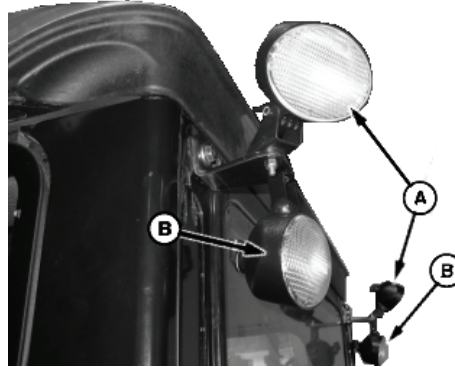
注意：驾驶室车顶的每一侧可选装上（A）和下（B）田间工作灯。

- 工作灯开关在第一位置时，下田间工作灯（B）亮。
- 工作灯开关在第二位置时，上（A）和下（B）田间工作灯都亮。

约翰·迪尔公司经销商提供上和下田间工作灯。

A— 上工作灯

B— 下工作灯



E55803 —UN—07OCT09

OUC6085,000016D -19-14OCT09-1/1

大风挡玻璃雨刷器（选装）

约翰·迪尔经销商提供。



图示为标准风挡玻璃雨刷器

E54308 —UN—16JUN05

OUC6085,0000161 -19-05AUG09-1/1

风挡玻璃喷水器（选装）

约翰·迪尔公司经销商提供风挡玻璃喷水器。

OUC6085,0000180 -19-19MAY09-1/1

Deere-Delco收音机（选装）

R450和A400自走式割晒机可以安装收音机。线束，天线和扬声器都安装在驾驶室内。

选装的Deere-Delco收音机有两种：

1. AM/FM/气象波段
2. AM/FM/气象波段/CD/卫星收音机（卫星收音机需要订阅XM/SIRIUS收音机服务后才可用）

有关收音机类型和安装，请与约翰·迪尔经销商联系。

OUC6085,0000143 -19-02NOV09-1/1

车外电动后视镜（选装）

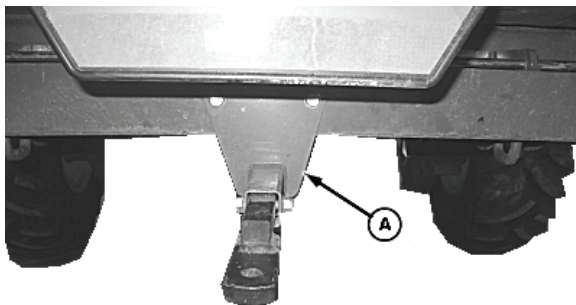
选装的车外后视镜允许从左向右转动后视镜，也可以向上和向下转动调整。电动后视镜还有加热功能。

如需订购电动后视镜套件，请与约翰·迪尔经销商联系。

OOU6085,000014C -19-11JUN09-1/1

油菜滚筒牵引梁（选装）

约翰·迪尔经销商提供一个选装的牵引梁（A），它安装在割晒机后端，只用于牵引油菜滚筒。严禁超过额定牵引力。



E58/54 —UN—30OCT09

OOU6085,00002CA -19-02NOV09-1/1

线束适配器

为使A400型自走式割晒机可以挂接老型号890，895或896型割台，需要用适配线束进行连接。如需订购零件号为AFH204337的适配线束，请与约翰·迪尔经销商联系。

如果需要将新型896型割台挂接至老型号的4895型自走式割晒机，也需要该适配线束。

OOU6085,000018C -19-02NOV09-1/1

运输割晒机

运输割晒机



小心：为避免方向失控导致的严重人员伤亡事故：

- 转弯时，严禁突然加速。
- 严禁突然改变行进方向。
- 下陡坡前，先停车和换档至田间作业速度。

如果机器失控，立即使多功能操纵手柄在空档位置。

查询当地政府有关在公路上驾驶或牵引设备的规定。

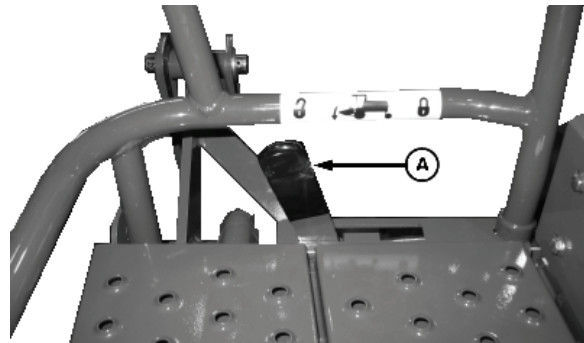
白天或晚上可使用大灯、闪亮报警灯和转向灯。遵守设备照明和标志等地方性法规。保持照明和标志清晰可见并处于良好工作状态。注意更换或修理损坏或丢失的照明灯和标志。约翰·迪尔经销商可提供农具安全照明灯套件。

机器用运输模式工作和割台分离时，公路灯和报警灯自动亮。如果机器用田间模式运输，必须用**ROAD（公路）**灯开关。

为防止同道路上其他人员或车辆发生碰撞，在公路上行驶时，应慢速行驶带有附属设备或者牵引设备的拖拉机以及自走式机器。经常观察后方交通情况，特别是转弯时，用手势或转向灯作出指示。



小心：为避免接触高压线和被电击，必须保持**4.27米（14英尺）**净空高度。缩短收音机天线并确保割晒机的任何部位都不超过该高度。



E57120 — UN—12MAY09

A— 锁定手柄

运输前，必须提升割台和结合割台提升锁定手柄（A）。

重要提示：如果用卡车运输割晒机，必须堵塞割晒机排气管，避免涡轮增压器转动。

如果可能，尽可能使割晒机用自己的动力在公路上行驶。如果牵引割晒机，必须分离前驱动轮。（参见“牵引割晒机”部分。）

注意：为避免草籽散落，割晒机移到一个新地点前，必须清空割晒机。有些法律要求机器进入特定区域前必须执行一定清理程序。请查询当地政府的相关规定。

OUO1078,0001470 -19-18JUN09-1/1

驾驶割晒机

⚠ 小心：如果机器没有挂接割台，严禁进行公路运输。

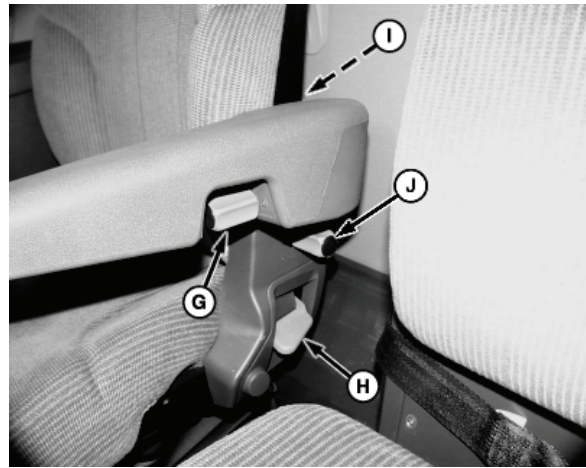
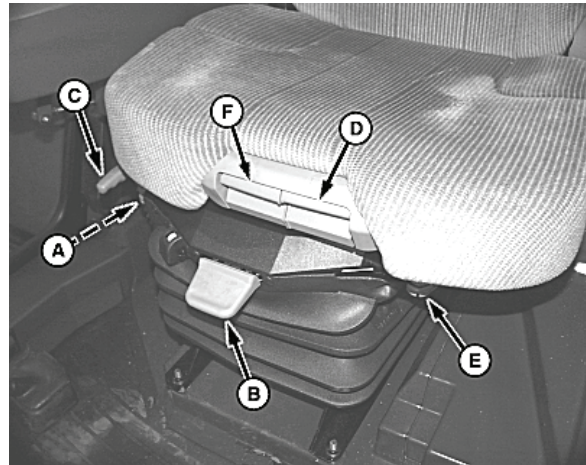
起动和开动割晒机前，必须鸣喇叭，提醒机器周围人员。

重要提示：割晒机在公路上行驶前，必须查询当地有关宽度的规定。

起动发动机前，需确保：

1. 座椅已调整（A-J）和在操作舒适位置。（参见“座椅避振和前后调整”和“调整左侧扶手和座椅靠背”部分。）

- | | |
|---------------|----------------|
| A— 垂直避振控制手柄 | F— 座椅底座前/后调节手柄 |
| B— 高度调整钮 | G— 左侧扶手高度调节钮 |
| C— 前/后调整手柄 | H— 座椅靠背调整手柄 |
| D— 座椅底座倾斜控制手柄 | I— 腰部支撑调整旋钮 |
| E— 前/后减振器锁定杆 | J— 左侧扶手张紧力调节钮 |



H67071 —UN—12SEP01

E50795 —UN—30OCT01

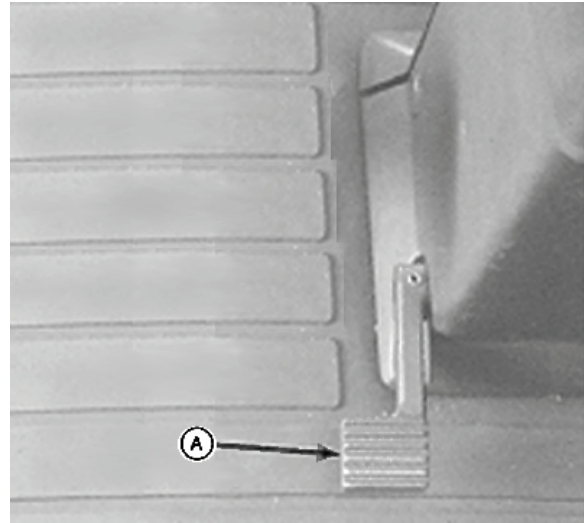
续下页

OUC6085,00000CB -19-02NOV09-1/7

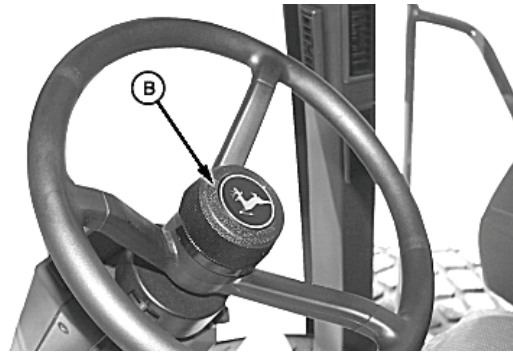
2. 转向柱倾斜角 (A) 和高度 (B) 已调整和在舒适操作位置。(参见“驾驶室”中有关转向柱倾斜角和方向盘高度调整。)

A— 倾斜角调整踏板

B— 高度调整中心锁母



E35782 —UN—22FEB86



E51373 —UN—11APR02

续下页

OUO6085,00000CB -19-02NOV09-2/7

注意：多功能操纵手柄必须停在空档驻车位置的左侧。
这个位置结合空档起动开关（B），可以使机器
起动。

3. 使多功能操纵手柄（A）在空档驻车位置。确保方
向盘锁定在中间位置。

注意：方向盘回到中间位置被锁定，只要驻车制动器结
合，多功能操纵手柄将停在空档驻车位置。

向右移多功能操纵手柄但仍在空档位置将松开方
向盘和驻车制动器。这时转动方向盘将导致割晒
机原地自转。转向时，前推多功能操纵手柄增加
转弯半径。

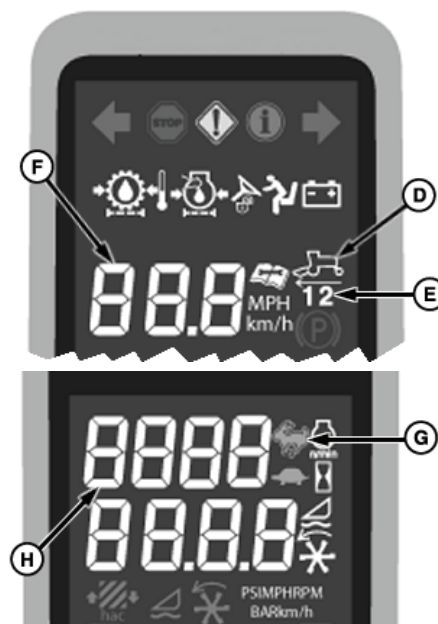
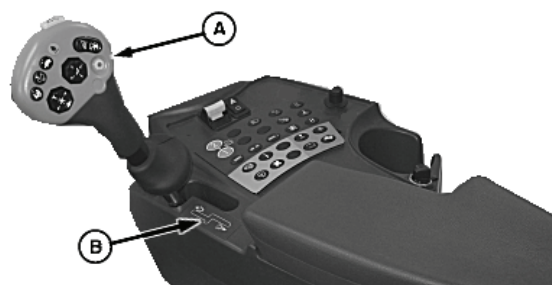
4. 起动发动机。（参见“操作发动机”中的“起动发
动机”部分。）
5. 发动机熄火时，系统默认在田间速度位置。按下驾
驶员控制面板的高速开关（C）。
6. 按下多功能操纵手柄最左位置（兔）的发动机高怠
速按钮，或按下发动机可变怠速的中间（空心兔）
按钮。

注意：如果使用中间兔（可变）设置，用选择钮调整转
速。

7. 发动机怠速（G）（兔）和转速（H）将显示在角
柱监视器中。

A— 多功能操纵手柄
B— 空档起动开关
C— 高速开关
D— 功能数字显示区

E— 田间/公路速度指示灯（1亮
表示田间速度，2亮表示公
路速度）
F— 行驶速度显示（显示实际
行驶速度）
G— 发动机怠速指示灯（兔-高
速，空心兔-可变怠速）
H— 转/分



E57258 —UN—14OCT09

E56666 —UN—28JAN09

E56667 —UN—28JAN09

E56669 —UN—28JAN09

续下页

OUC6085,00000CB -19-02NOV09-3/7

重要提示：运输割晒机时，必须确保割台在最高位置，避免割台上下跳动。

8. 提升割台（A）至最高位置和结合割台提升锁定手柄。

A— 割台高度调整开关

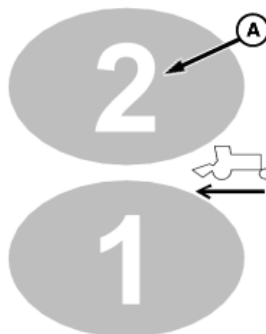


E57261 —UN—23MAY09

OUC6085,00000CB -19-02NOV09-4/7

9. 按下扶手的公路速度档开关（A）。

A— 公路速度开关



E56671 —UN—28JAN09

OUC6085,00000CB -19-02NOV09-5/7

10. 按下发动机高怠速开关（A）使油门最大。

注意：向左或向右转动方向盘，机器进行转向。

机器倒车时的方向盘转动方向相反。将手放在方向盘底部位置，向所需方向转动。

11. 前推多功能操纵手柄机器前进，后扳倒车。

A— 高怠速



E57264 —UN—23MAY09

续下页

OUC6085,00000CB -19-02NOV09-6/7



小心：在公路或高速路上进行运输时，割晒机后部两侧的闪亮报警灯和尾灯提醒后方车辆驾驶员。

割台两侧的闪亮报警灯提醒迎面车辆驾驶员。

在公用道路上驾驶割晒机时，必须保证这些灯亮。

注意：割台在分离位置和用公路档运输时，公路灯和危险警告灯自动亮。

12. 用田间档位运输时，结合ROAD（公路）灯开关（B）。ROAD（公路）灯开关在接通位置时，危险警告灯自动亮。

注意：转向灯不能自动取消。

13. 在公路或高速公路上驾驶割晒机时，如果割晒机需要转向，必须使用转向灯。

14. 根据公路情况，选择合理运动速度。



小心：如果未将发动机熄火，严禁离开割晒机或使割晒机驻车。



A— 危险警告灯
B— 公路灯

C— 田间灯
D— 工作灯（选装）

15. 将涡轮增压的发动机熄火前，必须至少空转1至3分钟。

OUC6085,00000CB -19-02NOV09-7/7

牵引割晒机

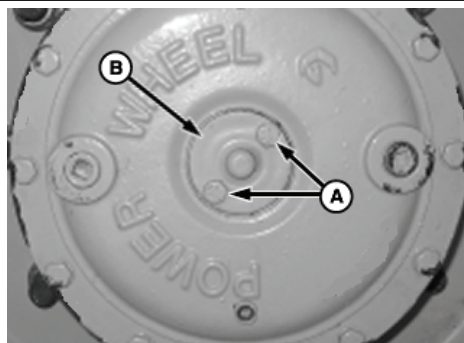


小心：最终传动轮的轮毂分离时，割晒机可以自由运动和驻车制动器不工作。

牵引割晒机时，最高速度不允许超过25公里/小时（16英里/小时）。

重要提示：如需牵引割晒机，必须分离前最终传动轮的轮毂。

1. 将割晒机停放在平坦和水平地面，下降割台。
2. 将发动机熄火并拔下钥匙。
3. 卡死驱动轮（卡在车轮前和车轮后）。
4. 拆下两个螺栓（A）和盖（B）。



续下页

OUC6085,00000CC -19-30OCT09-1/2

重要提示：销用弹簧预紧，盖凸点将销子压入。

销的弹簧非常硬，因此必须均匀紧固螺栓（B）直到盖完成安装。如果卡滞，可能造成严重损坏。

注意：销（A）使最终传动内的太阳轮与输入轴分离。如果销运动卡滞和难以运动，可能需要推（摇动）驱动轮使销（A）松开。

5. 安装盖（C），使凸点朝内。

6. 在另一侧，重复步骤3-5。

小心：现在驱动轮被分离和驻车制动器不工作。

重要提示：钥匙开关在关闭位置时，转动危险警告灯开关至接通位置。这将松开后转向系统使万向轮自由运动。牵引时，橙色闪亮灯也亮。

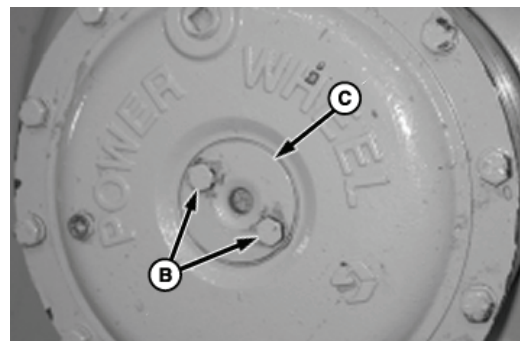
7. 牵引割晒机后：

重要提示：销（A）有弹簧预紧，拆下盖（C）时销可能意外弹出。

a. 牵引后，卡死驱动轮的轮前和轮后。拆下两个驱动轮的盖，使盖的凸点朝外。

注意：轻微移动静液压驱动马达可能使弹簧预紧销移入位置。

b. 起动割晒机，使发动机用低速运转，轻微前推无级变速手柄，然后后扳。



A— 销
B— 螺栓

C— 盖

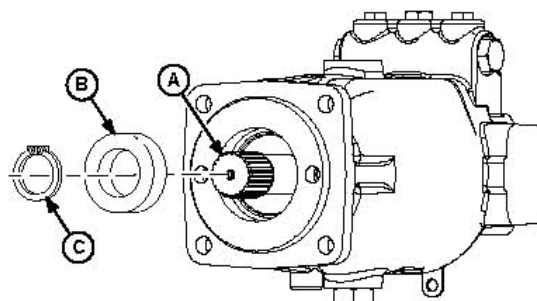
c. 将发动机熄灭，拔下钥匙并拆下挡块。

OUO6085,00000CC -19-30OCT09-2/2

机器支点和下拉点位置标牌（如配备的话）

支点和下拉固定点位置标牌（A）在机器左侧和右侧。该标牌提供支顶机器和用链条固定机器的正确位置。

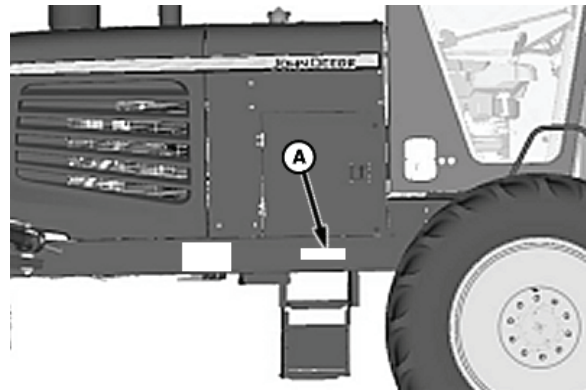
A— 支点和下拉固定点位置标牌



OUO6085,00002EC -19-19NOV09-1/1

机器提升点标牌（如果配备的话）

提升点标牌（A）在机器左侧和右侧。该标牌提供提升所需的正确提升位置。



提升点标牌

E56253 —UN—19NOV08

OUO6085,00002ED -19-19NOV09-1/1

燃油，冷却液和润滑油

柴油

请向当地燃油经销商了解本地所售柴油的性能。

通常，为满足柴油销售地的低温要求需混合不同的柴油。

建议使用符合EN 590或ASTM D975标号的柴油。通过加氢处理的动物油和植物油生产的再生柴油与石化柴油基本相同。符合EN 590或ASTM D975标准的再生柴油允许用任何比例混合使用。

燃油性能要求

在任何情况下，燃油都必须符合以下性能要求：

十六烷值最小为43。最好使用十六烷值大于47的柴油，特别是温度低于-20°C（-4°F）或海拔1500米（5000英尺）以上的地区。

低温滤清堵塞点（CFPP）应至少低于预期最低温度5°C（9°F）或浊点（Cloud Point）低于预期最低环境温度。

燃油润滑性能必须符合用ASTM D6079或ISO 12156-1方式测量的最大划痕直径不超过0.45毫米。

Interim Tier 4和欧盟阶段IIIB发动机所用柴油的含硫量

- 柴油质量和燃油的含硫量必须符合发动机工作所在地有关排放的全部要求。
- 只允许使用超低硫柴油（ULSD），含硫量最多不能超过0.0015%（15毫克/公斤）。

其它发动机的含硫量

- 柴油质量和燃油的含硫量必须符合发动机工作所在地有关排放的全部要求。
- 强烈推荐含硫量低于0.10%（1000毫克/公斤）的柴油。
- 如果使用含硫量为0.10%（1000毫克/公斤）至0.50%（5000毫克/公斤）的柴油，必须缩短发动机机油和机油过滤器的更换间隔时间。参见“柴油发动机机油和过滤器保养间隔”中表。
- 使用含硫量超过0.50%（5000毫克/公斤）的柴油前，请与约翰·迪尔经销商联系。

重要提示：严禁将柴油发动机机油或任何其它类型润滑油与柴油混合。

使用不正确的燃油添加剂可损坏柴油发动机喷油设备。

DX,FUEL1 -19-03AUG09-1/1

柴油的润滑性能

美国、加拿大和欧盟生产的大多数柴油都含有一定润滑剂，以确保喷油系统零部件的正常工作和长效使用。但世界上有些地区生产的柴油中没有必要的润滑剂。

重要提示：必须确保您机器所用的柴油具有良好润滑性。

燃油润滑性能必须符合用ASTM D6079或ISO 12156-1方式测量的最大划痕直径不超过0.45毫米。

如果使用低润滑性能或者不知道燃油润滑性能，应按指定的浓度加入约翰·迪尔高级柴油调节剂（PREMIUM DIESEL FUEL CONDITIONER）（或等同产品）。

生物柴油的润滑性能

生物柴油混合至B20时，润滑性能有明显改善。混合20%以上时润滑性能改善有限。

DX,FUEL5 -19-05OCT07-1/1

燃油箱加油



小心：小心处理和使用燃油：它具有极高的可燃性。禁止加油时吸烟、靠近明火或火花。

机器加油前，必须将发动机熄火。必须在室外进行燃油箱加油。

保持机器上无聚集的污物、润滑脂和碎屑，防止失火。必须清除溢出的燃油。

严禁燃油箱加油过量。加油使油位在距油箱顶部**25毫米（1英寸）**以内。燃油回溅可导致人员伤害。燃油膨胀可导致泄漏。如果油箱中燃油过多又有阳光直射或如果温度很高时，燃油将溢出。

燃油箱通过其右上角的通气过滤器进行通气。



T5202 — UN—23 AUG88

每天工作结束时，给燃油箱加油。这样可以防止潮湿空气冷却后在燃油箱中产生冷凝。

OUO6085,0000255 -19-05AUG09-1/1

柴油存放

重要提示：必须从信誉好的供应商处购买高质量干净柴油。

正确存放燃油非常重要。应使用干净的存油箱和运油箱。定期从油箱底部排掉水分和沉淀物。将柴油存放在远离建筑物的方便之处。

严禁将柴油存放在镀锌容器内。如将柴油存放在镀锌容器内，柴油将同容器内的镀锌层发生化学反应，形成片状锌沉淀物。如果柴油中含有水份，还会形成锌凝胶。锌片和凝胶将很快阻塞燃油过滤器，损坏喷油嘴和喷油泵。

严禁用镀黄铜的容器存放燃油。黄铜是铜锌合金。

正确存放燃油非常重要。应使用干净的存油箱和运油

箱。定期从油箱底部排掉水分和沉淀物。将柴油存放在远离建筑物的方便之处。

将柴油存放在塑料、铝或有专门保存柴油所需特殊镀层的钢容器内。

必须避免长时间存放燃油。如果柴油使用前的存放时间超过一个月，或燃油箱或供油箱周转周期长，需添加燃油调节剂，例如约翰·迪尔高级柴油调节剂

（PREMIUM DIESEL FUEL CONDITIONER）或等同产品，以稳定燃油性能和避免结水。约翰·迪尔高级柴油调节剂有冬天用和夏天用两种。柴油调节剂也用于减少柴油凝胶和控制寒冷天气使石蜡析出。

请咨询约翰·迪尔经销商的建议意见和当地是否可供。必须遵守产品标签上的制造商使用说明。

OUO1078,0001474 -19-05NOV01-1/1

重型柴油发动机冷却液

发动机冷却系统中的冷却液可对发动机提供整年保护，防止腐蚀和缸套点蚀，并防止在寒冷天气里发生冻结，最低可达-37°C（-34°F）。如果还需更低的温度，请咨询约翰·迪尔经销商，获取他们的建议。

优先选用约翰·迪尔COOL-GARD™ II Premix冷却液。

约翰·迪尔COOL-GARD II Premix冷却液的乙二醇浓度为50%。

其它推荐的冷却液

此外，也推荐使用以下发动机冷却液：

- 约翰·迪尔COOL-GARD II浓缩冷却液，应以40%比60%的比例与优质水混合。
- 约翰·迪尔COOL-GARD Premix（乙二醇浓度为50%）。
- 约翰·迪尔COOL-GARD浓缩冷却液，应以40%比60%的比例与优质水混合。
- 约翰·迪尔COOL-GARD PG Premix（丙二醇浓度为55%）。

约翰·迪尔COOL-GARD II Premix和COOL-GARD II浓缩冷却液不需要使用冷却液补充添加剂。

约翰·迪尔COOL-GARD Premix，COOL-GARD浓缩冷却液和COOL-GARD PG Premix不需要使用冷却液补充添加剂，只需要在第一次排放间隔期内定期补充添加剂。

需要无毒配方的冷却液时，选用约翰COOL-GARD PG Premix。

COOL-GARD是迪尔公司的商标

其他冷却液

机器工作所在地可能没有约翰·迪尔COOL-GARD II，COOL-GARD和COOL-GARD PG冷却液。

如果没有这些冷却液，可用适用于重型柴油发动机的浓缩冷却液或稀释的冷却液，并满足以下物理和化学性能要求：

- 用高级无亚硝酸盐成份配制。
- 可提供的缸套防护能力符合约翰·迪尔气穴检测方法要求或不低于60%负荷的车队工作测试。
- 可保护冷却系统金属（铸铁，铝和铜合金，如黄铜）不锈蚀。

以下冷却液混合液中含有这些添加剂：

- 乙二醇基或丙二醇基稀释（40%至60%）重型应用冷却液
- 乙二醇基或丙二醇基重型应用的浓缩冷却液，使用时将浓缩液与优质水按照40%比60%的比例进行混合

水质

水质对冷却系统的性能至关重要。建议使用蒸馏水、脱离子水、去矿物质水同乙二醇和丙二醇基发动机浓缩冷却液混合。

重要提示：严禁使用冷却系统补漏剂或含有补漏剂的防冻液。

禁止混合乙二醇基与丙二醇基冷却液。

严禁使用含亚硝酸盐的冷却液。

DX,COOL3 -19-03NOV08-1/1

冷却液补充添加剂

有些冷却液添加剂在发动机工作期间将逐渐减少。约翰·迪尔COOL-GARD™ Premix，COOL-GARD浓缩液或约翰·迪尔COOL-GARD PG Premix在两次排放间隔时间之间根据冷却液检测结果添加冷却液补充添加剂使冷却液添加剂得到补充。

建议用约翰·迪尔冷却液调节剂做约翰·迪尔COOL-GARD Premix，COOL-GARD浓缩液和COOL-GARD PG Premix的冷却液补偿添加剂。

约翰·迪尔冷却液调节剂不适用于COOL-GARD II Premix或COOL-GARD II浓缩液。

重要提示：排放冷却系统和加注以下液体时，严禁添加冷却液补充添加剂：

COOL-GARD是迪尔公司的商标

- 约翰·迪尔COOL-GARD II
- 约翰·迪尔COOL-GARD
- 约翰·迪尔COOL-GARD PG

如果使用其他冷却液，需咨询冷却液供应商和用制造商建议使用的冷却液补充添加剂。

使用非推荐的冷却液补充添加剂可能导致添加剂析出和冷却液凝胶。

添加制造商推荐浓度的冷却液补充添加剂。添加量不允许超过推荐值。

DX,COOL4 -19-03NOV08-1/1

有关约翰·迪尔冷却液和约翰·迪尔COOL-GARD™ II冷却液延长剂的补充信息

发动机冷却液是三种化学成分的混合物：乙二醇或丙二醇防冻液、冷却液添加剂和优质水。

冷却液技术规格

约翰·迪尔COOL-GARD™ II Premix是已完全配好的冷却液，它有这三种成分并保持正确的比例关系。严禁将约翰·迪尔COOL-GARD II冷却液延长剂的初始液添加至COOL-GARD II Premix。严禁将任何其他冷却液补充添加剂添加至COOL-GARD II Premix。

约翰·迪尔COOL-GARD II浓缩液中有乙二醇也有冷却液抑制添加剂。将该产品与优质水混合，但不允许添加任何COOL-GARD II冷却液延长剂的初始液或其他补充添加剂。

补充冷却液添加剂

有些冷却液添加剂在发动机工作期间将逐渐减少。需定期补充抑制剂，即使使用约翰·迪尔COOL-GARD II Premix或COOL-GARD II浓缩液也需要。请按本手册推荐的方法使用COOL-GARD II冷却液延长剂。

为什么需要使用约翰·迪尔COOL-GARD II冷却液延长剂？

如果发动机未使用适当的冷却液添加剂，将加重锈蚀、缸套锈蚀和点蚀，还会对发动机和冷却系统造成其他类型的损坏。简单地混合乙二醇或丙二醇和水无法对发动机提供充分的保护。

约翰·迪尔COOL-GARD II冷却液延长剂的化学性能与添加剂的兼容，它能强化约翰·迪尔COOL-GARD II Premix和COOL-GARD II浓缩液中的添加剂性能和强化防护能力使排放间隔可达6年或工作6000小时。

COOL-GARD是迪尔公司的商标

禁止使用汽车用冷却液

禁止使用汽车类冷却液（如符合ASTM D3306标准的冷却液）。这些冷却液没有正确的添加剂，无法保护重型柴油发动机。冷却液补充添加剂不能处理汽车发动机冷却液，这是因为高浓度的添加剂将造成更多沉淀。

水质

水质对冷却系统的性能至关重要。建议使用蒸馏水、脱离子水、去矿物质水同乙二醇和丙二醇基发动机浓缩冷却液混合。所有冷却系统使用的水都必须满足下述最低质量标准：

氯化物	<40毫克/升
硫酸盐	<100毫克/升
溶解物总数	<340毫克/升
总硬度	<170毫克/升
pH值	5.5至9.0

防冻保护

发动机冷却液中乙二醇和水的相对浓度决定着冷却液的防冻保护程度。

乙二醇	防冻保护程度
40%	-24°C (-12°F)
50%	-37°C (-34°F)
60%	-52°C (-62°F)
丙二醇	防冻保护程度
40%	-21°C (-6°F)
50%	-33°C (-27°F)
60%	-49°C (-56°F)

严禁使用含有超过60%乙二醇或60%丙二醇的冷却液和水混合液。

DX,COOL17 -19-03NOV08-1/1

工作在温暖天气条件下

约翰·迪尔发动机设计使用乙二醇基发动机冷却液。

即使工作在没有防冻要求的地区，也必须使用推荐的乙二醇基发动机冷却液。

提供的约翰·迪尔COOL-GARD™ II Premix冷却液的乙二醇浓度为50%。但温暖天气条件下的部分情况也允许使用低醇含量的冷却液（约20%乙二醇）。为了这些情况，有低醇配方的冷却液，它的防锈能力与约翰·迪尔COOL-GARD II Premix（50/50）相同。

重要提示：只有在紧急情况下，才能用水作冷却液。

如果用水作冷却液，即使添加了冷却液调节剂，也会产生泡沫，使高温的铝和铁表面产生腐蚀、结垢和气穴。

必须尽快排空冷却系统，并重新加注推荐的乙二醇基发动机冷却液。

COOL-GARD是迪尔公司的商标

DX.COOL6 -19-03NOV08-1/1

检测柴油发动机冷却液

冷却液中应保持一定浓度的乙二醇基和抑制添加剂，这对保护发动机及其冷却系统免于结冻、锈蚀及缸套侵蚀和点蚀极为重要。

每十二个月或更短时间或当冷却液因泄漏或过热大量流失时，应对冷却液进行检测。

冷却液测试纸

约翰·迪尔经销商可提供冷却液测试纸。使用测试纸是一种简单、有效的检查发动机冷却液结冻点和添加剂量的方法。

使用约翰·迪尔COOL-GARD II时

如果只用约翰·迪尔COOL-GARD II Premix冷却液加满冷却系统，约翰·迪尔COOL-GARD™ II Premix和COOL-GARD II浓缩液的免维护时间长达6年或工作6000小时。每年用为约翰·迪尔COOL-GARD II冷却

液设计生产的冷却液测试纸检测冷却液状态。如果检测结果显示需要补充添加剂，根据需要添加约翰·迪尔COOL-GARD II冷却液延长剂。

只添加推荐浓度的约翰·迪尔COOL-GARD II冷却液延长剂。添加量不允许超过推荐值。

使用约翰·迪尔COOL-GARD时

将测试纸的检测结果显示与冷却液补充添加剂（SCA）表进行比较，确定冷却液中防锈添加剂的含量，以及是否需要添加补充约翰·迪尔冷却液调节剂。

只添加推荐浓度的约翰·迪尔冷却液调节剂。添加量不允许超过推荐值。

CoolScan和CoolScan PLUS

为了更彻底地分析冷却液，尽可能进行CoolScan™和CoolScan PLUS™分析。请与约翰·迪尔经销商联系。

COOL-GARD是迪尔公司的商标

CoolScan是迪尔公司的商标

CoolScan PLUS是迪尔公司的商标

DX.COOL9 -19-03NOV08-1/1

柴油发动机冷却液排放间隔

排放和冲洗冷却系统并加注新冷却液的时间与所用冷却液有关。

如果只用约翰·迪尔COOL-GARD II Premix冷却液加满冷却系统，约翰·迪尔COOL-GARD™ II Premix和COOL-GARD II浓缩液的免维护时间长达6年或工作6000小时。每年用为约翰·迪尔COOL-GARD II冷却液设计生产的冷却液测试纸检测冷却液状态。如果检测结果表明需要补充添加剂，根据需要添加约翰·迪尔COOL-GARD II冷却液延长剂。

使用约翰·迪尔COOL-GARD Premix，COOL-GARD浓缩液或约翰·迪尔COOL-GARD PG Premix冷却液时，如果每年检查一次冷却液并根据需要添加冷却液补充添加剂，更换间隔可以延长到5年或工作5000小时。

如果使用约翰·迪尔COOL-GARD II Premix或COOL-GARD II浓缩液，但未检测冷却液或未添加COOL-GARD II冷却液延长剂，排放间隔为4年或工作4000小

时。这个排放间隔时间只适用于保持浓缩液与优质水的比例关系为40%比60%的COOL-GARD II冷却液。

如果使用约翰·迪尔COOL-GARD Premix，COOL-GARD浓缩液或COOL-GARD PG Premix，但未检测冷却液或未添加冷却液补充添加剂，排放间隔为3年或工作3000小时。这个排放间隔时间只适用于保持浓缩液与优质水的比例关系为40%比60%的COOL-GARD Premix，COOL-GARD浓缩液和COOL-GARD PG Premix。

如果使用冷却液不是COOL-GARD II，COOL-GARD或COOL-GARD PG，排放间隔为2年或工作2000小时。

COOL-GARD是迪尔公司的商标

DX.COOL11 -19-08JAN09-1/1

约翰·迪尔COOL-GARD™ II冷却液延长剂

有些冷却液添加剂在发动机工作期间将逐渐减少。通过添加约翰·迪尔COOL-GARD II冷却液延长剂可在两次排放间隔期间补充约翰·迪尔COOL-GARD™ II Premix和COOL-GARD II浓缩液的冷却液添加剂。

除非检测显示需要添加约翰·迪尔COOL-GARD II冷却液延长剂，否则不允许添加。

约翰·迪尔COOL-GARD II冷却液延长剂的化学性能与添加剂的性能兼容，在所有约翰·迪尔发动机中允许与约翰·迪尔COOL-GARD II冷却液一起使用。

约翰·迪尔COOL-GARD II冷却液延长剂不适用于约翰·迪尔COOL-GARD冷却液。

COOL-GARD是迪尔公司的商标

重要提示：排放冷却系统和加注以下液体时，严禁添加冷却液补充添加剂：

- 约翰·迪尔COOL-GARD II
- 约翰·迪尔COOL-GARD
- 约翰·迪尔COOL-GARD PG

使用非推荐的冷却液补充添加剂可能导致添加剂析出、冷却液凝胶或腐蚀冷却系统部件。

添加推荐浓度的约翰·迪尔COOL-GARD II冷却液延长剂。添加量不允许超过推荐值。

DX.COOL16 -19-03NOV08-1/1

柴油发动机机油

根据换油间隔内的预期气温范围，选用相应粘度的油。

优选使用约翰·迪尔**Plus-50™ II**机油。

也推荐使用约翰·迪尔**Plus-50™**（加-50）机油。

如果符合以下一项或多项要求，也可使用其他机油：

- 约翰·迪尔Torq-Gard Supreme™
- API保养类别CJ-4
- API保养类别CI-4 PLUS
- API保养类别CI-4
- API保养类别CH-4
- API保养类别CG-4
- API保养类别CF-4
- ACEA机油序列E9
- ACEA机油序列E7
- ACEA机油序列E6
- ACEA机油序列E5
- ACEA机油序列E4
- ACEA机油序列E3
- ACEA机油序列E2

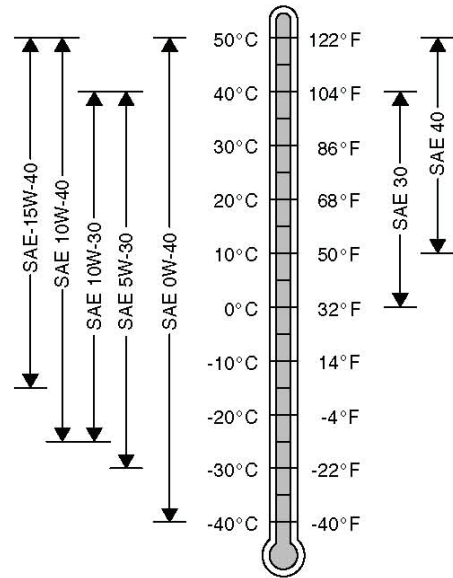
如果使用API CG-4，API CF-4或ACEA E2的机油，必须将保养时间间隔缩短50%。

优选使用复合粘度的柴油发动机机油。

柴油质量和燃油的含硫量必须符合发动机工作所在地有

加-50是迪尔公司的商标

Torq-Gard Supreme是迪尔公司的商标



不同空气温度范围的油粘度

关排放的全部要求。

如果所用柴油的含硫量超过0.50%（5000毫克/公斤），必须将保养时间间隔缩短50%。

严禁使用含硫量超过1.00%（10 000毫克/公斤）的柴油。

T51687—UN—18JUL07

DX,ENOil -19-03AUG09-1/1

油过滤器

使用符合约翰·迪尔性能要求的过滤器。

油过滤对保障机器的正常运转和润滑极为关键。

必须按本手册的规定，定期更换过滤器。

DX,FILT -19-18MAR96-1/1

柴油发动机磨合油

新发动机出厂时已加注了约翰·迪尔Break-In™或Break-In™ Plus发动机磨合油。在磨合期内，必须根据
需要补充约翰·迪尔Break-In™或Break-In™ Plus发动
机磨合油，保持要求的油位。

使发动机用不同工作条件运转，特别是用低怠速重负荷
工作，最适合发动机部件的磨合。

新发动机或大修发动机初始工作期间，Break-In™发动
机磨合油最多100小时或Break-In™ Plus发动机磨合
油最多500小时时更换机油和机油过滤器。

发动机大修后，加注约翰·迪尔Break-In™或Break-
In™ Plus发动机磨合油。

如果没有约翰·迪尔Break-In™或Break-In™ Plus发动
机磨合油，工作第一个100小时内用满足以下条件之一
的10W-30柴油机机油：

- API保养等级CE
- API保养等级CD
- API保养等级CC
- ACEA机油序列E2
- ACEA机油序列E1

Break-In是迪尔公司的商标
加-50是迪尔公司的商标

重要提示：新发动机或大修发动机第一次磨合期间，严
禁使用Plus-50™ II， Plus-50™（加-50）
或满足以下条件的机油：

API CJ-4	ACEA E9
API CI-4 PLUS	ACEA E7
API CI-4	ACEA E6
API CH-4	ACEA E5
API CG-4	ACEA E4
API CF-4	ACEA E3
API CF-2	
API CF	

这些机油不能使发动机得到正确磨合。

约翰·迪尔Break-In™ Plus发动机磨合油适用于所有排
放认证级别的约翰·迪尔柴油发动机。

磨合期后，用本手册中推荐使用的约翰·迪尔Plus-50
™ II，约翰·迪尔Plus-50或其它柴油发动机机油。

DX,ENOIL4 -19-03AUG09-1/1

最终传动油

推荐使用约翰·迪尔SAE 85W-140 API-GL5齿轮润滑油。如果使用其他油，必须符合以下要求：

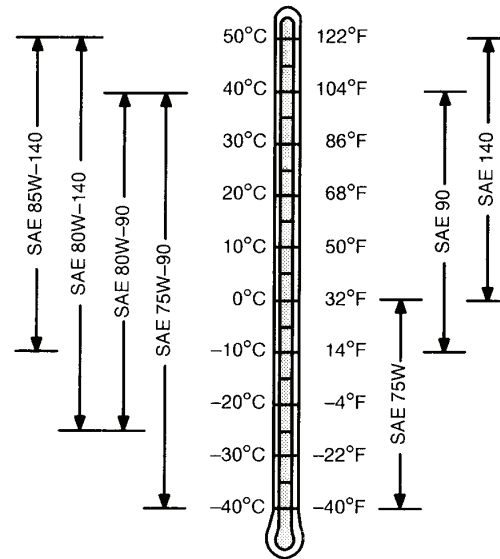
- API保养等级GL-5
- 军用规格MIL-L-2105B
- 军用规格MIL-L-2105C

根据预期加油时的主要温度范围，用下表中粘度的油。

产品编号	说明	规格
TY6256	85W/140 GL5齿轮润滑油	18.9升（5加仑）
TY6385	85W/140 GL5齿轮润滑油	3.8升（1加仑）

加拿大用：

产品编号	说明	规格
TY6276	85W/140 GL5齿轮润滑油	20升桶



TS1653 — UN — 14MAR96

OUC1078,0001476 -19-05NOV01-1/1

液压油泵驱动传动齿轮箱，静液压驱动和主液压系统油

重要提示：严禁混合液压油。推荐只用要求的油。

严禁使用低粘度油。

出厂时，割晒机已用J20C HY-GARD™油加油。

只允许用**J20C HY-GARD™**油。

OUC6085,00002B1 -19-22OCT09-1/1

混合润滑油

通常，必须避免混用不同品牌或种类的润滑油。润滑油制造商为满足一定的技术规格和性能要求，已经在其生产的润滑油中加入了添加剂。

混用不同润滑油会影响这些添加剂的正常功能并降低润滑油工作性能。

请向约翰·迪尔公司经销商了解相关信息和建议。

DX,LUBMIX -19-18MAR96-1/1

润滑脂

根据NLGI粘稠度指数和保养间隔内预计的环境温度范围选用润滑脂。

优先推荐使用以下润滑脂：

- 约翰·迪尔特重负荷（SD Polyurea）润滑脂

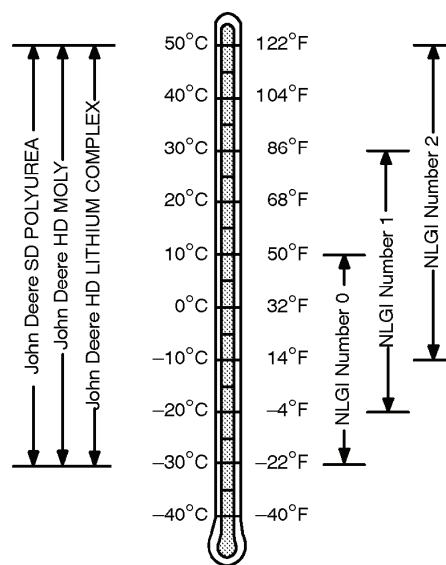
也推荐使用以下润滑脂：

- 约翰·迪尔重负荷高温高压（HD MOLY）润滑脂
- 约翰·迪尔重负荷复合（HD LITHIUM COMPLEX）润滑脂

如果其它润滑脂能满足以下要求也可使用：

- NLGI性能分类GC-LB

重要提示：有些种类的润滑脂粘稠度与其它润滑脂不兼容。混用不同类型润滑脂前，请咨询润滑脂供应商。



E50485 — 19-17SEP01

OUO1078,00013BC -19-13SEP01-1/1

容量

燃油箱	477升（126美制加仑）
冷却系统和加热器	29.3升（7.75美制加仑）
发动机曲轴箱和过滤器	12.3升（13加仑）
最终传动（每个）行星齿轮	1.5-1.6升 （3.2-3.25美制夸脱）
液压/静液压油箱	94升（25美制加仑）
液压油泵驱动齿轮箱	3.8升（4美制夸脱）

OUO6085,0000141 -19-20NOV09-1/1

润滑油存放

只有使用干净润滑油才能发挥设备最高效率。

应使用干净容器装润滑油。

尽可能将润滑油和容器存放在无尘、干燥和无其它污染物的地方。存放时应将容器侧放，以免积水和污物聚集。

一定要正确地对所有容器做好内容标记。

正确处理所有旧容器及其可能残留的润滑油。

DX,LUBST -19-18MAR96-1/1

替代和合成润滑油

某些地区可能需要使用不同于本手册所推荐的润滑油。

有些约翰·迪尔品牌的冷却液和润滑油也可能无法在您所在地获得。

请向约翰·迪尔公司经销商了解相关信息和建议。

如果合成润滑油能符合本手册所规定的性能要求，也可使用。

本手册所介绍的温度范围和保养间隔适用于常规润滑油也适合于合成润滑油。

如果以再生类产品生产的最终润滑油能符合其性能要求，也可使用。

DX.ALTER -19-15JUN00-1/1

润滑和维护

实施润滑和保养

小心：为避免人员伤害，割晒机或发动机正在工作时严禁润滑或保养。下降割台至地面，或提升割台和结合割台提升锁定手柄。必须将发动机熄灭和拔下钥匙。

重要提示：保养间隔指一般作业条件。如果割晒机的工作环境恶劣，必须增加保养频率。

季初和季末时执行本章中要求的每一项季初和季末润滑和保养任务。

使用黄油嘴之前，必须清洁黄油嘴。如果黄油嘴丢失或损坏，必须立即更换。如果新黄油嘴不能接收润滑脂，拆下和检查连接件是否失效。

OUO1078,0001479 -19-05NOV01-1/1

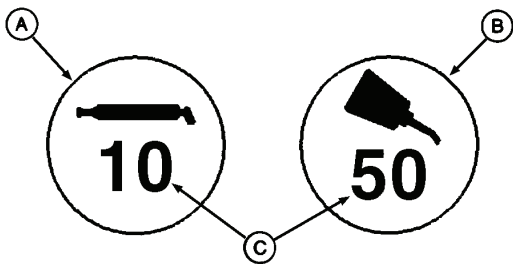
按照润滑符号要求润滑

按润滑符号 (A) 和 (B) 所示的间隔小时数 (C) 进行润滑。

润滑符号 (A) 用约翰·迪尔重负荷 (SD POLYREA) 润滑脂或等同的SAE多用途润滑脂进行润滑 (除非另有规定)。参见“燃油，润滑油和冷却液”中的“润滑脂”部分。

润滑油符号 (B) 用SAE 30或更粘润滑油润滑。

A— 润滑符号 C— 间隔小时
B— 润滑油符号



E4A517 —UN—25OCT97

OUO6085,000024E -19-03AUG09-1/1

保养间隔显示

- 对割晒机进行间隔时间要求的保养时，用工作小时数做参考。
- 保养间隔时间开始时是50小时，随发动机工作逐渐下降至零。
- 只有保养间隔达到50小时时，驾驶员才能在数字显示区1看到SErc显示。
- 如果超过了保养间隔小时数，数字显示区2（B）的小时数字前显示负号。这表示小时数已超过要求的间隔时间，将一直显示到保养间隔小时被复位。
- 如果驾驶员正在使用诊断功能或正在调整可能影响显示的设置时，由于已超过保养小时数，系统将尽可能显示保养间隔时间，再次显示前需等30秒钟。系统继续直到可以显示。然后显示小时数前再次开始小时计数。
- 如需不复位保养间隔时间但使其停止显示，进入诊断功能，按下割台速度开关，浮动压力开关，面积计数器开关，小时表开关或等60秒使保养间隔小时数停止显示。
- 如需复位间隔时间显示，必须显示保养间隔时间。显示保养间隔时间时，向任何一个方向调整设置点传感器。保养复位指示rEst显示在数字显示区1（A）和超过所需的保养小时数显示在数字显示区2（B），停止显示和复位前，保持显示5秒钟。
- 诊断功能可以查看保养间隔时间，也可以复位保养间隔时间。



图示为保养间隔显示



图示为保养复位指示

A— 数字显示区1

B— 数字显示区2

E57821—UN—06AUG09

E57822—UN—06AUG09

OUC6085,00000CD -19-06AUG09-1/1

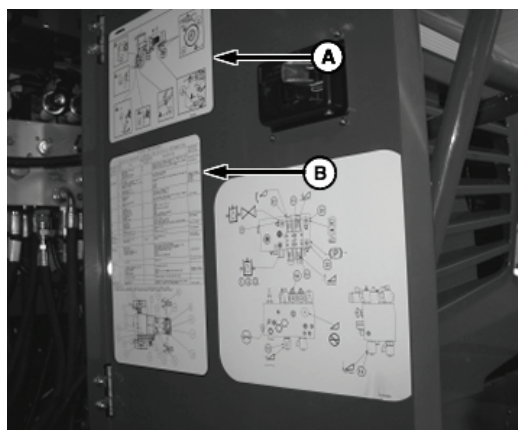
定期维护和润滑标签

定期维护标牌（B）和润滑标签（A）在驾驶室后方的发动机舱门内侧。

便于参考使用。参考本手册中有关执行所需维护的相关部分。

A— 定期润滑标签

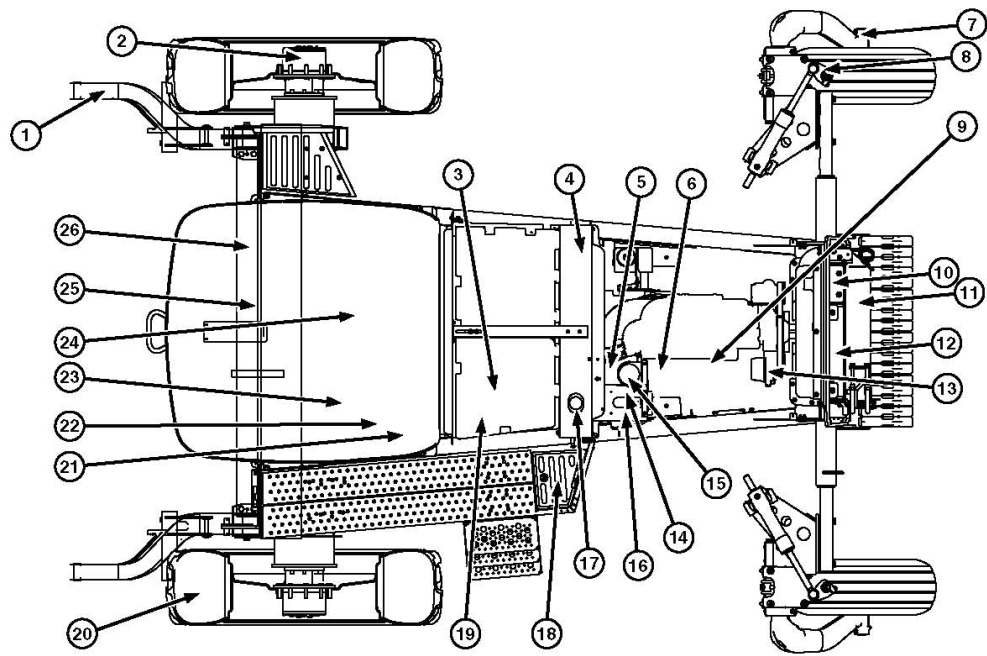
B— 定期保养标签



E57133—UN—12MAY09

OUC6085,0000175 -19-16JUN09-1/1

磨合

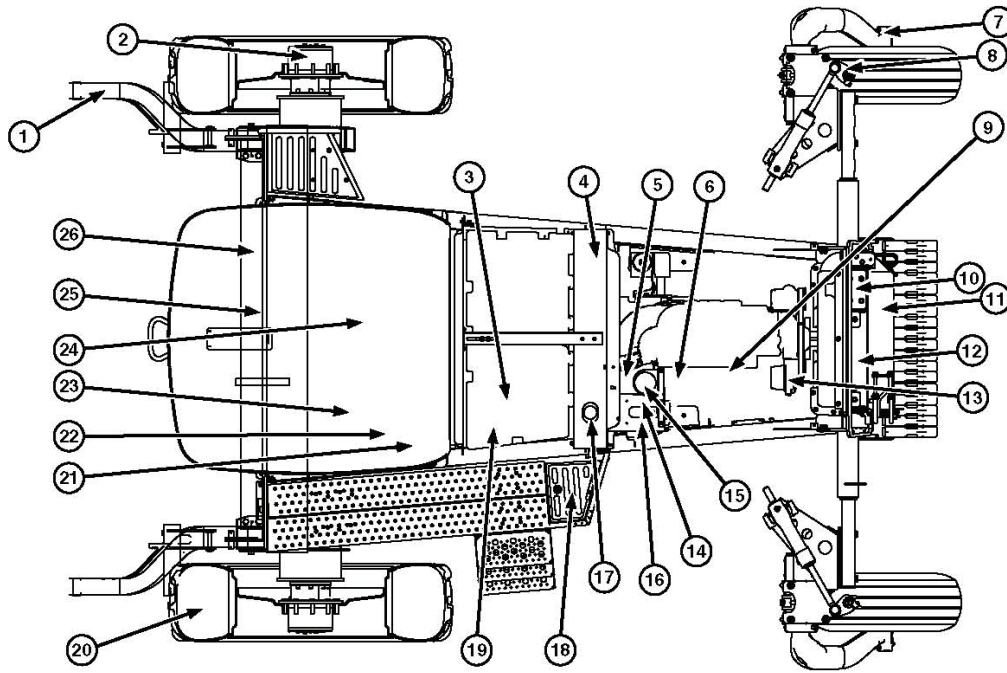


E57799 —UN—04ALJG09

项目	项目说明	点数	润滑/保养说明	合格的材料
2	最终传动	2	换油（第一个50小时后）	SAE 85W-140 API-GL5
2	最终传动盖螺栓	2	紧固至75牛·米（55磅英尺）（第一个50小时后）	
2	前轮螺母	16	第一个小时后紧固和每4小时紧固一次直至保持紧固	
7	后轮螺栓	12	第一个小时后紧固和每4小时紧固一次直至保持紧固	
9	发动机机油和过滤器	2	换油和换过滤器（第一个100小时后）	过滤器—RE504836

OUC6085,0000133 -19-20NOV09-1/1

根据需要



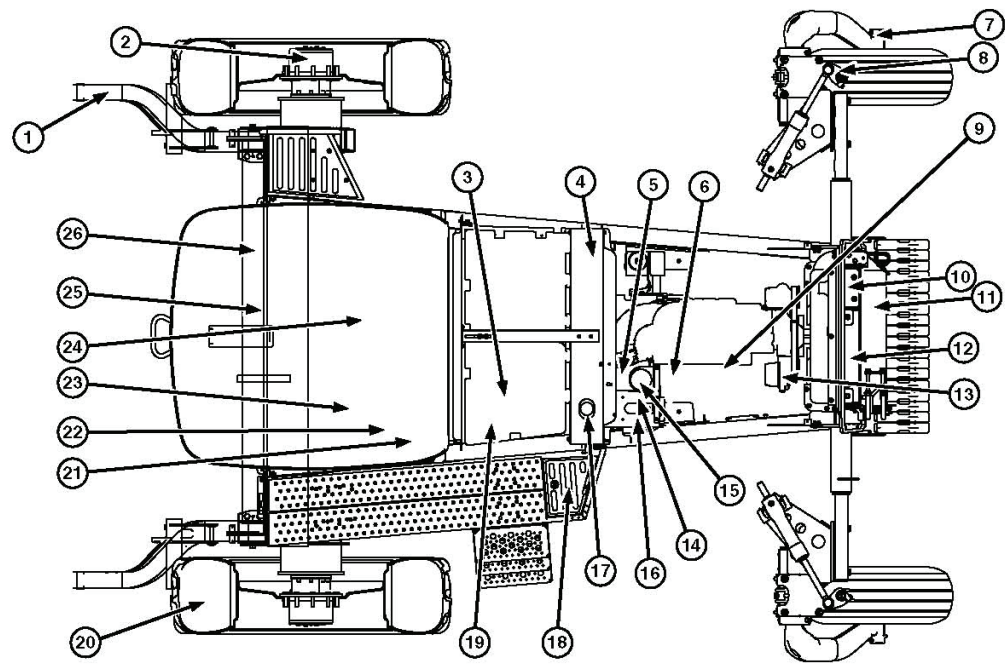
注意：工作条件可能不同。有些工作条件时，机器检查和保养可能需要比推荐的频率更频繁。

项目	项目说明	点数	润滑/保养说明	合格的材料
3	燃油箱	1	放水和放沉淀物	
10, 11, 12	空气冷却液，组合冷却器，散热器加冷却液	3	清洁散热片的杂物	
15, 16	发动机防雨盖或初级空气过滤器	2	报警灯亮时清洁防雨盖或初级空气过滤器	
16	发动机空气过滤器	2	更换	初级—AT300487 二级—AT314583
3	燃油箱进油滤网	1	检查有无沉淀物并清洁	
21	驾驶室新鲜空气过滤器	1	更换	AH115833
21	驾驶室空气前置过滤器	1	清洁	
22	驾驶室自循环空气过滤器	1	更换	H220870

OUC6085,0000134 -19-07AUG09-1/1

E57799 —UN—04AUG09

每10小时



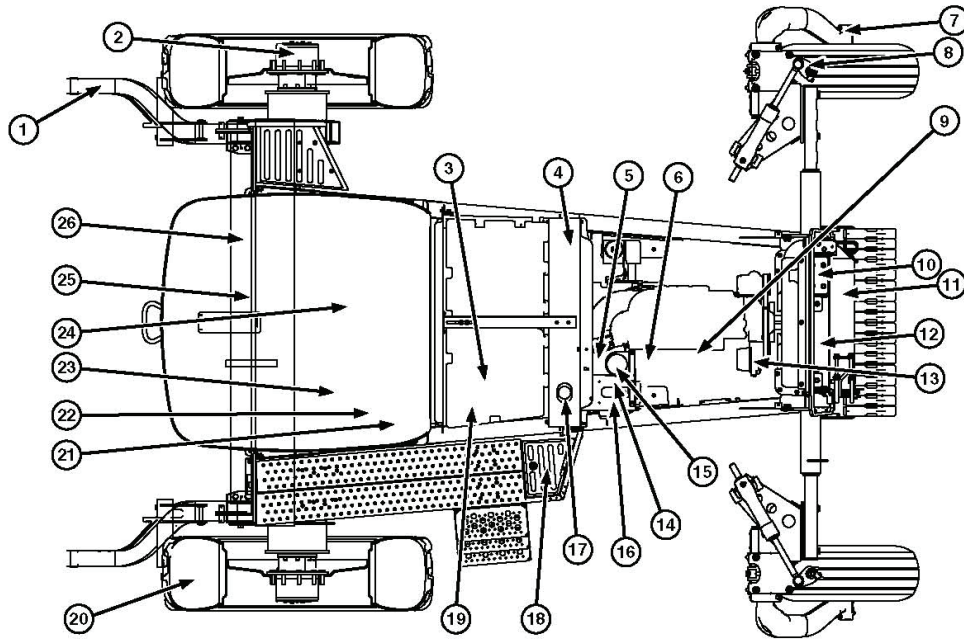
注意：工作条件可能不同。有些工作条件时，机器检查和保养可能需要比推荐的频率更频繁。

项目	项目说明	点数	润滑/保养说明	合格的材料
14	发动机冷却液	1	检查冷却液溢流罐液位	
13	发电机	1	清除滤网的杂物	
9	发动机机油	1	检查油尺油位	
15	发动机空气前置过滤器	2	检查防雨盖和除尘阀（仅限A400和D400）	
6	发动机燃油过滤器	2	排放油水分离器和二级燃油过滤器中的水份	
17	静液压油	1	检查油箱观察窗中的油位	J20C HY-GARD®

E57799 —UN—04ALG09

OOU6085,0000135 -19-23APR09-1/1

每50小时



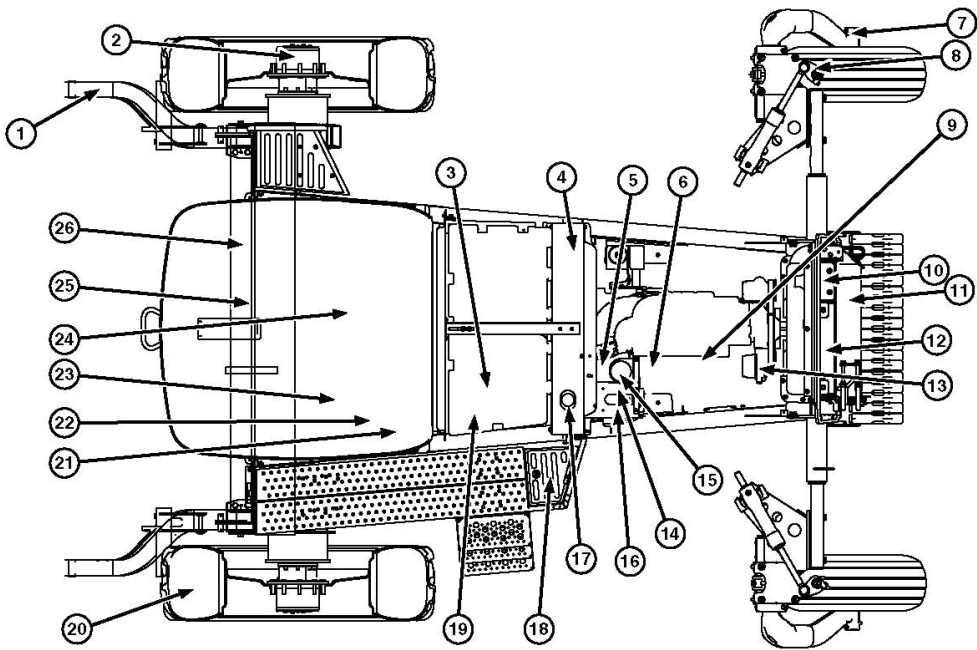
E57799 — UN — 04AUG09

注意：工作条件可能不同。有些工作条件时，机器检查和保养可能需要比推荐的频率更频繁。

项目	项目说明	点数	润滑/保养说明	合格的材料
1	提升臂	4	润滑脂	
2	前轮螺母	24	紧固至780牛·米（575磅英尺）	
8	后桥	10	润滑脂	
6	发动机燃油过滤器	1	检查有无积水和沉淀物	
21	驾驶室新鲜空气过滤器	1	清洁	
21	驾驶室前置过滤器	1	清洁	
26	摇臂轴	5	润滑脂（摇臂轴2处，轴承3处）	
24	驾驶员在位	1	检查驾驶员在位系统	

OUC6085,0000136 -19-24JUL09-1/1

每100小时



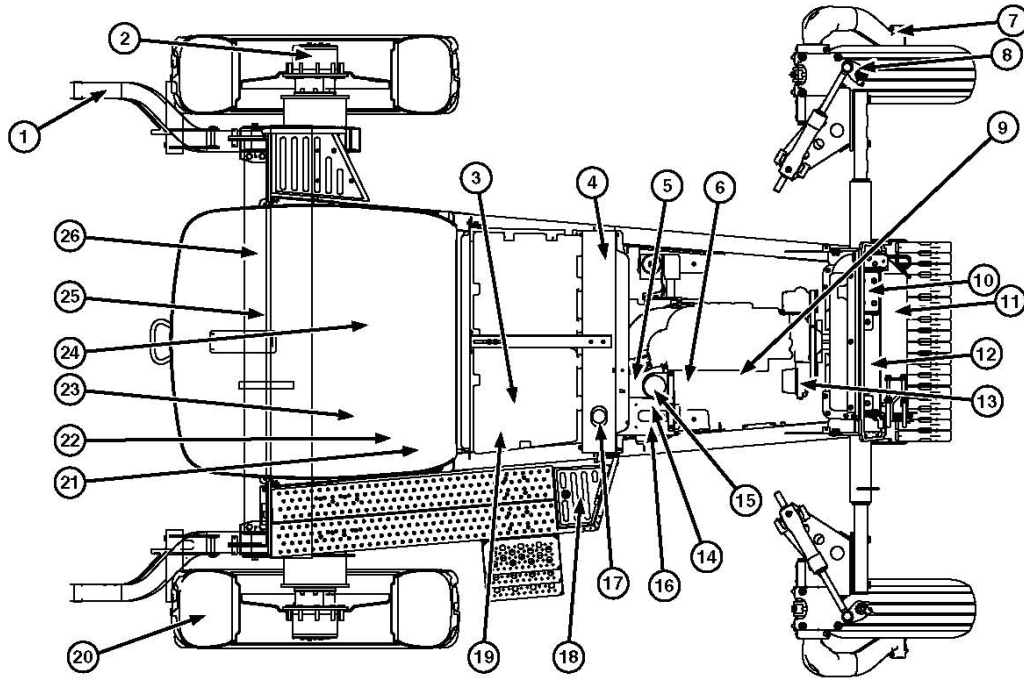
注意：工作条件可能不同。有些工作条件时，机器检查和保养可能需要比推荐的频率更频繁。

项目	项目说明	点数	润滑/保养说明	合格的材料
2	最终传动	2	检查油位	SAE 85W-140 API-GL5
5	油泵驱动齿轮箱	1	检查油尺油位	J20C Hy-Gard
7	后轮轮毂	2	检查轴承，用润滑脂润滑轮毂	
20	轮胎充气压力	4	检查充气压力（参见“车轮，方向盘，制动器和后桥”中的“检查轮胎充气压力”部分。）	

OUC6085,0000137 -19-05NOV09-1/1

E57799 —UN—04JUG09

每250小时或每季¹



注意：工作条件可能不同。有些工作条件时，机器检查和保养可能需要比推荐的频率更频繁。

项目	项目说明	点数	润滑/保养说明	合格的材料
16	电瓶	1	检查液位	蒸馏水
20	驾驶室循环空气过滤器	1	清洁	
3	燃油箱	1	排放燃油箱油底壳	
9	发动机机油和过滤器	2	更换润滑油和过滤器	过滤器 RE504836

^a 如果使用约翰·迪尔加-50 II 机油和使用约翰·迪尔机油过滤器，润滑油更换间隔可延长250小时。如果柴油含硫量超过0.1%，参见操作手册中的换油间隔时间。

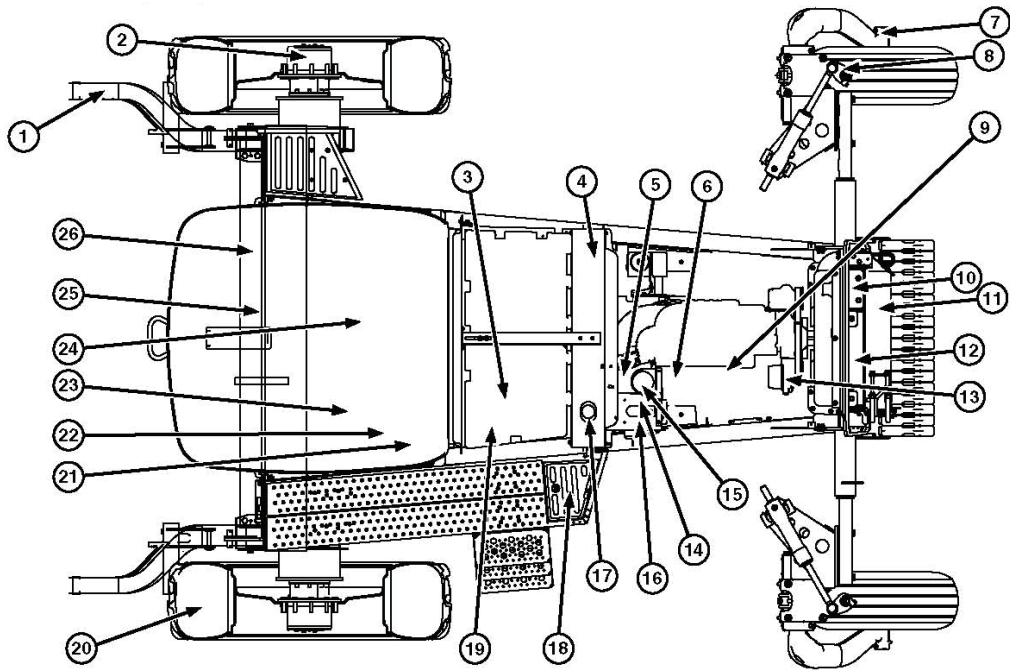
¹ 先到为准

OUC6085,0000138 -19-09OCT09-1/1

E57799 — UN — 04AUG09

每400小时或每季¹

注意：工作条件可能不同。有些工作条件时，机器检查和保养可能需要比推荐的频率更频繁。



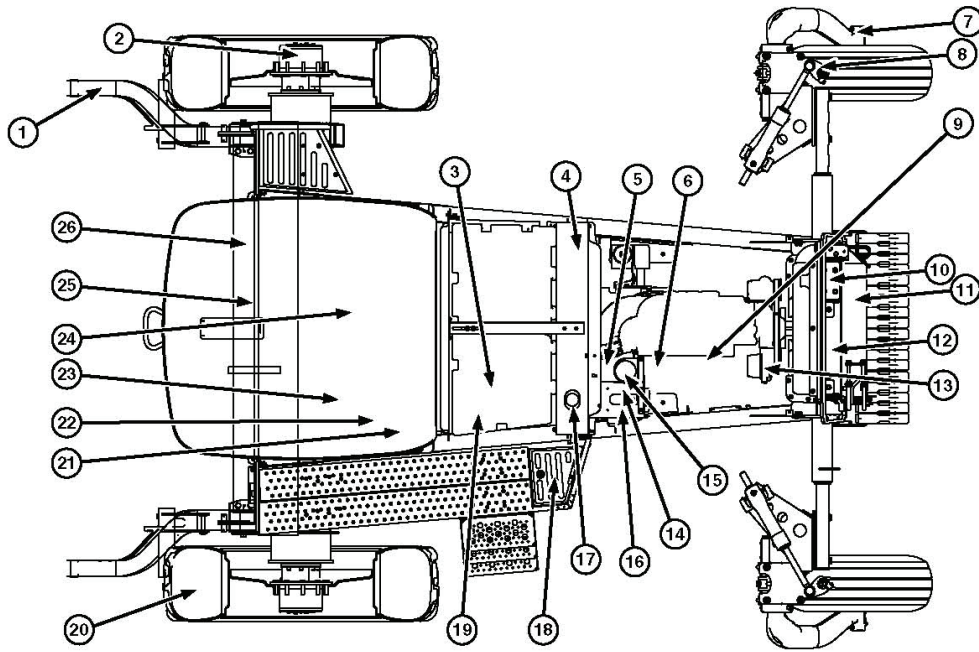
项目	项目说明	点数	润滑/保养说明	合格的材料
5	油泵驱动齿轮箱	1	放油和加油	J20C Hy-Gard
19	静液压油过滤器	1	更换	过滤器 AH128449

¹ 先到为准

E57799 —UN—0AUG09

OUO6085,000024F -19-26OCT09-1/1

每500小时或每季¹

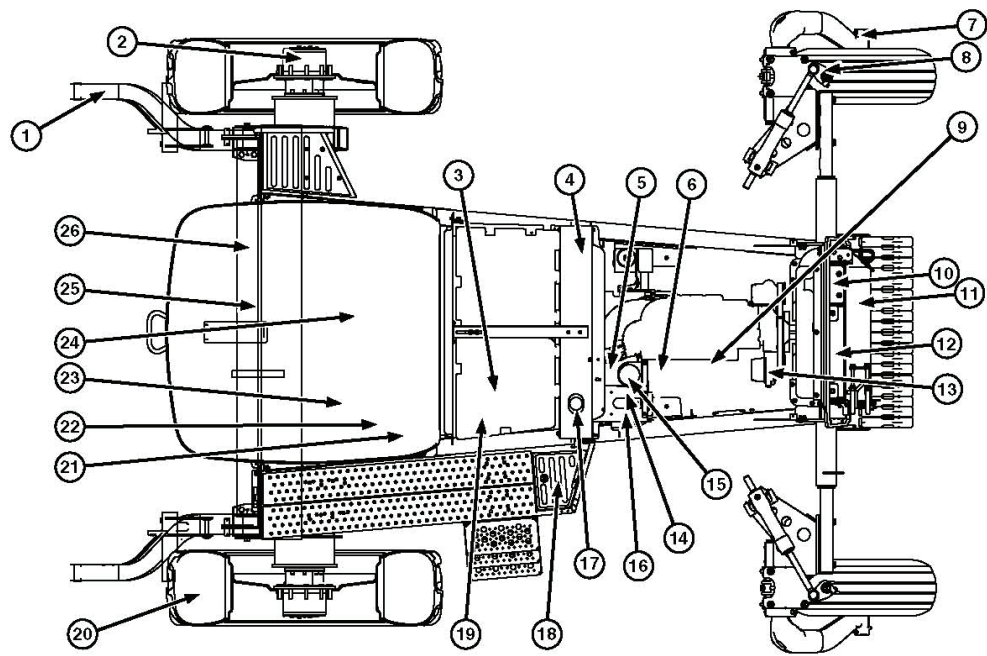


注意：工作条件可能不同。有些工作条件时，机器检查和保养可能需要比推荐的频率更频繁。

项目	项目说明	点数	润滑/保养说明	合格的材料
4	燃油箱通气管过滤器	1	用肥皂水清洗和吹干	过滤器 H216169
14	发动机冷却液	1	参见“燃油，润滑油和冷却液”中的冷却液更换信息	
13	发动机风扇皮带	1	检查张紧轮和皮带磨损情况	
6	发动机固定座	4	检查固定座	
6	初级燃油过滤器，二级燃油过滤器	2	更换	初级 RE529643 二级 RE522878
6	曲轴箱通气管	1	清洁	
15, 16	发动机进气系统	1	检查软管和接头	

¹ 先到为准

每800小时或每季¹



注意：工作条件可能不同。有些工作条件时，机器检查和保养可能需要比推荐的频率更频繁。

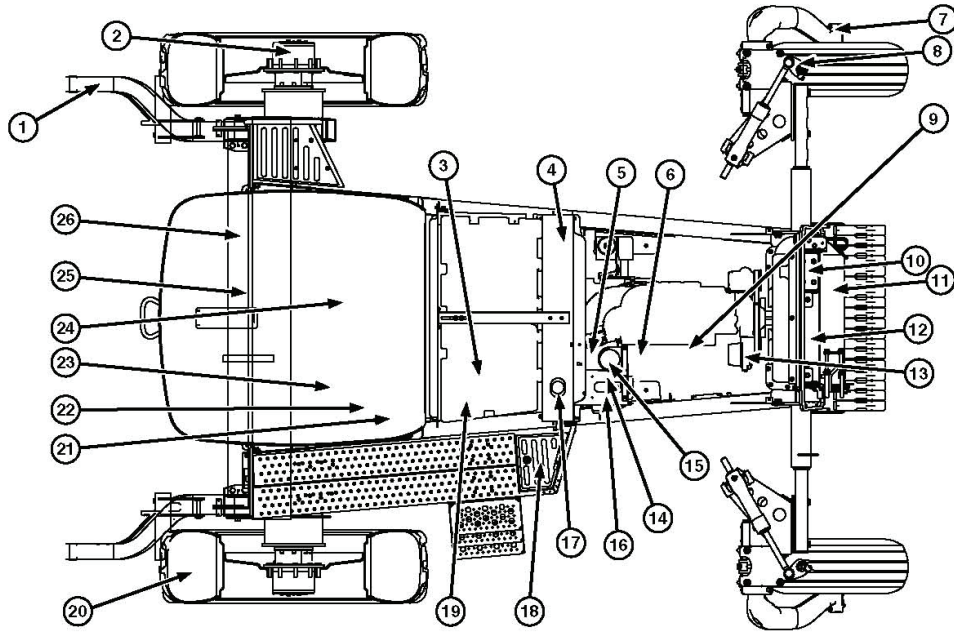
项目	项目说明	点数	润滑/保养说明	合格的材料
2	最终传动	2	换油	SAE 85W-140 API-GL5

¹ 先到为准

E57799 —UN—04AUG09

OUC6085,000013C -19-24MAR09-1/1

每季



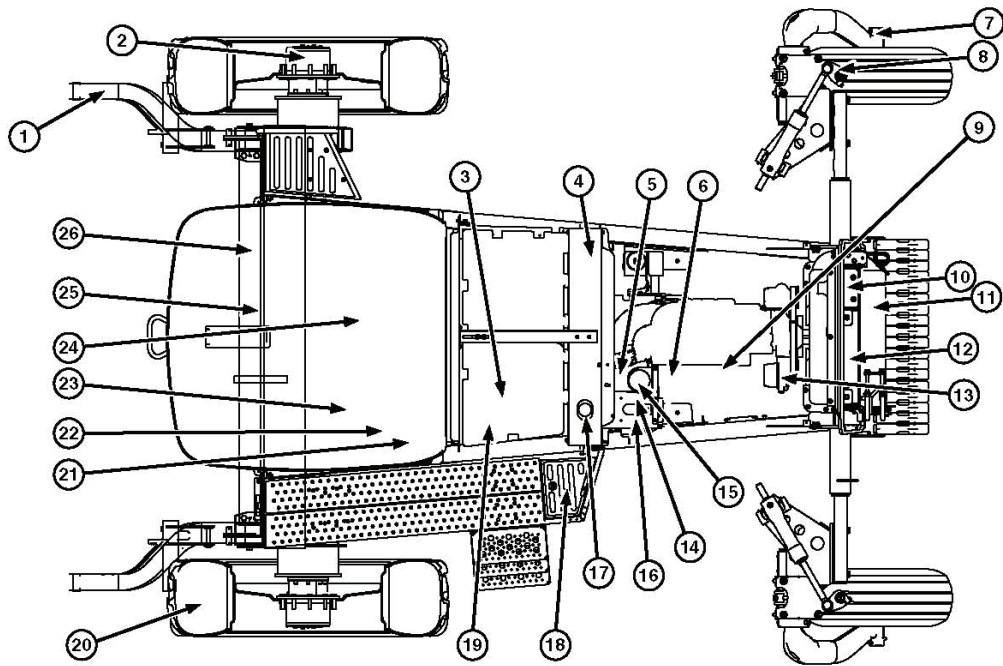
E57799 — UN — 04AUG09

注意：工作条件可能不同。有些工作条件时，机器检查和保养可能需要比推荐的频率更频繁。

项目	项目说明	点数	润滑/保养说明	合格的材料
10, 11, 12,	空气冷却液，组合冷却器，散热器加冷却液	3	清洁散热片的杂物	
16	发动机空气过滤器	2	更换	初级 AT300487 二级 AT314583
23, 24	安全带	2	检查座椅安全带组件的磨损情况	
25	转向部件	3	润滑脂	

OUO6085,000013D -19-14APR09-1/1

每2000小时或每两季¹



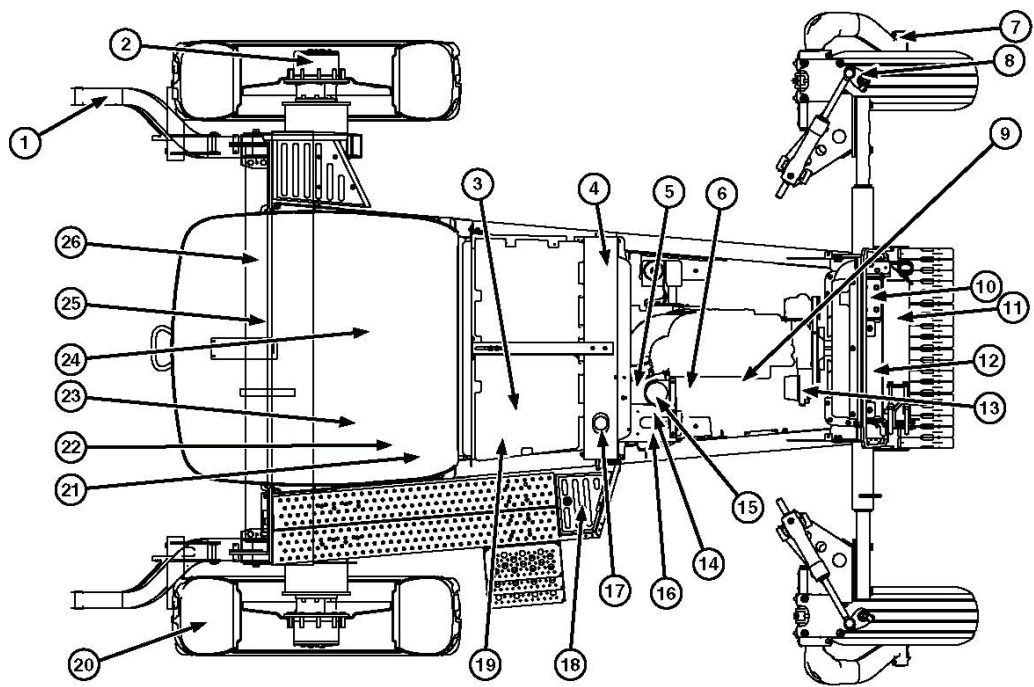
注意：工作条件可能不同。有些工作条件时，机器检查和保养可能需要比推荐的频率更频繁。

项目	项目说明	点数	润滑/保养说明	合格的材料
9	发动机气门间隙	1	检查并调整。请与约翰·迪尔经销商联系。	
14	发动机冷却液 ^a	1	压力检测，，冲洗冷却系统和更换冷却液。（参见“燃油，润滑油和冷却液”部分）	
17	静液压油	1	换油。清洗加油盖和滤网。	J20C HY-GARD®

^a 第一次更换间隔时间为6年或6000小时，条件是冷却系统只用约翰·迪尔Cool Guard II Premix加满冷却系统和在推荐的间隔时间时进行检测。第一次保养后，根据所用冷却液和是否在推荐的间隔时间进行检测，下个定期保养间隔（2年或2000小时）延长至6年或6000小时。参见操作手册。

¹ 先到为准

4500小时或5年¹



E57799 — UN — 04AUG09

项目	项目说明	点数	润滑/保养说明	合格的材料
6	曲轴减振皮带轮	1	更换减振皮带轮。（请与约翰·迪尔经销商联系。）	

¹先到为准

OUC6085,0000250 -19-04AUG09-1/1

诊断故障码

显示诊断故障码（DTC）

SPN/FMI故障码

检测到故障码时，报警灯（A）亮。访问诊断故障码时，故障码显示在角柱监视器中。

保存的诊断故障码和当时的诊断故障码基于J1939标准输出给角柱监视器，诊断故障码分两部分显示在数字区1和2中。

第一部分是疑似参数号（SPN），然后是故障模式标识符（FMI）码。

SPN代表故障系统或部件；例如SPN 110表示发动机冷却液温度电路故障。

FMI代表故障类型；例如FMI 03表示高于正常值。SPN与FMI合在一起构成一个故障码。参见以下步骤查看故障码。



E57000 — UN—23OCT09

记下所有闪亮的故障码和联系约翰·迪尔经销商。将故障码提供给经销商，通过查看诊断与检测手册找出解决措施。

如果机器显示诊断故障码，必须联系服务经销商解决故障。

续下页

OUO6085,0000147 -19-10NOV09-1/19

访问诊断故障码菜单

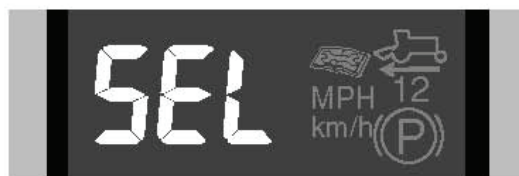


数字显示区3

1. 按下诊断模式开关（A）和转动选择钮（B）使“dtC”显示在数字显示区3中。
2. 按下诊断进入开关（C），进入诊断故障码菜单。如有故障码，数字显示区3和1显示“SEL - tLA”。如需返回上个故障码，按下诊断返回开关（E）。

A— 诊断模式开关
B— 选择钮
C— 诊断进入按钮

D— 诊断校正开关
E— 诊断返回开关



续下页

OUO6085,0000147 -19-10NOV09-2/19

3. 顺时针转动选择钮浏览控制单元列表。例如：如果“三个字母缩写”（例如CAb）有一个诊断故障码，监视器显示“CAb CodE”。

如果CAb没有诊断故障码，监视器显示“CAb nonE”。

4. 转动选择钮使所需控制单元（例如CAb或PDU）显示在数字显示区3中和按下诊断进入开关。



CAb CodE



CAb nonE

E58101 —UN—16OCT09

E58102 —UN—16OCT09

续下页

OUO6085,0000147 -19-10NOV09-3/19

注意：如果显示多个故障码，可能需要转动选择钮滚动显示故障码。

5. 显示页中显示：

- 控制单元（数字显示区3中的三字母定义）
- 故障码（显示区1和2中显示7或8数字）。

当时故障码将闪亮。非有效故障码常亮。



E56103 — UN—16OCT09

续下页

OUC6085.0000147 -19-10NOV09-4/19

如需清除控制单元内的非有效故障码，转动选择钮使“CLr”显示在数字显示区1中。按下诊断进入开关清除诊断故障码。如诊断故障码被清除，显示“donE”（结束）。

如需返回上页，按下诊断返回开关。

按下诊断模式开关，退出诊断模式和返回主页。



E58104 —UN—16OCT09

E58105 —UN—16OCT09

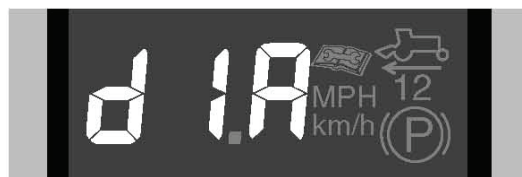
续下页

OUC6085,0000147 -19-10NOV09-5/19

访问诊断地址菜单

注意：如选装了GreenStar显示器，严禁同时访问两个显示器的诊断地址信息。

1. 按下操纵台的诊断模式开关和转动选择钮使“dIA”显示在数字显示区3中。
2. 按下操纵台的诊断进入开关，进入诊断地址。
3. 顺时针转动选择钮，浏览控制单元列表。



数字显示区3

E58106 — UN — 16OCT09

OUO6085,0000147 -19-10NOV09-6/19

4. 转动选择钮使所需控制单元显示在数字显示区3中和按下诊断进入开关。“dIA”显示在数字显示区1中。

该页用于选择所需控制单元，修改/改变地址或查看地址（请与约翰·迪尔经销商联系）。



显示区3和1

E58107 — UN — 16OCT09

续下页

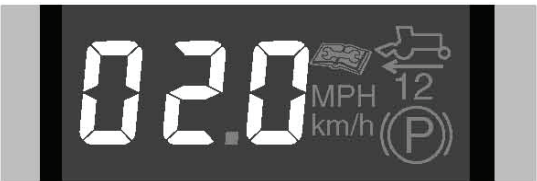
OUO6085,0000147 -19-10NOV09-7/19

显示页中显示:

- 诊断地址
- 诊断地址值

只有少数几个诊断地址允许驾驶员修改。

有多项输入，输出和传感器的诊断值。数字显示区1显示“CAL”时，还能进行互动校正。数字显示区1显示“InP”时，表示输入数据校正。



数字显示区3和2



数字显示区3, 1和2

E58108 —UN—16OCT09

E58109 —UN—16OCT09

续下页

OOU6085,0000147 -19-10NOV09-8/19

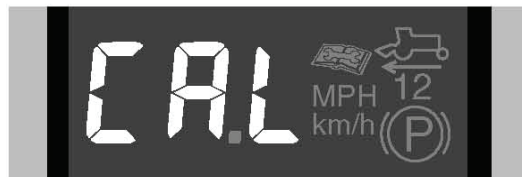
驾驶员不需要进行互动校正，但显示可能是：数字显示区1的“CAL”交替显示诊断故障地址（DA）。

“InP”校正程序：

例如：诊断地址071割晒机割台类型。071和InP交替显示（诊断地址和InP交替显示，数值显示（例如104））。

如需改变该值：

按下诊断进入开关，最左位置数值闪亮，表示它可以修改。转动选择钮改变该值，按下诊断校正开关向右移动该值和也可以用选择钮改变该值。按下诊断进入开关，保存该值。



数字显示区3，1和2



数字显示区3和2

E58110 — UN—16OCT09

E58111 —UN—16OCT09

续下页

OUC6085.0000147 -19-10NOV09-9/19

InP显示举例：



数字显示区3和2



数字显示区3和2

E58112 —UN—16OCT09

E58113 —UN—16OCT09

闪亮举例：



圆盘割刀割台

割刀割台

上，从圆盘割刀割台改为割刀割台。
如需返回上页，按下诊断返回开关。
按下诊断模式开关退出诊断模式和返回主页。
驾驶员可改的诊断地址—驾驶室—控制单元**CAB**



割刀割台

TLA	DA	说明	说明和输入值	
CAB	071	割晒机割台类型	割台说明	割台编号
			割刀—14英尺	100
			割刀—16英尺	101
			割刀—18英尺	102
			圆盘割刀割台—4米	103
			圆盘割刀割台—4.5米	104
			圆盘割刀割台—5米	105
			HoneyBee传送带—21英尺	110
			HoneyBee传送带—25英尺	111

续下页

OUC6085,0000147 -19-10NOV09-11/19

			HoneyBee传送带—30英尺	112
			HoneyBee传送带—36英尺	113
			其它	114
CAB	072	测量单位	单位	值
			公制	0
			英制	1

诊断故障码的优先级

重要提示：这些诊断故障码仅供参考。有关特定诊断信息，参见相应故障系统的诊断章节。

每个诊断故障码（DTC）都有优先级。诊断故障码显示的优先级与显示给驾驶员的优先级一样：

- 停机—表示发生的故障需要机器停止工作，立即将发动机熄火并排除故障。故障被排除前，诊断故障码将一直显示。
- 保养提示—表示需要立即进行检查的故障。

- 信息—诊断故障码被保存，不显示给驾驶员。

如需了解诊断故障码，参见“诊断故障码”表。

- 主显示器（PDU）
- 驾驶室控制单元和驾驶室电源模块（CAB）
- 发动机控制单元（ECU）

诊断故障码

下表为PDU，ECU和CAB的诊断故障码。

驾驶室故障码将使驾驶室报警。参见下表。如有损坏，请与约翰·迪尔经销商联系。

驾驶室报警				
诊断故障码信息	SPN ^a	FMI ^b	报警灯	故障
液压油温度	1638	0	停机	液压油温度高
液压油压力开关	1762	0	停机	液压油压力开关失效或压力太高
液压油过滤器堵塞开关	1713	0	保养提示	液压油过滤器堵塞
燃油油位低	96	17	保养提示	燃油油位传感器显示燃油量不足10%
发电机调压器	167	3	保养提示	充电系统输出电压超过16伏。调压器失效
发电机	167	4	保养提示	充电系统输出电压低于12.5伏。发电机失效或发电机不充电。
系统电压低	168	1	保养提示	电瓶电压低，输出电压低于10.5伏。电瓶充电或更换电瓶
收割速度低	520200	4	信息	发动机转速太低无法收割作物。提高转速。
浮动压力低	522139	01	保养提示	自动下降模式工作时浮动压力低于7500磅/平方英寸
转向拉杆中立开关	520270	1, 4	保养提示	方向盘不在中间位置

^a 疑似参数号（SPN）

^b 失效模式标识符（FMI）

诊断故障码—PDU—主显示器				
控制单元	SPN	FMI	优先级	说明
PDU	628	02	保养提示	控制单元故障。EEPROM检验无效。清除故障码。如果状况依旧，更换控制单元PDU。
PDU	629	12	保养提示	因监测钟，控制单元PDU被复位
PDU	639	12	保养提示	CAN总线1信息未准时到达或无该信息
PDU	639	14	保养提示	无CAN总线信息到达

续下页

OUO6085,0000147 -19-10NOV09-12/19

诊断故障码

诊断故障码—ECU—发动机控制单元				
控制单元	SPN	FMI	优先级	说明
ECU	28	03	保养提示	3号油门电压超出范围上限
ECU	28	04	保养提示	3号油门电压超出范围下限
ECU	28	14	保养提示	3号油门电压超出范围
ECU	29	03	保养提示	2号油门电压超出范围上限
ECU	29	04	保养提示	2号油门电压超出范围下限
ECU	29	14	保养提示	2号油门电压超出范围
ECU	91	03	保养提示	油门电压超出范围上限
ECU	91	04	保养提示	油门电压超出范围下限
ECU	91	09	保养提示	无CAN油门信息或未准时到
ECU	91	14	保养提示	油门电压超出范围
ECU	94	03	保养提示	燃油压力电压超出范围上限
ECU	94	04	保养提示	燃油压力电压超出范围下限
ECU	94	17	保养提示	燃油压力低—低严重
ECU	97	03	保养提示	燃油含水电压超出范围上限
ECU	97	04	保养提示	燃油含水电压超出范围下限
ECU	97	16	停机	检测到油中含水
ECU	100	01	停机	机油压力低—高严重
ECU	100	03	保养提示	机油压力电压超出范围上限
ECU	100	04	保养提示	机油压力电压超出范围下限
ECU	100	18	保养提示	机油压力低—略严重
ECU	100	31	保养提示	发动机转速为零时检测到机油压力
ECU	105	00	停机	歧管空气温度高—高严重
ECU	105	03	保养提示	歧管空气温度电压超出范围上限
ECU	105	04	保养提示	歧管空气温度电压超出范围下限
ECU	105	15	保养提示	歧管空气温度高—低严重
ECU	105	16	保养提示	歧管空气温度高—略严重
ECU	107	00	保养提示	空气过滤器压差大—高严重
ECU	108	02	保养提示	大气压力无效
ECU	110	00	停机	冷却液温度高—高严重
ECU	110	03	保养提示	冷却液温度电压超出范围上限
ECU	110	04	保养提示	冷却液温度电压超出范围下限
ECU	110	15	保养提示	冷却液温度高—低严重
ECU	110	16	保养提示	冷却液温度高—略严重
ECU	110	17	保养提示	冷却液温度低—低严重
ECU	111	01	停机	冷却液液位低—高严重
ECU	157	01	停机	燃油压力太低—高严重
ECU	157	03	保养提示	油轨压力传感器电压超出范围上限
ECU	157	03	保养提示	燃油压力传感器电压超出范围上限
ECU	157	04	停机	油轨压力传感器电压超出范围下限
ECU	157	04	保养提示	燃油压力传感器电压超出下限
ECU	157	10	保养提示	发动机运转时和高压油泵未工作时油轨压力下降速度太快
ECU	157	16	保养提示	燃油压力高—略严重
ECU	157	17	保养提示	起动时油轨压力低于10兆帕
ECU	157	18	保养提示	燃油压力低—略严重
ECU	158	17	保养提示	控制单元未正确关电源，电瓶电压不能降至0直流伏
ECU	160	02	保养提示	主轴转速—数据错误，间歇或不正确
ECU	174	00	停机	燃油温度高—高严重
ECU	174	03	保养提示	燃油温度传感器电压超出范围上限

诊断故障码—ECU—发动机控制单元				
ECU	174	04	保养提示	燃油温度传感器电压超出范围下限

续下页

OUO6085,0000147 -19-10NOV09-13/19

诊断故障码

ECU	174	16	保养提示	燃油温度高—略严重
ECU	189	00	停机	发动机转速减载降速
ECU	190	00	停机	发动机转速高—高严重
ECU	523	09	保养提示	未收到当时档位信息或超时
ECU	611	03	停机	检测发现喷嘴驱动器的喷嘴电线与供电电压短路
ECU	611	04	停机	检测发现喷嘴驱动器的喷嘴电线与搭铁短路。
ECU	627	01	保养提示	喷嘴输入电流太小或保持电流不正确
ECU	627	18	保养提示	电瓶电压低于正常值常—略严重
ECU	629	13	停机	控制单元ECU未编程
ECU	636	02	保养提示	发动机位置信号有电气噪声
ECU	636	05	保养提示	发动机位置信号电流太低
ECU	636	06	保养提示	发动机位置信号电流太高
ECU	636	08	保养提示	发动机位置信号缺失
ECU	636	10	保养提示	发动机位置信号的脉冲波形不正确
ECU	637	02	保养提示	发动机正时信号有电气噪声
ECU	637	05	保养提示	发动机正时信号电流太低
ECU	637	06	保养提示	发动机正时信号电流太高
ECU	637	07	保养提示	发动机正时信号和发动机位置信号间的位置关系不正确
ECU	637	08	保养提示	发动机正时信号缺失
ECU	637	10	保养提示	发动机正时信号的脉冲波形不正确
ECU	651	02	停机	1号喷嘴零件号无效
ECU	651	05	保养提示	1号喷嘴电流低于预期值
ECU	651	06	保养提示	1号喷嘴电流增加过快
ECU	651	07	保养提示	1号气缸燃油流量低于预期值
ECU	651	13	保养提示	1号喷嘴零件号正确但校正字符串不符合预期
ECU	652	02	停机	2号喷嘴零件号无效
ECU	652	05	保养提示	2号喷嘴电流低于预期值
ECU	652	06	保养提示	2号喷嘴电流增加过快
ECU	652	07	保养提示	2号气缸燃油流量低于预期值
ECU	652	13	保养提示	2号喷嘴零件号正确但校正字符串不符合预期
ECU	653	02	停机	3号喷嘴零件号无效
ECU	653	05	保养提示	3号喷嘴电流低于预期值
ECU	653	06	保养提示	3号喷嘴电流增加过快
ECU	653	07	保养提示	3号气缸燃油流量低于预期值
ECU	653	13	保养提示	3号喷嘴零件号正确但校正字符串不符合预期
ECU	654	02	停机	4号喷嘴零件号无效
ECU	654	05	保养提示	4号喷嘴电流低于预期值
ECU	654	06	保养提示	4号喷嘴电流增加过快
ECU	654	07	保养提示	4号气缸燃油流量低于预期值
ECU	654	13	保养提示	4号喷嘴零件号正确但校正字符串不符合预期
ECU	655	02	停机	5号喷嘴零件号无效
ECU	655	05	保养提示	5号喷嘴电流低于预期值
ECU	655	06	保养提示	5号喷嘴电流增加过快
ECU	655	07	保养提示	5号气缸燃油流量低于预期值
ECU	655	13	保养提示	5号喷嘴零件号正确但校正字符串不符合预期
ECU	666	02	停机	6号喷嘴零件号无效
ECU	666	05	保养提示	6号喷嘴电流低于预期值
ECU	666	06	保养提示	6号喷嘴电流增加过快

诊断故障码—ECU—发动机控制单元

ECU	666	07	保养提示	6号气缸燃油流量低于预期值
ECU	666	13	保养提示	6号喷嘴零件号正确但校正字符串不符合预期
ECU	666	05	保养提示	6号喷嘴电流低于预期值

续下页

OUO6085,0000147 -19-10NOV09-14/19

诊断故障码

ECU	666	06	保养提示	6号喷嘴电流增加过快
ECU	666	07	保养提示	6号气缸燃油流量低于预期值
ECU	666	13	保养提示	6号喷嘴零件号正确但校正字符串不符合预期
ECU	647	05	保养提示	风机前推线圈输出设备驱动器失效或线束开路
ECU	647	30	保养提示	风机离合器输出设备驱动器—人工大排风模式开关结合时间太长
ECU	676	03	保养提示	预热塞继电器非工作时的输出电压高
ECU	676	05	保养提示	预热塞继电器工作时输出电压低
ECU	898	09	停机	未收到TSC1信息或超时
ECU	1075	05	保养信息	电控燃油泵电流太低
ECU	1075	06	保养信息	电控燃油泵电流太高
ECU	1075	12	保养信息	电控燃油泵失效
ECU	1110	31	保养信息	发动机保护系统停止工作—发动机未工作或不工作条件存在
ECU	1136	00	停机	控制单元ECU温度太高—高严重
ECU	1136	16	保养信息	控制单元ECU温度太高—略严重
ECU	1172	03	保养信息	涡轮增压器压气轮进气口温度超出范围上限
ECU	1172	04	保养信息	涡轮增压器压气轮进气口温度超出范围下限
ECU	1180	00	停机	涡轮增压器涡轮进气口温度太高—严重。该值是用涡轮增压器转速计算的结果。
ECU	1180	16	保养信息	涡轮增压器涡轮进气口温度太高—略严重。该值是用涡轮增压器转速计算的结果。
ECU	1347	03	停机	由于与高压电路短路油轨压力电磁线圈被关闭。仅适用于线束诊断检测时
ECU	1347	05	停机	连接1号燃油泵电磁线圈的电路开路、与搭铁短路或过载
ECU	1347	07	保养信息	油轨压力控制系统无法达到要求的油轨压力。可能过高或过低。
ECU	1568	02	保养信息	扭矩曲线选择数据间歇故障或不正确
ECU	1569	31	保养信息	发动机保护—因其它故障减载降速。该故障码与其他不是失效的故障码有关
ECU	1639	01	保养信息	风扇转速低—高严重
ECU	1639	16	保养信息	风机转速高—略严重
ECU	1639	18	保养信息	风扇转速低—略严重
ECU	2000	13	停机	控制单元ECU不安全
ECU	2630	00	停机	排气循环新鲜空气温度高—严重。发动机减载降速
ECU	2630	03	保养信息	排气循环新鲜空气温度信号超出范围上限
ECU	2630	04	保养信息	排气循环新鲜空气温度信号超出范围下限
ECU	2630	15	保养信息	排气循环新鲜空气温度高—低严重
ECU	2630	16	保养信息	排气循环新鲜空气温度高—略严重。发动机减载降速
ECU	2790	16	保养信息	涡轮增压器压气轮出气口温度高—略严重。发动机减载降速 该值是用压气轮进气口温度和涡轮增压器转速计算的结果
ECU	2883	03	保养信息	发电机低怠速开关电压超出范围上限
ECU	2883	04	保养信息	发电机低怠速开关电压超出范围下限
ECU	3509	03	停机	传感器供电电压1号超出范围上限
ECU	3509	04	停机	传感器供电电压1号超出范围下限
ECU	3510	03	保养信息	传感器供电电压2号超出范围上限
ECU	3510	04	保养信息	传感器供电电压2号超出范围下限

诊断故障码—CAB—驾驶室控制单元和驾驶室电源模块

ECU	3511	03	保养信息	传感器供电电压3号超出范围上限
ECU	3511	04	保养信息	传感器供电电压3号超出范围下限
控制单元	SPN	FMI	优先级	说明
CAB	96	17	保养信息	燃油油位传感器显示燃油量不足10%
CAB	167	04	保养信息	电气充电系统输出电压低于12.5伏。发电机问题。

续下页

OUO6085,0000147 -19-10NOV09-15/19

诊断故障码

CAB	167	03	保养信息	电气充电系统输出电压高于16伏。很可能是调压器失效。
CAB	168	01	保养信息	发动机未运转时系统电压太低
CAB	168	04	保养信息	电瓶1电压低于4.0伏。
CAB	170	03	保养信息	驾驶室空气温度传感器输出电压超出范围—大于4.93直流伏。
CAB	170	04	保养信息	驾驶室空气温度传感器输出电压超出范围—小于0.10直流伏。
CAB	171	03	保养信息	驾驶室进气温度传感器输出电压超出范围—大于4.93直流伏。
CAB	171	04	保养信息	驾驶室进气温度传感器输出电压超出范围—小于0.10直流伏。
CAB	444	04	保养信息	电瓶2电压低于4.0伏。
CAB	629	12	保养信息	因监测钟，控制单元CAB自己复位。
CAB	639	14	保养信息	无CAN总线信息到达。
CAB	639	12	保养信息	CAN总线1信息未准时到达或无该信息。
CAB	677	03	保养信息	控制单元CAB指令要求起动继电器关闭时信号为接通。
CAB	677	06	保养信息	控制单元CAB关闭起动继电器驱动器时起动继电器无电压。
CAB	875	04	保养信息	供暖空调低压开关开路。
CAB	1231	14	保养信息	无任何信息到达控制单元RCU与右电源模块间的本地CAN总线。
CAB	1231	12	保养信息	本地CAN总线信息未准时到达或无该信息。
CAB	1503	11	保养信息	扶手开关板的一列开关与搭铁短路。
CAB	1503	05	保养信息	扶手开关板连接状态电压太低。
CAB	1503	03	保养信息	扶手开关板的一行开关与高电压短路
CAB	1503	04	保养信息	扶手开关板的一行开关与低电压短路
CAB	1504	14	保养信息	座椅开关未闭合
CAB	1504	04	保养信息	连续8小时工作期间座椅开关保持闭合
CAB	1531	03	保养信息	CAB指令要求拨禾轮转速调节马达增加关闭时它接通
CAB	1531	04	保养信息	CAB指令要求拨禾轮转速调节马达增加接通时它关闭
CAB	1532	03	保养信息	CAB指令要求拨禾轮转速调节马达减少关闭时它接通
CAB	1532	04	保养信息	CAB指令要求拨禾轮转速调节马达减小接通时它关闭
CAB	1541	01	保养信息	拨禾轮/割台转速报警系统预位和低于20转/分
CAB	1544	11	保养信息	多功能操纵手柄的一列开关与搭铁短路。
CAB	1544	03	保养信息	多功能操纵手柄的一行开关与电压短路。
CAB	1547	03	保养信息	蒸发器芯温度传感器输出电压超出范围—大于4.93直流伏。
CAB	1547	04	保养信息	蒸发器芯温度传感器输出电压超出范围—小于0.10直流伏。
CAB	1549	03	保养信息	供暖空调温度门位置传感器电压超出范围—大于4.5直流伏。
CAB	1549	04	保养信息	供暖空调温度门位置传感器电压超出范围—小于0.1直流伏。
CAB	1549	06	保养信息	控制单元CAB指令要求温度门驱动器高接通时它关闭。
CAB	1549	12	保养信息	温度门未完成控制单元CAB要求的运动。
CAB	1549	13	信息	温度门未校正
CAB	1638	00	停机	液压油温度高
CAB	1638	12	停机	液压油温度开关失效

诊断故障码—CAB—驾驶室控制单元和驾驶室电源模块

	1675			以下原因导致发动机起动失败，无故障/驱动器检测到一个故障/割台结合开关结合在正转或反转/无级变速手柄驻车开关闭合/方向盘回中开关开路/发动机正在运转中
CAB		31	无灯亮	
CAB	1713	00	保养信息	液压油过滤器堵塞传感器开路
CAB	1713	12	停机	液压油过滤器压差开关失效
CAB	1762	00	停机	液压油压力高
CAB	1762	12	停机	静液压供油压力开关失效
	1865			有以下状况之一：钥匙开关的附件和起动位置关闭时，钥匙开关的运转在接通位置。钥匙开关的运转位置关闭时，钥匙开关的起动在接通位置。钥匙开关的附件位置接通时，钥匙开关的起动在接通位置。
CAB		11	保养信息	

续下页

OUO6085,0000147 -19-10NOV09-16/19

诊断故障码

CAB	2372	03	保养信息	CAB指令要求左后制动灯不亮时它亮
CAB	2372	04	保养信息	CAB指令要求左后制动灯亮时它不亮
CAB	2372	05	保养信息	左后制动灯开路
CAB	2372	12	保养信息	左后制动灯失效
CAB	2374	03	保养信息	CAB指令要求右后制动灯不亮时它亮
CAB	2374	04	保养信息	CAB指令要求右后制动灯亮时它不亮
CAB	2374	05	保养信息	右后制动灯开路
CAB	2374	12	保养信息	右后制动灯失效
CAB	2876	11	保养信息	右转灯和左转向灯同时亮。
CAB	3509	03	保养信息	控制单元CAB传感器供电电压1超出范围—大于5.5直流伏。
CAB	3509	04	保养信息	控制单元CAB传感器供电电压1超出范围—小于4.5直流伏。
CAB	3510	03	保养信息	控制单元CAB传感器供电电压2超出范围—大于5.5直流伏。
CAB	3510	04	保养信息	控制单元CAB传感器供电电压2超出范围—小于4.5直流伏。
CAB	3597	06	信息	CAB PTC供电电压超出范围—小于4.0直流伏。
CAB	520642	03	保养信息	备用传感器输入接口1电压大于2.50伏
CAB	520642	04	保养信息	备用传感器输入接口1电压小于0.25伏
CAB	520643	03	保养信息	备用传感器输入接口2电压大于2.50伏
CAB	520643	04	保养信息	备用传感器输入接口2电压小于0.25伏
CAB	520644	03	保养信息	备用传感器输入接口3电压大于2.50伏
CAB	520644	04	Service Alert	备用传感器输入接口3电压小于0.25伏
CAB	520645	03	保养信息	备用传感器输入接口4电压大于2.50伏
CAB	520645	04	保养信息	备用传感器输入接口4电压小于0.25伏
CAB	520646	03	保养信息	备用传感器输入接口5电压大于2.50伏
CAB	520646	04	保养信息	备用传感器输入接口5电压小于0.25伏
CAB	520689	11	信息	HB和DWA选装割台都设置了
CAB	520690	11	保养信息	EPM0电源线1缺失
CAB	520691	11	保养信息	EPM0电源线2缺失
CAB	520692	11	保养信息	EPM0电源线3缺失
CAB	520693	11	保养信息	EPM0电源线4缺失
CAB	520694	11	保养信息	EPM0电源线5缺失
CAB	520825	03	保养信息	控制单元CAB指令要求空气滤网马达关闭时它接通。
CAB	520825	05	保养信息	空气滤网马达开路。
CAB	520825	06	保养信息	控制单元CAB指令要求空气滤网马达接通时它关闭。
CAB	520836	03	保养信息	控制单元CAB指令要求驾驶室背景灯不亮时它亮。
CAB	520836	05	保养信息	驾驶室背景灯开路
CAB	520836	06	保养信息	控制单元CAB指令要求驾驶室背景灯亮时它不亮。
CAB	520870	31	Service Alert	EEPROM模块—由于校验失效，区1内写/读数据失败
CAB	520871	31	保养信息	EEPROM模块—由于校验失效，区2内写/读数据失败
CAB	520872	31	保养信息	EEPROM模块—由于校验失效，区3内写/读数据失败
CAB	520873	31	保养信息	EEPROM模块—由于校验失效，区4内写/读数据失败

诊断故障码—CAB—驾驶室控制单元和驾驶室电源模块

CAB	520874	31	保养信息	EEPROM模块—由于校验失效，区5内写/读数据失败
CAB	520875	31	保养信息	EEPROM模块—由于校验失效，区6内写/读数据失败
CAB	520876	31	保养信息	EEPROM模块—由于校验失效，区7内写/读数据失败
CAB	520892	31	保养信息	EEPROM模块—由于校验失效，副本1内写/读数据失败
CAB	520893	31	保养信息	EEPROM模块—由于校验失效，副本2内写/读数据失败
CAB	520894	31	保养信息	EEPROM模块—由于校验失效，副本3内写/读数据失败
CAB	520895	31	保养信息	EEPROM模块—由于校验失效，副本4内写/读数据失败
CAB	520896	31	保养信息	EEPROM模块—由于校验失效，副本5内写/读数据失败
CAB	520897	31	保养信息	EEPROM模块—由于校验失效，副本6内写/读数据失败
CAB	521730	00	保养信息	浮动压力传感器电压超出范围—大于4.70伏
CAB	521730	03	保养信息	浮动压力传感器电压与高电压短路

续下页

OUC6085,0000147 -19-10NOV09-17/19

诊断故障码

CAB	521730	04	保养信息	浮动压力传感器电压超出范围下限—小于0.40伏
CAB	521730	06	保养信息	浮动压力传感器电压与搭铁短路
CAB	520200	04	保养信息	发动机转速不是收获转速
CAB	522133	03	保养信息	CAB指令要求后转向2D关闭时它接通
CAB	522133	04	保养信息	CAB指令要求后转向2D接通时它关闭
CAB	522134	03	保养信息	CAB指令要求后转向2C关闭时它接通
CAB	522134	04	保养信息	CAB指令要求后转向2C接通时它关闭
CAB	522135	03	保养信息	CAB指令要求后转向2B关闭时它接通
CAB	522135	04	保养信息	CAB指令要求后转向2B接通时它关闭
CAB	522136	03	保养信息	CAB指令要求后转向2A关闭时它接通
CAB	522136	04	保养信息	CAB指令要求后转向2A接通时它关闭
CAB	522137	03	保养信息	CAB指令要求割台提升阀关闭时它接通
CAB	522137	04	保养信息	CAB指令要求割台提升阀接通时它关闭
CAB	522138	03	保养信息	CAB指令要求割台向后倾斜阀关闭时它接通
CAB	522138	04	保养信息	CAB指令要求割台向后倾斜阀接通时它关闭
CAB	522139	01	停机	浮动压力太低
CAB	522183	03	保养信息	CAB指令要求割台拨禾轮转速调节马达降低关闭时它接通
CAB	522183	04	保养信息	CAB指令要求割台转速调节马达降低接通时它关闭
CAB	522184	03	保养信息	CAB指令要求割台转速调节马达增加关闭时它接通
CAB	522184	04	保养信息	CAB指令要求割台转速调节马达增加接通时它关闭
CAB	522185	03	保养信息	CAB指令要求割台浮动压力降低阀关闭时它接通
CAB	522185	04	保养信息	CAB指令要求割台浮动压力降低阀接通时它关闭
CAB	522186	03	保养信息	CAB指令要求割台浮动压力增加阀关闭时它接通
CAB	522186	04	保养信息	CAB指令要求割台浮动压力增加阀接通时它关闭
CAB	523319	03	停机	控制单元CAB指令要求驾驶室开关电源关闭时它接通。
CAB	523319	06	保养信息	控制单元CAB指令要求驾驶室开关电源接通时它关闭。
CAB	523620	03	保养信息	电阻燃油油位1传感器超出范围—大于4.5直流伏。
CAB	523620	04	保养信息	电阻燃油油位1传感器超出范围—小于0.2直流伏。
CAB	523629	03	保养信息	控制单元CAB指令要求左橙色灯不亮时它亮。
CAB	523629	05	保养信息	控制单元CAB指令要求左橙色灯亮时它不亮。
CAB	523629	06	保养信息	左橙色灯开路。
CAB	523629	12	保养信息	左橙色灯失效。
CAB	523633	03	保养信息	控制单元CAB指令要求右橙色灯不亮时它亮。
CAB	523633	05	保养信息	右橙色灯开路。
CAB	523633	06	保养信息	控制单元CAB指令要求右橙色灯亮时它不亮。
CAB	523633	12	保养信息	右橙色灯失效。

诊断故障码—CAB—驾驶室控制单元和驾驶室电源模块

CAB	523639	03	保养信息	控制单元CAB指令要求右后红色灯不亮时它亮。
CAB	523639	05	保养信息	右后红色灯开路
CAB	523639	06	保养信息	控制单元CAB指令要求右后红色灯亮时它不亮。
CAB	523639	12	保养信息	右红色尾灯失效
CAB	523640	03	保养信息	控制单元CAB指令要求左红色尾灯不亮时它亮。
CAB	523640	05	保养信息	左后红色尾灯开路。
CAB	523640	06	保养信息	控制单元CAB指令要求左红色尾灯亮时它不亮。
CAB	523640	12	保养信息	左红色尾灯失效
CAB	523642	03	保养信息	控制单元RCU的CAN总线总线信息表示供暖空调高压开关开路。
CAB	523643	03	保养信息	手柄位置1超出范围—大于2.5直流伏。
CAB	523643	04	保养信息	手柄位置1超出范围—小于0.5直流伏。
CAB	523643	13	保养信息	多功能操纵手柄校正不成功
CAB	523645	11	保养信息	有以下状况之一：割台正转开关和割台反转开关在关闭位置时，割台结合开关结合。割台正转开关或割台反转开关在接通位置时，割台结合开关关闭。割台结合开关在

续下页

OUO6085,0000147 -19-10NOV09-18/19

诊断故障码

CAB	523646	03	保养信息	出气口温度传感器输出电压超出范围—大于 4.93 直流伏。
CAB	523646	04	保养信息	出气口温度传感器输出电压超出范围—小于 0.10 直流伏。
CAB	523647	06	保养信息	控制单元 CAB 指令要求温度门驱动器低接通时它关闭。
CAB	523647	03	保养信息	控制单元 CAB 指令要求温度门驱动器高及/或温度门驱动器低关闭时它接通。
CAB	523673	05	保养信息	底盘搭铁未连接搭铁。
CAB	523746	03	保养信息	控制单元 CAB 指令要求系统唤醒电源关闭时它接通。
CAB	523746	04	保养信息	系统唤醒电源电压超出范围—小于 0.10 直流伏。
CAB	523746	06	保养信息	控制单元 CAB 指令要求系统唤醒电源接通时它关闭。
CAB	520270	01	保养信息	发动机未工作时转向拉杆未在中间位置。
CAB	520270	04	保养信息	发动机工作时转向拉杆未在中间位置。

OUO6085,0000147 -19-10NOV09-19/19

故障排除

发动机

症状

发动机不起转

故障

多功能操纵手柄不在空档位置

方向盘未锁定

方向盘仍未锁定

空挡起动开关故障

电瓶输出电压低

保险丝烧断

发动机起动困难或无法起动

没有燃油

燃油系统内有水份、杂物或空气

燃油标号不正确

燃油泵的手油泵手柄在低位

寒冷天气

压缩比低

电瓶输出电压低

起动机故障

电路短路，保险丝烧断

起动电路连接不牢

燃油泵阀燃油关断阀

燃油嘴脏或失效

燃油过滤器堵塞或充满水

曲轴箱机油粘度过高

解决方法

移动手柄至空档位置和回正方向盘。

慢慢转动方向盘直至其锁定。

检查方向盘转一圈是否解除锁定。

检查开关和电线连接。根据需要更换开关。

检测电瓶电解液液位。

检测电瓶。

检查保险丝F22。根据需要更换。

为燃油箱加正确燃油。

排放、冲洗、加注和燃油系统放气。

咨询燃油供应商；使用与工作条件相符的燃油。

拉高手柄。

使用低温助起动设备。

请与约翰·迪尔经销商联系。

检测电瓶。检测电瓶电解液液位。

请与约翰·迪尔经销商联系。

检查电线和保险丝的连接状况。

清洁和紧固电瓶和起动机的所有接头。

请与约翰·迪尔经销商联系。

请与约翰·迪尔经销商联系。

更换过滤器滤芯或放水。

曲轴箱放油和用正确粘度和质量的机油加入曲轴箱。

续下页

OUO6085,00001BC -19-29OCT09-1/4

症状	故障	解决方法
发动机敲缸	排气堵塞	检查并排除排气堵塞情况。
	机油不足	加油。
	喷油泵不正时	请与约翰·迪尔经销商联系。
	冷却液温度低	拆下和检查节温器。（参见“发动机过热”部分。）
	燃油标号不正确	使用正确燃油。
	喷嘴针阀卡住	请与约翰·迪尔经销商联系。
	主轴承或连杆轴承松动或故障，活塞和气缸磨损	请与约翰·迪尔经销商联系。
发动机运转不正常或频繁停转	燃油系统中有空气	燃油系统放气。
	发动机过热	参见“发动机过热”部分。
	冷却液温度低	运转发动机进行充分预热，还需要检查节温器。
	燃油过滤器堵塞	更换过滤器滤芯和燃油系统放气。
	燃油系统内有水份、杂物或空气	排放，冲洗，加燃油或进行燃油系统放气。
功率不足	喷油嘴脏或失效	请与约翰·迪尔经销商联系。
	燃油箱通气管堵塞	用肥皂水清洗并吹干。
	发动机过热	参见“发动机过热”部分。
	进气堵塞	保养空气过滤器/前置过滤器滤网。
	燃油过滤器堵塞	更换过滤器滤芯和燃油系统放气。
	喷油嘴脏或失效	请与约翰·迪尔经销商联系。
	发动机负荷过重	降低负荷。
	燃油标号不正确	使用正确燃油。
	低于发动机正常工作温度	拆下和检查节温器。
	气门间隙不正确	请与约翰·迪尔经销商联系。

续下页

OUO6085,00001BC -19-29OCT09-2/4

症状	故障	解决方法
发动机低于正常温度	喷油泵正时失调	请与约翰·迪尔经销商联系。
	涡轮增压器不工作	请与约翰·迪尔经销商联系。
	排气歧管密封垫泄漏	请与约翰·迪尔经销商联系。
	燃油管堵塞	清洁或更换燃油管。
	节温器损坏	拆下和检查节温器。
发动机过热	温度表或传感器损坏	检查温度表，传感器和接头。
	冷却液液位低	向散热器排气罐中加冷却液至正确液位。检查散热器和软管是否松动和泄漏。
	发动机负荷过重	降低负荷。
	溢流罐损坏	更换罐。
	风扇皮带松或损坏	检查皮带张紧力。根据需要更换皮带。 检查皮带自动张紧轮。
机油压力低	散热器芯，油冷却器，空调冷凝器或散热器格栅不干净	清除杂物和灰尘。参见“后门空气滤网清洁杆”部分。
	发动机油位低	检查油位。根据需要加油。
	冷却系统需要冲洗	冲洗冷却系统。
	节温器损坏	拆下和检查节温器。
	更换温度传感器	用温度计检测水温，根据需要更换温度表或传感器。
机油消耗量大	燃油标号不正确	使用正确燃油。
	水泵故障	请与约翰·迪尔经销商联系。
	油位低	加油。
	机油类型不正确	放油和用正确油为曲轴箱加油。
	曲轴箱机油粘度低	放油和用正确粘度机油加油。

续下页

OUO6085,00001BC -19-29OCT09-3/4

症状	故障	解决方法
燃油消耗量高	机油泄漏	检查油管，密封垫周围和放油塞处是否泄漏。
	曲轴箱通气管堵塞	清洁通气管。
	涡轮增压器故障	请与约翰·迪尔经销商联系。
	燃油标号不正确	使用正确燃油。
	空气过滤器堵塞或太脏	保养空气过滤器滤网。
	发动机负荷过重	降低负荷。
	气门间隙不正确	请与约翰·迪尔经销商联系。
发动机冒白烟	涡轮增压器故障	请与约翰·迪尔经销商联系。
	发动机温度低	检查节温器。
	喷嘴脏或损坏	请与约翰·迪尔经销商联系。
	燃油标号不正确	使用正确燃油。
	发动机温度过低	预热发动机至正常工作温度。
	空气过滤器堵塞或太脏	保养空气过滤器滤网。
	发动机负荷过重	降低负荷。
发动机冒黑烟或灰烟	喷油嘴不干净	请与约翰·迪尔经销商联系。
	涡轮增压器不工作	请与约翰·迪尔经销商联系。
	节温器损坏	拆下和检查节温器。
	燃油标号不正确	使用正确燃油。
	空气过滤器堵塞	保养空气过滤器滤网。
	燃油喷嘴脏或损坏	请约翰·迪尔经销商检查喷嘴。
	发动机负荷过重	降低负荷。
	发动机正时不正确	请与约翰·迪尔经销商联系。
	涡轮增压器不工作	请与约翰·迪尔经销商联系。

OUO6085,00001BC -19-29OCT09-4/4

空调

症状

空调系统制冷不足

故障

风机转速开关被关闭。

压缩机不工作（位于驾驶室右后角粗软管和细空调器软管温度相等）。

高压开关开路。流过冷凝器的空气不足

低压开关开路。流过蒸发器的空气不足。

低压开关开路。室外温度低

低压开关开路。制冷剂量不足

加热器芯门没关严

空调风机转速不足

散热器滤网有杂物

压缩机离合器未结合

冷凝器过热

离合器磨擦片烧损或损坏

高压或低压开关故障。

空调蒸发器节温器传感器损坏

循环风机断开连接。

压缩机部分或全部咬死

过滤器不干净

解决方法

按下扶手操纵台的风机转速设置点调节开关和转动选择钮提高或降低至所需转速。

请与约翰·迪尔经销商联系。

清洁冷凝器。检查旋转清洁杆杂物管是否堵塞。

清洁空气滤网。

请与约翰·迪尔经销商联系。

清洗驾驶室过滤器。检查驾驶室风机工作情况。

请与约翰·迪尔经销商联系。

调整温度控制值至较高温度。

请与约翰·迪尔经销商联系。

请与约翰·迪尔经销商联系。

提高空调风机转速。

清洁滤网。

请与约翰·迪尔经销商联系。

清洗冷凝器、油冷却器和散热器滤网、散热器芯和散热片。

请与约翰·迪尔经销商联系。

更换开关。

更换空调蒸发器节温器传感器。

检查风机开关接头。

拆下压缩机进行保养或更换。

清洁过滤器。

续下页

OUO6085,00001BD -19-04AUG09-1/3

症状	故障	解决方法
膨胀阀有嘶嘶声	电线损坏或断开连接	检查所有端子是否松动；检查电线是否有隐藏的断点。
	驾驶室搭铁损坏或断开连接	检查搭铁线是否松动、损坏或断开连接。
	膨胀阀卡在打开位置	更换膨胀阀。
	膨胀阀卡在关闭位置	更换膨胀阀。
	制冷剂管损坏	检查所有管是否被外部摩擦应力损坏。
	系统泄漏	抽真空，停机时加制冷剂，进行系统泄漏检测，根据需要修理泄漏。
	制冷剂系统堵塞	检查软管是否扭结。
	储液罐/干燥器堵塞	请与约翰·迪尔经销商联系。
	膨胀阀堵塞	请与约翰·迪尔经销商联系。
	压缩机轴封泄漏	更换压缩机。
	系统太潮湿，导致膨胀阀冻结	排空和重新加充。更换储液罐-干燥器。
	驾驶室车顶进气格栅堵塞	拆下和清洁。
	蒸发器散热片不干净	用压缩空气吹蒸发器散热片
	系统中制冷剂太少	加充制冷剂。
	储液罐-干燥过滤器滤网不干净	排空系统，更换储液罐-干燥器。然后抽真空和加充系统。
	系统太潮湿。	排空系统，更换储液罐-干燥器。然后抽真空和加充系统。
	系统中有空气	排空系统、抽真空和加充系统。
	制冷剂损失	请与约翰·迪尔经销商联系。
	制冷剂系统堵塞	检查软管是否扭结。

续下页

OUO6085,00001BD -19-04AUG09-2/3

故障排除

症状	故障	解决方法
部分管道表面结霜和结露且制冷效果差	制冷剂损失	检查储液罐-干燥器温度是否一致。如果温度不一致，请与约翰·迪尔经销商联系。
	液体管受阻或堵塞。	检查观察窗中有无气泡和系统是否泄漏。请与约翰·迪尔经销商联系。
	膨胀阀故障。	请与约翰·迪尔经销商联系。
空调系统噪音太大	驱动带松动或严重磨损。	紧固或根据需要更换。
	离合器噪音大	拆下离合器进行保养，根据需要更换。
	压缩机噪音大	检查固定座和修理；拆下压缩机进行保养或更换。
	系统内制冷剂太多	放掉多余制冷剂直到高压压力下降至技术规格要求的范围内。
	系统中制冷剂少	检查系统是否泄漏；加充系统。
	系统太潮湿	更换储液罐-干燥器，抽真空和加充系统。
空调系统间歇制冷	压缩机离合器打滑	如果离合器长时间打滑需要拆下离合器进行保养；可能需要调整至正确间隙间距。
	可能因系统太潮湿，膨胀阀失效或蒸发器温度传感器故障导致系统结冰。	更换膨胀阀；如果太潮湿，更换储液罐-干燥器；更换节温器。
	蒸发器温度传感器损坏	更换传感器。
	风机开关或风机马达故障	拆下损坏的零件进行维修或更换。
	压缩机离合器线圈或电磁线圈部分开路，搭铁不良或连接松动	检查接头或拆下离合器线圈或电磁线圈进行维修或更换。
压缩机离合器频繁动作或压缩机停转15分钟	蒸发器结冰	正确调整控制钮。（参见“驾驶室”部分。）打开通风窗。清洁过滤器。调整温控钮至较高温度。

OUO6085,00001BD -19-04AUG09-3/3

故障排除

症状

驾驶室有异味（恶臭）

故障

排水管堵塞。过滤器不洁。驾驶室太脏。

解决方法

吹干净冷凝排水管。清洁过滤器。对驾驶室进行真空吸尘。

必须确保安装冷凝排水管的排水阀。

OUO6085,00001BD -19-04AUG09-4/3

加热器

症状

加热器不工作

故障

循环空气过滤器不干净

发动机出水歧管无节温器

发动机出水歧管节温器故障

温控钮不工作

加热器软管扭结。加热器阀故障

解决方法

清洁过滤器。

安装节温器。

更换节温器。

请与约翰·迪尔经销商联系。

矫直或更换。更换阀。

OUO1078,000148B -19-07AUG09-1/1

传动系

症状

爬坡时或拉出沟渠时两个车轮无力

故障

控制件松或磨损
机器用运输速度（2）
内驻车制动器卡滞
安全阀故障或设置不正确
马达/油泵失效
供油压力低
轮胎充气压力不正确
液压油过热
坡度过陡

解决方法

检查控制件。
使开关在田间速度（1）位置。
请与约翰·迪尔经销商联系。
请与约翰·迪尔经销商联系。
请与约翰·迪尔经销商联系。
参见“供油压力低”部分。
参见轮胎充气压力
参见“液压油过热”部分。

两个车轮不能前进或倒车

油不足
牵引分离结构仍分离
转向控制磨损或松动

检查静液压油油位和最终传动。
结合最终传动。
检查控制手柄和方向盘是否松动、磨损，或球接头和球头杆是否损坏。

内驻车制动器卡滞
安全阀故障
供油压力低
油泵失效
油泵驱动齿轮箱失效
油泵驱动轴失效

请与约翰·迪尔经销商联系。
请与约翰·迪尔经销商联系。
参见“供油压力低”部分。
请与约翰·迪尔经销商联系。
请与约翰·迪尔经销商联系。
请与约翰·迪尔经销商联系。

一个车轮不能前进或倒车

分离的驱动装置尚未回位。
转向控制磨损或松动

内驻车制动器卡滞
油泵泵，马达或最终传动失效

结合最终传动。
检查控制手柄和方向盘是否松动、磨损，或球接头和球头杆是否损坏。

请与约翰·迪尔经销商联系。
请与约翰·迪尔经销商联系。

续下页

OUO6085,00001B8 -19-10NOV09-1/3

症状	故障	解决方法
传动系噪音过大	安全阀故障	请与约翰·迪尔经销商联系。
	发动机低怠速/发动机高怠速开关在运输速度位置	使开关在发动机低怠速位置
	制动器有噪音	参见“制动器”中的“制动器卡滞或过热”部分。
	油泵或马达故障	请与约翰·迪尔经销商联系。
发动机低怠速或发动机高怠速时割晒机不能达到最高速度	驾驶室固定座损坏	请与约翰·迪尔经销商联系。
	供油压力低	参见“供油压力低”部分。
	壳内压力太高	检查软管是否扭结或回油管是否堵塞。
供油压力低	油不足	检查是否泄漏和排除泄漏。油箱加油。
	供油压力控制阀故障	请与约翰·迪尔经销商联系。
	供油泵磨损	更换。
	过滤器堵塞	更换过滤器。
	割台驱动马达的梭阀故障	检查马达梭阀阀心是否卡住或弹簧损坏。
	油泵或马达磨损	请与约翰·迪尔经销商联系。
	供油量少	用正确油为系统加油。
液压油过热	不平地形时用发动机高怠速工作	使行驶驱动开关在发动机低怠速位置。
	油冷却器空气通道堵塞	清洁油冷却器。 清洁空气滤网。
	静液压油过滤器堵塞	更换过滤器。
	割台驱动马达梭阀阀心卡住	请与约翰·迪尔经销商联系。
	温度开关故障	更换。
液压油泄漏	接头松动	紧固接头。
	接头或软管的O形圈损坏	更换O形圈。用手紧固直角弯头，然后使其回到所需方向。

续下页

OUO6085,00001B8 -19-10NOV09-2/3

故障排除

症状	故障	解决方法
	接头密封面划伤或有切口。	更换接头。
割台分离时继续运转	驱动油泵空档失调	请与约翰·迪尔经销商联系。
	阀芯故障	请与约翰·迪尔经销商联系。
割台驱动不结合	开关，电磁阀或阀芯故障	请与约翰·迪尔经销商联系。
	驾驶员在位继电器故障	更换继电器。
割台驱动不动	驾驶员在位座椅开关故障	更换开关。
	驾驶员在位继电器故障	更换继电器。
割台驱动速度太低	供油压力低	参见“供油压力低”部分。

OUO6085.00001B8 -19-10NOV09-3/3

提升和浮动系统

症状	故障	解决方法
割台不随地形运动	割台浮动压力太高	调整浮动压力。（参见“操作割晒机”中的“调整割台浮动”部分。）
	割台浮动压力或割台工作电源继电器故障	更换电源继电器。（请与约翰·迪尔经销商联系。）
	蓄能器气体预充压力太低或太高	请与约翰·迪尔经销商联系。
割台插入土中和用力推土	护刃器插入土中	调整护刃器角度。（参见“操作割晒机”中的“调整割台护刃器角度”部分。）
	割台浮动压力太低	调整浮动压力。（参见“操作割晒机”中的“调整割台浮动”部分。）
	蓄能器气体预充压力太高或太低	请与约翰·迪尔经销商联系。
	割台浮动液压压力安全阀打开。	关闭阀体的阀。
割台下降速度太快或下降速度不平稳	割台浮动压力设置太重	调整割台浮动压力。（参见“操作割晒机”中的“调整割台浮动”部分。）
	蓄能器气体预充压力太高或太低	请与约翰·迪尔经销商联系。
割台不提升或提升速度太慢	提升拉杆卡滞	更换弯曲或磨损的零件。
	割台浮动压力设置太重	调整割台浮动压力。（参见“操作割晒机”中的“调整割台浮动”部分。）
	辅助油泵磨损	请与约翰·迪尔经销商联系。
	安全阀设置值低	请与约翰·迪尔经销商联系。
	割台太脏	清洁割台。
	优先阀故障	请与约翰·迪尔经销商联系。
	开关或继电器故障	更换开关或继电器。
	电磁线圈或阀芯故障	更换电磁线圈或阀芯。

OUO1078,000148D -19-10NOV09-1/1

电气

症状

电压低及/或电瓶不充电

故障

电瓶故障（可能是液位低）

发动机转速低

电瓶潮湿或不干净

接头松动或腐蚀

发电机不干净或故障，调压器故障
或电路阻抗大

风扇皮带松或损坏

发电机或调压器工作不正常

起动机转速过慢或不工作

继电器不动作

起动机电磁线圈不工作

电瓶接头松动或腐蚀

方向盘或不在中间位置或多功能操
纵手柄不在空档位置

钥匙开关磨损或接线柱松动

曲轴箱机油粘度过高

起动机故障

空档自锁未结合或故障

空档起动继电器故障

车灯亮度不足

电路阻抗大或照明灯搭铁不良

灯开关故障

搭铁不良

灯不亮

灯开关故障

解决方法

更换电瓶。保持要求的液位。

提高转速。

保持干净和干燥。

清洁和紧固电瓶接头。

请与约翰·迪尔经销商联系。

检查皮带自动张紧轮。更换磨损的皮
带。

请与约翰·迪尔经销商联系。

检查继电器和电线接头。

检查电磁线圈和电线接头。

清洁和紧固松动的接头。

使多功能操纵手柄在空档位置和回正
方向盘。

检查开关和接线柱。

曲轴箱放油和用正确粘度和质量的机
油加入曲轴箱。

更换起动机。

检查多功能操纵手柄空档驻车开关位
置和驾驶室下方的转向总成的开关。

更换继电器。

检查连线电路是否断线或搭铁不良。

更换开关。

检查驾驶室下方和发动机与大梁间搭
铁连接是否松动或腐蚀。

更换开关。

续下页

OUO6085,00001B9 -19-13AUG09-1/2

故障排除

症状	故障	解决方法
转向灯不工作	连线，电路断路器或保险丝开路	检查连线是否损坏或短路。检查电路断路器或保险丝。
	灯故障	更换。
	搭铁不良	检查驾驶室下方和发动机与大梁间搭铁连接是否松动或腐蚀。
	控制单元故障	更换报警灯显示。
报警灯不工作	灯故障	更换灯。
	连线开路	检查连线。
	搭铁不良	检查驾驶室下方和发动机与大梁间搭铁连接是否松动或腐蚀。
	控制单元故障	更换报警灯显示。
驾驶室无电	连线开路	检查连线。
	灯故障	更换灯。
	灯开关故障	更换开关。
	搭铁不良	检查驾驶室下方和发动机与大梁间搭铁连接是否松动或腐蚀。
	连线或保险丝开路	检查保险丝是否损坏。 检查连线是否断路或短路。
	搭铁不良	检查驾驶室下方和发动机与大梁间搭铁连接是否松动或腐蚀。

OUO6085,00001B9 -19-13AUG09-2/2

后门空气滤网清洁杆

症状	故障	解决方法
空气滤网清洁杆不转	连线开路	检查连线。
	发动机不工作	起动发动机。
	清洁杆马达轴螺母松动	紧固螺母。
	马达过载	检查保险丝。
	空气滤网清洁杆推杂物	杂物管堵塞。清洁杂物管。
	马达卡滞或不工作	更换马达。
清洁杆不能清洁滤网	杂物管堵塞。	清理该管。
空气滤网门未锁定	锁门调整失调	调整锁门。
发动机舱不干净	门封损坏	更换密封圈。
	滤网舱泄漏。	用玻璃胶密封垫密封所有孔。更换损坏密封圈。

OUO6085,0000252 -19-04AUG09-1/1

转向和行驶速度控制

症状	故障	解决方法
机器不能直行，方向盘不动时来回摆动	检查转向拉杆是否磨损或松动	更换磨损的零件。（如果球接头或特殊衬套窜动量为0.76毫米（0.030英寸）将影响转向控制。） 紧固所有松动的紧固件，特别是球接头螺栓和球接头杆的锁母。
	供油压力或流量不足	参见“传动系”中的“供油压力低”部分。
工作时方向盘转动费力	拉杆卡滞	检查拉杆是否有干涉或有零件弯曲。
	转向柱倾斜时转向卡滞	请与约翰·迪尔经销商联系。
	转向助力释放设置不正确	请与约翰·迪尔经销商联系。
	转向油泵磨损或损坏	请与约翰·迪尔经销商联系。
多功能操纵手柄在空挡和方向盘在中间位置时割晒机在平路中运动	行驶驱动控制手柄失调	请与约翰·迪尔经销商联系。
内驻车制动器卡滞或过热	供油压力低	参见“传动系”中的“供油压力低”部分。
	电控液压阀故障	请与约翰·迪尔经销商联系。
	驻车锁开关故障	请与约翰·迪尔经销商联系。
	制动器活塞卡滞	请与约翰·迪尔经销商联系。

OUO6085,00001BA -19-10NOV09-1/1

油门

症状	故障	解决方法
油门不工作或发动机高怠速太低	开关故障	更换。
	发动机减载降速故障码	请与约翰·迪尔经销商联系

OUO6085,00001BE -19-22JUN09-1/1

轮胎

症状	故障	解决方法
割晒机接近最高运输速度时规律地起伏	轮胎充气压力太低或太高	检查前后轮轮胎的充气压力。

OUO1078,0001492 -19-05NOV01-1/1

故障排除

内驻车制动器

症状	故障	解决方法
无制动力	制动盘磨损	请与约翰·迪尔经销商联系。
制动器卡滞或过热	供油压力低	参见“传动系”中的“供油压力低”部分。
	电控液压阀故障	请与约翰·迪尔经销商联系。

OUO1078,0001493 -19-02AUG04-1/1

座椅

症状	故障	解决方法
座椅运动不稳	座椅避振系统调整不当	根据驾驶员体重调整。
	轮胎充气压力高	放气至正确充气压力。

OUO1078,0001494 -19-05NOV01-1/1

数字显示和速度监测系统

症状	故障	解决方法
无任何功能的数字显示	传感器调整不当	调整传感器。
	传感器损坏	更换传感器。
显示不稳定或拨禾轮转速不正确	拨禾轮轮速传感器失调	调整拨禾轮轮速传感器。（参见“操作割晒机”中的“操作液压拨禾轮”的“调整拨禾轮转速传感器”部分。）
显示不稳定或行驶速度不正确	轮胎充气压力不正确	正确使轮胎充气。
	连线故障或接头松动或腐蚀	修理电路。清洁和紧固接头。
	显示器损坏	请与约翰·迪尔经销商联系。

OUO6085,0000253 -19-11AUG09-1/1

收音机		
症状	故障	解决方法
收音机不工作	起动开关在“OFF”（关闭）位置	将钥匙转到“ON”（接通）或“ACCESSORY”（附件）位置。
	保险丝开路。	更换保险丝。
	收音机连接不良	检查电线线束。
接收效果差	扬声器连接不良。	检查电线线束。
	调台不当。	用调谐钮调台。
	预选台设置不当	调整预选台至正确频率。
	天线位置不当	使天线垂直向上。
	天线连接不良	检查天线电缆连接。
	扬声器不平衡	调节平衡控制。
	发电机噪音抑制电容器故障	更换电容器。
	天线故障	更换天线。
商业波段/CB电台干扰	扬声器故障	更换扬声器。
	商业波段/CB电台天线安装不当。	改变天线位置。左侧是最佳位置。
		磨平天线座和为天线电缆增加屏蔽层。缩短电缆长度。

OUC1078,0001496 -19-01APR04-1/1

发动机

发动机舱门

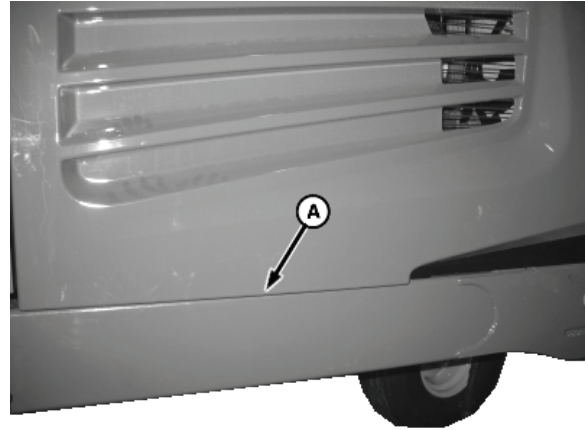
重要提示：打开时，必须把住舱门。舱门超过中间位置时，将被预紧力快速提升。舱门低于中间位置时，也将快速关闭。

发动机舱门可从割晒机两侧接近。用把手（A）提升舱门，一定要牢牢抓紧把手。

舱门中部位置的气动撑杆支撑舱门在打开位置。

不进行发动机保养时，关闭发动机舱门。

A— 把手位置



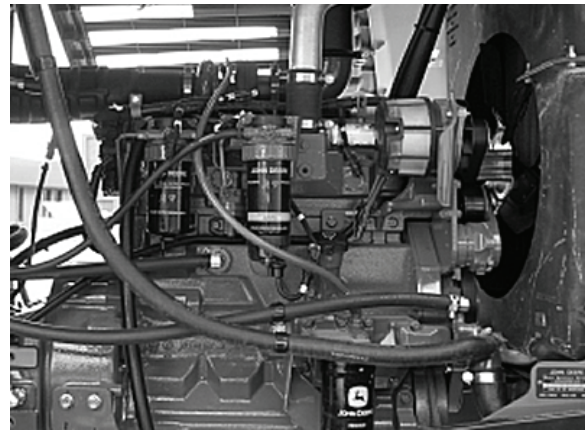
E57125 —UN—11MAY09

OUO6085,000005F -19-04AUG09-1/1

清洁发动机舱



小心：发动机舱中混合的灰尘、机油和杂余是火灾隐患。发动机工作时，严禁清洁发动机舱。



E58117 —UN—15OCT09

OUO6085,0000060 -19-08JAN09-1/1

燃油箱，加油盖和通气孔

⚠ 小心：小心使用燃油。吸烟时，严禁加油。割晒机加油前，必须将发动机熄火和拔下钥匙。

严禁燃油箱加油过量。燃油回溅可导致人员伤害。燃油膨胀可导致泄漏。如果油箱中燃油过多又有阳光直射或如果温度很高时，燃油将溢出。

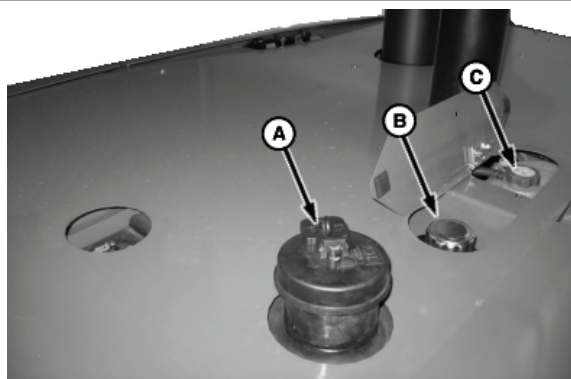
重要提示：液压系统的加油盖（B）在盖板下方。柴油盖（A）为黑色和在朝驾驶室位置。

打开柴油加油盖（A）前，先擦干净加油盖周围的灰尘和杂余。

燃油箱在驾驶室后方，从割晒机左侧的驾驶员平台可以很容易接近。

柴油加油盖（A）无通气孔。燃油箱用机器右侧油箱顶部的通气管通气。

重要提示：拆下通气管前，擦干净周围的灰尘和杂余。



A— 燃油盖

B— 液压油加油盖

C— 散热器溢流罐

通气管的小盖通常可以避免灰尘进入。如果滤网堵塞，拆下油箱的通气管，将其放在肥皂水中进行清洗。

E57136 —UN—06AUG09

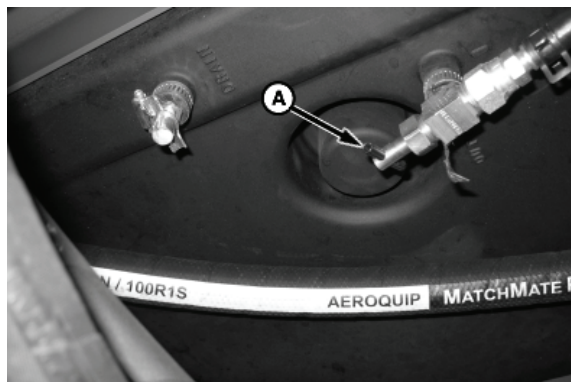
OUC6085,0000061 -19-07AUG09-1/1

关断燃油供油

燃油关断阀（A）位于油箱底部中间左侧位置。

保养燃油供油系统前，先关闭燃油关断阀。

A— 燃油关断阀



E57126 —UN—11MAY09

OUC6085,00000CF -19-03JUN09-1/1

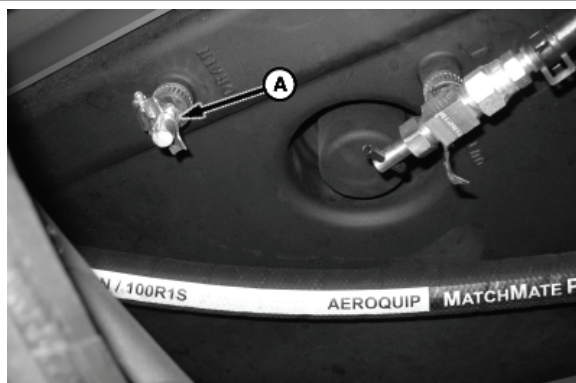
燃油箱放油

! 小心：正确处置被污染的燃油。小心使用燃油。处理燃油时，严禁吸烟。损坏的灯泡必须远离保燃油。排放燃油前，将发动机熄火和拔下钥匙。

打开旋塞（A）时，燃油将慢慢流出。打开时，注意避免燃油沿手臂流出。如果燃油接触皮肤会刺激皮肤，造成皮肤起疱。

旋塞（A）在油箱底部，用于排放燃油。用手指拧紧。

排放燃油时，用干净容器装流出的燃油，以检查燃油是否被污染。



A— 旋塞

E5727 — UN—11MAY09

OUC6085,00000D0 -19-11MAY09-1/1

严禁改动燃油系统

! 小心：禁止打开高压油管。

燃油管路中的高压燃油可造成严重伤害事故。严禁断开或修理高压共轨（HPCR）燃油系统的发动机的高压燃油泵与喷嘴之间的燃油管、传感器或任何其他部件。

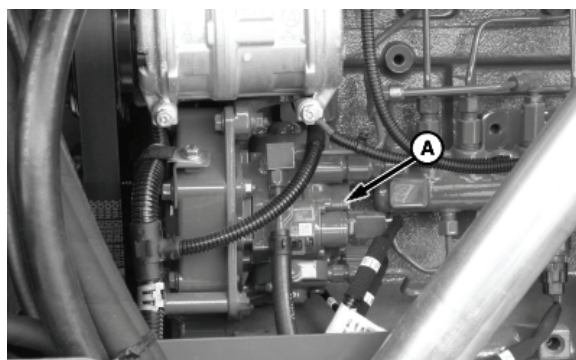
只有熟悉这类系统的技术人员才能进行维修。（请与约翰·迪尔经销商联系。）

重要提示：禁止用蒸气清洁或用喷水清洁热高压喷油泵。否则，可能导致喷油泵内部零件卡死。

对高压喷油泵（A）、喷油正时或喷嘴进行任何非制造商推荐的改造或改动将自行终止制造商提供的产品保修责任。

此外，擅自改造燃油系统可能使排放相关的设备发生变化，根据美国环保署管理条例或其它当地法律，该行为可能导致受到处罚或惩罚。

严禁自行保养高压喷油泵或喷嘴。这需要经过专门训练和使用专用工具。（请与授权服务经销商或发动机经销商联系。）



燃油系统

T51343 — UN—18MAR32

E57295 — UN—05JUN09

OUC6085,00001A8 -19-05AUG09-1/1

排放燃油过滤器中的水份

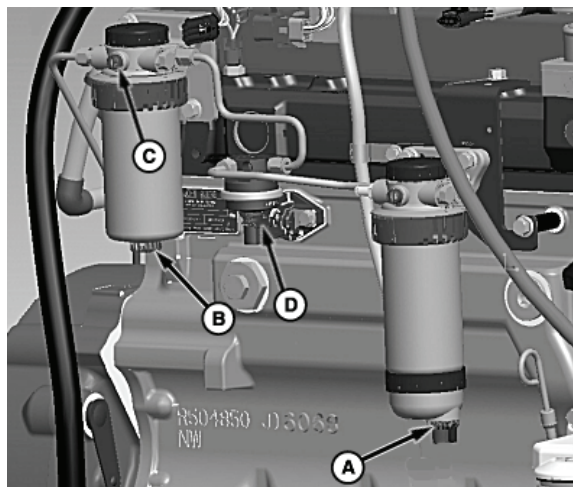
重要提示：根据每天检查情况进行放水。

注意：将水份排放到一个适当容器中并正确处置。

发动机有两个燃油过滤器。必须用要求的正确顺序放水。

1. 初级燃油过滤器的底部有一个水杯。打开过滤器排放阀（A）进行排放直到燃油开始流出。关闭过滤器排放阀。
2. 松开二级燃油过滤器排放阀（B）。松开放气螺丝（C）。按动输油泵的手油泵手柄（D）直到燃油流出过滤器排油塞。保持手油泵手柄在低位位置和关闭过滤器排油阀。

A— 过滤器排放 C— 放气螺丝
B— 过滤器排放 D— 手油泵手柄



E56578 —UN—03FEB09

OUC6085,00000D2 -19-15OCT09-1/1

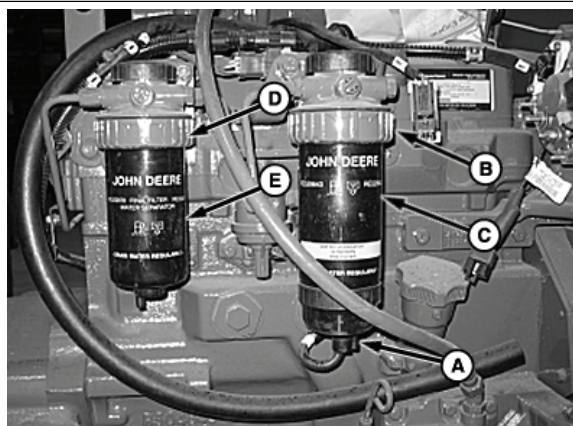
更换燃油过滤器

通过将燃油过滤器中燃油排放到一个小容器中，检查是否有水。（参见“排放燃油过滤器中的水份”部分。）这样可能可以避免更换燃油过滤器。

过滤器的更换间隔取决于燃油的清洁程度和存放方式。

重要提示：拆下过滤器前，必须彻底清洁器周围。更换过滤器时，任何进入到燃油系统中的杂质可能流入喷油系统和导致喷油泵和喷嘴损坏。

1. 拆下传感器塞（A）。松开锁环（B）和初级过滤器（C）。拆下锁环和过滤器。
2. 安装新初级过滤器。打开排放塞和检查直到燃油流出，关闭塞。重新安装传感器塞。
3. 松开锁环（D）和二级过滤器（E）。拆下锁环和过滤器。
4. 安装新过滤器和锁环，进行燃油过滤器放气。（参看“燃油系统放气”部分。）



A— 传感器塞和放油塞 D— 锁环
B— 锁环 E— 二级燃油过滤器
C— 初级燃油过滤器

E56744 —UN—03FEB09

OUC6085,00000FE -19-07AUG09-1/1

燃油系统放气



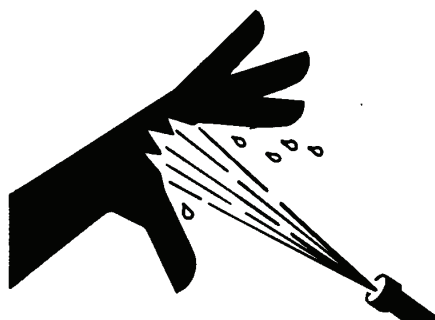
小心：燃油管路中的高压燃油可造成严重伤害事故。严禁断开或修理高压共轨（HPCR）燃油系统的发动机的高压燃油泵与喷嘴之间的燃油管、传感器或任何其他部件。只有熟悉这类系统的技术人员才能进行维修。（请与约翰·迪尔经销商联系。）

高压下射出的液体能穿入皮肤造成严重伤害。为此，断开液压或者其它管前必须先释放压力，避免危险。加压之前，必须紧固所有接头。用一张硬纸板寻找泄漏点。注意保护手和身体，防止高压液体的伤害。

如果发生事故，应立即送医院。任何进入到皮肤中的液体都必须在几小时之内用手术的方法将其清除，否则可能会导致皮肤坏死。不熟悉这种伤害的医生可与美国伊利诺斯州莫林市迪尔公司医疗部或其他有经验的医疗机构联系。

只要燃油系统被打开进行保养过（断开管路连接或拆下过滤器），必须排放系统空气。

重要提示：避免燃油污染。严禁划破任何燃油管进行燃油系统放气。



高压燃油管



高压液体

TS1343 —UN—18MAR92

X881 —UN—23AUG88

OUO6085,000014F -19-04AUG09-1/3

1. 用手松开燃油过滤器底座处的放气孔螺丝（A）两整圈。

A— 放气孔螺丝



二级燃油过滤器放气孔螺丝

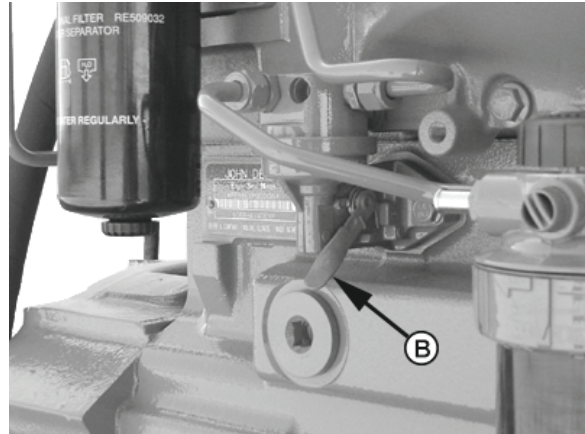
RG12220 —UN—24MAY02

续下页

OUO6085,000014F -19-04AUG09-2/3

2. 按动供油泵手油泵手柄（B）直到燃油流出放气孔螺丝。
3. 牢固紧固放气孔螺丝。继续操作手油泵至无法感到抽吸作用时。
4. 起动发动机并检查是否泄漏。
如果发动机不起动，重复执行步骤1至4。

B— 手油泵手柄



燃油供油泵手油泵手柄

RG2221 —UN—24MAY02

OUO6085,000014F -19-04AUG09-3/3

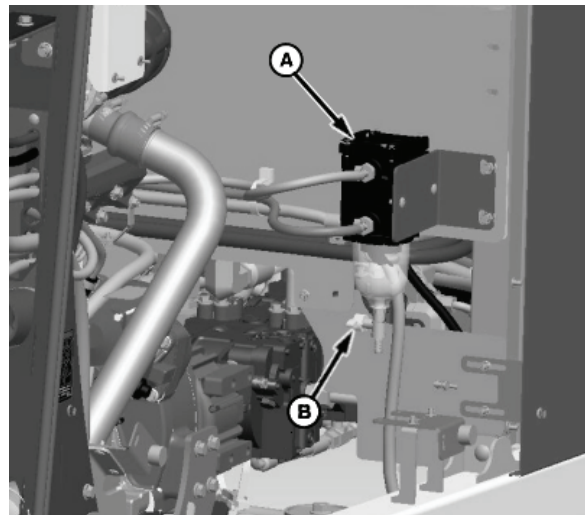
油水分离器（如配备的话）

油水分离器（A）位于发动机舱右侧。

排放阀（B）用于排出燃油中的水份和杂质。

A— 油水分离器

B— 排放阀



E58254 —UN—19NOV08

OUO6085,00002E2 -19-19NOV09-1/1

反向冲洗油水分离器（如配备的话）

注意：分离器杯中水份达到半满（1/2）时必须进行保养。

1. 燃油关断阀（A）在燃油箱下方中间左侧位置。
保养燃油供油系统前，必须关闭燃油关断阀。
2. 打开油水分离器盖顶部的放气螺丝（C）。使水和污物流出过滤器滤芯，沉淀到分离器杯的底部。
3. 按入排放阀（B）和逆时针转动放出分离器杯中的水份和污物。

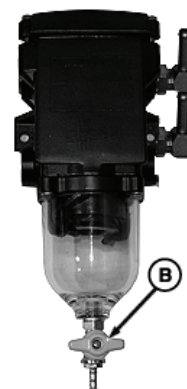
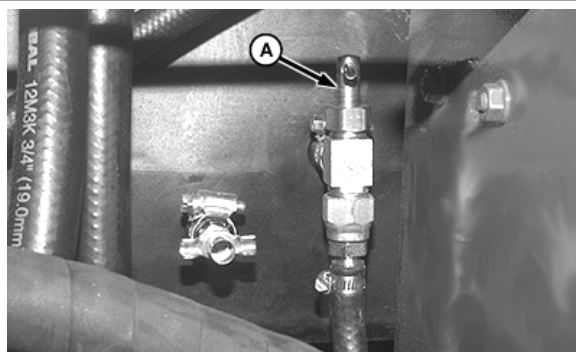
注意：执行步骤3时，随着燃油、水和污物从分离器杯中被排出，更多的水和污物冲出过滤器滤芯并集中在分离器杯的底部。

4. 关闭排放阀（B）使水和污物再次沉淀。
5. 重复步骤3和4直到所有污物和水被清除干净。
6. 关闭放气螺丝（C）和打开燃油关断阀（A）。
7. 起动发动机并用高怠速运转发动机2分钟。如果发动机不起动或不能保持运转，参见“连接喷嘴燃油管放气”部分。

注意：更换油水分离器中的滤芯前，最多允许反向冲洗5次。

A— 阀
B— 排放阀

C— 放气螺丝



E45019 —UN—07FEB00

E56019 —UN—22SEP08

E56020 —UN—22SEP08

OUC6085,00002E4 -19-17NOV09-1/1

检查燃油喷嘴

请约翰·迪尔经销商检查燃油喷嘴。

重要提示：由于必须使用专用工具，严禁自行拆下和拆解燃油喷嘴。请与约翰·迪尔经销商联系。

OUC6085,000006B -19-08JAN09-1/1

检查机油油位和加油

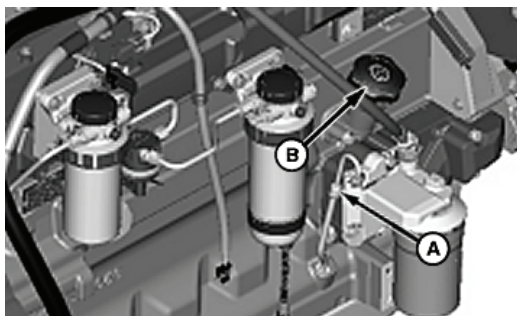
重要提示：严禁为发动机曲轴箱过量加油。

用油尺（A）检查发动机机油油位，油尺在发动机左侧。

用发动机左侧的加油管（B）为发动机加油。

A— 油尺

B— 加油管



E57043 —UN—17APR09

OOU6085,0000159 -19-17APR09-1/1

更换发动机机油

重要提示：在推荐的间隔时间时更换发动机油。参见“润滑和维护”部分。

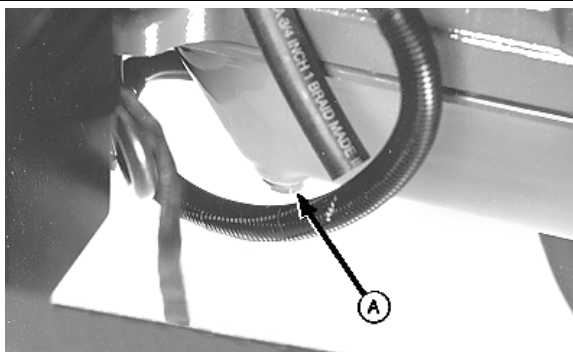
将割晒机停放在水平地面上。

拆下油底壳最前左角的放油塞（A），放出发动机机油并正确处置废机油。

重要提示：严禁过紧紧固放油塞。紧固放油塞使其紧贴油底壳。

发动机放油后，清洁放油塞和后再安装回。

重要提示：严禁为发动机曲轴箱过量加油。发动机带过滤器的机油容量为**13.0升（13.7美制夸脱）**。



E46587 —UN—27JUN96

A— 塞

为发动机加油和检查油位。（参见“检查机油油位和加油”部分。）

OOU6085,000006D -19-08JAN09-1/1

更换机油过滤器

重要提示：在推荐的间隔时间时更换机油过滤器。（参见“润滑和维护”部分。）

拆下机油过滤器（A）和正确处置。

用干净无棉絮抹布擦净机油过滤器座（B）。

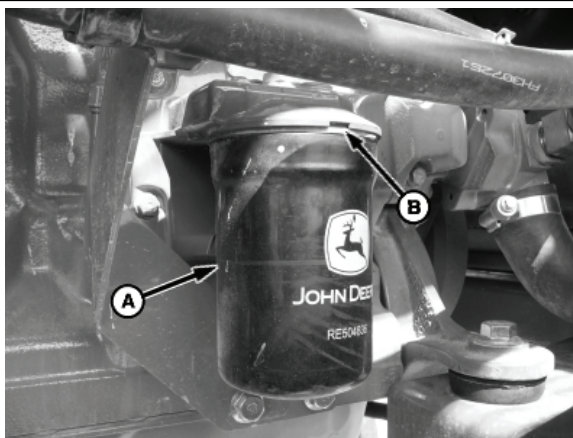
重要提示：将少量干净发动机机油涂在过滤器密封垫处和机油过滤器座（B）的配合面处。

严禁过紧紧固机油过滤器。密封垫接触过滤器座后，用手紧固过滤器约一圈。

安装新过滤器在过滤器座上。

向发动机中加机油。（参见“检查机油油位和加油”部分。）

发动机加油后，使发动机工作几分钟，检查机油油位前使机油过滤器充满机油。



E57296 —UN—03JUN09

A— 过滤器

B— 底座

OOU6085,000015A -19-04JUN09-1/1

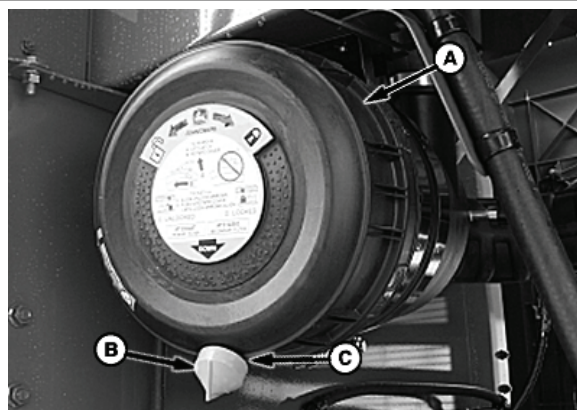
清洁空气前置过滤器

注意：至少每天清理一次空气前置过滤器除尘阀（B），如果工作条件需要，可能需要增加清理次数。

空气过滤器壳（A）使进气进行螺旋运动，使大颗粒收集在前盖底部的积尘腔（C）中。

注意：如需清洁，可以拆下橡胶除尘阀（B）。除尘阀不在位时，严禁操作发动机。

1. 挤压除尘阀（B）外缘将橡胶嘴张开，使空气过滤器中的杂物排出。
2. 除尘阀（C）打开时，敲击过滤器盖前端底部使杂物流出。



A— 空气过滤器壳
B— 除尘阀

C— 积尘腔

OUO6085,0000071 -19-12JUN09-1/1

E57154 — UN—12JUN09

拆下和安装空气过滤器

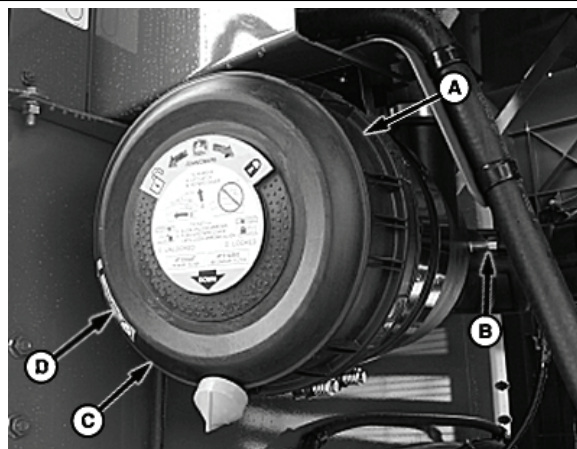
注意：驾驶室内发动机空气过滤器报警灯亮时，仅清理初级过滤器及或前置过滤器滤网。（参见“驾驶室”中的“报警显示面板”部分。）

初级和二级空气过滤器都在空气过滤器壳（A）内。

气流真空传感器（B）在空气过滤器壳后方。

1. 打开松开锁闩（D）。
2. 逆时针转动盖（C）和将其拆下。

A— 壳
B— 真空传感器
C— 过滤器盖
D— 松开锁闩



OUO6085,0000072 -19-05AUG09-1/3

E57151 — UN—15OCT09

3. 将初级空气过滤器（A）拉出空气过滤器壳。
4. 清洁和检查初级空气过滤器。（参见“清洁和检查初级空气过滤器”部分。）
5. 清除过滤器壳内的所有杂余。

A— 初级空气过滤器



续下页

OUO6085,0000072 -19-05AUG09-2/3

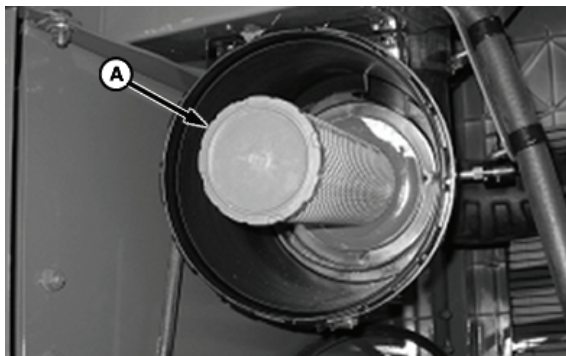
E57152 — UN—13MAY09

重要提示：拆下或安装二级空气过滤器时，严禁损坏密封圈。

注意：将二级空气过滤器拉出空气过滤器壳。

6. 拆下二级空气过滤器（A）。
7. 检查二级空气过滤器。如果过滤器不干净或密封圈损坏，必须更换过滤器。
8. 用相反顺序安装空气过滤器。
9. 安装盖和锁定松开锁门。

A— 二级空气过滤器



E57153 —UN—13MAY09

OUO6085,0000072 -19-05AUG09-3/3

清洁和检查初级空气过滤器



A— 初级空气过滤器

B— 二级空气过滤器

重要提示：严禁清洁二级空气过滤器（B）。二级空气过滤器需在更换二或三次初级空气过滤器时更换。

清洁不干净的过滤器

用手轻轻拍打初级空气过滤器（A）侧面松动灰尘。禁止在硬物上敲打过滤器。

重要提示：用压缩空气清洁初级空气过滤器，但只能用专用的压缩空气枪。请与约翰·迪尔经销商联系。由于普通空气嘴气流集中压力高，可能严重损坏空气过滤器。

如果敲击过滤器而无法去除尘土，用压缩空气清洁过滤器。手握喷枪使喷嘴靠近滤芯内表面，上下运动吹波纹片。

重要提示：禁止用空气直接吹过滤器的外表面，因为这样会将灰尘吹到过滤器内部。

重复上述步骤清除其他灰尘。

重新安装前，检查过滤器。

检查

将一盏亮灯放在过滤器芯内，仔细检查是否损坏。如果滤网有损坏或过滤器出现极其微小的破裂或孔洞，必须将其废弃。

确保密封垫状况良好。

更换空气过滤器

使用一年后或清洁六次或空气过滤器堵塞灯常亮时，需更换初级空气过滤器。如果过滤器损坏，必须立即更换。

E46567 —UN—30JUL99

OUO6085,0000073 -19-08JAN09-1/1

通过排气罐为散热器加液



小心：由高压冷却系统突然喷发出来的冷却液会造成严重烫伤。

只有发动机未工作和冷却到可用手触摸时，才能打开排气罐的加液盖。

系统压力未释放完前，严禁打开加液盖。慢慢松开盖释放压力，无压力时再打开。

重要提示：如果冷却液严重流失，严禁将凉冷却液倒入热发动机中，这样可能导致缸体或缸盖开裂。

如果发动机没有冷却液，严格禁止发动机工作，短时间也不允许。

发动机过热时严禁向散热器中加冷却液，除非发动机低怠速空转。慢慢倒入冷却液。

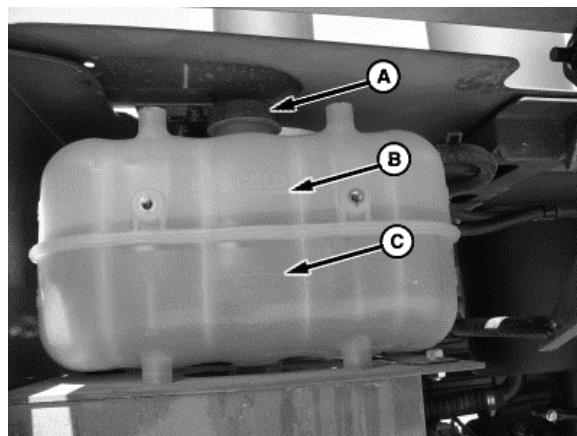
严禁用汽车高硅酸盐冷却液。

注意：只能用含冷却液调节剂的指定冷却液加入系统。（参见“燃油，冷却液和润滑油”中的“柴油发动机冷却液”部分。）

1. 检查排气罐中的冷却液液位。如果冷却液低于最低加液线（C），加冷却液。
2. 通过溢流罐的加液盖加冷却液至最高加液线（B）位置。

注意：冷却系统容量约为**29.3公升（7.75美制加仑）**。

3. 加液盖未盖上前，起动加热器使发动机运转数分钟。



A— 加液盖

B— 最大加液线（冷态）

C— 最小加液线（冷态）

4. 将发动机熄灭和拔下钥匙。等系统冷却和检查排气罐中的冷却液液位。
5. 根据需要向排气罐中加注冷却液。安装加液盖。

OUO6085.00000FF -19-05AUG09-1/1

TS281 —UN—23AUG88

E57297 —UN—03JUN09

冷却系统防寒



小心：由高压冷却系统突然喷发出来的冷却液会造成严重烫伤。

只有发动机未工作和冷却到可用手触摸时，才能拆下加液盖。

系统压力未完全释放前，严禁打开加液盖。慢慢松开盖释放压力，无压力时再打开。

重要提示：禁止通过排干冷却系统进行防冻。由于加热器不能完全排干，因此可能造成损坏。

严禁用汽车高硅酸盐冷却液。

如果测试结果显示系统的防冻能力不足，无法有效避免冷却系统冻结，执行：

- 使用有调节剂的指定冷却液。（参见“燃油，冷却液和润滑油”中的“柴油发动机冷却液”部分。）



TS281 —UN—23AUG88

- 添加防冻液后（参见“散热器加液”部分），接通加热器和起动发动机直到发动机达到工作温度。这样使液体混合和在冷却系统中循环。
- 使发动机冷却和检测冷却液混合情况，确定其防冻程度。按照需要进行调整。

OUO6085,0000075 -19-09JUL09-1/1

冲洗冷却系统

有关排放和冲洗的正确间隔时间，参见“燃油，冷却液和润滑油”中的“发动机冷却液排放间隔”部分。



小心：由高压冷却系统突然喷发出来的冷却液会造成严重烫伤。

只有发动机未工作和冷却到可用手触摸时，才能拆下加液盖。

系统压力未完全释放前，严禁打开加液盖。慢慢松开盖释放压力，无压力时再打开。

1. 发动机正在运转时，打开加热器阀。
2. 将发动机熄火和拔下钥匙。



TS281 —UN—23AUG88

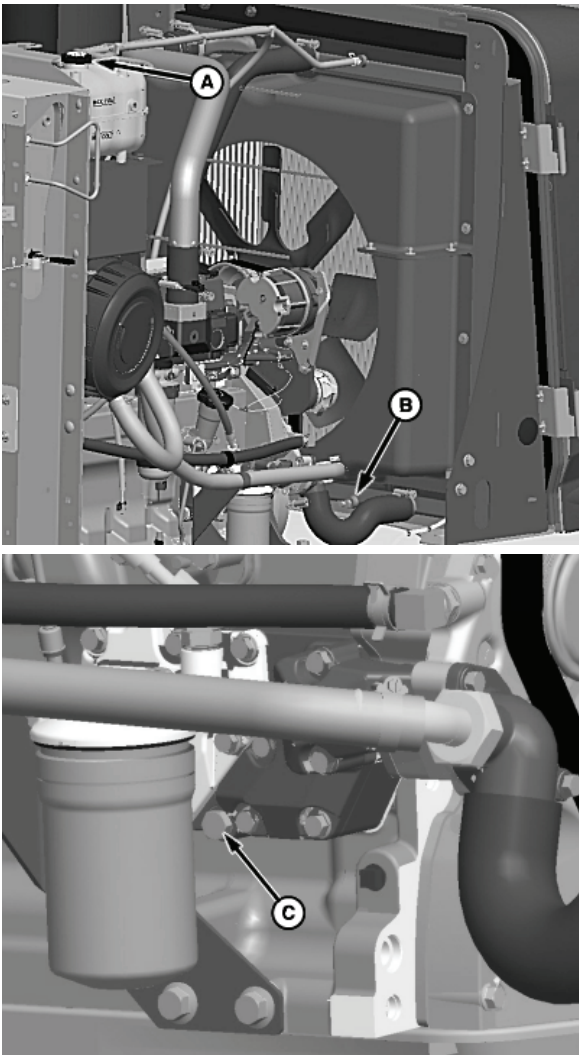
续下页

OUO6085,0000103 -19-18AUG09-1/4

- 3. 拆下排气罐加液盖（A），打开散热器底部的排放阀（B）。
 - 4. 系统排空后，拆下油过滤器后方的丝堵（C）。
 - 5. 系统排空时，关闭散热器排放阀和安装回丝堵。
 - 6. 用清水和约翰·迪尔冷却系统冲洗液加入排气罐中。
 - 7. 起动发动机并保持运转直到达到工作温度。
- 重要提示：**必须确保在发动机熄灭前达到工作温度，和排空系统。如果发动机没有达到工作温度，无法使系统冲洗干净。
- 8. 将发动机熄火，拔下钥匙和排空冷却系统清洗剂和
 - 9. 关闭散热器排放阀，用清水通过排气罐加入系统。
 - 10. 运转发动机直到达到工作温度。
 - 11. 将发动机熄火和拔下钥匙。拆下排气罐盖和打开散热器排放阀。生锈和沉淀物沉淀前，排出水。
 - 12. 关闭排放阀和用含调节剂的指定冷却液加入系统。（参见“燃油，冷却液和润滑油”中的“柴油发动机冷却液”部分。）

	技术规格	
冷却系统—容量	29.3升	
	(7.75美制加仑)	

- A— 加液盖
- B— 散热器排水阀
- C— 丝堵



E56992 —UN—31MAR09

E57868 —UN—18AUG09

续下页

OUC6085,0000103 -19-18AUG09-2/4

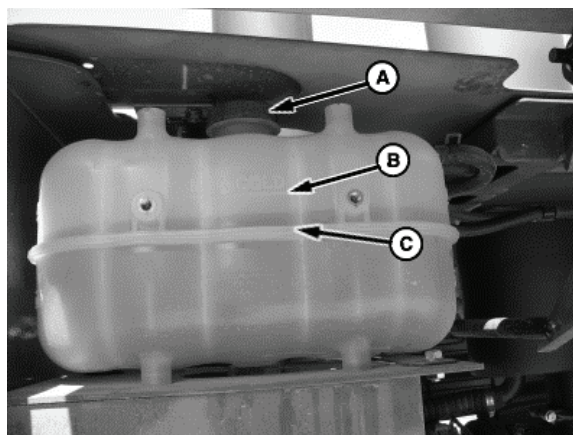
13. 加液盖 (A) 未盖上前, 运转发动机运转数分钟。将发动机熄灭和拔下钥匙。根据需要补充冷却液至最高加液线 (B)。

14. 系统冷却后, 向溢流灌加冷却液至中间加液线 (C)。

A— 加液盖

B— 最大加液线

C— 中间加液线 (一半位置)

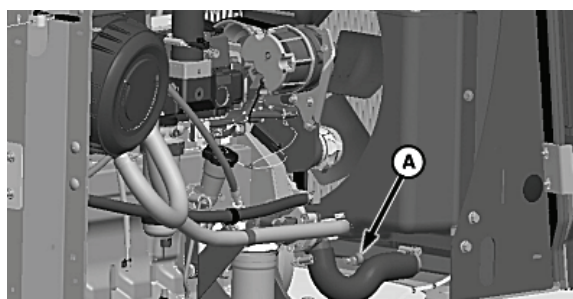


E57298 —UN—05JUN08

OUO6085,0000103 -19-18AUG09-3/4

15. 检查散热器的排放阀 (A) 是否泄漏。

A— 散热器排水阀



E57022 —UN—22APR09

OUO6085,0000103 -19-18AUG09-4/4

清洁滤网，组合冷却器，加压空气冷却器和散热器

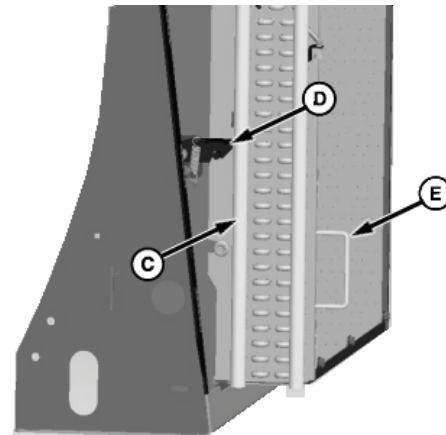
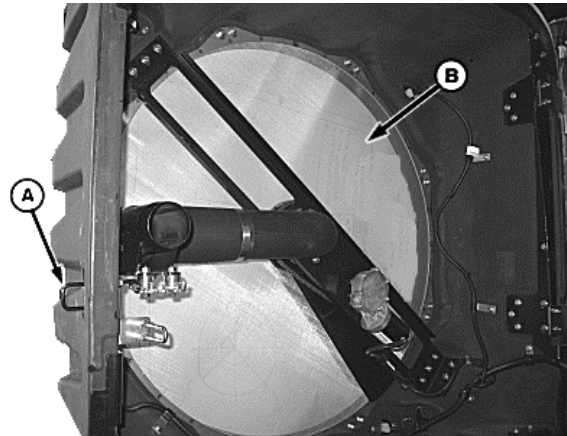
⚠ 小心： 为避免人员伤害，割晒机工作时严禁进行保养。必须将发动机熄灭和拔下钥匙。

1. 将发动机熄火和拔下钥匙。
2. 拉出锁闩（A）和打开门。

注意： 用与工作时的相反气流吹滤网（B）。

3. 滤网堆积了灰尘或杂余时，用刷和压缩空气清洁滤网（B）。
4. 为打开组合冷却器（C），将手放在冷却液后方和提升锁闩（D）和拉出手柄（E）。

A— 门锁闩 D— 锁闩
B— 空气滤网 E— 手柄
C— 组合冷却器



E57060 —UN—01MAY09

E56782 —UN—23APR09

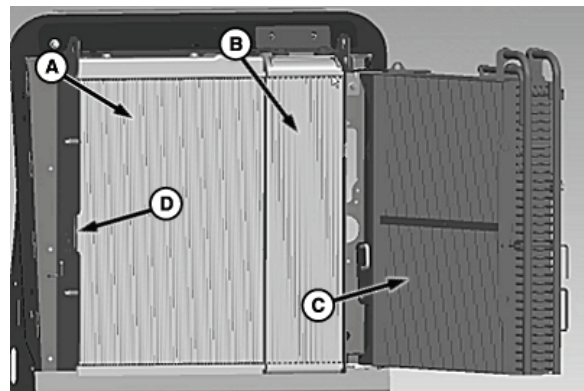
OUC6085,0000077 -19-04JUN09-1/3

重要提示： 用高压空气或水时，必须注意不要损坏冷却器散热片。用散热片梳子矫直弯曲的散热片。弯曲的散热片将降低冷却器性能。

注意： 用与工作时的相反方向使空气或水吹过散热器（A），加压空气冷却器（B）和组合冷却器（C）。

5. 用压缩空气或水清除散热器（A），加压空气冷却器（B）和组合冷却器（C）的散热片处的灰尘和杂余。

A— 散热器 C— 组合冷却器
B— 加压空气冷却器 D— 锁闩



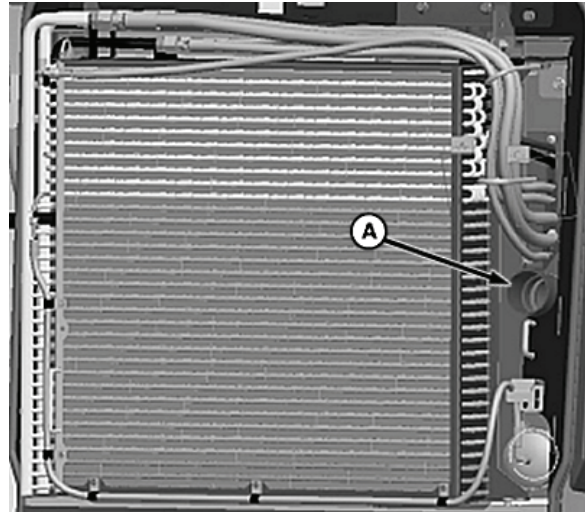
E56770 —UN—23APR09

续下页

OUC6085,0000077 -19-04JUN09-2/3

6. 将组合冷却器转回原位，确保其牢固锁定。
7. 清除吸尘管（A）和后门的空气管中的灰尘和杂余。

A— 吸尘管



E56771 —UN—09FEB09

OUC6085,0000077 -19-04JUN09-3/3

检查发动机气门间隙

在推荐的保养间隔时，请约翰·迪尔经销商检查发动机气门间隙。

OUC6085,0000078 -19-08JAN09-1/1

拆下和安装发动机皮带

重要提示：为避免皮带提前损坏，拆装皮带时严禁盘绕、反向弯折或对折。使皮带在松弛状态存放。

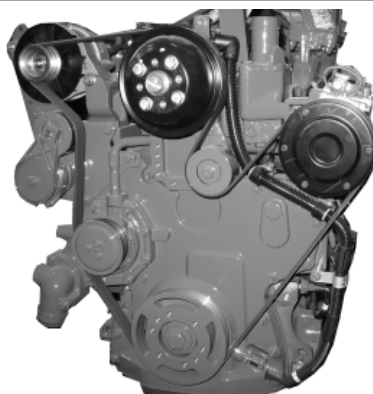
注意：惰轮皮带轮和皮带张紧轮需接触皮带背面即无齿面。

为拍照方便，拆下了发动机。

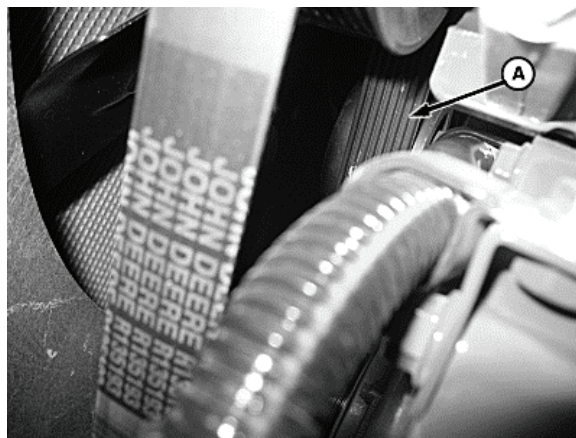
皮带（A）的皮带轮端的凹槽与皮带轮和滑轮的凸棱配合。安装皮带时，必须使带槽端接触主动或从动皮带轮和滑轮。

曲轴由曲轴的皮带轮驱动，它带动空调压缩机、发动机风扇、发电机和水泵运转。

A— 皮带



E57287 —UN—03JUN09



E57804 —UN—05AUG09

续下页

OUO6085,0000079 -19-05AUG09-1/2

1. 将1/2英寸大力杆（B）插入皮带张紧轮（C）的方孔中。

注意：皮带张紧轮的弹簧预紧力很大，需要相当力量才能将其移开皮带。

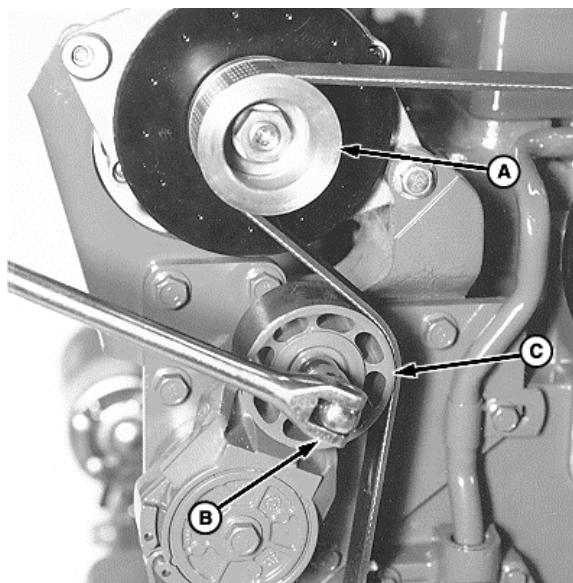
2. 向下拉大力杆使皮带张紧轮（C）向外移。



小心：拆下或安装皮带时，严禁将手指放在皮带与皮带轮之间。皮带轮边缘非常锋利，皮带张紧轮的弹簧预紧力很大。

重要提示：严禁使皮带张紧轮弹回到自由位置，否则可能损坏皮带张紧轮总成。

3. 保持皮带张紧轮在后方时，移动皮带使其离开发电机皮带轮（A）和小心地使皮带张紧轮回到其原位。
4. 将皮带拆离发动机。
5. 检查皮带凸棱和边缘是否有裂纹或开口。根据需要更换。
6. 用与拆下时的相反顺序安装皮带。



A— 发电机皮带轮
B— 大力杆

C— 皮带张紧轮

E 40596 — UN — 28 AUG 00

OUO6085,0000079 - 19-05AUG09-2/2

电气系统

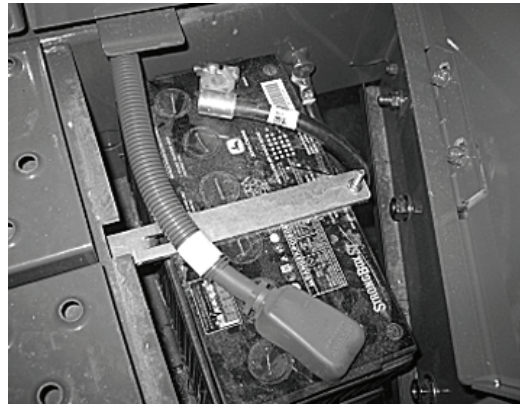
遵守电气操作规程



小心：由于电瓶电解液释放的气体极易爆炸，必须确保电瓶附近无火花和明火。为避免火花，必须关闭所有开关和所有附件，先断开搭铁线连接，连接时最后连接搭铁线。为避免电击和灼伤，保养电气系统的任何部件前或拆下电瓶时，必须先断开电瓶搭铁线连接。

注意：割晒机工作时，必须保持盖（A）在电瓶上。

A— 电瓶盖



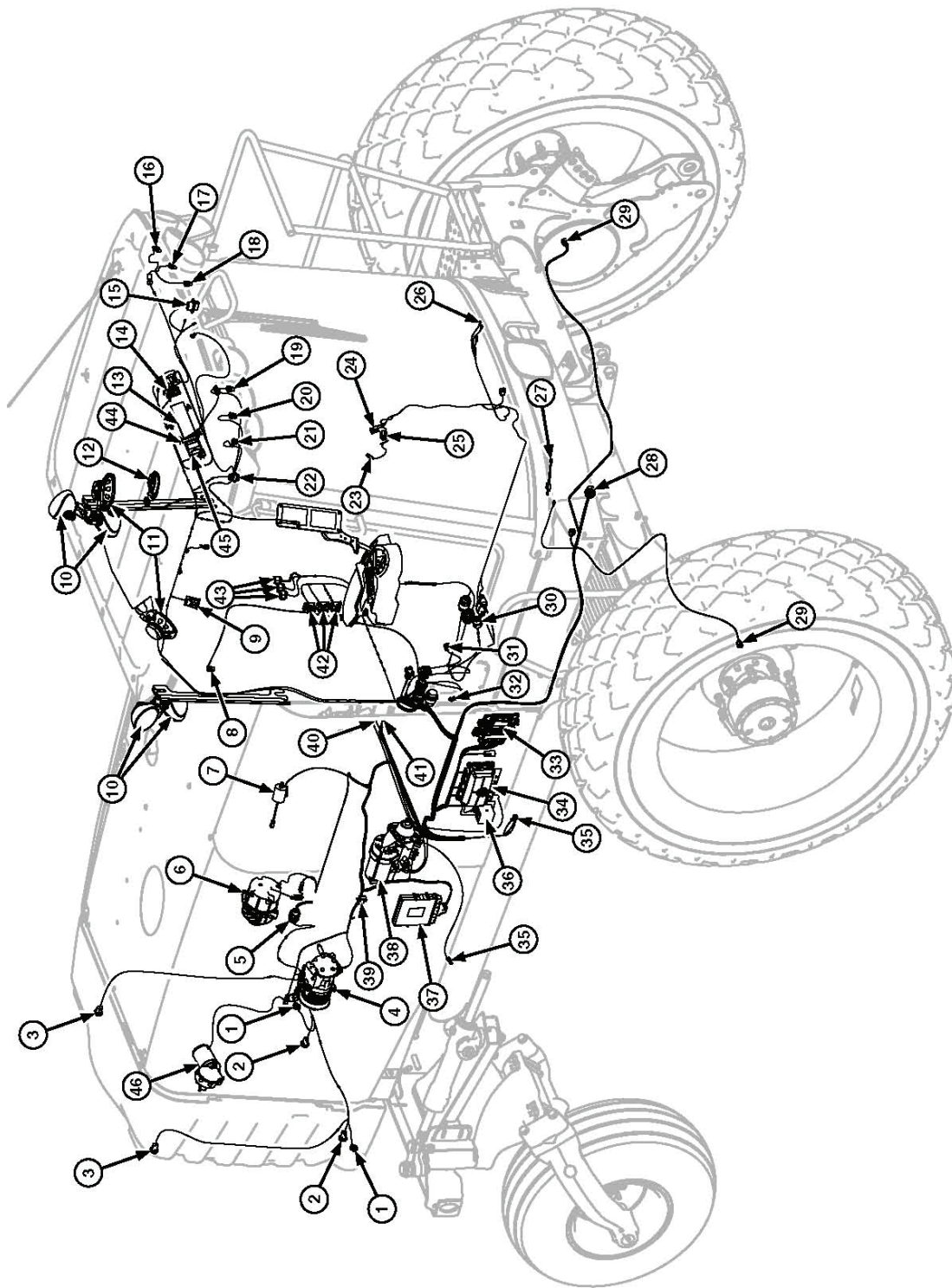
E57805 —UN—05AUG09



E58023 —UN—01OCT09

OUC6085,0000104 -19-23SEP09-1/1

电气部件标识和位置



E58035 —UN—15OCT09

续下页

OUC6085,0000149 -19-15OCT09-1/2

- | | | | |
|----------------|---------------------|-------------|--------------------|
| 1— 工作灯 | 13— 收音机（选装） | 25— 点火开关 | 37— 发动机电气控制单元（ECU） |
| 2— 尾灯 | 14— 风挡玻璃喷水器/雨刷器开关 | 26— 喇叭 | 38— 起动机 |
| 3— 转向灯/橙色报警灯 | 15— GPS天线（选装） | 27— 割台搭铁 | 39— CAN终端器 |
| 4— 空调压缩机 | 16— 公路灯/田间灯 | 28— 割台插接件 | 40— 至电瓶 |
| 5— 至左侧空气软管 | 17— 田间灯 | 29— 行驶速度传感器 | 41— 至左侧底盘 |
| 6— 发电机 | 18— 公路灯/田间灯 | 30— 诊断端口 | 42— 至驾驶室控制单元（CAB） |
| 7— 空气过滤器传感器 | 19— 公路灯/田间灯 | 31— 便捷输出插座 | 43— 至驾驶室电源模块（CPM） |
| 8— 燃油传感器 | 20— 田间灯 | 32— 驾驶室搭铁 | 44— 割台后视镜开关（选装） |
| 9— 二极管模块 | 21— 公路灯/田间灯 | 33— 电子电源单元 | 45— 电动后视镜开关（选装） |
| 10— 上和下工作灯（选装） | 22— GreenStar显示器插接件 | 34— 保险丝盒 | 46— 后空气滤网马达 |
| 11— 收音机扬声器 | 23— 喇叭按钮 | 35— 搭铁点 | |
| 12— 车内顶灯 | 24— 转向灯 | 36— 起动机继电器 | |

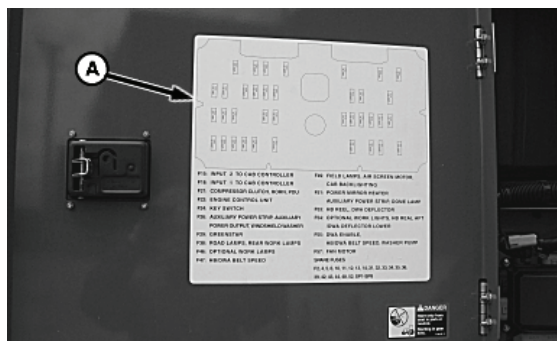
OUO6085.0000149 -19-15OCT09-2/2

保险丝标签

保险丝标签 (A) 在驾驶室后方割晒机右侧车门内。

主要用于查看。

A— 标签



E57142 — UN — 12MAY09

OUO6085,000012E -19-04JUN09-1/1

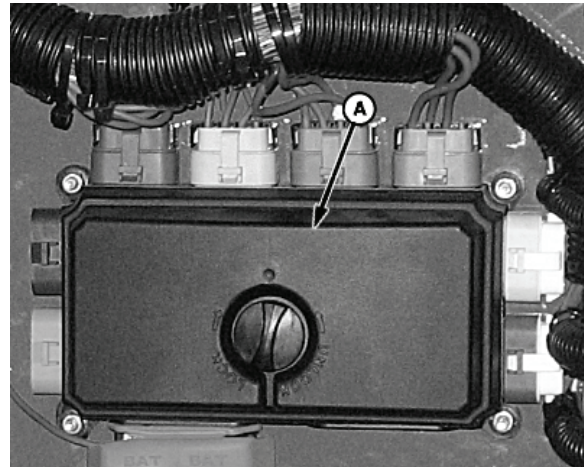
保险丝面板（供电中心）

30安培保险丝在供电中心（A）的分电板上。供电中心位于驾驶室机器右侧车门内。

保险丝标签在驾驶室后方机器右侧车门内。该标签提供保险丝功能信息。

保险丝，功能和额定安培数为：

保险丝（刀片型）		
F12	DWA控制单元	
保险丝	功能	安培
F15	CAB控制单元电源2	30安培—绿色
F18	CAB控制单元电源1	30安培—绿色
F21	压缩机，离合器，喇叭，PDU， 加压风机	30安培—绿色
F22	发动机控制单元电源	30安培—绿色
F24	钥匙开关	30安培—绿色
F26	非开关辅助电源	30安培—绿色
F29	GreenStar显示器和接收器，喷水 器水泵	30安培—绿色
F38	驾驶室车顶公路灯	30安培—绿色
F46	下选装灯	30安培—绿色
F47	后工作灯	30安培—绿色
F49	驾驶室车顶田间灯，空气滤网马 达，驾驶室背景光	30安培—绿色
F51	钥匙开关辅助电源车内顶灯	30安培—绿色
F53	Honeybee摘穗板移动，上选装灯	30安培—绿色
F54	Honeybee倾斜/拨禾轮选择， Honeybee拨禾轮后	30安培—绿色
F55	Honeybee传送带速度提高/降低， Honeybee拨禾轮前	30安培—绿色
F57	循环风扇	30安培—绿色
备用保 险	F2,4,5,6,10,11,12,13,14,31,32,33,34,35,36,39,42,43,44, 48,5 SP1-SP8	



A— 保险丝面板（供电中心）

E57292 —UN—14OCT09

OUO6085,0000106 -19-11AUG09-1/1

电气插接件拆装

禁止用力结合或分离电气插接件。所有插接件都可以轻松连接在一起。如果必须使用工具，表示一定有问题。如果撬动或用力作用于插接件可能造成其锁紧机构，触点其两者永久性损坏。

对插接件进行工作时，必须确认作用于正确接线柱 必须注意插件和插座互为镜像配合。注意插接件件体的接线柱编号。如果连接电路不正确可能导致电气系统异常故障。

修理电气插接件时，必须用正确接线柱。部分插接件的不同接线柱承载的电流不同。如果不同材料的触点结合在一起，可能发生腐蚀，进而影响性能。

拆下插接件的接线柱时，必须使用正确拉拔工具和轻轻用力拆下。如果强行“拉出”接线柱，可能损坏插接件本体。如果造成损坏将使新接线柱无法牢固地安装在插接件内，而不得不更换新插接件。

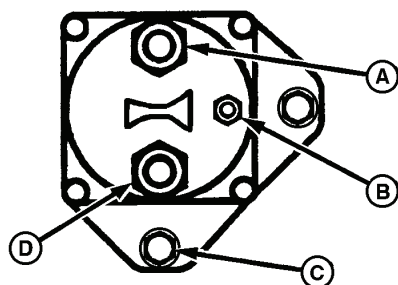


H37083 —UN—01FEB89

连接新接线柱与电线时，必须正确地制作绝缘夹和线夹。接线柱夹的每一部分都有特定用途。如果未正确夹紧电线接触区可能导致电气接触不良或不接触。如果未正确夹紧绝缘体可能导致接线柱无法进入插接件中，从而造成提前失效。

OOU1078,00014B9 -19-05NOV01-1/1

起动机继电器

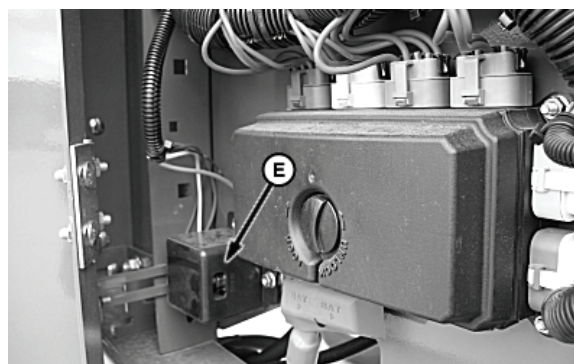


E47674 —UN—20JAN00

- | | |
|----------|----------|
| A— 自电瓶 | C— 至搭铁 |
| B— 自点火开关 | D— 至接起动机 |

起动机继电器（E）在驾驶室后方机器右侧车门内。

如起动机不工作，检查起动机继电器（E）的接线柱（A，B，C和D）的连接电缆是否松动、不干净或腐蚀。



E57293 —UN—05JUN09

- E— 起动机继电器

如果这些检查不能排除故障，请与约翰·迪尔经销商联系。

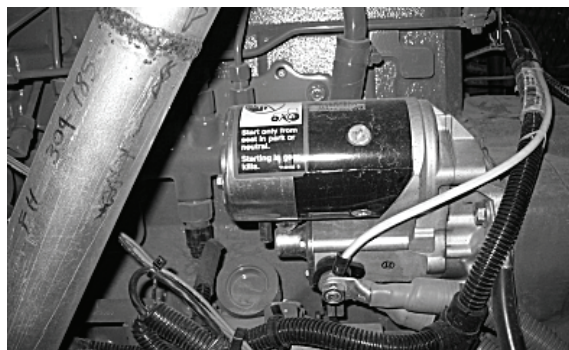
OOU6085,0000107 -19-03JUN09-1/1

起动机

如果起动机不工作或动作不灵活，检查下列原因：

- 电缆和电线是否松动，不干净，短线或腐蚀。
- 起动机继电器故障。
- 电瓶输出电压低。
- 电瓶耗尽。
- 曲轴箱机油粘度不正确。
- 起动机继电器接线柱松动，不干净或腐蚀。

如果这些检查不能排除故障，请与约翰·迪尔经销商联系。



E56758 — UN—13FEB09

OUC6085,0000108 -19-06FEB09-1/1

电瓶



小心：电瓶释放出的气体可能会引起爆炸。保持电瓶远离火花和火焰。用手电筒检查电瓶电解液液位。

严禁将金属物跨在接线柱上来检查电瓶的充电情况。应该用电压表或液体比重计。

降低断开电瓶连接时的电火花危险：

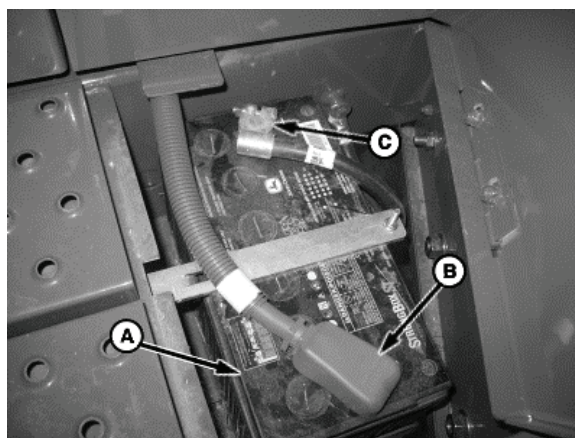
- 必须确保钥匙和所有附件全部关闭。
- 先断开电瓶搭钱（-）电缆（B）的连接，连接时最后连接搭铁。

重要提示：进行电气系统工作或焊接机器前，必须先断开负极电缆（C）与接线柱的连接，然后再断开正极电缆（B）的连接。

注意：割晒机工作时，必须保持盖（D）在电瓶上。

电瓶为电气系统提供12伏供电和为起动机提供925安培冷起动电流。

- | | |
|---------------|---------------|
| A— 电瓶 | C— 负极（-）电缆和端子 |
| B— 正极（+）电缆和端子 | D— 电瓶盖 |



TS204 —UN—23AUG88

E57806 —UN—05AUG09

E58024 —UN—01OCT09

OUO6085.0000109 -19-23SEP09-1/1

辅助电源插板和Service ADVISOR™诊断插件

注意：所有插座的最大总电流为30安培。

辅助电源输出插板（A）有6个附加插座，位于右车窗后下角。这些插座提供钥匙开关控制的开关和非开关电源。

Service ADVISOR诊断插件（B）可以连接笔记本电脑，用于在需要时诊断机器。

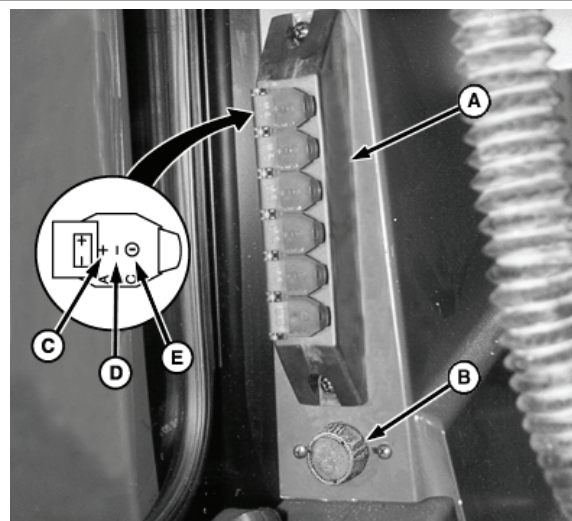
扁头端子（C）总为直流正极电源。

扁头端子（D）为搭铁。

扁头端子（E）为辅助电源（用钥匙接通）。

- | | |
|------------------------|--------------------|
| A— 辅助电源输出插板 | D— 扁头端子搭铁 |
| B— Service ADVISOR诊断插件 | E— 扁头端子（正极，钥匙开关接通） |
| C— 扁头端子（直流正极） | |

Service ADVISOR是迪尔公司的商标



H70168 —UN—23OCT01

OUO6085,0000115 -19-04JUN09-1/1

更换灯泡

如果特定系统中的所有灯泡同时不亮，检查保险丝是否开路。

如果只有一只灯不亮，可能灯泡烧断。

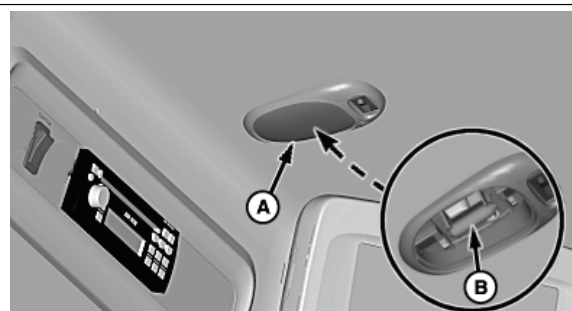
如果不是保险丝、继电器或灯泡问题，请与约翰·迪尔经销商联系。

OUO6085,000012F -19-17MAR09-1/1

车内顶灯更换

- 需要更换灯泡（B）时，按压灯盖周边拆下灯盖（A）。
- 更换灯泡。
- 将灯盖卡入位，安装回灯盖。

- | | |
|-----------|-------|
| A— 车内顶灯灯盖 | B— 灯泡 |
|-----------|-------|



E57145 —UN—12MAY09

OUO6085,0000172 -19-04JUN09-1/1

后报警灯，工作灯和尾灯灯泡更换

1. 打开后门（A）。拉出锁闩和使其保持在外。打开门。

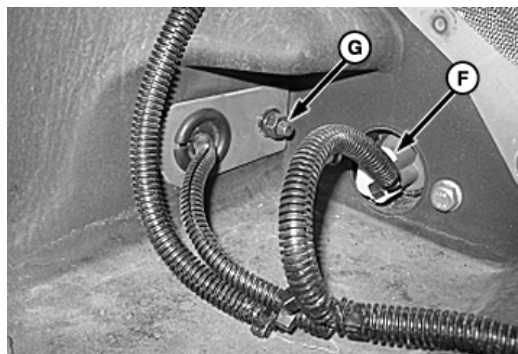
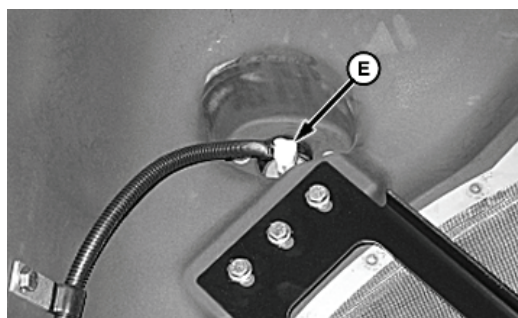
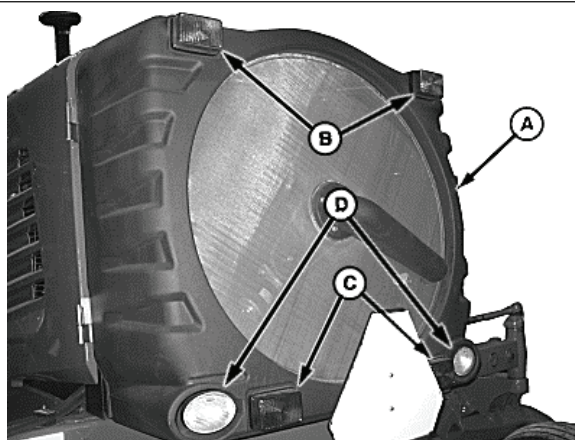
! 小心：更换卤素灯泡时，参见“卤素灯泡安全说明”部分。

注意：拆下灯的灯座后，用相反顺序安装回灯座。

2. 需要更换报警灯灯泡时，逆时针转动灯座（E）和将其拉出。
3. 需要更换尾灯灯泡时，逆时针转动灯座（F）和将其拉出。
4. 需要更换工作灯灯泡时，拆下螺杆（G）的螺母。轻轻将灯拉出车门。逆时针转动插座和将其拆离灯。

A— 后门
B— 报警灯
C— 尾灯
D— 工作灯

E— 报警灯灯座
F— 尾灯灯座
G— 工作灯固定架螺杆



E57148 —UN—13MAY09

E57148 —UN—13MAY09

E57148 —UN—13MAY09

OUO6085,0000173 -19-04JUN09-1/1

卤素灯灯泡安全说明



小心：卤素灯（A）内含有高压气体。不正确地拿放灯泡可能导致灯泡破裂成碎片。为避免发生可能的伤害：

更换灯泡前，关闭灯开关和使灯泡冷却。保持开关在关闭位置直到完成更换。

更换卤素灯泡时必须佩戴防护眼镜。

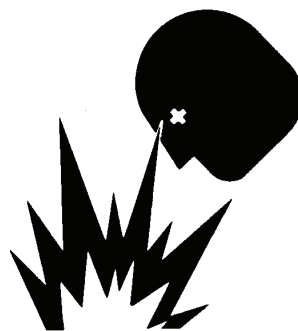
拿放时，握住灯泡底座。禁止接触玻璃。

如果不小心碰到灯泡玻璃，请用酒精彻底清洗。

禁止使用掉落或擦伤的灯泡。避免受潮。

将旧灯泡放入新灯泡纸盒中并妥善处理。远离儿童。

A— 卤素灯泡



TS280 —UN—23AUG88

H39474 —UN—30JUN00

OUO1078,00014C6 -19-05NOV01-1/1

驾驶室大灯灯泡—更换



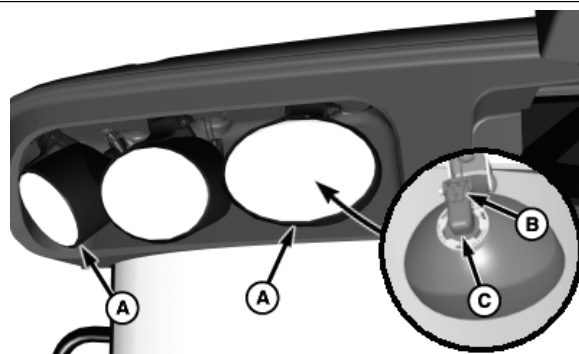
小心：站在割台上更换或调整驾驶室大灯前，必须提升割台至最高位置且结合割台提升锁定手柄。

1. 向上转动灯总成（A）。
2. 断开电线线束插接件（B）。
3. 逆时针转动灯总成（C）将其拆下。



小心：更换大灯灯泡前，阅读“卤素灯泡安全说明”部分。

4. 拆下和更换灯泡。
5. 按与拆下时的相反顺序安装灯泡和连接电线线束。



A— 灯总成
B— 插接件

C— 灯泡总成

H83429 —UN—10MAY05

OUO6085,00001A9 -19-04JUN09-1/1

驾驶室大灯—调整

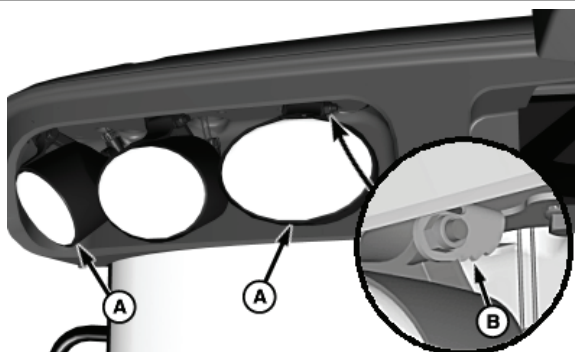
⚠ 小心：站在割台上更换或调整驾驶室大灯前，必须提升割台至最高位置且结合割台提升锁定手柄。

注意：垂直调整灯总成时可以上下转动使其在三个卡口位置中直到达到正确照明角度。

垂直调整：在卡口（B）内向上或向下转动灯总成（A）。

A— 灯总成

B— 卡口



H83515 — UN—19MAY05

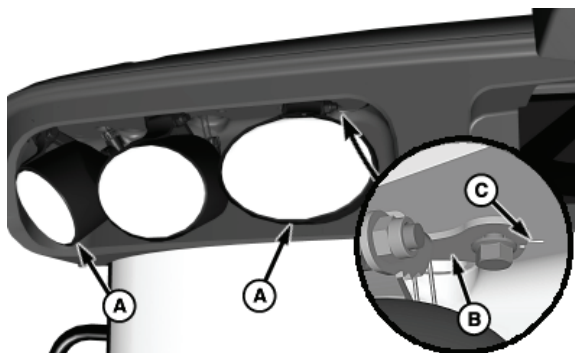
OUC6085,00001AA -19-04JUN09-1/2

水平调整：如需调整灯总成（A），松开螺栓并转动灯架（B）直到卡口与指示线（C）对正。

A— 灯总成

C— 指示线

B— 灯架



H83516 — UN—19MAY05

OUC6085,00001AA -19-04JUN09-2/2

更换高亮度放电（HID）氙灯安全规程

更换氙灯灯泡或配重时，必须遵守以下安全规程：



小心：关闭灯开关，让灯泡在换灯泡前充分冷却。保持开关关闭状态直到灯泡更换完毕。

严禁将异物或手指插入灯座（高压危险—可能造成严重事故）。

无灯泡时，严禁使用镇流器，因为这可能导致灯座产生危险的电弧，造成严重损坏（高压危险，可能造成严重事故）。

如果氙灯在封闭空间（例如车间）中爆裂，必须离开其地，确保良好通风，返回前必须等**20分钟**。这样用于避免气体对身体健康的伤害。

工作灯与镇流器间的电气连接是高压电，必须确保该连接不会断开（高压危险—可能造成严重事故）。

必须确保工作灯与镇流器间的电源线的扭转角度不超过**90度**及/或弯曲长度不超过**20毫米（0.8英寸）**。

更换氙灯灯泡时，必须戴好防护眼镜。

灯泡内有高压氙气和金属盐。不正确地拿放灯泡可能导致灯泡破裂成碎片。

严禁使用任何曾落在地上或表面有划伤的灯泡，因为它有破碎危险。

必须确保灯泡在灯座中正确入位。

检查灯是否有损坏迹象并确保密封圈正确入位。

重要提示：拿放时，握住灯泡底座。禁止接触玻璃。

将旧灯泡放入新灯泡纸盒中并妥善处理。远离儿童。

不要掉落或划伤灯泡。避免受潮。

用干净布和酒精清除灯泡玻璃上的指纹。

OUO6085,000039D -19-16AUG05-1/1

拆下和安装高亮度放电灯（氙灯）（选装）



小心：避免因触电或灯泡爆裂导致严重伤亡事故。该灯电压高达**25,000伏**。除非灯关闭，发动机熄火，驻车制动器结合、钥匙拔出以及佩戴正确防护眼镜，否则严禁开始安装高亮度放电氙灯。

如果高亮度放电氙灯（**HID-Xenon**）曾工作，保养灯泡前必须等**5分钟**以上。

HID—氙灯（**A**）位于驾驶室车顶的第2和第5灯孔处。



A— 高亮度放电氙灯（HID-Xenon）

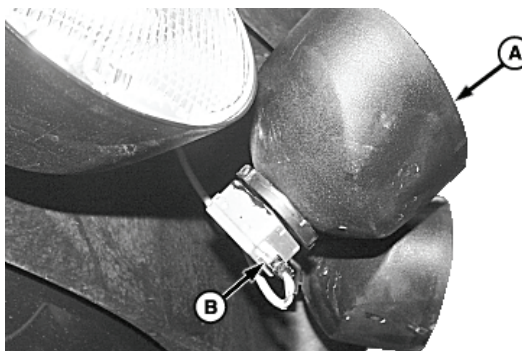
E54335 —UN—29JUN05

续下页

OUO6085,000039F -19-29JUN05-1/3

向上转动高亮度氙灯（HID-Xenon）（A）总成并断开连线线束（B）。

A— 高亮度放电氙灯（HID-Xenon）总成 B— 线束



为清楚起见拆下了保持架

H83529 — UN—20MAY05

OUC6085,000039F -19-29JUN05-2/3

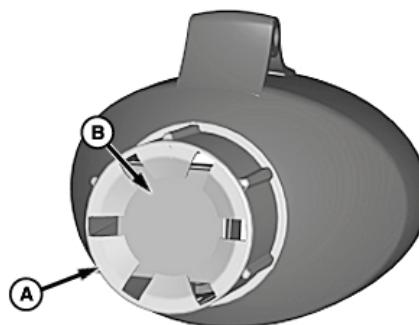
向内按压并逆时针旋转保持架（A）。

向内按压并逆时针旋转灯泡总成（B）。

拆下和更换灯泡。

用与拆下时的相反顺序安装灯泡和保持架并连接电线线束。

A— 保持架 B— 灯泡总成



为清楚起见拆下了灯泡总成

H83611 — UN—26MAY05

OUC6085,000039F -19-29JUN05-3/3

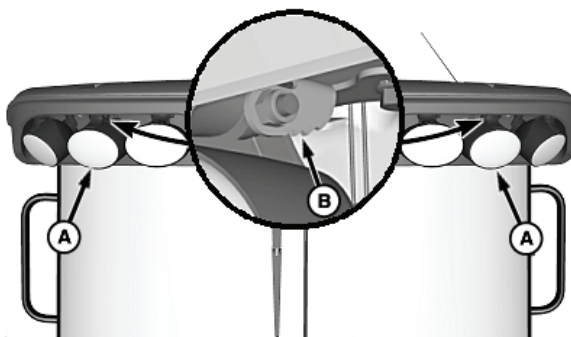
高亮度放电灯（氙灯）—调整

⚠ 小心：站在割台上更换或调整驾驶室大灯前，必须提升割台至最高位置且结合割台提升锁定手柄。

注意：垂直调整HID—氙灯总成必须先转到第一个卡口再使其转到正确照明角度。

垂直调整：转动灯总成（A）至第一个卡口（B）处。

A— 灯总成 B— 第一个卡口



H83537 — UN—20MAY05

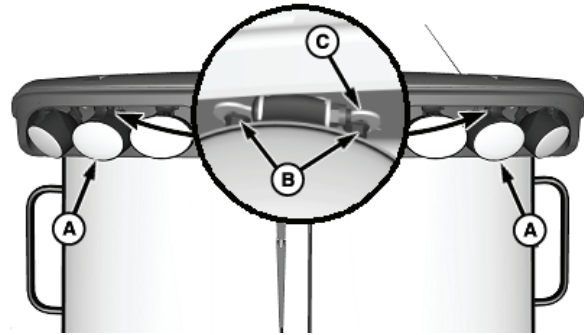
OUC6085,00003A0 -19-04JUN09-1/2

续下页

水平调整：如需调整总成（A），松开螺栓（B）并向驾驶室中心方向转动灯架（C）并紧固螺栓。

A— 灯总成
B— 螺栓

C— 灯架



H83622 —UN—27MAY05

OUO6085,00003A0 -19-04JUN09-2/2

避免电瓶爆炸



小心：电瓶释放出的气体可能会引起爆炸。保持电瓶远离火花和火焰。用手电筒检查电瓶电解液液位。

严禁将金属物跨在接线柱上来检查电瓶的充电情况。应该用电压表或液体比重计。

降低断开电瓶连接时的电火花危险：

- 必须确保钥匙和所有附件全部关闭。
- 先断开电瓶搭铁（-）电缆的连接，连接时最后连接搭铁。

禁止对冻结的电瓶充电；否则可能引起爆炸。将电瓶预热至16°C（60°F）。



TS204 —UN—23AUG88

OUO1078,00014C8 -19-05NOV01-1/1

避免酸液灼伤



小心：电瓶电解液中的硫酸有毒。它足以灼伤皮肤、腐蚀衣服，如果溅入眼睛还会导致失明。

为避免危险的发生，应：

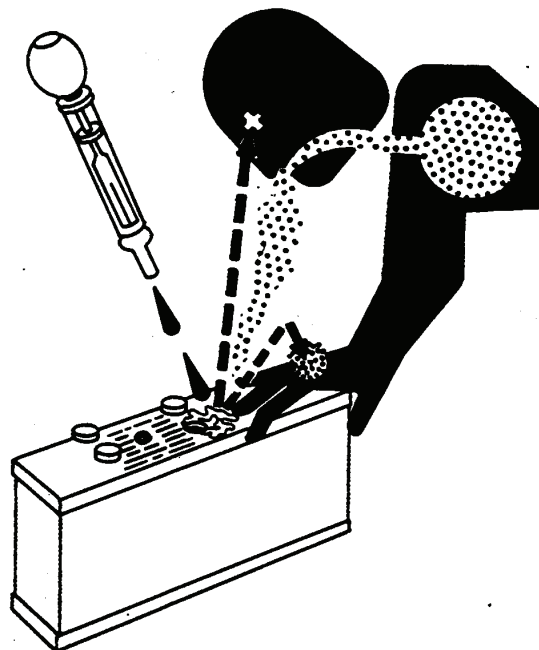
1. 在通风良好的地方为电瓶加电解液。
2. 戴上防护眼镜和橡胶手套。
3. 添加电解液时，应避免吸入电解液释放的烟雾。
4. 避免溢出或滴落电解液。
5. 应使用正确的搭接起动程序。

如果酸液溅到身上：

1. 用清水冲洗皮肤。
2. 用苏打粉或石灰中和酸液。
3. 用清水冲洗眼睛**15–30分钟**。立即就医。

如果吞咽了酸液：

1. 切忌催吐。
2. 大量喝清水或牛奶，但不要超过2升（2夸脱）。
3. 立即就医。



TS203 — UN — 23AUG88

OUC1078,00014C9 -19-05NOV01-1/1

避免损坏电气系统



小心：电瓶释放出的气体可能会引起爆炸。保持电瓶远离火花和火焰。用手电筒检查电瓶电解液液位。

严禁将金属物跨在接线柱上来检查电瓶的充电情况。应该用电压表或液体比重计。

降低断开电瓶连接时的电火花危险：

- 必须确保钥匙和所有附件全部关闭。
- 先断开电瓶搭铁（-）电缆（A）的连接，连接时最后连接搭铁。

注意：割晒机工作时，必须保持盖（C）在电瓶上。

为避免损坏电气部件，必须遵守以下注意事项：

钥匙在接通位置或发动机正在运转时，严禁断开电瓶连接。

禁止在钥匙接通情况下连接跳线电缆。电瓶充电时，严禁断开连接。（参见“电瓶充电”部分。）

跳接起动割晒机只能用12伏电源。

电瓶充电只能用12伏充电器。

钥匙开关接通时，禁止连接或断开线束插接件的连接。

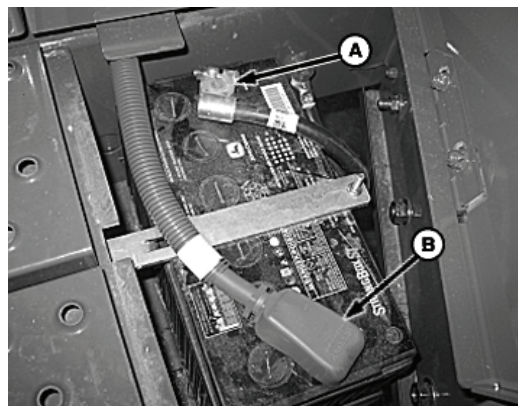
连接电瓶与电气系统时，必须使负极电缆（-）远离正极（+）电缆。

除非另有要求，否则严禁将电源或搭铁连接任何部件进行检测。

A— 负极电缆和端子

C— 电瓶盖

B— 正极电缆和端子



TS204 —UN—23AUG88

E57809 —UN—05AUG09

E58025 —UN—01OCT09

OUO6085,000010A -19-23SEP09-1/1

检查比重

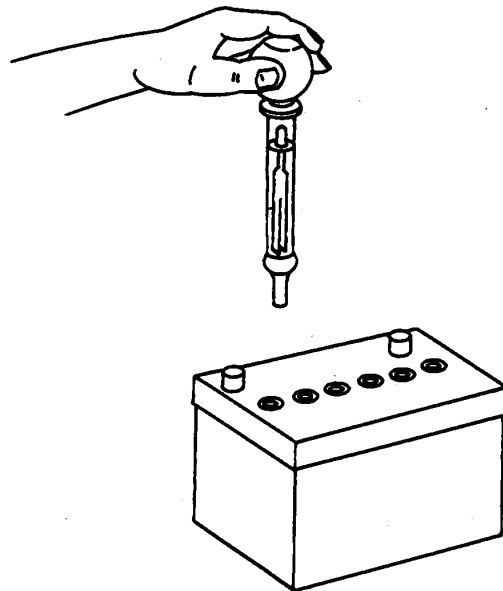


小心：电瓶释放出的气体可能会引起爆炸。必须确保火花和火焰远离电瓶。用手电筒检查电瓶电解液液位。

严禁将金属物跨在接线柱上来检查电瓶的充电情况。应该用电压表或液体比重计。

用电瓶液体比重计检查每个单元格的电解液比重，确定电瓶状况。如果读数低于**1.215**，给电瓶充电。如果单元格之间的差异超过**0.050**，必须更换电瓶。

必须根据电解液温度变化修正比重读数。**80°F**以上时，每增加**10°F**加**0.004**。（**27°C**以上时，每增加**10°C**加**0.007**。）电解液温度低于**80°F**（**27°C**）时，减去相同的数值。充满电的、校正后的电瓶电解液比重为**1.260**。



T5162—UN—23AUG88

OUO1078,00014CB -19-05NOV01-1/1

连接电瓶电缆



小心：电瓶释放出的气体可能会引起爆炸。保持电瓶远离火花和火焰。

降低断开电瓶连接时的电火花危险：

- 必须确保钥匙和所有附件全部关闭。
- 先断开电瓶搭铁（-）电缆（A）的连接，连接时最后连接搭铁。

电瓶只允许负极搭铁。必须将电瓶搭铁电缆连接到电瓶负极（-）端子。将起动机电缆连接到电瓶正极（+）端子（B）。

电瓶或发电机电极性接反将导致电气系统永久性损坏。最后将电瓶搭铁电缆连接到电瓶负极（-）端子。

连接电瓶时：

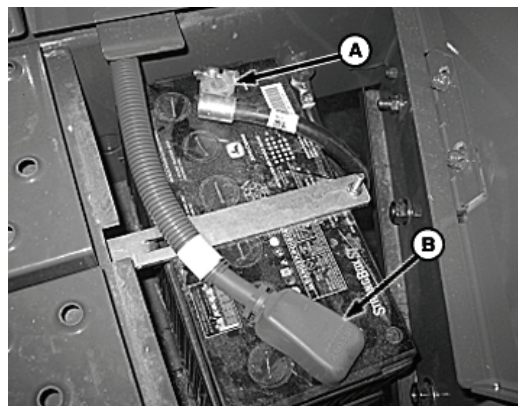
- 关闭所有开关和附件。
- 清洁电瓶接线柱和端子。
- 在图示位置连接正极（+）电缆（B）。
- 快速将搭铁线接触负极端子。绝不允许出现电弧。如果出现电弧，**禁止连接**。检查电瓶位置是否装反。如仍有电弧，必须确保所有开关和附件全部关闭。检查是否有短路和断路，接头是否松动或腐蚀，然后再检查一遍。
- 最后连接电瓶负极（-）电瓶电缆（A）。

注意：操作割晒机时，必须将盖（C）盖在电瓶上。

A— 负极电缆和端子

C— 电瓶盖

B— 正极电缆和端子



T5204 —UN—23AUG88

E57809 —UN—05AUG09

E58025 —UN—01OCT09

OUO6085,000010B -19-23SEP09-1/1

电瓶充电



小心：电瓶释放出的气体可能会引起爆炸。保持电瓶远离火花和火焰。用手电筒检查电瓶电解液液位。

严禁将金属物跨在接线柱上来检查电瓶的充电情况。应该用电压表或液体比重计。

降低断开电瓶连接时的电火花危险：

- 必须确保钥匙和所有附件全部关闭。
- 先断开电瓶搭铁（-）电缆（A）的连接，连接时最后连接搭铁。

保持电瓶充满电，特别是寒冷天气时。



小心：严禁给冻结的电瓶充电。连接电瓶充电器前，应先将电瓶放在室温下解冻。只允许在通风良好的地方为电瓶充电。充电时，断开电缆与电瓶接线柱的连接。

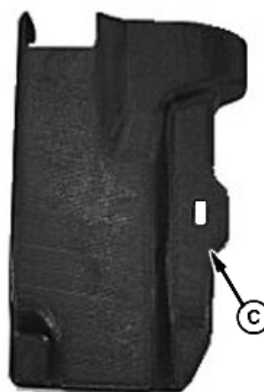
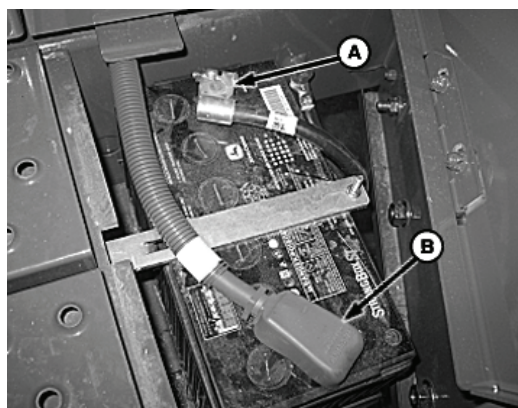
1. 先断开电瓶负极（-）搭铁电缆（A）的连接，然后再断开正极（+）电缆（B）的连接。
2. 连接充电器正极电缆至“+”接线柱，充电器负极电缆连接“-”接线柱。
3. 按照充电器说明操作。只能使用12伏充电器为电瓶充电。
4. 连接电瓶电缆。（参见“连接电瓶电缆”部分。）

注意：操作割晒机时，必须将盖（C）盖在电瓶上。

A— 负极电缆和端子

C— 电瓶盖

B— 正极电缆和端子



TS204 —UN—23AUG88

E57809 —UN—05AUG89

E59025 —UN—01OCT89

OUO6085,000010C -19-23SEP09-1/1

连接助力电瓶



小心：电瓶释放出的气体可能会引起爆炸。保持电瓶远离火花和火焰。用手电筒检查电瓶电解液液位。

严禁将金属物跨在接线柱上来检查电瓶的充电情况。应该用电压表或液体比重计。

降低断开电瓶连接时的电火花危险：

- 必须确保钥匙和所有附件全部关闭。
- 先断开电瓶搭线（-）电缆的连接，连接时最后连接搭铁。



TS204 —UN—23AUG88

OUO1078,00014CE -19-05NOV01-1/2

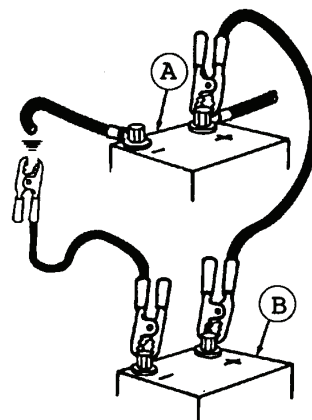
重要提示：本机使用12伏负极（-）搭铁电气系统。只能使用12伏助力电瓶。

连接助力电瓶至无电的电瓶时，必须将正极（+）与正极相连，负极（-）与负极（-）相连。如将极性接反，可能损坏电瓶及/或电气系统。

1. 连接助力电缆正极（+）电缆的一端与无电电瓶的正极（+）接线柱。连接该电缆的另一端至助力电瓶的正极接线柱。
2. 连接助力电缆负极（-）的一端与助力电瓶的负极（-）接线柱。连接该电缆的另一端与发动机缸体。远离此地。
3. 起动机。
4. 先断开助力电缆负极（-）与发动机缸体的连接。用与连接时的相反顺序，断开助力电缆连接。

A— 机器电瓶

B— 助力电瓶



T6508AE1 (CV)

T6508AE1 —UN—24OCT91

OUO1078,00014CE -19-05NOV01-2/2

更换电瓶

⚠ 小心：电瓶释放出的气体可能会引起爆炸。保持电瓶远离火花和火焰。用手电筒检查电瓶电解液液位。

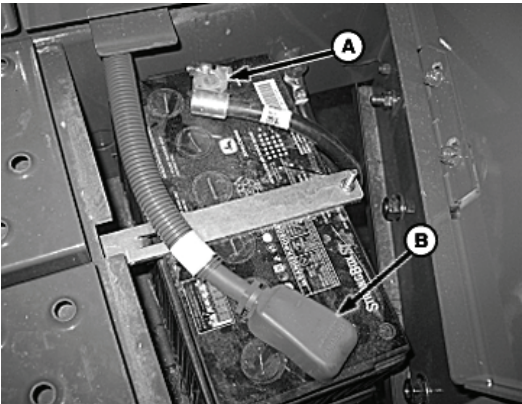
严禁将金属物跨在接线柱上来检查电瓶的充电情况。应该用电压表或液体比重计。

降低断开电瓶连接时的电火花危险：

- 必须确保钥匙和所有附件全部关闭。
- 先断开电瓶搭钱（-）电缆（A）的连接，连接时最后连接搭铁。

更换电瓶时，必须使用约翰·迪尔电瓶或等同产品。（参见“连接电瓶电缆”部分。）

注意：操作割晒机时，必须将盖（C）盖在电瓶上。



A— 负极电缆和端子
B— 正极电缆和端子
C— 电瓶盖

伏	约翰·迪尔零件号	BCI类别	冷起动电流（安培）0°F（-18°C）	25安培时的储备能量（分钟）
12	TY25879	31	925	190

OUO6085,000010D -19-23SEP09-1/1

TS204 —UN—23AUG88

E57809 —UN—05AUG09

E58025 —UN—01OCT09

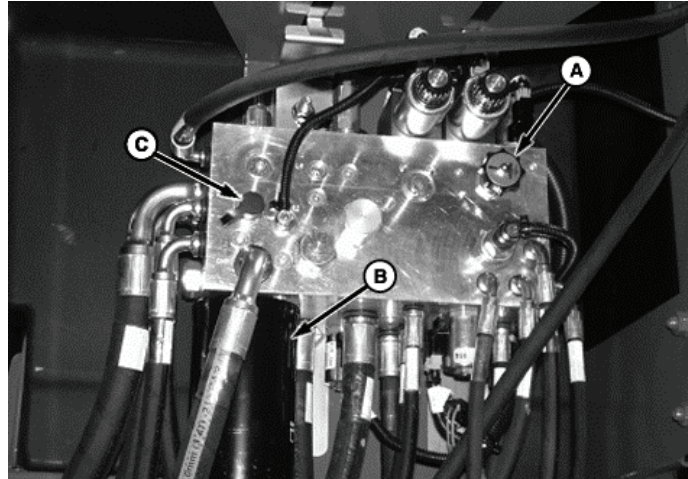
液压系统

液压系统（一般信息）

割晒机液压系统有四个主要系统：

- 行驶驱动油路，为前轮驱动供油。
- 割台驱动油路，为割台驱动供油。
- 供油油路，为割台驱动，行驶驱动油路补油和提供低压功能。

- 辅助油路，为转向功能和割台功能供油。
- 供油油路，低压油路和辅助油路工作由主阀控制。



图示为左侧

A— 高压安全阀

B— 供油过滤器

C— 诊断端口

OUC6085,00000DB -19-06NOV09-1/1

E57812 —UN—05AUG09

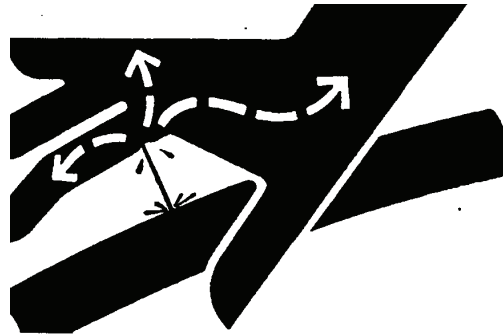
液压系统清洁度

小心： 高压下射出的液体能穿入皮肤造成严重伤害。断开液压或其它管路前必须减压，以免发生危险。加压之前，必须紧固所有接头。用一张硬纸板寻找泄漏点。注意保护手和身体，防止高压液体的伤害。

如果发生事故，应立即送医院。任何进入到皮肤中的液体都必须在几小时之内用手术的方法将其清除，否则可能会导致皮肤坏死。不熟悉这种伤害的医生可与美国伊利诺斯州莫林市迪尔公司医疗部或其他有经验的医疗机构联系。

清洁度

如果需要断开液压系统进行保养，必须用干净、不起毛的棉纱或干净的塑料袋保护好软管头、接管和部件端口，避免污染。



安装任何软管更换件前，用从未用过的柴油或商用汽油洗涤剂冲洗管内至少10秒钟。严禁用水、水溶性清洁剂或压缩空气。

OUC1078,00014D1 -19-05NOV01-1/1

X9811 —UN—23AUG88

液压蓄能器—浮动系统

 小心：严禁保养蓄能器。如需保养，请与约翰·迪尔经销商联系。

蓄能器用干氮预充至技术规格要求的压力。

技术规格

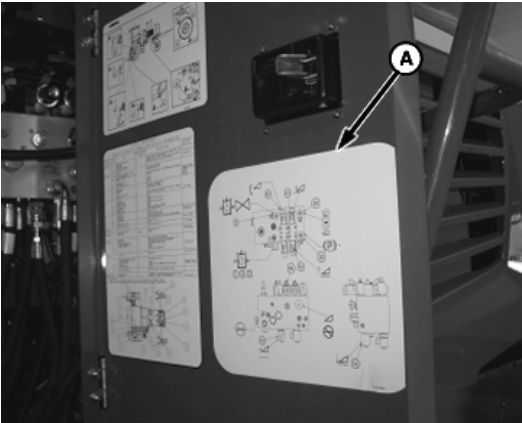
蓄能器搅龙割台—压力	5861千帕（58.6巴） （850磅/平方英寸）
蓄能器特种作物搅龙割台—压力	5171千帕（51.7巴） （750磅/平方英寸）

OUC1078,00014D2 -19-05NOV01-1/1

液压阀功能和位置标签

该指示标签（A）在驾驶室后方割晒机左侧车门内。
主要用于方便查看。

A— 液压功能标签



E57813 —UN—05AUG09

OUC6085,000016F -19-05AUG09-1/1

卡合接头（STC）¹保养建议

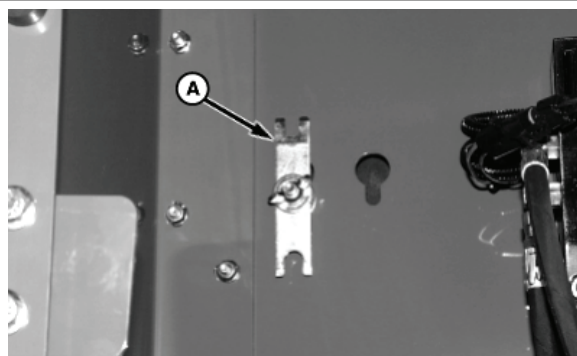
用STC型接头连接的液压软管，拆下时需要用工具。

1. 有三种工具，规格为6/8，10/12和16。工具（A）在液压站上方左侧门处。
2. 松开翼形螺母和向上移动拿下工具，使螺栓头对准孔。

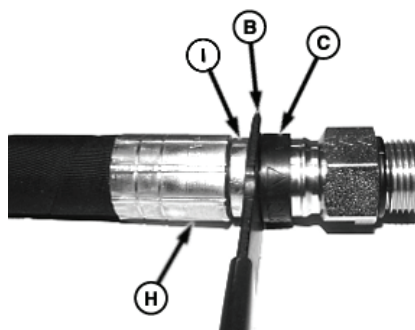
重要提示：严禁撬在释放套（C）处，否则可能损坏接头。

严禁用力使释放套的移动量超过正常范围，否则断开软管时，释放套可能脱开。如果超过正常范围，没有释放套的连接接头，可能无法再次断开连接。

3. 断开STC型软管的连接：
 - a. 清洁接头周围，特别是释放套附近（C）。
 - b. 保持专用工具与接头垂直，将工具插在释放套（C）与管肩（I）之间。
 - c. 轻轻推，**严禁撬动**，使释放套（C）离开管肩（I），断开软管连接。
 - d. 向外拉的同时轻轻转动软管接头（H），断开连接。
4. 检查STC型接头：
 - a. 检查密封面有无缺口、划痕或平点。
 - b. 检查O形圈（F），挡圈（E）和固定圈（D）是否磨损或损坏。
 - c. 必须确保安装软管（H）前，O形圈、挡圈和锁环在管口（G）内。
5. 连接STC软管：
 - a. 必须确保对接的半边（G和H）干净无污垢。
 - b. 将软管推入管口直到牢固卡入和感觉牢固不动。
 - c. 向后拉软管确保接头的两半已锁在一起。

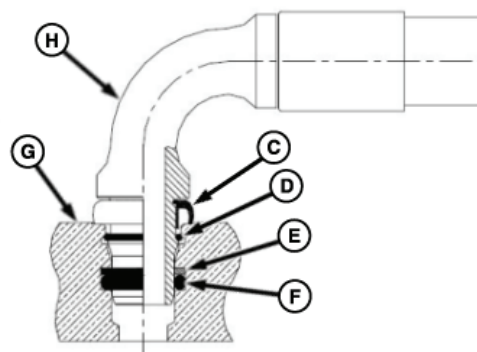


E54386 —UN—25JUL05



图中工具和软管样例仅供参考

E54387 —UN—27JUL05



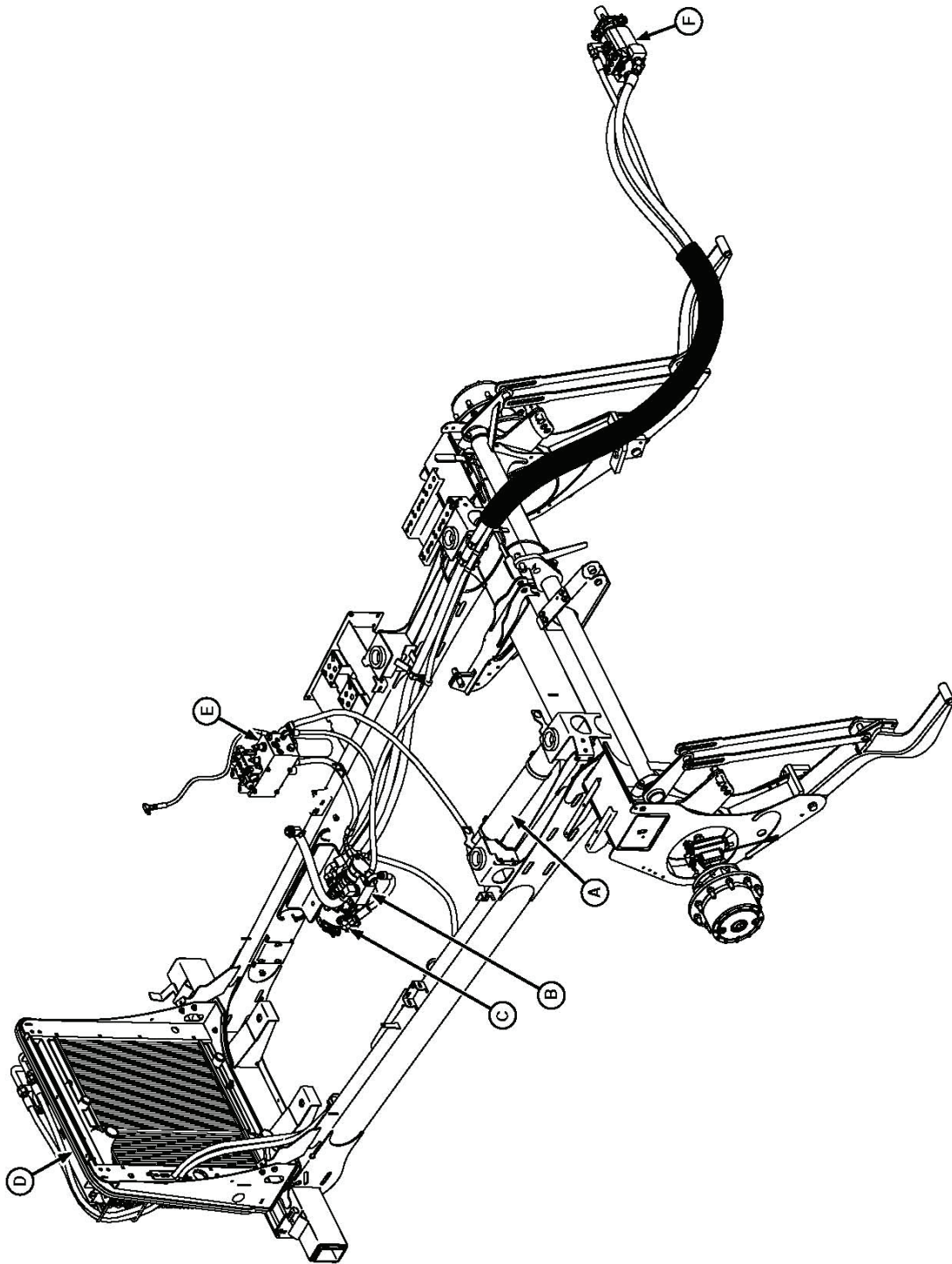
E54388 —UN—26JUL05

A— STC工具（3个）
B— STC工具
C— 释放套
D— 固定圈
E— 挡圈

F— O形圈
G— STC管口
H— STC软管接头
I— 管肩

¹ STC是Aeroquip公司的注册商标

割台驱动和供油系统



E58181 —UN—08NOV09

续下页

OUO6085,0000264 -19-11NOV09-1/2

液压系统

- A—蓄能器, 浮动

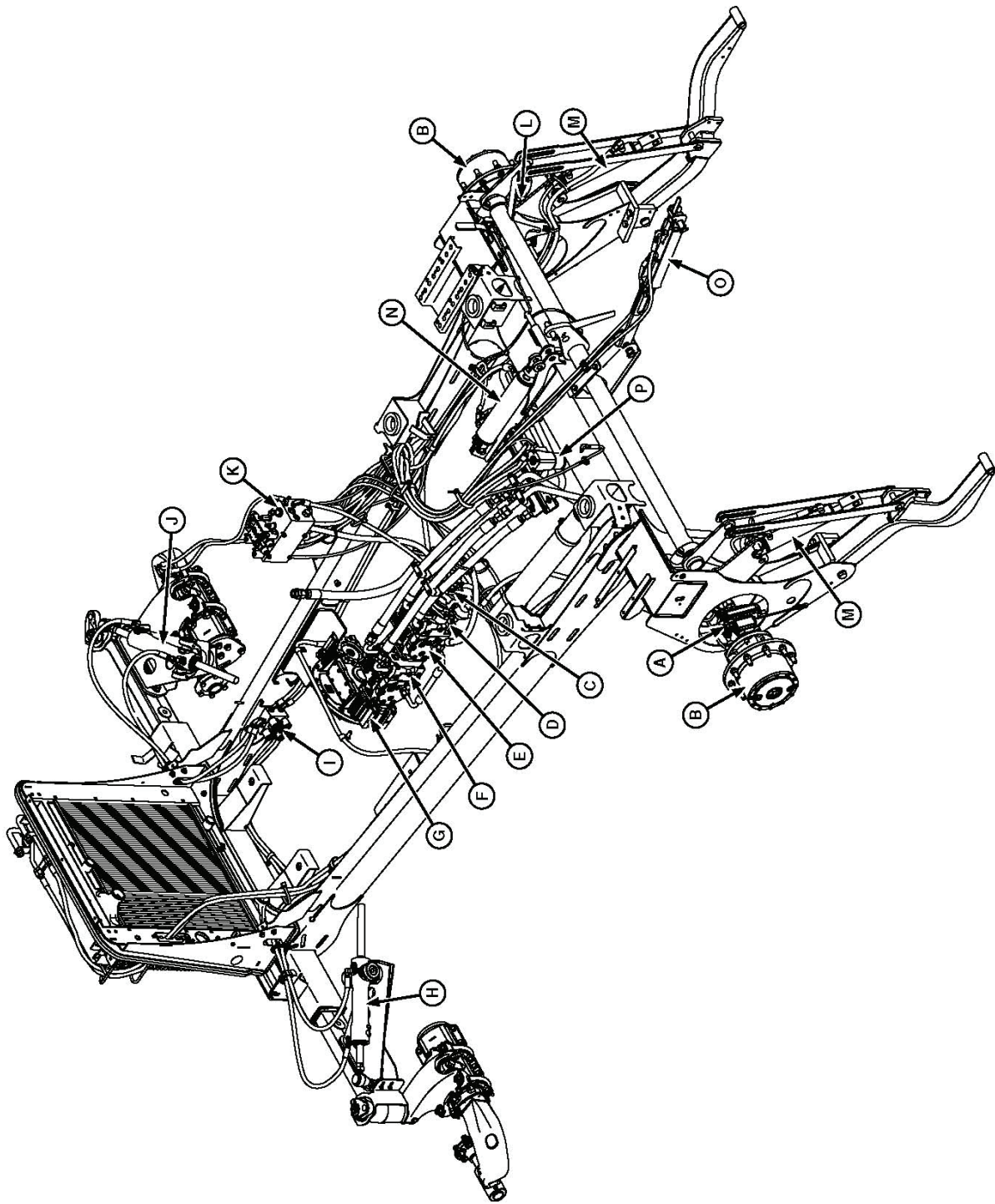
B—液压供油泵
- C—割台驱动油泵

D—油冷却器/组合冷却器和软管
- E—液压控制阀阀体

F—割台驱动马达

OUO6085,0000264 -19-11NOV09-2/2

行驶驱动，辅助冷却和齿轮箱冷却系统



续下页

OUC6085,0000265 -19-10NOV09-1/2

E57819 —UN—14AUG09

- | | | | |
|--------------------------|-----------------|-------------|----------|
| A— 右侧行走驱动马达 | E— 左侧驱动马达的前双联油泵 | I— 后转向控制阀阀体 | M— 浮动油缸 |
| B— 最终传动 | F— 右侧驱动马达的后双联油泵 | J— 左侧的后转向油缸 | N— 提升油缸 |
| C— 齿轮箱冷却油泵 | G— 齿轮箱 | K— 液压控制阀阀体 | O— 倾斜油缸 |
| D— 辅助/供油油泵（后转向，提升，浮动和倾斜） | H— 右侧的后转向油缸 | L— 左侧行驶驱动马达 | P— 后主转向阀 |

OUO6085,0000265 -19-10NOV09-2/2

释放蓄能器—浮动压力



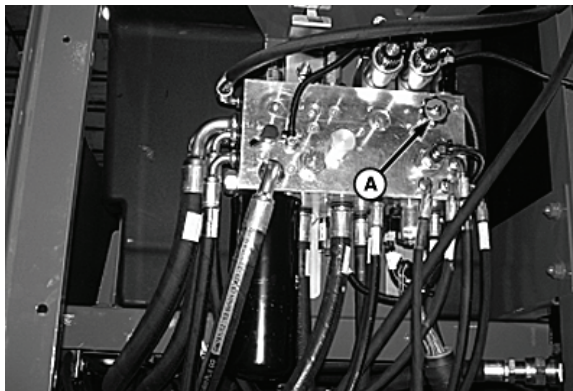
小心：为避免人员伤害或机器损坏，只有割台在地面处时，才能释放蓄能器浮动压力。

下降割台至地面。

为释放蓄能器/浮动压力，逆时针转动浮动压力释放阀（A），打开该阀。

如需关闭该阀，顺时针转动浮动压力释放阀（A）。

重要提示：提升割台前，复位浮动压力。（参见“操作割晒机”中的“调整割台浮动”部分。）



E56636 —UN—27JAN09

A— 浮动压力释放

OUO6085,00000B9 -19-06AUG09-1/1

检查液压油油位

液压油观察窗（B）在液压舱后上角位置，液压舱在驾驶室后方割晒机左侧。

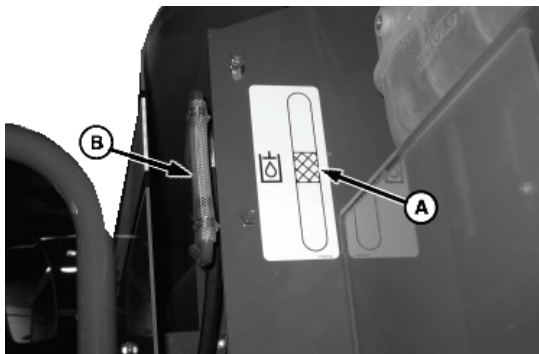
注意：割台在下降位置和油凉时，检查液压油油位。

观察窗（B）中的液压油油位需在标签（A）的交叉线之间。

参见“技术规格”和“燃油，冷却液和润滑油”部分中需使用的液压油类型和容量。

A— 标签

B— 观察窗



油位

E57132 —UN—12MAY08

OUO6085,0000179 -19-13MAY09-1/1

加液压油

液压油油箱的加油盖（B）在柴油加油盖（A）后方盖板下。

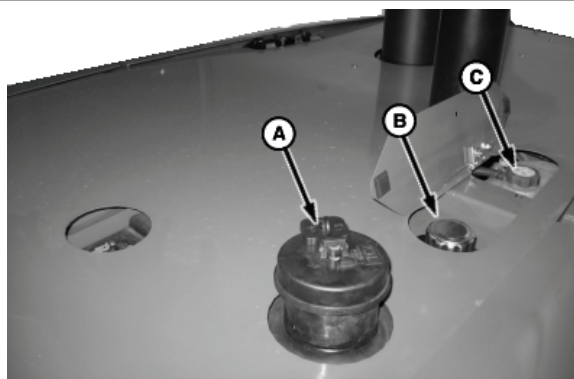
向油箱中加液压油使油位达到观察窗的中间位置。（参见“检查液压油油位”部分。）

参见“技术规格”和“燃油，冷却液和润滑油”部分中的液压油类型和容量。

A— 柴油加油盖

B— 液压油油箱加油盖

C— 发动机冷却液加液盖



E57136 —UN—06AUG09

OUC6085,000016B -19-12MAY09-1/1

更换液压油过滤器

液压油供油过滤器（A）在液压舱后上角位置，液压舱室在驾驶室后方割晒机左侧。

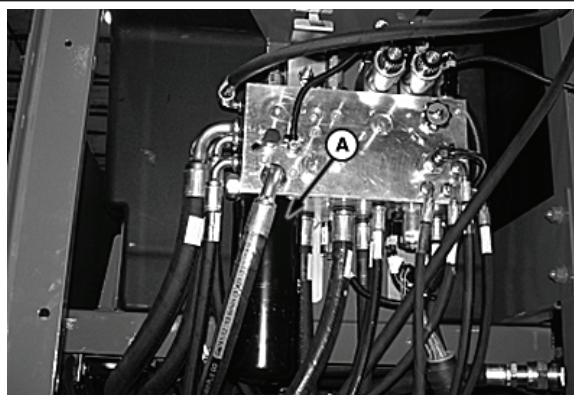
⚠ 小心： 发动机运转时，严禁拆下或保养液压油过滤器。

1. 下降割台至地面。将发动机熄火，拔下钥匙和使油冷却。

注意： 将一个桶放在机器大梁低于液压油过滤器的位置处。

2. 拆下过滤器。
3. 安装过滤器前，将少量液压油涂在密封圈处。
4. 紧固过滤器使其接触安装面。再多紧固1/2圈。

⚠ 小心： 发动机运转时，严禁检查过滤器密封圈是否泄漏。



E56637 —UN—27JAN09

A— 供油过滤器

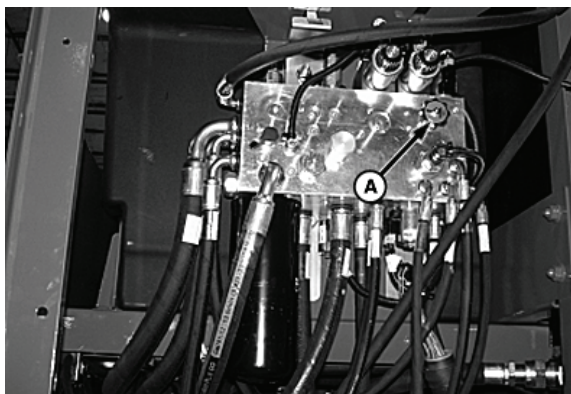
5. 起动发动机和使其运转几分钟。
6. 将发动机熄火和拔下钥匙，等几分钟，直观检查过滤器密封圈处是否漏油。

OUC6085,000010F -19-10NOV09-1/1

排放和为液压油油箱加油

⚠ 小心： 为避免人员伤害或设备损坏，保养或修理割晒机前必须执行以下各项：

- 停放在水平地面上。
- 使无级变速手柄在空档驻车位置。
- 分离割台驱动。
- 等所有运动零件全部停止运动。
- 下降割台至地面。
- 释放浮动压力使浮动压力显示值为零。
- 将发动机熄火前，用怠速空转热发动机两分钟。
- 检查方向盘，确保已被锁定。
- 将发动机熄火和拔下钥匙。
- 打开人工浮动压力释放阀（A）。
- 根据需要在驱动轮或后轮前和后卡死车轮。
- 根据需要断开电瓶搭铁电缆连接。



A— 人工浮动压力释放阀

E5666 —UN—27JAN09

OUC6085,00000F0 -19-15MAY09-1/2

⚠ 小心： 发动机运转时，严禁排放油箱中的液压油。

注意： 液压油箱的液压油容量为94升（25美制加仑）。

正确处置排出的液压油。

1. 下降割台至地面，将发动机熄火和拔下钥匙。
2. 释放浮动压力。

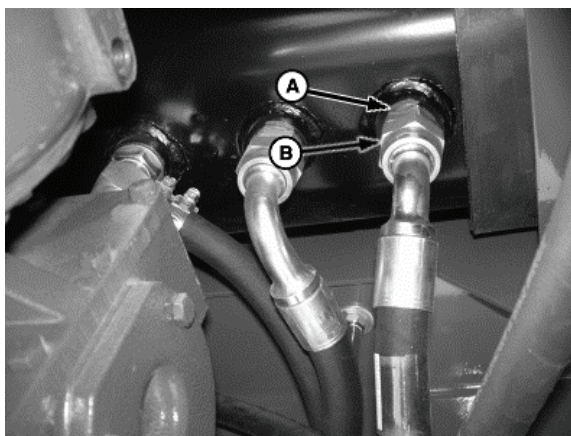
重要提示： 清洁软管（B）周围和液压油箱的接头（A），确保杂质不能进入系统。

3. 断开软管（B）与液压油箱接头（A）的连接。通过接头（A）将油箱中的液压油排放到容器中。
4. 排空油箱后，连接软管（B）至接头（A），用约翰·迪尔Hy-Gard™液压油为油箱加油。（参见“燃油，冷却液和润滑油”的“静液压驱动和主液压系统液压油”中推荐的液压油类型和粘度。）

技术规格

液压油箱—容量..... 94升
(25美制加仑)

5. 起动发动机和使其运转几分钟。



A— 接头

B— 软管

E55783 —UN—28MAY08

6. 将发动机熄火，拔下钥匙和检查液压油油位。根据需要加油。检查接头（A）是否漏油。根据需要紧固或修理。

重要提示： 提升割台前，复位浮动压力。（参见“操作割晒机”中的“调整割台浮动”部分。）

Hy-Gard是迪尔公司商标

OUC6085,00000F0 -19-15MAY09-2/2

车轮，方向盘，制动器和后桥

安全保养轮胎

！ 小心：轮胎和轮辋之间的突然脱离可导致严重伤亡事故。

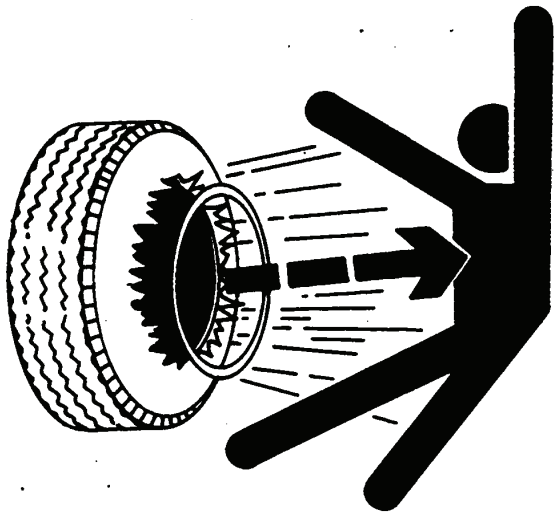
如果没有适当的设备和经验，禁止安装轮胎。

必须保持正确的轮胎压力。对轮胎充气时，严禁超过推荐的压力。

严禁对车轮和轮胎总成进行焊接和加热。热量可导致轮胎因压力升高而破裂。焊接将降低车轮结构强度或使车轮变形。

轮胎充气时，可用一个夹头和足够长的软管，使您不用站在轮胎的前面或者上部，只需站在轮胎的一侧。如果有条件，可使用安全笼套。

检查车轮压力是否不足、有无气泡、轮辋有无损坏或车轮螺栓和螺母是否丢失。



TS211 -UN-23AUG88

DX,RIM1 -19-27OCT08-1/1

轮胎充气压力

重要提示：轮胎压力为运输压力时，严禁操作割晒机。
用手将气门帽拧紧到气门嘴上，避免异物堆积在气门芯处。

操作割晒机前，检查轮胎凉时的压力。

经常检查前轮和后轮轮胎充气压力，根据需要进行充气或放气，保持正确轮胎充气压力。

项目	充气压力
前—480 x 80 R38-R3（方花纹轮胎）	144.8千帕（1.45巴）（21磅/平方英寸）
前—480 x 80 R38-R1（条形轮胎）	
后—14L X 16.1，8层平行环花纹轮胎	97千帕（0.97巴）（14磅/平方英寸）

OUC6085,0000118 -19-16JUN09-1/1

检查车轮

重要提示：根据技术规格要求，保持车轮紧固件正确扭矩。

每次拆下车轮时，检查紧固扭矩前机器必须先工作一个小时。然后每4小时检查一次螺栓或螺母扭矩直到扭矩保持住。以后，每50小时检查一次扭矩。

技术规格

前轮螺母—扭矩	780牛•米 (575磅英尺)
后轮螺栓—扭矩	150牛•米 (110磅英尺)



E56681 —UN—03FEB09

OUO6085,0000110 -19-16JUN09-1/1

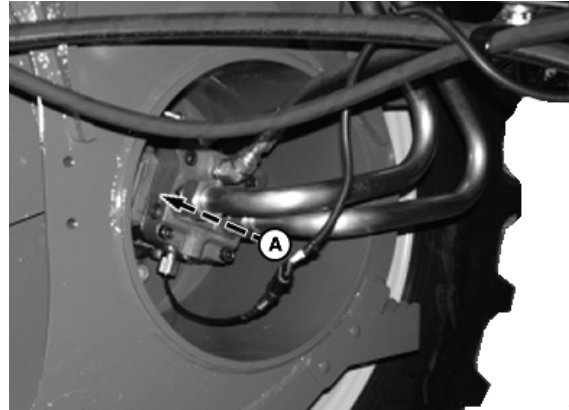
内驻车制动器

内驻车制动器（A）在最终传动内，用于在发生以下情况之一造成液压压力下降时内驻车制动器结合：

- 发动机熄火。
- 液压系统压力不足。
- 无级变速手柄在空档驻车位置。

割晒机起动和无级变速手柄离开空档驻车位置，液压压力使内驻车制动器松开。

A— 内驻车制动器



E56682 —UN—03FEB09

OUO6085,00000D6 -19-29JAN09-1/1

调整万向轮轮距

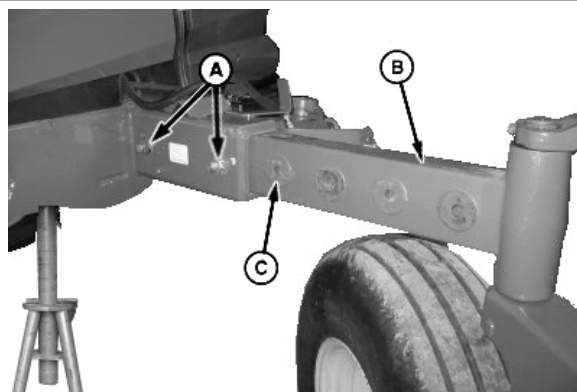


小心：为避免人员伤害或设备损坏，保养或修理割晒机前必须执行以下各项：

- 停放在水平地面上。
- 使无级变速手柄在空档驻车位置。
- 分离割台驱动。
- 等所有运动零件全部停止运动。
- 下降割台至地面。
- 释放浮动压力使浮动压力显示值为零。
- 将发动机熄火前，用怠速空转热发动机两分钟。
- 将发动机熄火和拔下钥匙。
- 检查方向盘，确保已被锁定。
- 根据需要在驱动轮或后轮前和后卡死车轮。
- 根据需要断开电瓶搭铁电缆连接。

移动后桥一个孔位置可以调整万向轮位置。

1. 卡住前驱动轮避免机器运动。
2. 提升机器后端使轮胎刚好触地。将千斤支架放在后桥大梁中间位置下方。
3. 拆下后转向油缸固定架和大梁的两个螺栓（A），垫圈和凸缘螺母。
4. 用轮胎推入后桥（B）使后孔（C）与后大梁孔对正。



未图示方便图中拆下了后油缸和固定架

E57950 — UN—31AUG09

A— 螺栓（2个）
B— 车桥

C— 车桥孔

5. 将垫圈放在螺栓上，使螺栓穿入车桥和穿过后转向油缸固定架。用凸缘螺母紧固。紧固螺栓至技术要求。

技术规格

螺栓—扭矩.....675牛•米
(498磅英尺)

OUO6085,00000D7 -19-31AUG09-1/1

检查，排放和加油最终传动

注意：使用第一个50小时后，换油。

每100小时检查油位。每800小时或每季换油。

检查和加油（每100小时）

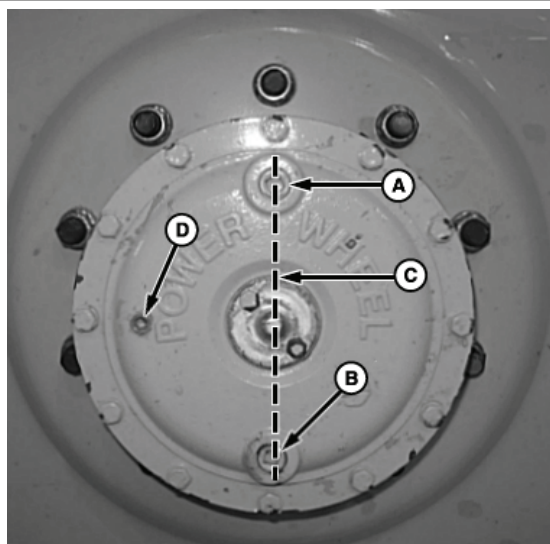
1. 将机器停放在水平地面上，使车轮的加油塞/放油塞（A）在最高位置和第二个加油塞/放油塞（B）在垂线（C）的底部。
2. 下降割台。将发动机熄火和拔下钥匙。
3. 拆下和检查磁性塞（D）是否有金属碎片。油位应与孔底持平。
4. 根据需要，拆下加油塞/放油塞（A）和加油。（参见“燃油，冷却液和润滑油”中的“最终传动油”中推荐的油。）

重要提示：检查油塞的O形圈，如有损坏，进行更换。

5. 清洁和安装油塞。紧固至技术规格要求。

技术规格

最终传动油塞—扭矩 25牛·米
(18磅英尺)



- A— 加油塞/放油塞 C— 垂线
B— 加油塞/放油塞 D— 检查塞

6. 在另一侧最终传动处重复步骤1—5。

E56683 —UN—03FEB09

续下页

OUC6085,00000D8 -19-16JUN09-1/2

换油（使用第一个50小时后，之后每800小时或每季）

1. 将机器停放在水平地面上，使车轮位于加油塞/放油塞（A）在最低位置，孔（B）在垂线（C）上。
2. 下降割台。将发动机熄火和拔下钥匙。

注意：最终传动油容量大约为1.7–1.8升（3.6–3.8美制夸脱）。

3. 拆下油塞（A和B）和排空油。检查磁性油塞，是否有金属碎片。

重要提示：检查油塞的O形圈，如有损坏，进行更换。

4. 清洁和安装油塞（A）。紧固至技术规格要求。

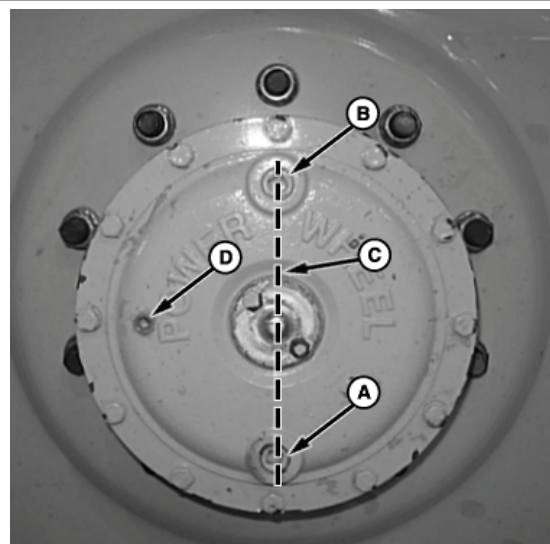
技术规格

最终传动油塞—扭矩 25牛•米
（18磅英尺）

5. 拆下检查塞（D）。
6. 用干净油向最终传动加油使油位与检查孔（D）的底部平齐。（参见“燃油，冷却液和润滑油”中的“最终传动油”中推荐的油。）

重要提示：检查油塞的O形圈，如有损坏，进行更换。

7. 清洁并安装油塞（B）和（D）。紧固至技术规格要求。



E56684 —UN—03 FEB 09

- A— 加油塞/放油塞
B— 加油塞/放油塞

- C— 垂线
D— 检查塞

技术规格

最终传动油塞—扭矩 25牛•米
（18磅英尺）

8. 在另一侧最终传动处重复步骤1—7。

OUC6085,00000D8 -19-16JUN09-2/2

空调和加热系统

空调/加热系统（一般信息）

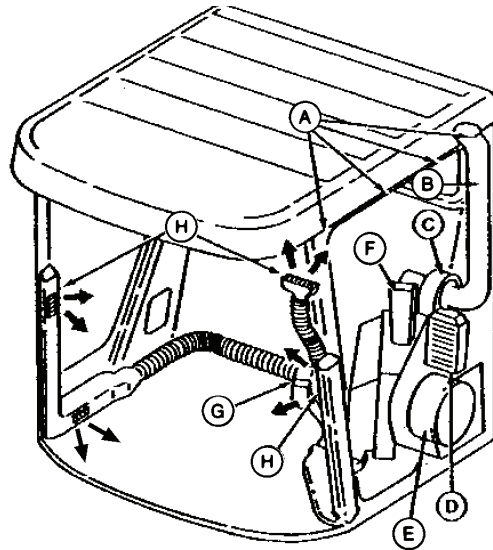
空气通过进气孔（A）吸入驾驶室内。气流向下流过空气管（B）至加压风机（C）。然后空气被推到前置过滤器（D），在此去除大部分灰尘并将一小部分空气通过驾驶室地板排出。必须确保该口畅通。

过滤后的空气通过新鲜空气过滤器（E）进入蒸发器室。这些空气与驾驶室内空气混合，通过循环过滤器（F）吸入蒸发器室。然后，空气流过蒸发器和加热器芯（I）。

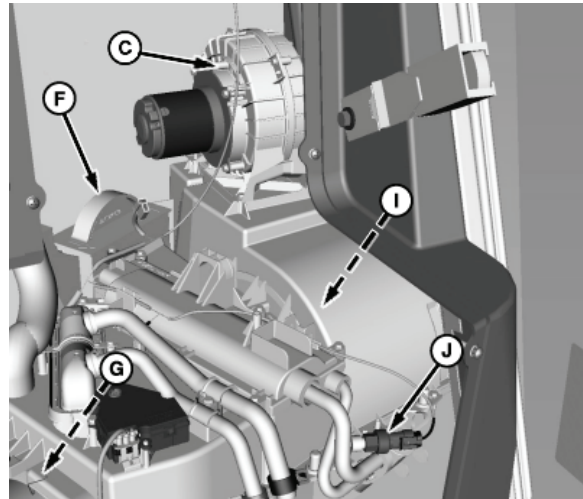
经处理的空气（加热或冷却）吸入循环风机（G）并通过通气孔（H）进入驾驶室内。

空调系统低压开关（J）在蒸发器室的左侧。

- | | |
|------------|-------------|
| A— 进气孔 | F— 循环过滤器 |
| B— 空气管 | G— 循环风机 |
| C— 加压风机 | H— 通气孔 |
| D— 前置过滤器 | I— 蒸发器/加热器芯 |
| E— 新鲜空气过滤器 | J— 空调低压开关 |



E40558 —UN—24JUN96



E57831 —UN—12AUG09

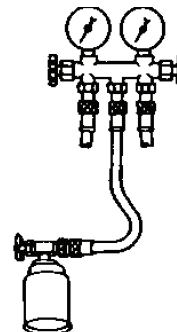
OUO6085,000026A-19-12AUG09-1/1

遵守空调/加热注意事项



小心：制冷剂（R134a）有一定压力。保养不当将造成制冷剂射入眼睛和皮肤或造成烫伤。

保养空调系统需使用专用工具和操作程序。（请与约翰·迪尔经销商联系。）



E40557 —UN—21JUN96

AG,OUO6038,1200-19-11OCT99-1/1

拆下新鲜空气过滤器和集尘盘

重要提示：灰尘较多时，每天进行检查。正常保养间隔为50小时。

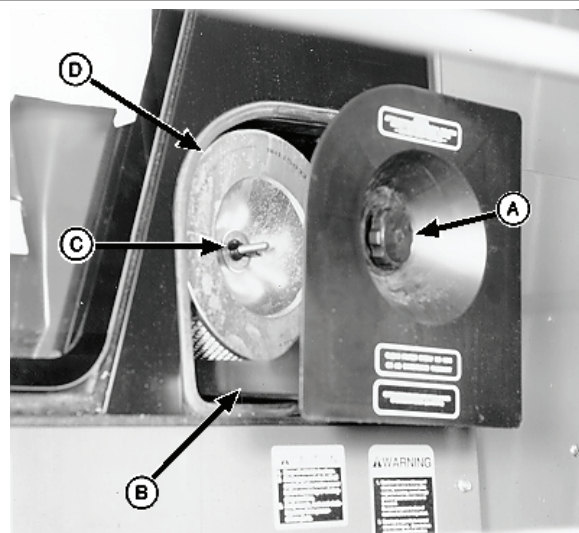
1. 松开旋钮（A）和拆下盖。
2. 拿出并倒空连接在盖上的集尘盘（B）。
3. 拆下翼形螺母（C）和新鲜空气过滤器（D）。
4. 清洁新鲜空气过滤器。（参见本章“清洁新鲜空气过滤器和循环空气过滤器”部分。）
5. 拆下和清洁前置过滤器。（参见“拆下前置过滤器”部分。）

重要提示：禁止过紧紧固旋钮（A）。

6. 用与拆下时的相反顺序安装回过滤器和集尘盘。

A— 旋钮
B— 集尘盘

C— 翼形螺母
D— 新鲜空气过滤器



E40561 —UN—21JUN96

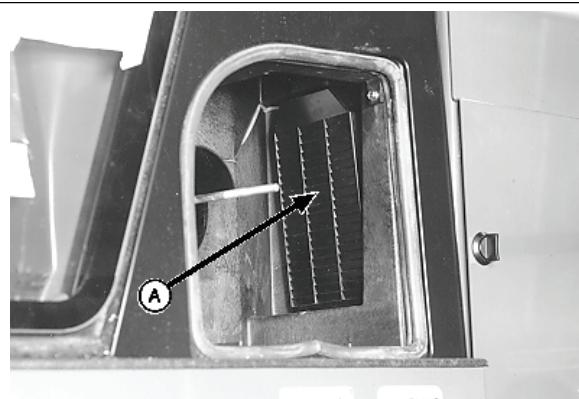
AG,OUMX005,1181 -19-14FEB00-1/1

清洁前置过滤器

每次保养新鲜空气过滤器时，用以下方法清洁前置过滤器：

重要提示：前置过滤器不可拆，只能在机器上进行清洁，不能将其拆离机器。拆下新鲜空气过滤器接近前置过滤器（A）。前置过滤器下方的地板孔必须保持敞开。

A— 前置过滤器



E40560 —UN—21JUN96

OUG6085,0000254 -19-04AUG09-1/1

循环过滤器—拆下

重要提示：多尘情况时，根据需要增加检查和保养循环空气过滤器次数。建议的正常保养间隔为**200小时**。

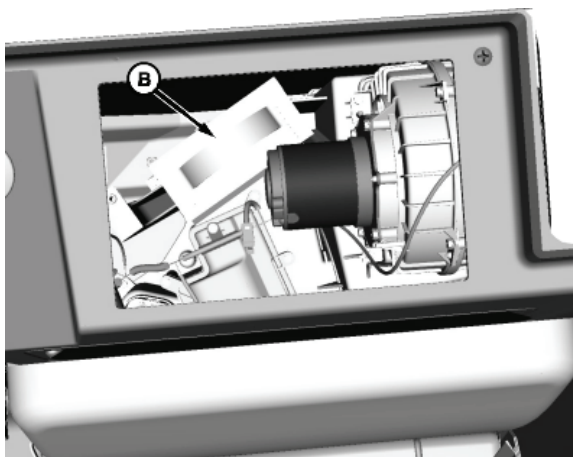
1. 拆下驾驶室左后角的储物盒（A）。
2. 找到开口，将其拉出循环过滤器（B）。
3. 清洁循环空气过滤器。（参见本章“清洁新鲜空气过滤器和循环空气过滤器”部分。）
4. 用与拆下时的相反顺序安装过滤器。更换过滤器时，过滤器应能很容易落入其位置。禁止强行放入。必须确保过滤器安装在如图位置。

A— 储物盒

B— 循环过滤器



H76143 —UN—24APR03



E57832 —UN—12AUG09

OUC6085,000026B -19-12AUG09-1/1

清洁新鲜空气和循环空气过滤器

按以下方法之一清洁过滤器：

- 将脏侧朝下，将其轻轻敲打平面。但不要敲打轮胎。

- 按过滤器上的箭头方向的反方向用压缩空气吹过过滤器。

AG, OUMX005,1182 -19-14FEB00-1/1

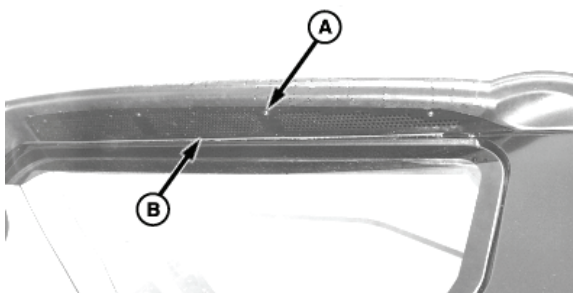
清洁进气面板

只有面板被堵塞时才需清洁。空气仅从左侧面板进入。右侧面板不提供驾驶室空气。

1. 拆下6个螺栓（A）和拆下面板（B）。
2. 用压缩空气或水清洁。
3. 安装面板和螺栓。

A— 螺栓（6个）

B— 面板



E51399 —UN—01AUG05

OUC6085,00003DC -19-01AUG05-1/1

清洁冷凝器

参见“发动机”中的“清洁滤网，冷凝器/油冷却器和散热器”部分。

AG,OUMX005,1185 -19-14FEB00-1/1

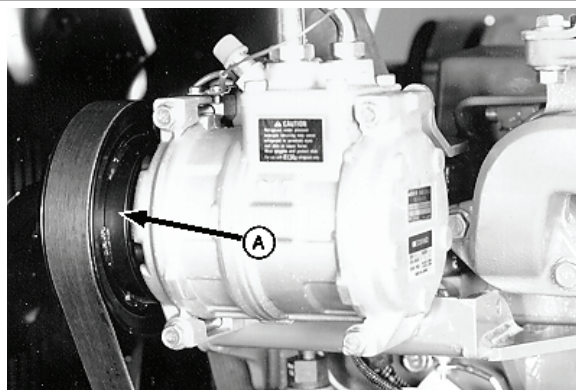
检查压缩机和驱动带

⚠ 小心： 为避免人员伤害，割晒机工作时严禁进行保养。必须将发动机熄灭和拔下钥匙。

1. 将发动机熄火和拔下钥匙。
2. 检查发动机驱动带。如有磨损，参见“发动机”中的“拆下和安装发动机皮带”部分。

⚠ 小心： 严禁启动发动机。

3. 转动点火开关至RUN（运转）位置，接通驾驶室风扇开关，使温度控制钮在最低温度位置。
4. 将一个金属物体放在压缩机皮带轮（A）旁，检查皮带轮磁性。如果该部位没有磁性，请与约翰·迪尔经销商联系。
5. 转动点火开关至OFF（关闭）位置和拔下钥匙。



A— 皮带轮

E40566 —UN—21JUN96

AG,OUMX005,1186 -19-14JUL04-1/1

高压开关

如果通过冷凝器的气流不足，将产生高压。这时，开关（A）将关闭压缩机。

将发动机熄火和拔下钥匙。

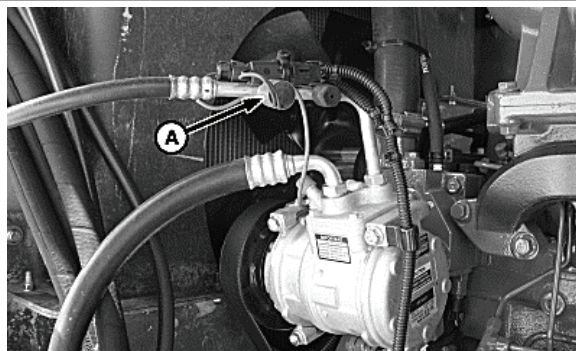
清洁冷凝器和驾驶室空气过滤器。

检查循环风机。

检查发动机皮带是否磨损或损坏。

检查压缩机离合器，空调器开关接通后的磁性。

启动发动机，并打开空调。如果开关再次使压缩机关闭，请与约翰·迪尔经销商联系。



A— 开关

E57773 —UN—30JUL09

OUC6085,0000247 -19-27JUL09-1/1

低压开关

该开关（A）（位于乘员座椅下）用于保护压缩机在无制冷剂时不被损坏。如果流过蒸发器的气流不足，该开关也将被触发。如果系统有慢漏问题，天气寒冷时它也可导致压缩机运转。

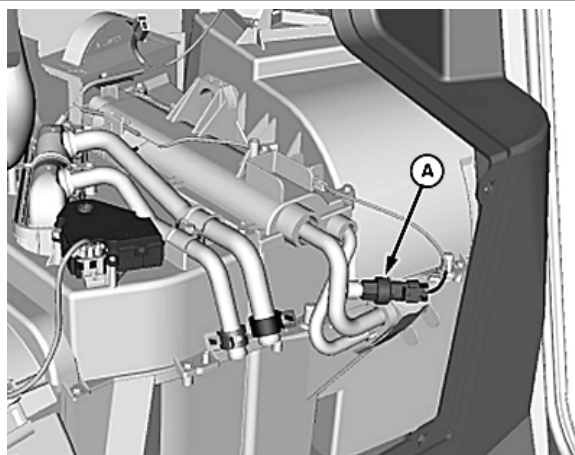
清洁冷凝器和驾驶室空气过滤器。

检查循环风机。

检查发动机皮带是否磨损或损坏。

如果压缩机频繁起动或不制冷，请与约翰·迪尔经销商联系。

A— 低压开关



E57833 — UN — 12AUG09

OUC6085,000026C -19-12AUG09-1/1

存放

存放割晒机（季末）

注意：建议大约每30天启动发动机一次，使油和制冷剂流入空调中并对其它运动零件进行润滑。这样可以防止密封圈干燥导致的泄漏。

1. 彻底清洁整个割晒机和割台内外，避免生锈。

注意：摆动组合冷却器—冷凝器使其离开散热器，进行清洁。

2. 用高压水或高压空气冲刷散热器，油冷却器—冷凝器和油泵驱动齿轮箱润滑油冷却器的灰尘和脏物。（参见“发动机”中的“清洁滤网，冷凝器/油冷却器和散热器”部分。）
3. 清洁发动机前置过滤器，滤网和空气过滤器。（参见“发动机”中的操作程序）。
4. 发动机仍热时，排放曲轴箱中机油。更换过滤器和用正确加油量和质量的机油为曲轴箱加油。（参见“燃油，冷却液和润滑油”中的“柴油发动机机油”部分。） 废机油不能保护发动机零件。

重要提示：存放期间，严禁排空液压系统。

5. 排空静液压油油箱（每2000小时或每两季一次），安装新滤芯，加油至正确油位。（参见“燃油，润滑油和冷却液”中的“静液压驱动和主液压系统油”部分。）

6. 检查和根据需要为最终传动加油。（参见“燃油，冷却液和润滑油”中的“最终传动油”部分。）

注意：排放和冲洗间隔时间：参见“燃油，冷却液和润滑油”中的“柴油发动机冷却液排放间隔”部分。

7. 排空，冲洗和为冷却系统加液，加入的冷却液需含低于预期温度的适量防冻剂。（参见“燃油，冷却液和润滑油”中的“柴油发动机冷却液”中推荐的冷却液。）
8. 用润滑脂彻底润滑割晒机和割台。（参见本手册和割台操作手册中的“润滑和维护”部分）。
9. 对所有磨损或脱落的地方进行补漆。
10. 将割晒机存放在干燥地方。
11. 下降割台和用垫块支撑割晒机，使轮胎不受力。禁止使轮胎放气。如果机器露天存放，盖住轮胎，避免阳光直射和接触润滑脂和油。
12. 断开电瓶电缆（先断开搭铁电缆）的连接。拆下电瓶和将其存放在干燥、凉爽地方，温度不低于冰点也不高于52°C（125°F）。每30天检查电瓶一次，根据需要进行充电。（参见“电气”中的“电瓶充电”部分。）
13. 列出所需的修理零件和及早订购。

OUC6085,00001B6 -19-18JUN09-1/1

启用存放的割晒机（季初）

1. 检查发动机，最终传动，油泵驱动齿轮箱，静液压系统油位。检查有无泄漏和根据需要加油。
 2. 拆下散热器盖和检查冷却液液位。如果冷却液液位低，检查是否泄漏或接头松动。根据需要保养冷却系统。必须确保使用含冷却液调节剂有足量低硅酸盐防冻剂的冷却液，以适应最冷预期温度要求。（参见“燃油，冷却液和润滑油”中的“柴油发动机冷却液”中推荐的冷却液调节剂。）
 3. 安装电瓶。电瓶充电。（参见“电气”中的“电瓶充电”部分。）
 4. 拆下垫块和检查轮胎和轮胎充气压力。（参见“车轮，方向盘，制动器和后桥”中的“检查车轮”部分。）
 5. 彻底清洗割晒机和割台。
 6. 检查割台油泵驱动带张紧力是否正确，根据需要调整。
 7. 执行割台“季初”所需程序。（参见割台操作手册中的“存放”部分。）
 8. 全面润滑割晒机和割台。（参见本手册和割台操作手册中的“润滑和维护”部分）。
- 重要提示：查看“操作发动机”部分。**
9. 起动割晒机进行预热。
 10. 提高发动机转速至工作转速。
 11. 提升割台和驾驶割晒机离开存放地至平地处。
 12. 下降割台和结合割台驱动。使割晒机和割台工作3-5分钟。将发动机熄火和拔下钥匙。
 13. 全面检查割晒机和割台的所有紧固件是否紧固和开口销是否张开。
 14. 检查所有油液液位，根据需要加油液。（参见“燃油，润滑油和冷却液”部分。）
 15. 复习《操作手册》。

OUO1078,00014E6 -19-06JUL04-1/1

组装

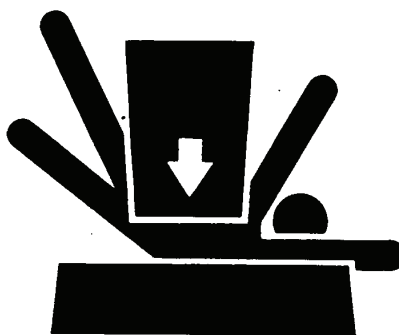
安全地进行交货前维护

开始工作前，了解交货程序。

组装、检测和调整过程中，可能有必要操作驱动系统和液压系统。提升或下降割台时以及风扇和液压马达工作时，必须远离机器的运动零件。

保持与其它检修技术人员的良好沟通。注意他们的动作和提醒他们可能的危险。

发动机正在运转时，严禁进行机器润滑，保养或调整。必须确保手、脚和衣服远离动力驱动或液压操作的零件。如果需要在机器工作时检查机器，必须注意附近的运动零件。



TS229 —UN—23AUG88

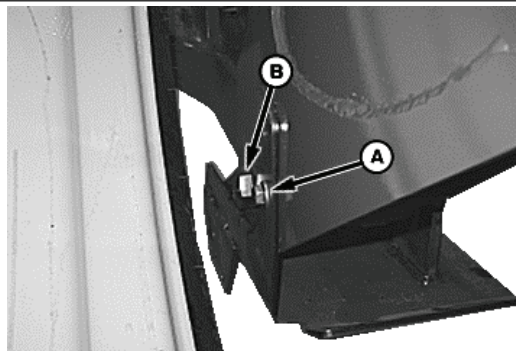
OUC6085.000085F -19-05MAR08-1/1

组装割晒机

1. 将割晒机停放在水平地面上。将发动机熄火和拔下钥匙。

注意：滑履很重，拆下最后一个螺栓时必须小心。

2. 拆下螺栓和螺母（A）。
3. 支撑滑履，避免其坠落。拆下螺栓（B）。将滑履放在一边。
4. 在另一侧重复步骤2和3。
5. 组装A400型自走式割晒机所需部件在割晒机驾驶室内的零件袋中。



A— 螺栓和螺母

B— 螺栓

E5705 —UN—17JUN09

OUC6085.000017B -19-16JUN09-1/1

组装后转向助力机构

注意：后桥刚性大，提升机器后端时必须小心。提升机器后端后，必须在车桥下方放一个垫块或额定承重不低于3200公斤（7,000磅）的千斤支架。

用额定承重不低于3200公斤（7000磅）的起重滑轮或提升设备提升割晒机后端。

1. 将机器停放在水平地面上。
2. 将发动机熄火并拔下钥匙。
3. 卡住前驱动轮避免其运动。

注意：将垫块或千斤支架（A）放在车桥中心附近，为使车轮离开车桥套管改变车轮位置时，避免车轮撞击垫块或千斤支架。

4. 用液压千斤顶或起重滑轮提升后桥。将千斤支架（A）放在车桥下方。
5. 拆下两个螺栓，垫圈，隔套和螺母（B）。

⚠ 小心：万向轮车桥套管很重。如果未支撑好铸件，严禁拉出车桥。

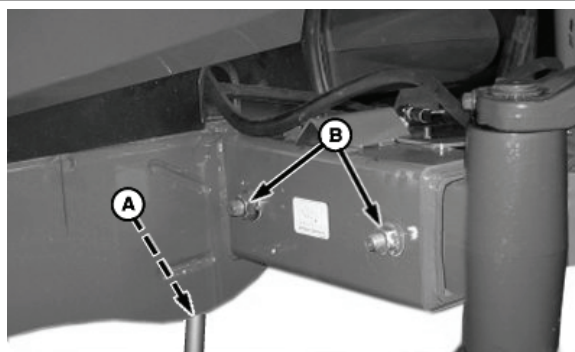
6. 用车轮拉出车桥套管使3或4个孔可见。根据所需车轮宽度，对正其它孔与大梁孔。
7. 将两个垫圈，隔套和螺栓（C）放在车桥孔中。用凸缘螺母紧固。紧固螺栓至技术规格要求。

技术规格

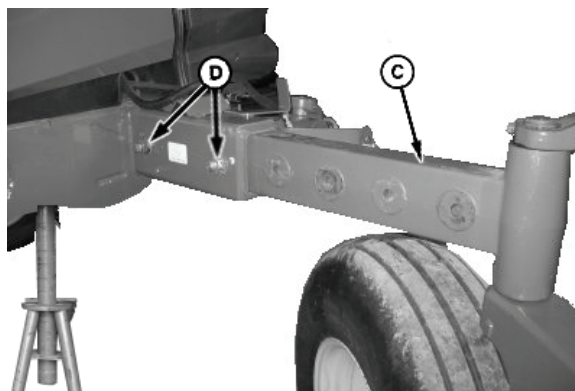
螺栓和螺母—扭矩 675牛·米
(498磅英尺)

8. 拆下软管卡箍（E）增加软管长度。保留卡箍和紧固件，向内移入车桥时需要安装它们。

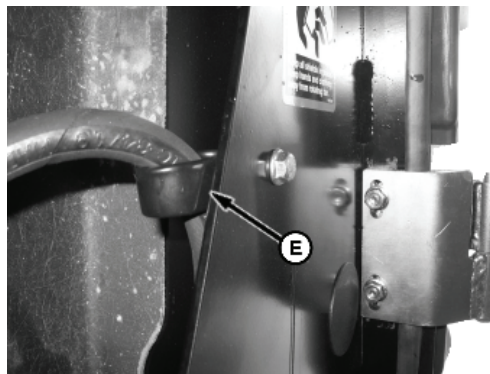
- | | |
|-------------|------------|
| A— 千斤支架 | D— 车桥螺栓，左侧 |
| B— 车桥螺栓，左侧 | E— 软管卡箍 |
| C— 车桥套管（拉出） | |



E57792 —UN—31JUL09



E57793 —UN—31JUL09



E57708 —UN—12MAY08

续下页

OU06085,0000163 -19-03NOV09-1/4

9. 用两个21.4 x 42 x 5毫米垫圈和两个M20 x 30 x 150毫米螺栓（B），将后转向油缸固定架（A）安装在后桥前端。必须确保固定架外沿在车桥套管尽可能外端位置。安装螺栓使其穿过车桥后端。用两个凸缘螺母紧固。紧固至技术规格要求。

技术规格

凸缘螺母—扭矩..... 675牛·米
(498磅英尺)



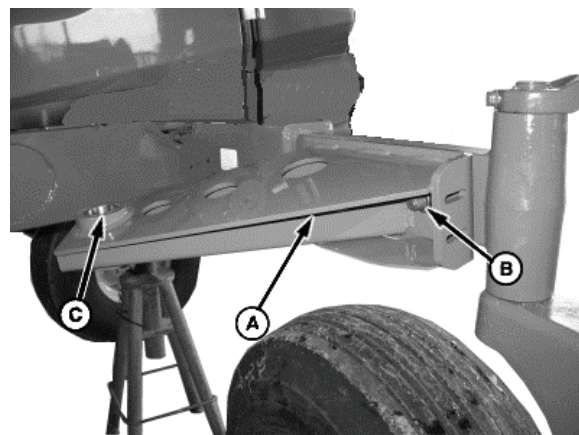
小心：后转向助力油缸很重。拆下螺栓和固定架时，必须确保支撑油缸。

10. 拆下螺栓和螺母（D）。拆下后转向助力油缸（F）使其离开机器后端的运输位置。将油缸放在车桥顶部，准备安装至油缸固定架。
11. 拆下油缸叉头的M20 x 60凸缘螺栓（E）和垫圈。
12. 将22 x 72 x 6毫米当前放在油缸固定架（C）顶部，如图。从后转向油缸插入大螺栓（原拆下的）至油缸固定架孔中。
13. 安装垫圈和M20 x 60凸缘螺栓（E）。紧固至技术规格要求。

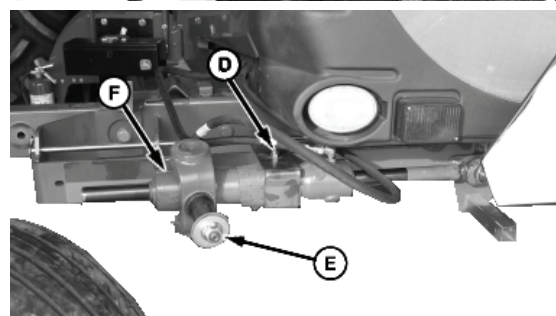
技术规格

凸缘螺栓—扭矩..... 675牛·米
(498磅英尺)

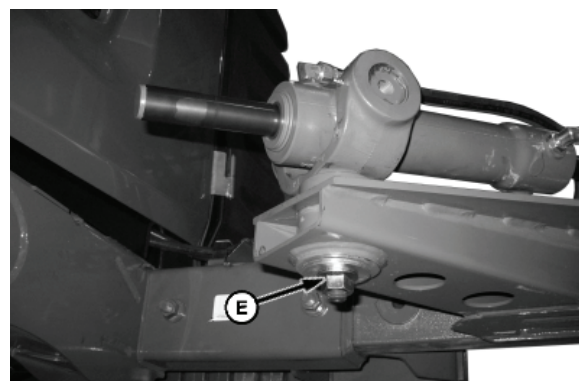
- | | |
|-------------------------------|-----------------|
| A— 油缸固定架 | D— 螺栓和固定架 |
| B— M20 x 30 x 150毫米螺栓
(2个) | E— M20 x 60凸缘螺栓 |
| C— 22 x 72 x 6毫米垫圈 | F— 油缸 |



E57857 —UN—12AUG09



E57834 —UN—12AUG09



E57346 —UN—17JUN09

续下页

OUO6085,0000163 -19-03NOV09-2/4

注意：紧固带槽螺母至**163牛·米（120磅英尺）**，用减振锤敲击球接头顶部，然后紧固螺母至技术规格要求。为插入开口销，转动螺母至最近孔。禁止松开螺母。

14. 在车轮顶部的转向固定架中安装后转向油缸的前销（A）。用带槽螺母（B）固定。紧固螺母至技术规格要求，然后用减振锤敲击球接头（C）顶部。紧固螺母至技术规格要求。为插入开口销，转动螺母至最近孔。禁止松开螺母。

技术规格

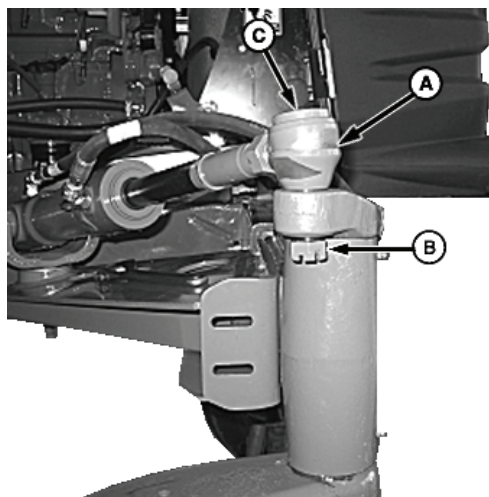
带槽螺母—扭矩..... **163牛·米（120磅英尺）**

15. 在另一侧重复步骤4-14。

A— 前销

C— 球接头

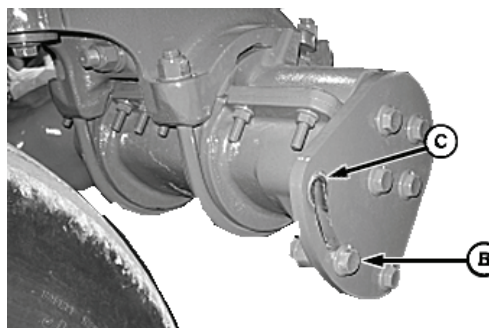
B— 带槽螺母



E5715 —UN—12MAY09

OUO6085,0000163 -19-03NOV09-3/4

16. 在后悬架处，松开悬架螺栓（A）和使其离开运输位置至槽（B）顶部的工作位置。在另一侧重复该程序。



E57660 —UN—01DEC09

OUO6085,0000163 -19-03NOV09-4/4

后悬架—调整

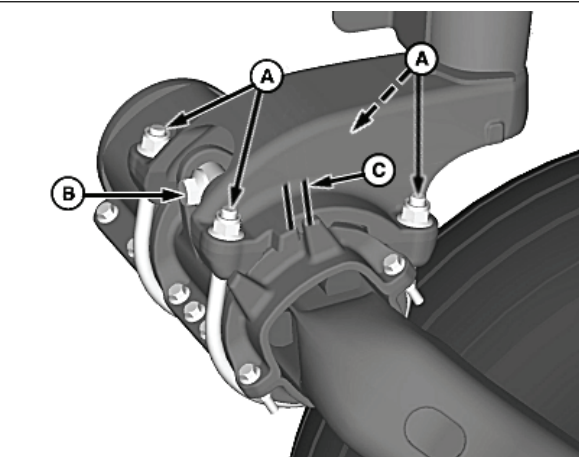
重要提示：调整螺栓（B）前，松开U形螺栓（A）。
调整结束后，紧固U形螺栓。

注意：悬架只能在割台在提升位置，提升锁定手柄结合和机器后端安装了正确配重时调整。

1. 松开悬架U形螺栓的四个螺母（A）。
2. 转动中间调节螺栓（B）调整悬架至距离垫块大约13毫米（1/2英寸）（C）位置。
3. 紧固U形螺栓的螺母。
4. 驾驶机器使悬架和座椅避振器工作。
5. 将机器停放在平地上，割台在提升位置，提升锁定手柄在结合位置和万向轮在车桥正常位置。

注意：左悬架和右悬架必须调整至相同值。

6. 如果需要调整，松开U螺栓，调整螺栓（B）使大梁水平。



A— U形螺栓螺母（4个）
B— 调节螺栓

C— 距离（约13毫米（1/2英寸））

7. 紧固U螺栓。

OUC6085.000026D -19-23OCT09-1/1

检查前轮和后轮扭矩

1. 检查前轮螺母和后轮螺栓扭矩。

技术规格

前轮螺母—扭矩..... 780牛·米
(575磅英尺)
后轮螺栓—扭矩..... 150牛·米
(110磅英尺)

2. 操作割晒机前，前轮和后轮轮胎凉时检查轮胎充气压力。

重要提示：轮胎压力为运输压力时，严禁操作割晒机。用手将气门帽拧紧到气门嘴上，避免异物堆积在气门芯处。

经常检查前轮和后轮轮胎充气压力，根据需要进行充气或放气，保持正确轮胎充气压力。



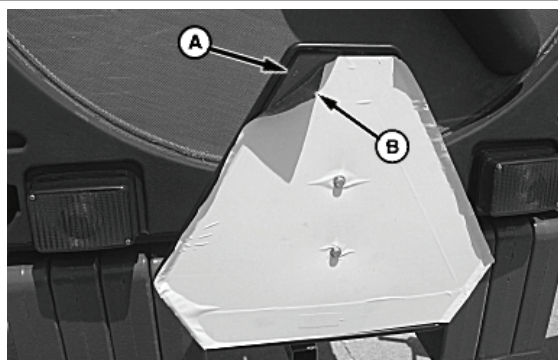
项目	充气压力
前—480 x 80R38 R3（方花纹）或480 x 80R38 R1（条形）轮胎，标准25英尺或30英尺牧草割台	25-30英尺牧草割台—144.8千帕（1.45巴）（21磅/平方英寸）
后—14L X 16.1，8层平行环花纹轮胎	97千帕（0.97巴）（14磅/平方英寸）

OUC6085.0000292 -19-01SEP09-1/1

去除慢行车辆（SMV）标志保护层

去除慢行车辆标志（A）的保护层（B）。

A— 慢行车辆（SMV）标志 B— 保护层



E57772 —UN—30JUL09

OUO6085,0000248 -19-27JUL09-1/1

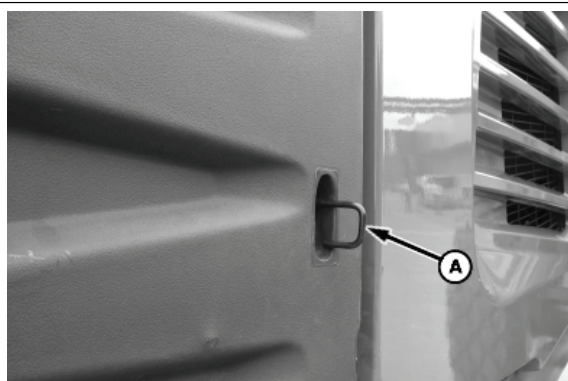
为割晒机加配重

⚠ 小心：如果割晒机未正确进行配置，可能导致割晒机失控。

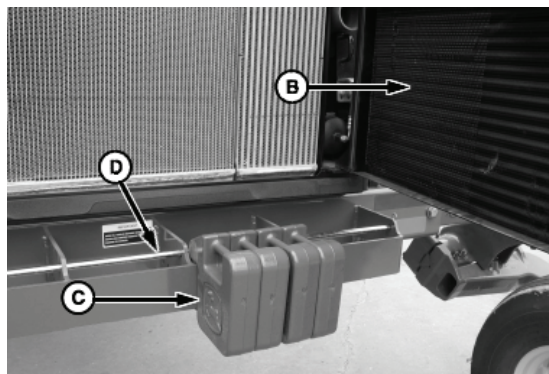
1. 向后滤网门方向拉出锁闩（A）和拉开门。
2. 提升锁闩和将其拉出，打开组合冷却器（B）。
3. 为割晒机加配重时，将配重块（C）安装在右四分之一或左四分之一位置的配重架中。参见下表。
4. 使杆（D）穿过配重架孔，避免配重脱落。用开口销固定杆。
5. 关闭组合冷却器和关闭后门。检查门确保其锁住。

割晒机配重		
4.3米（14英尺）896型割刀割台	0-19公斤（42磅）重	
4.9米（16英尺）896型割刀割台	4-19公斤（42磅）重	
5.5米（18英尺）896型割刀割台	8-19公斤（42磅）重	

A— 后门锁闩 C— 配重
B— 组合冷却器 D— 配重杆



E57116—UN—11MAY09



E57117 —UN—11MAY09

OUO6085,0000164 -19-05AUG09-1/1

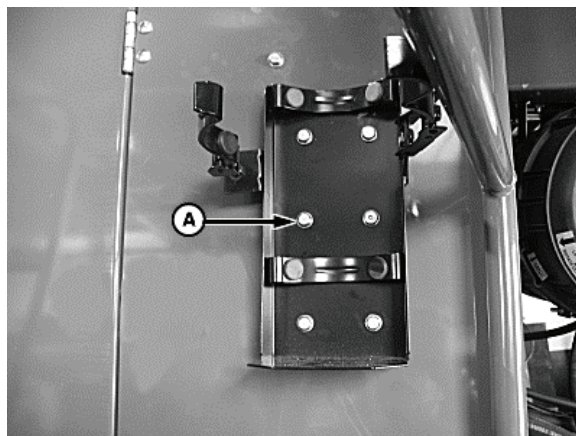
安装选装灭火器

灭火器可以安装在割晒机左侧和平台台阶右侧。如需订购灭火器，固定架和紧固件，请与约翰·迪尔经销商联系。

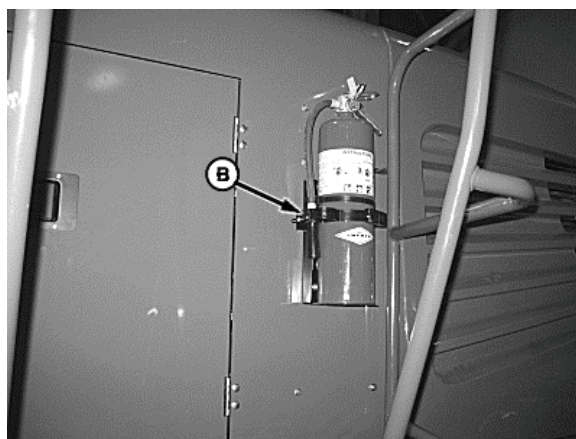
1. 将灭火器安装在左侧防护罩处：

- 用六个M8 x 1.25 x 16毫米凸缘螺栓（A）和六个M8凸缘螺母将灭火器固定架安装在防护罩孔中。
- 将灭火器放在固定架中和用固定架锁门（B）固定。

A— M8 x 1.25 x 16凸缘螺栓 B— 灭火器固定架锁门（6个）



E57786 —UN—30JUL09



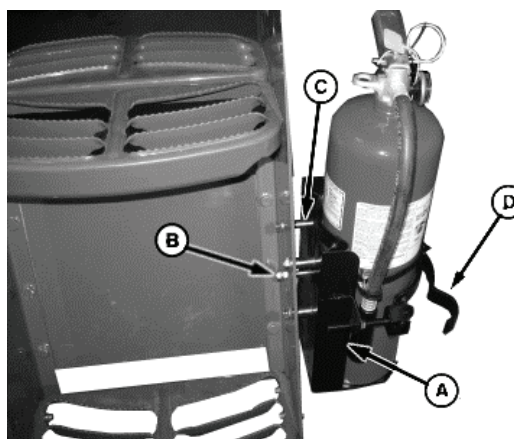
E57777 —UN—23JUL09

OUC6085,000024C -19-30JUL09-1/2

2. 将灭火器安装在平台台阶侧面：

- 用四个M8 x 1.25 x 40毫米凸缘螺栓和M8凸缘螺母（B）安装固定架（A）。将四个23.192毫米（0.913英寸）隔套（C）安装在灭火器固定架与台阶架之间。
- 将灭火器放在固定架中和用固定架锁门（D）固定。

A— 固定架 C— 23.1902毫米（0.913英寸）隔套（4个）
B— M8 x 1.25 x 40凸缘螺栓和M8凸缘螺母（4个） D— 固定架锁门



E57784 —UN—30JUL09

OUC6085,000024C -19-30JUL09-2/2

技术规格

A400型自走式割晒机技术规格¹

发动机	
型号	4045H
类型	柴油
功率（在2400转/分）	93千瓦（125马力）
进气方式	涡轮增压
缸径和冲程	106 x 127毫米（4.19 x 5.00英寸）
排气量	4.5升（275立方英寸）
压缩比	19.0:1
点火顺序	1-3-4-2
发动机转速	
低怠速	900转/分
高怠速（空载）	
低行驶速度（田间）开关1	2450转/分（割台结合或非结合）
高行驶速度（公路）开关2	2600转/分（割台分离时或割台结合时2450转/分）
轴承：	
主轴承	4
止推轴承	1
发动机润滑系统	
类型	全压力全流式微孔过滤的油滤
机油容量含过滤器	13升（13.7美制夸脱）
过滤器（旋流式带旁通阀）	RE504836
燃油系统	
类型	电控喷嘴
过滤器（初级）	RE529643
二级（过滤器）	RE522878
检查喷油泵类型（Denso HP3）	
空气过滤器	
类型	干式二级滤芯空气过滤器
初级	AT300487
二级	AT314583
发动机冷却系统	
类型	有压式
容量	28.4升（7.5美制加仑）
电气系统	
类型	12伏，负极搭铁
电瓶	TY25879
发电机	12伏，额定120安培
静液压行驶驱动系统	
辅助—供油泵：	
类型	齿轮
转速（额定）	3072转/分（2400转/分—额定发动机转速）
排量	33.6立方厘米（2.05立方英寸）
供油压力	2,068±10千帕（20.7±10巴）（300±10磅/平方英寸）
液压安全压力	13800千帕（138巴）（2000磅/平方英寸）
行驶驱动油泵：	
类型	可变排量
排量	每圈0–63立方厘米（0–3.84立方英寸）
安全压力	34.5–36.6千帕（345–366巴）（5000–5300磅/平方英寸）
转速（额定）	3072转速（2400转速，额定防冻剂转速时）
过滤器（1）	AH128449
行驶驱动马达：	

续下页

OUC6085,0000123 -19-03DEC09-1/3

技术规格

类型	可变排量
排量（田间）	65立方厘米（3.96立方英寸）
排量（运输）	48立方厘米（2.92立方英寸）
壳压力	150千帕（1.5巴）（25磅/平方英寸）最大
最终传动	
传动比	34.2:1
行驶速度：	
运输	33.8公里/小时（21英里/小时）
田间	24.1公里/小时（15英里/小时）
静液压割台驱动系统	
割台驱动油泵：	
类型	可变排量
排量（田间）	0-35.4立方厘米（2.162立方英寸）
安全压力	34.5-37.2千帕（345-372巴）（5000-5400磅/平方英寸）
割台驱动马达：	
类型	固定排量
排量	每圈75.4立方厘米（4.6立方英寸）
割台浮动蓄能器	
预充压力	5861千帕（58.6巴）（850磅/平方英寸）
容量	
燃油箱	477升（126美制加仑）
冷却系统	29.3升（7.75美制加仑）
发动机机油	12升（12.6夸脱）
液压系统（油箱）	94.6升（25美制加仑）128.7升（34美制加仑，包括软管，阀和油泵）
最终传动	1.2-1.5升（3.2-3.25美制夸脱）
油泵驱动齿轮箱	3.8升（4.0美制夸脱）
驾驶室	
结构	整体焊接
驾驶室玻璃窗	4.8平方米（51.5平方英尺）
座椅	空气避振
空调器：	
制冷剂	R-134a
制冷剂（R-134a）容量	2.5公斤（5.5磅）
超载保护：	
高压检测开关：	
开启	2482-2758千帕（24.8-27.5巴）（360-400磅/平方英寸）
闭合	1172-1448千帕（11.7-13.5巴）（170-210磅/平方英寸）
低压检测开关：	
开启	144-158千帕（1.4-1.6巴）（21-23磅/平方英寸）
闭合	283-310千帕（2.8-3.1巴）（41-45磅/平方英寸）
真空系统	98千帕（29英寸，汞柱）
压缩机：	
排气压力	690-2590千帕（6.90-25.9巴）（100-375磅/平方英寸，2000转/分转速时）
吸气压力	83-207千帕（0.83-2.1巴）（12-30磅/平方英寸），2000转/分转速时
轮胎尺寸和压力	
驱动轮：	
规格	480 x 80 R38 R1（条形轮胎）
充气压力	144.8千帕（1.45巴）（21磅/平方英寸）
规格	480 x 80 R38 R3（方花纹轮胎）
充气压力	144.8千帕（1.45巴）（21磅/平方英寸）
万向轮：	

续下页

OUO6085,0000123 -19-03DEC09-2/3

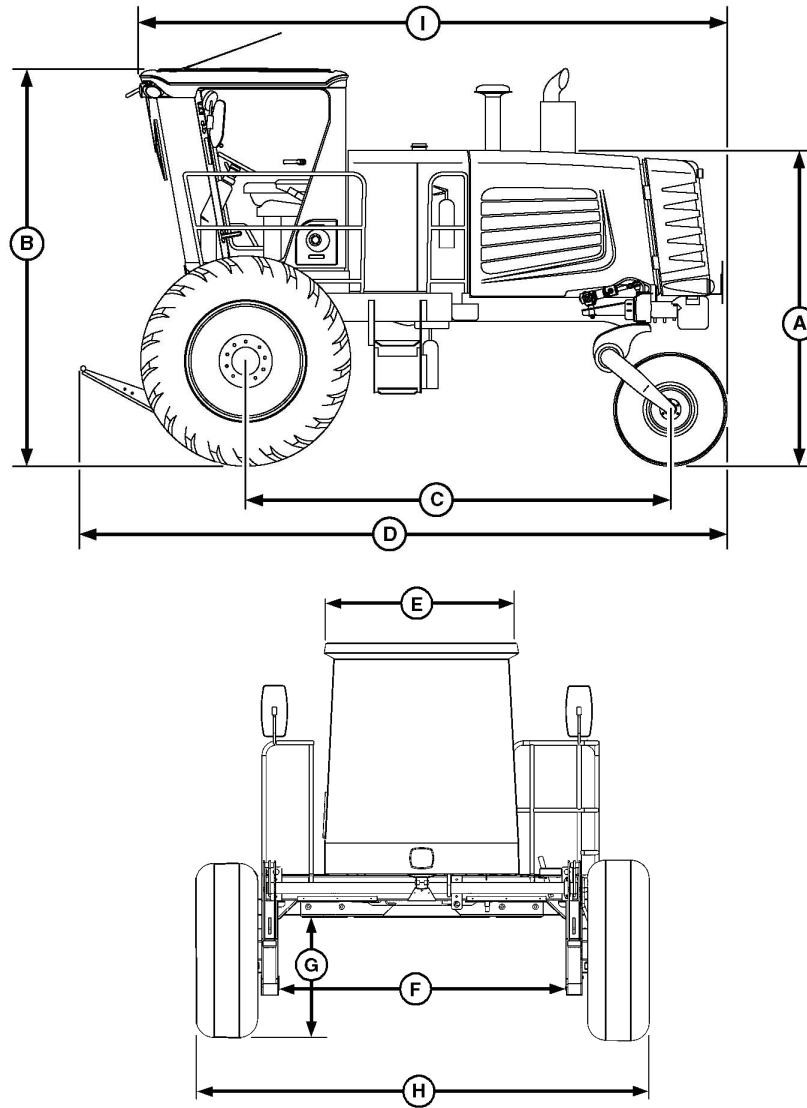
技术规格

轮胎尺寸和压力	
规格	14L×16.1, 8层平行环花纹
充气压力	97千帕（0.97巴）（14磅/平方英寸）
车重	
无割台时	4968公斤（11,027磅）
割晒机配重	
14英尺割晒机	0公斤（0磅）重
16英尺割晒机	4-19公斤（42磅）重
18英尺割晒机	8-19公斤（42磅）重

¹（技术规格和结构设计如有变更，恕不另行通知。）

OUO6085,0000123 -19-03DEC09-3/3

尺寸



A— 2.5米 (8英尺1英寸)

B— 3.2米 (10英尺5英寸)
(18.4-38轮胎)

C— 3.7米 (12英尺1英寸)

D— 5.6米 (18英尺4英寸)

E— 1.6米 (5英尺1英寸)

F— 2.8米 (9英尺1英寸)

G— 109厘米 (3英尺6英寸)

H— 3.8米 (12英尺5英寸)

I— 5.1米 (16英尺8英寸)

注意：后轮宽度（外沿间）：

- 最大—2.4米 (7英尺8英寸)
- 最小—1.8米 (5英尺1英寸)

所有尺寸都基于配标准轮胎和挂接割台机器情况。

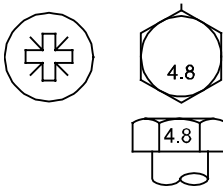
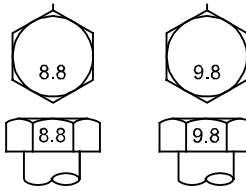
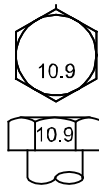
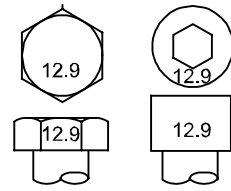
OUO6085,0000182 -19-27JUL09-1/1

E57755 —UN—23JUL09

E53188 —UN—30MAR04

公制螺纹扭矩值

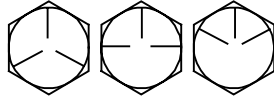
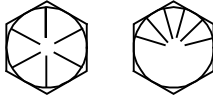
TS1670 —UN—01MAY03

																
螺栓或	等级 4,8				等级 8,8 或 9,8				等级 10,9				等级 12,9			
螺丝	润滑 ^a		干态 ^b		润滑 ^a		干态 ^b		润滑 ^a		干态 ^b		润滑 ^a		干态 ^b	
规格	牛·米	磅英寸	牛·米	磅英寸	牛·米	磅英寸	牛·米	磅英寸	牛·米	磅英寸	牛·米	磅英寸	牛·米	磅英寸	牛·米	磅英寸
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									牛·米	磅英尺	牛·米	磅英尺	牛·米	磅英尺	牛·米	磅英尺
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			牛·米	磅英尺	牛·米	磅英尺	牛·米	磅英尺								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	牛·米	磅英尺														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500
本表所列扭矩值只能按其螺栓强度用于常规用途。对特定应用情况，如果给出了不同的扭矩值或拧紧方法的话， 禁止 用上述推荐值。对不锈钢紧固件或 U 形螺栓上的螺母，请参见特定用途下的紧固要求说明。对带有塑料衬垫或带皱的钢制锁紧螺母，按表中所示干态扭矩值紧固，除非另有特定用途下的紧固要求说明。									安全螺栓在预先设计的负荷下将失效。只能用完全相同特性级别的螺栓更换安全螺栓。更换紧固件时只能使用同等或更高特性等级的。如果使用了更高特性等级的紧固件，应将其拧紧到原紧固件强度要求。确保紧固件螺纹清洁干净，并正常啮合螺纹。可能时润滑普通或镀锌紧固件（不含螺母）、车轮螺栓或螺母，除非在特定用途下遵照不同的紧固要求说明。							
^a “润滑”意为涂有一层润滑油，如发动机油，或者是紧固件上涂上磷酸盐和油膜，或 M20 以上带有 JDM F13C 镀锌层的紧固件。																
^b “干态”意为没有任何润滑的普通或镀锌紧固件，或 M6—M18 以上带有 JDM F13B 镀锌层的紧固件。																

DX,TORQ2 -19-24MAR09-1/1

英制螺纹扭矩值

TS1671 —UN—01MAY03

																
螺栓或	SAE 等级 1				SAE 等级 2 ^a				SAE 等级 5, 5.1 或 5.2				SAE 等级 8 或 8.2			
螺丝	润滑 ^b		干态 ^c		润滑 ^b		干态 ^c		润滑 ^b		干态 ^c		润滑 ^b		干态 ^c	
规格	牛·米	磅英寸	牛·米	磅英寸	牛·米	磅英寸	牛·米	磅英寸	牛·米	磅英寸	牛·米	磅英寸	牛·米	磅英寸	牛·米	磅英寸
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													牛·米	磅英寸	牛·米	磅英寸
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									牛·米	磅英寸	牛·米	磅英寸				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			牛·米	磅英寸	牛·米	磅英寸	牛·米	磅英寸								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	牛·米	磅英寸														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

本表所列扭矩值只能按其螺栓强度用于常规用途。对特定应用情况，如果给出了不同的扭矩值或拧紧方法的话，**禁止**用上述推荐值。对带有塑料衬垫或带皱的钢制锁紧螺母，对不锈钢紧固件或 U 形螺栓上的螺母，请参见特定用途下的紧固要求说明。安全螺栓在预先设计的负荷下将失效。只能用完全相同特性级别的螺栓更换安全螺栓。

更换紧固件时只能使用同等或更高特性等级的。如果使用了更高特性等级的紧固件，应将其拧紧到原紧固件强度要求。确保紧固件螺纹清洁干净，并正常啮合螺纹。可能时润滑普通或镀锌紧固件（不含螺母）、车轮螺栓或螺母，除非在特定用途下遵照不同的紧固要求说明。

^a 等级 2 适用于六角螺栓（而不是六角螺钉），最长到 6 英寸（152 毫米）。等级 1 应用于长度超出 6 英寸（152 毫米）的六角螺栓，以及任何长度的其他类型螺钉和螺栓。

^b“润滑”意为涂有一层润滑油，如发动机油，或者是紧固件上涂上磷酸盐和油膜，或 7/8 英寸以上带有 JDM F13C 镀锌层的紧固件。

^c“干态”意为没有任何润滑的普通或镀锌紧固件，或 1/4—3/4 英寸以上带有 JDM F13B 镀锌层的紧固件。

DX,TORQ1 -19-24MAR09-1/1

标识号

记录产品标识号

割晒机产品标识号牌用于标识机器。

产品标识号在条码上方，机器型号和类型在条码下方。

订购零件或联系约翰·迪尔产品技术支持说明机器时，都需要提供这些标牌上打刻的所有字母和数字。

如果机器被盗，执法部门也需要这些号码跟踪机器。



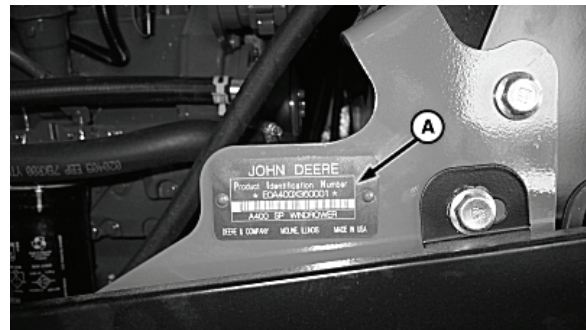
E48073 —UN—09NOV00

OUC1078,00013BD -19-19SEP01-1/1

记录割晒机产品标识号

割晒机产品序列号标识牌（A）在发动机舱左侧，散热器架右下角位置。

A— 标识牌



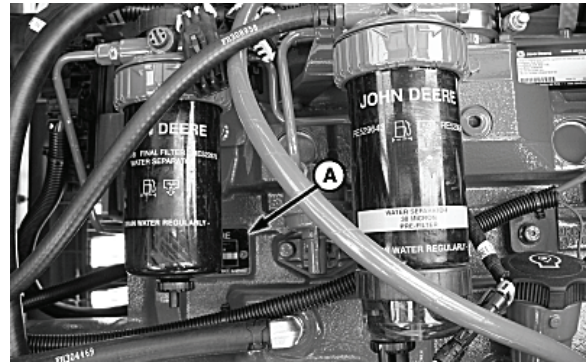
E57510 —UN—09JUN09

OUC6085,00001AC -19-09JUN09-1/1

记录发动机序列号

发动机序列号位于机器左侧燃油过滤器后方的标识牌中。

A— 标识牌



E57511 —UN—09JUN09

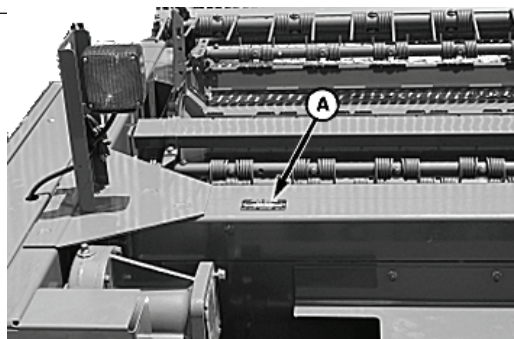
OUC6085,00001AD -19-09JUN09-1/1

记录割台序列号（896型）

割台序列号（A）在灯架附近的大梁左上位置。

序列号

A— 序列号标牌

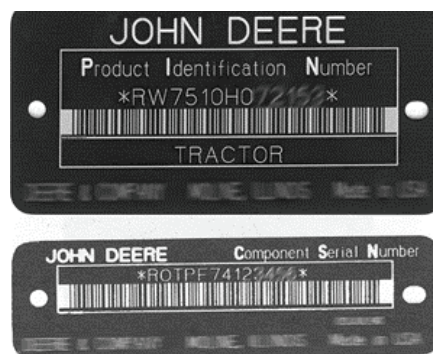


E57915 —UN—25AUG09

OUO6085,0000281 -19-26AUG09-1/1

保存所有权凭证

1. 将全部现有最新产品和部件的序列号放在安全之处。
2. 定期检查标识牌是否存在。如有损坏，立即报告给执法部门并订购相应标识牌。
3. 其它方法有：
 - 用您自己的编号方法标记机器
 - 从多个角度拍摄彩色照片

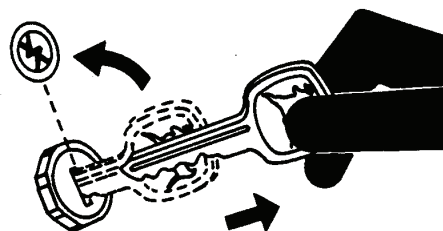


T51680 —UN—09DEC03

DX,SECURE1 -19-18NOV03-1/1

安全放置机器

1. 安装防范设备。
2. 存放机器时：
 - 将设备降至地面
 - 将车轮调到最宽位置，使其难于装运。
 - 拔下钥匙并拆下电瓶
3. 室内停放时，将一台大型设备放在出口前并锁好停放处建筑物的大门。
4. 室外停放时，应停在照明良好和有围墙的地方。
5. 注意可疑迹象，如有遗失应及时向执法部门报告。
6. 将损失情况通知给约翰·迪尔经销商。



T5230 —UN—24MAY89

DX,SECURE2 -19-18NOV03-1/1

索引

	页
Comfort Command空气避振座椅	15-21

A

安全	
喇叭	15-18
不准载人	05-5
安全标志	10-1
安全保养程序, 执行	05-14
安全带	15-22
安全带, 座椅	15-22
安全维护程序	05-14
安全装置	05-16

B

保险丝面板, 供电中心	71-5
保养程序, 安全	05-14
保养间隔	
10小时	60-5
100小时	60-7
2000小时或每两季	60-13
250小时	60-8
400小时	60-9
50小时	60-6
500小时	60-10
800小时	60-11
按需	60-4
每季	60-12
标签, 定期	
润滑	60-2
维护	60-2
保养间隔	
磨合	
50小时后	20-3
1小时后	20-3
报警灯, 检查	30-1
报警显示屏	15-11

C

操作发动机	
检查报警灯	30-1
操作割晒机	
配重, 加	40-12
准备进行田间作业	40-1
草条宽度调整板, 调整	40-5
插接件, 电气, 拆装	71-6
柴油	55-1
柴油的润滑性能	55-1
柴油发动机机油	55-8
产品标识号	95-1
车顶仪表和控制装置	15-1
车轮	
检查	73-2
轮胎充气压力	73-1
储物槽/驾驶室空气过滤器	15-19

存放	
季初	80-2
季末	80-1
存放, 燃油	55-2
存放润滑油	55-11

D

灯	
驾驶室室内	16-1
车内顶灯和操纵台灯, 更换	71-9
田间灯	16-2
田间工作灯, 选装	45-1
卤素灯灯泡安全使用指南	71-11
危险	16-4
后报警灯/尾灯, 更换	71-10
公路	16-5
转向灯	16-3
工作灯	16-2
灯控制开关	16-1
灯泡更换	
车内顶灯和操纵台灯	71-9
低速/高速开关	15-6
电瓶	71-8
酸液烧伤避免	71-16
助力电瓶, 连接	71-21
充电	71-20
发动机	30-4
避免爆炸	71-15
更换	71-22
电气	
辅助电源输出插板	71-9
电瓶	71-8
酸液烧伤避免	71-16
助力电瓶, 连接	71-21
电缆, 连接	71-19
充电	71-20
检查比重	71-18
避免爆炸	71-15
更换	71-22
灯泡更换	71-9
部件位置	71-3
插接件, 拆装	71-6
保险丝标签	71-4
保险丝面板	71-5
遵守注意事项	71-1
后报警灯, 工作灯和尾灯	71-10
起动机	71-7
起动机继电器	71-6
系统损坏, 避免	71-17
电源输出插板, 辅助电源	71-9

F

多功能操纵手柄	15-4
发动机	
启动后	30-3

索引

	页
空气过滤器	
初级, 清洁和检查	70-10
空气过滤器, 拆下和安装	70-9
前置空气过滤器, 清洁	70-9
电瓶	30-4
皮带, 走带, 拆下和安装	70-17
放气	
燃油系统	70-5
检查, 燃油喷嘴	70-7
清洁机舱	70-1
组合冷却器, 清洁	70-15
机舱门	70-1
冷却系统	
加注散热器	70-11
冲洗	70-12
防寒	70-12
排放燃油过滤器中的水份	70-4
燃油	
排空油箱	70-3
关断供油	70-2
系统改造	70-3
燃油过滤器, 更换	70-4
燃油箱, 盖和通气管	70-2
暑天操作	30-4
油	
添加	70-8
更换	70-8
检查油位	70-8
油过滤器, 更换	70-8
散热器/空气滤网, 清洁	70-15
起动	30-2
起动液	30-4
熄火	30-3
气门间隙, 检查	70-16
发动机机油	
磨合	55-9
柴油	55-8
发动机冷却液温度表	15-12
发动机磨合油	55-9
发动机起动后	30-3
发动机序列号	95-1
发动机预热阶段	30-2
方向盘, 回中	40-9
方向盘高度调整	15-18
风挡雨刷器开关	15-17
扶手调整	15-22
扶手控制模板	15-2
附件	
田间工作灯, 选装	45-1

G

割晒机	
驾驶	50-2
驻车	40-10
驻车制动器	73-2
拉出泥坑	40-13

序列号	95-1
牵引	50-6
运输	50-1
割晒机安全措施	05-16
割台	
挂接	35-1
平衡, 横向	35-3
摘下	35-7
护刃器角度, 调整	40-7
提升/下降	40-2
记录序列号	95-2
反转	40-9
割台, 加配重	85-6
割台浮动, 调整	40-3
割台浮动压力, 调整	15-5
割台功能控制装置	15-3
割台驱动, 结合	40-9
割台驱动开关(反转)	15-5
工作灯	16-2
公路灯	16-5
公制螺栓和螺纹扭矩值	90-5
供电中心, 保险丝面板	71-5
故障排除	
空调	65-5
制动器	65-17
数字显示	65-17
驱动系统	65-9
电气	65-13
发动机	65-1
加热器	65-8
提升和浮动系统	65-12
电动滤网清洁杆	65-15
收音机/磁带播放机	65-18
座椅	65-17
速度监测系统	65-17
转向和行驶速度控制	65-16
油门	65-16
轮胎	65-16
过滤器	
空气, 拆下和安装	70-9
发动机机油, 更换	70-8
新鲜空气和循环空气, 清洁	74-3
新鲜空气和集尘盘, 拆下	74-2
燃油	
更换	70-4
排放水	70-4
初级空气, 清洁和检查	70-10

H

混合润滑油	55-10
技术规格	
尺寸	90-4
机器	90-1
季初	80-2
季末	80-1
加热器和空调器控制装置	15-16

索引

	页		页
驾驶割晒机	50-2	温暖气候条件	55-6
驾驶室		轮胎	
平台		充气压力	73-1
驱动结合开关（正转）	15-4	螺栓和螺纹扭矩值	
驾驶室储物箱	15-20	公制	90-5
驾驶员在位，检查	15-22	英制	90-6
J		M	
检查		慢行车辆（SMV）标志，保护层，去除	85-6
报警灯	30-1	每日起动前检查	25-1
检查，每日起动前	25-1	面积计数器显示，调整	40-8
将发动机熄火	30-3	灭火器标牌	10-5
紧固件扭矩值		灭火器建议	15-23
公制	90-5	磨合	
英制	90-6	工作100小时后	20-3
紧急出口	15-20	工作50小时后	20-3
进气格栅，清洁	74-3	工作一小时后	20-3
压缩机，检查	74-4	机器磨合	20-1
冷凝器，清洁	70-15		
过滤器		N	
新鲜空气和循环空气，清洁	74-3	扭矩表	
新鲜空气和集尘盘		公制	90-5
拆下	74-2	英制	90-6
拆下		配重，加	40-12
循环空气	74-3	割台	85-6
一般信息	74-1		
高压开关	74-4	P	
低压开关	74-5	皮带，发动机，拆下和安装	70-17
注意事项	74-1		
前置过滤器，清洁	74-2	Q	
K		起动发动机	30-2
空调/加热		起动机	71-7
空气过滤器		起动机继电器	71-6
初级，清洁和检查	70-10	起动开关	15-17
空气过滤器，拆下和安装	70-9	起动液	30-4
空气通风窗调整	15-16	气门，检查间隙	70-16
控制		前置空气过滤器，清洁	70-9
割台功能	15-3	驱动带，拆下和安装	70-17
控制装置和开关颜色	15-1		
L		R	
喇叭	15-18	燃油	
冷却系统		检查燃油喷嘴	70-7
加注散热器	70-11	柴油	55-1
冲洗	70-12	过滤器	
散热器/空气滤网，清洁	70-15	更换	70-4
防寒	70-12	排放水	70-4
冷却液		润滑性能	55-1
补充信息	55-5	供油，关断	70-2
柴油发动机	55-3	系统	
约翰·迪尔COOL-GARD II冷却液延长剂	55-7	放气	70-5
补充添加剂	55-4	系统改造	70-3
检测	55-6	燃油箱，盖和通气管	70-2

索引

	页
燃油箱, 排空	70-3
燃油表	15-11
燃油表	15-11
燃油存放	55-2
燃油箱, 加油	55-2
容量	
润滑油, 燃油, 冷却系统	55-11
润滑	
液压油泵驱动齿轮箱油	55-10
液压系统油	55-10
静液压驱动系统油	55-10
保养间隔显示	60-2
符号	60-1
润滑, 定期润滑标签	60-2
润滑和维护	60-1
润滑油	
混合	55-10
存放	55-11
润滑脂	
超高压和多用途	55-11

S

手册存放	15-19
暑天操作	30-4
酸液烧伤, 电瓶	71-16
锁, 驾驶室车门	15-20

T

提升点标牌 (如果配备的话)	50-8
田间灯	16-2
田间工作灯, 选装	45-1
停放割晒机	40-10

W

万向轮宽度, 调整	73-3
危险警告灯	16-4
维护, 定期维护标签	60-2
尾灯灯泡, 更换	71-10
温度表, 发动机冷却液	15-12

X

系列号标牌位置	
发动机	95-1
割晒机	95-1
系统	
燃油	
放气	70-5
序列号牌位置, 割台	95-2
蓄能器压力, 释放	72-8

Y

液压

蓄能器压力, 释放	72-8
蓄能器, 浮动系统	72-2
浮动压力, 释放	72-8
行驶驱动, 辅助冷却和齿轮箱冷却系统	72-7
标签, 阀功能和位置	72-2
油冷却器, 清洁	70-15
油过滤器, 更换	72-9
油位, 检查	72-8
油, 加油	72-9
割台驱动和供油系统	72-5
油箱, 放油和加油	72-10
系统, 干净度	72-1
系统, 一般信息	72-1
液压拨禾轮 (选装), 操作	40-4
仪表和控制装置	15-1
饮料杯托架	15-20
英制螺栓和螺纹扭矩值	90-6
油	
发动机	
添加	70-8
更换	70-8
检查油位	70-8
过滤器, 更换	70-8
最终传动	55-10
液压	
添加	72-9
检查油位	72-8
油过滤器	55-8
油过滤器, 液压, 更换	72-9
油箱, 液压, 放油和加油	72-10
预热阶段, 发动机	30-2
运输割晒机	50-1

Z

照明灯和信号灯	16-1
支点和下拉固定点标牌	50-7
主显示器 (PDU)	15-9
驻车制动器	73-2
转向灯	15-18
转向信号灯	16-3
转向柱倾斜角调整	15-19
准备进行田间作业	40-1
组装	85-1
割台, 加配重	85-6
最终传动	
检查, 放油和加油	73-4
座椅	
驾驶员在位, 检查	15-22
座椅, Comfort Comm 空气避振	15-21
座椅避振/调整	15-21

约翰·迪尔的维修服务保证您的机器每时每刻正常工作

约翰·迪尔零件供应服务

我们为您提供快捷的约翰·迪尔原厂零件供应服务，最大程度地减小您的停机时间。

这是我们为什么要保持大量各种零件库存的原因—快速满足您的需求。



TS100 —UN—23AUG88

DX,IBC,A -19-04JUN90-1/1

正确工具

精密的工具和检测设备使我们服务部门可以快速找出并排除故障... 节省您的时间和资金。



TS101 —UN—23AUG88

DX,IBC,B -19-04JUN90-1/1

高素质的技术员

约翰·迪尔从未间断对维修技术员的培训。

我们定期举办培训班，确保我们的维修人员熟知您的设备并能熟练进行保养。

结果？

让您彻底放心！



TS102 —UN—23AUG88

DX,IBC,C -19-04JUN90-1/1

快速服务

我们的目标是：在您需要的时候、在您需要的地点提供快速高效服务。

根据情况的不同，我们可在您现场也可在我们维修点修理您的设备：联系我们，您值得信赖的伙伴。

约翰·迪尔卓越的技术服务：随叫随到。



TS103 —UN—23AUG88

DX,IBC,D -19-04JUN90-1/1

